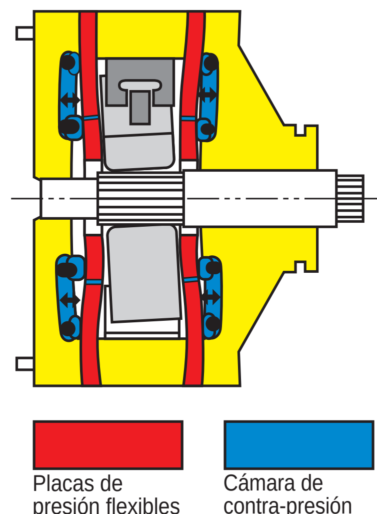
BOMBA A PALETAS DE CAUDAL FIJO

serie BQ



Versatilidad, potencia, bajo nivel sonoro y alto rendimiento, son las principales características de la bomba de paletas B & C. Todos los elementos de la bomba que están sometidos a desgastes, son contenidos en una sola unidad, llamada conjunto rotativo o “cartucho”, el cual puede ser fácilmente extraído tanto para ser inspeccionado como para ser reemplazado por uno nuevo.

Esto se logra, sin tener necesidad de extraer la bomba de la brida de sujeción que la vincula con el motor de mando, como así también el acoplamiento que está montado en el eje de la bomba, reduciendo en forma drástica el costo de máquina parada. Dicho conjunto, posee un rotor, paletas e inserto o paleta interna, un anillo, dos placas de presión flexibles y dos placas de cierre del cartucho. Durante el funcionamiento, el rotor es conducido por el eje de mando, acoplado a la unidad motriz. Con el aumento de la velocidad de rotación, la fuerza centrífuga sumada a la presión originada en el interior de la paleta, produce una fuerza variada de contacto entre estas y el anillo, que origina una adecuada tenida hidráulica tanto en la zona de succión como en el cuadrante de presión, sin que las fuerzas de rozamiento sean excesivas, lo que produciría un desgaste prematuro de la bomba. Las dos cámaras de presión contrapuestas, y los dos cuadrantes de succión opuestos, garantiza la no existencia de fuerzas radiales que soliciten el eje de comando, por lo que estamos en presencia de una bomba equilibrada hidráulicamente, que garantiza una elevada vida útil del equipamiento. La principal característica de la bomba BQ, que la hace particularmente apta para aplicaciones móviles, es la especial estructura de las placas de presión flexibles, construídas en forma bimetálica, permitiendo compensar eventuales dilataciones del rotor por efecto de la temperatura, y responder en forma adecuada a los picos de presión que suelen producirse en dichas aplicaciones. Por otro lado, detrás de las placas de presión flexibles, actúa la presión entre éstas y las placas de cierre del cartucho, generando un adecuado juego entre el rotor y las placas flexibles, asegurando la máxima eficiencia volumétrica (ver diseño al lado). La serie BQ está disponible en cinco tipos de bombas simples (21 a 230 lts/min @ 1200 rpm) y seis tipos de bombas dobles (68 a 370 lts/min @ 1200 rpm) con una potencia máxima de alrededor de 300 HP. Las bombas BQ son extremadamente compactas y tienen bridas de montaje frontal conforme normas ISO y conexiones hidráulicas conforme normas SAE. Tales características permiten una instalación muy simple y la total intercambiabilidad, de bombas completas o repuestos, con otras bombas del tipo VQ.



*LEBQ01S

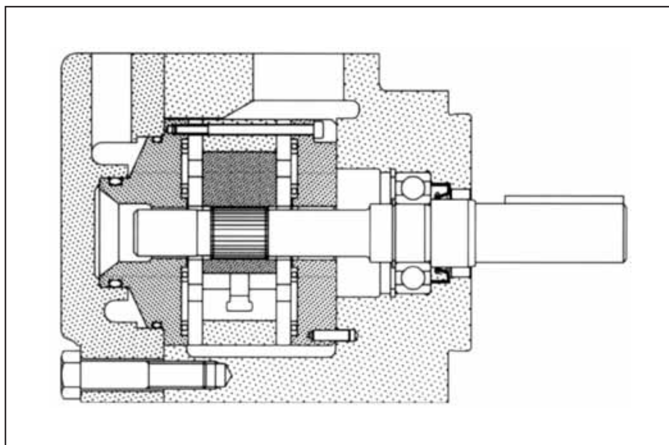
fluid power solutions

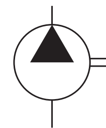


Importador y Distribuidor Exclusivo:
Ingeniería Hidráulica srl - 12 de Octubre 1377 - Córdoba
T.E.: (54) (351) **4719427** - 4723002 - 4713131 - 5987832
Correo: **ventas@inghidraulica.com.ar**

Contenido

Bombas simples **BQ01** (20VQ)





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en siete versiones con caudales desde 8 a 55 l/min *(2 a 14 gpm) a 1200* rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
	cm³/rev	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A01-02	**7,2**	(0.44)	**8,3**	(2)	**10,4**	(2.8)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-05	**18,0**	(1.10)	**20,8**	(5)	**26,1**	(6.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-08	**27,4**	(1.67)	**31,8**	(8)	**39,4**	(10.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-09	**30,1**	(1.83)	**35,1**	(9)	**44,1**	(11.7)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-11	**36,4**	(2.22)	**42,4**	(11)	**52,6**	(13.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-12	**39,5**	(2.41)	**46,9**	(12)	**58,7**	(15.5)	**160**	(2300)	**600**	**2700**
A01-14	**45,9**	(2.79)	**54,9**	(14)	**69,6**	(18.4)	**140**	(2030)	**600**	**2700**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

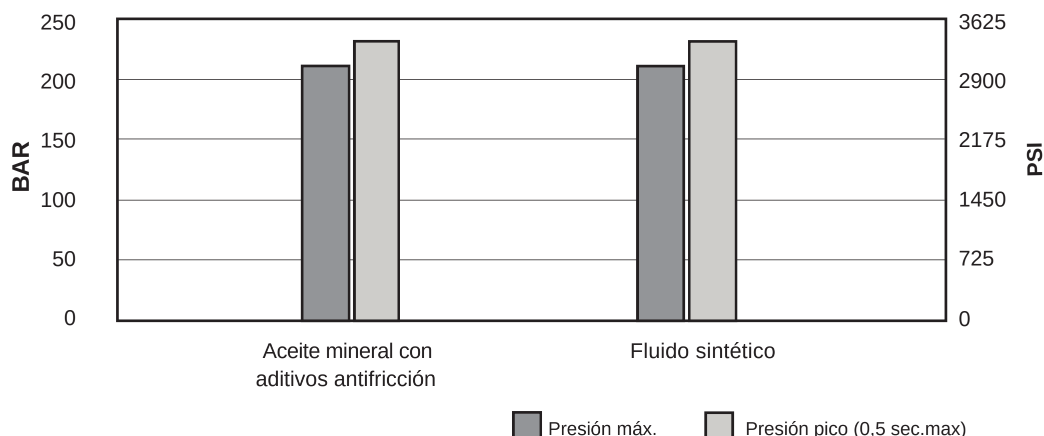
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

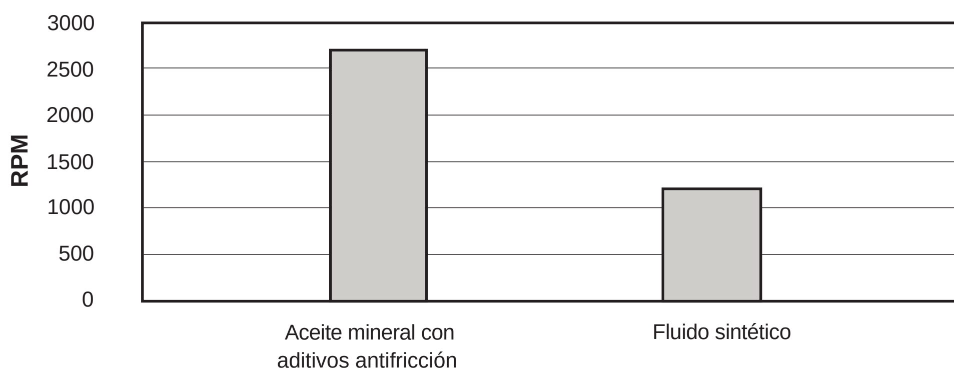
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

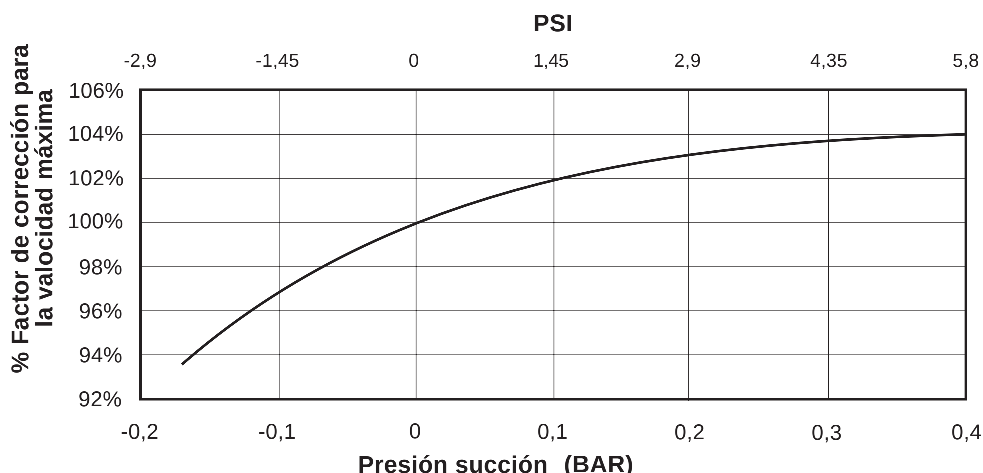
Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales



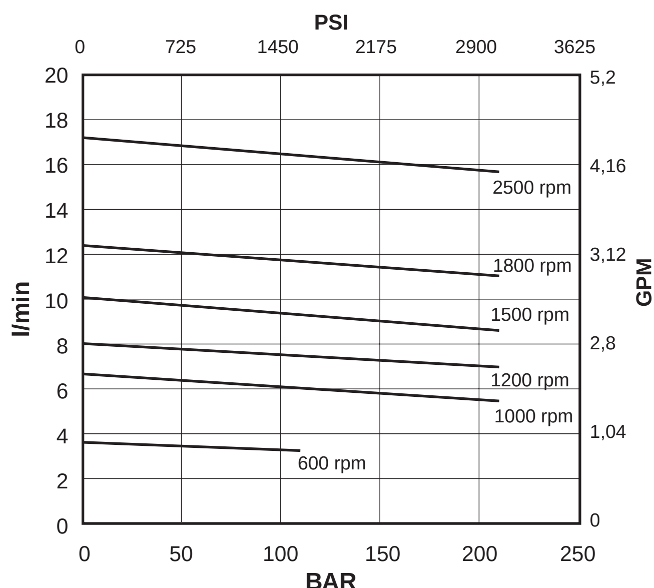


Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima

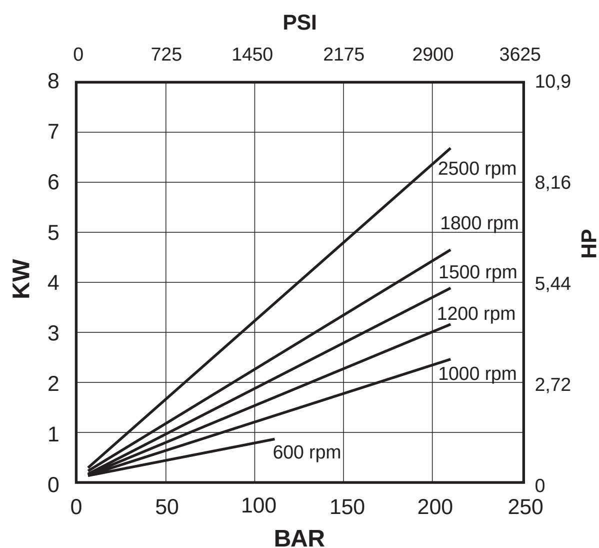


Cartucho A01-02

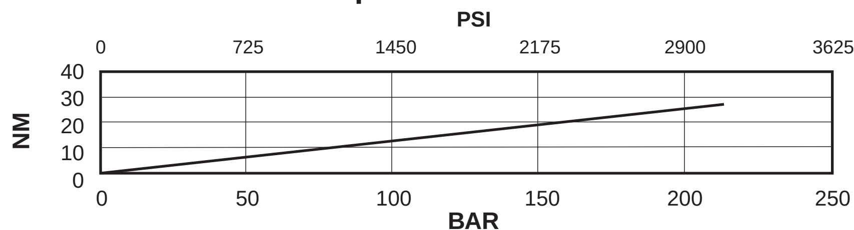
Caudal / Presión



Potencia / Presión



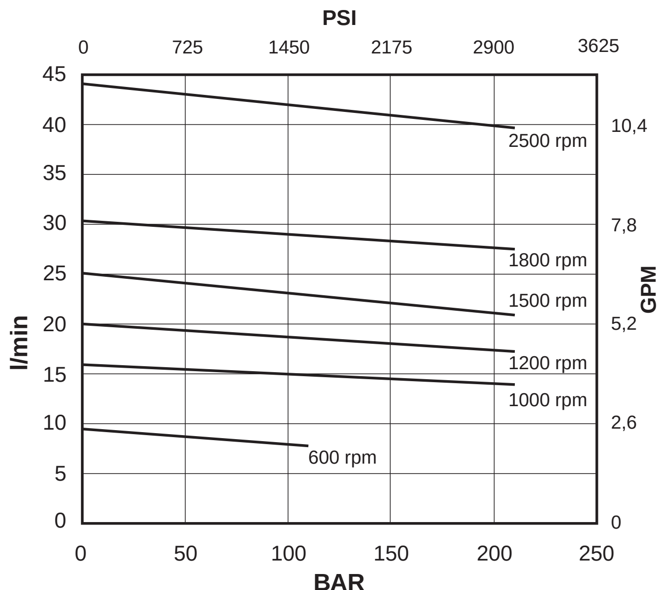
Torque de entrada / Presión



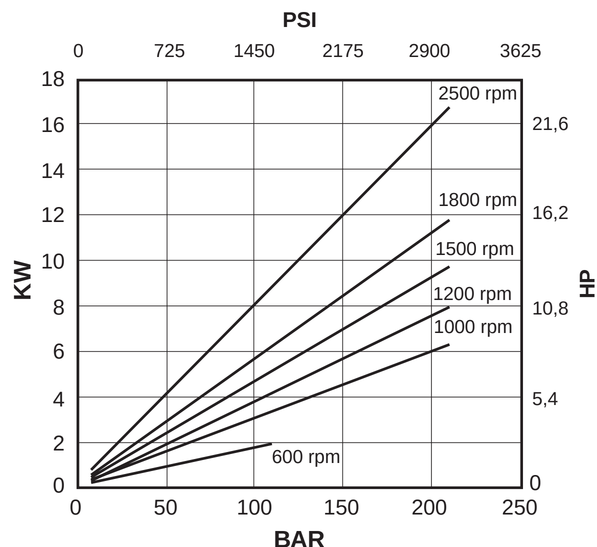
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A01-05

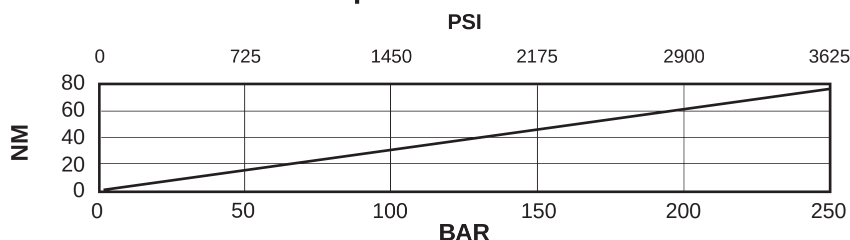
Caudal / Presión



Potencia / Presión



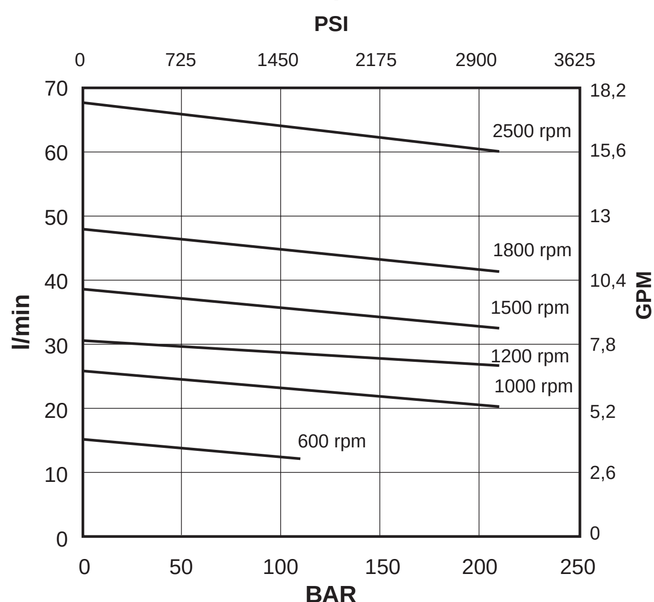
Torque de entrada / Presión



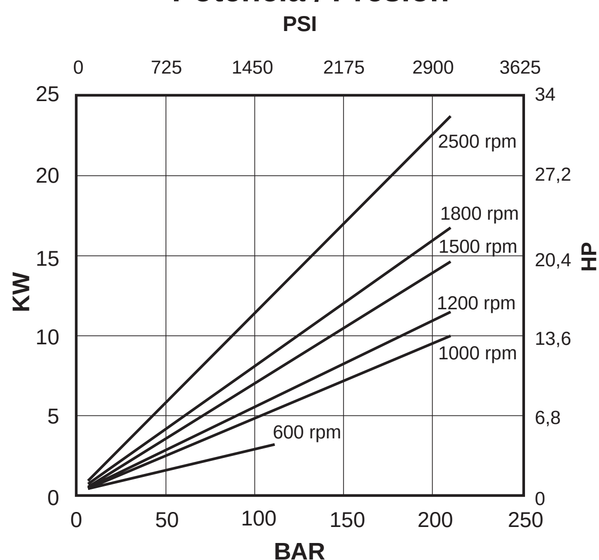
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A01-08

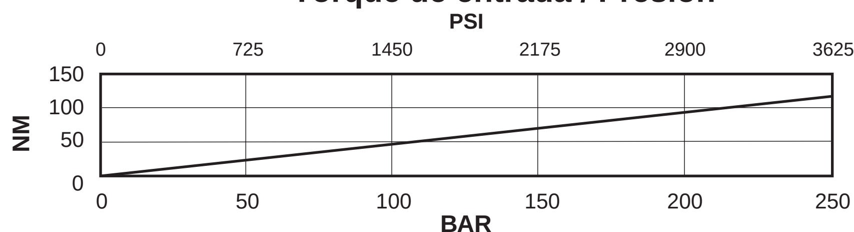
Caudal / Presión



Potencia / Presión



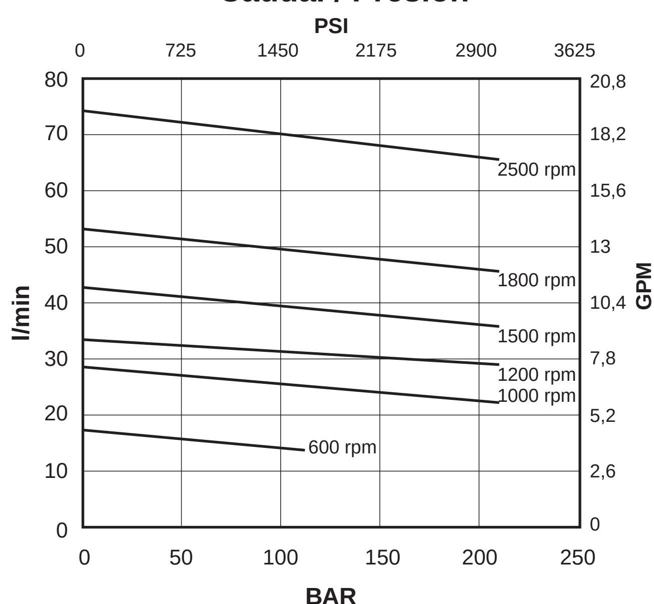
Torque de entrada / Presión



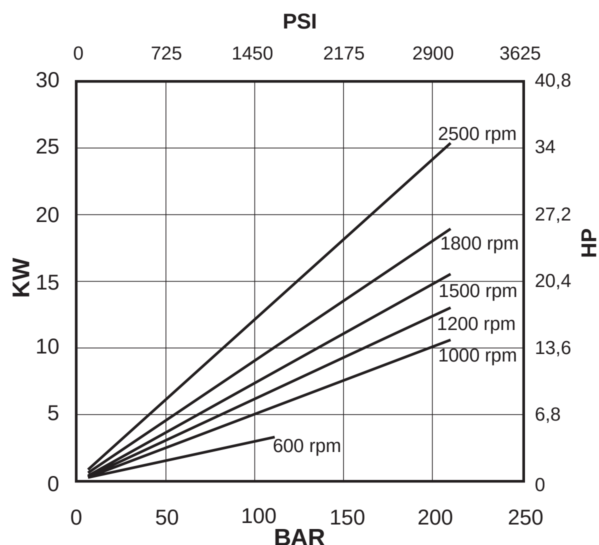
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A01-09

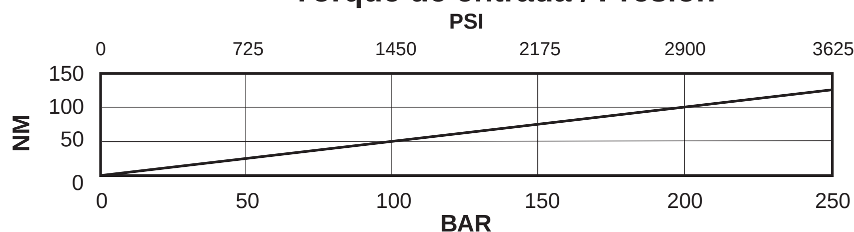
Caudal / Presión



Potencia / Presión



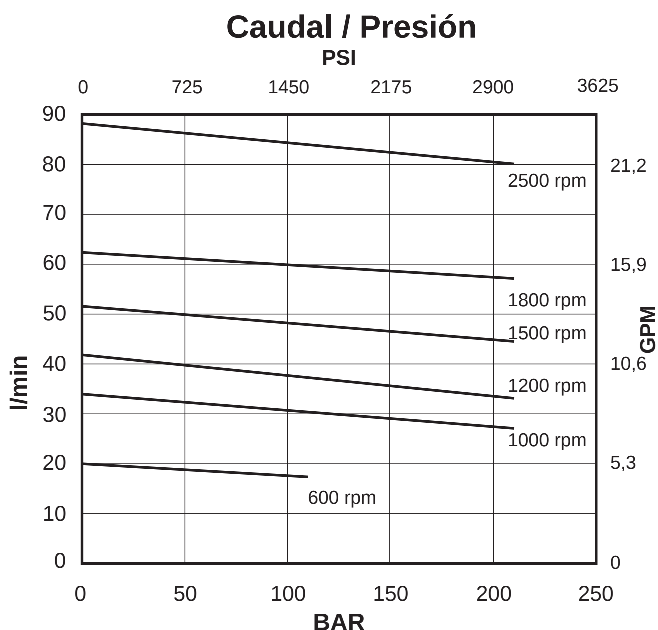
Torque de entrada / Presión



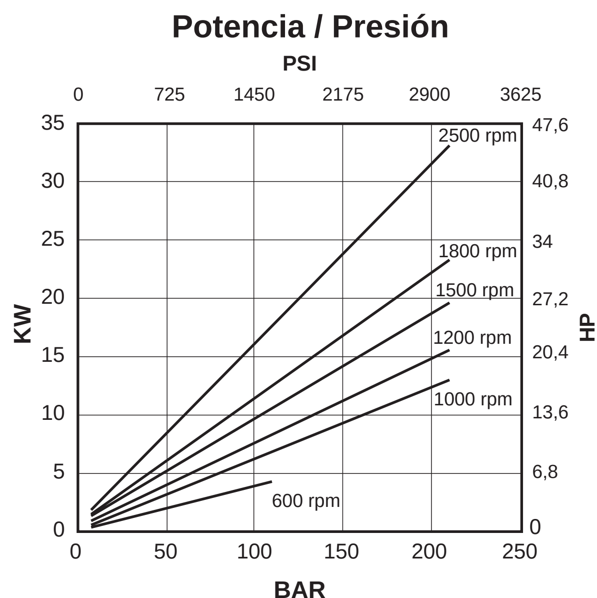
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A01-11

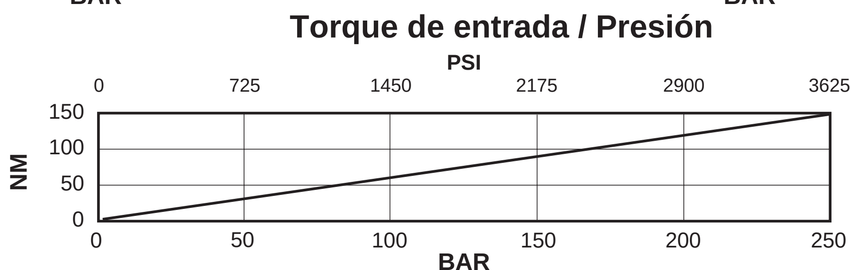
Caudal / Presión



Potencia / Presión



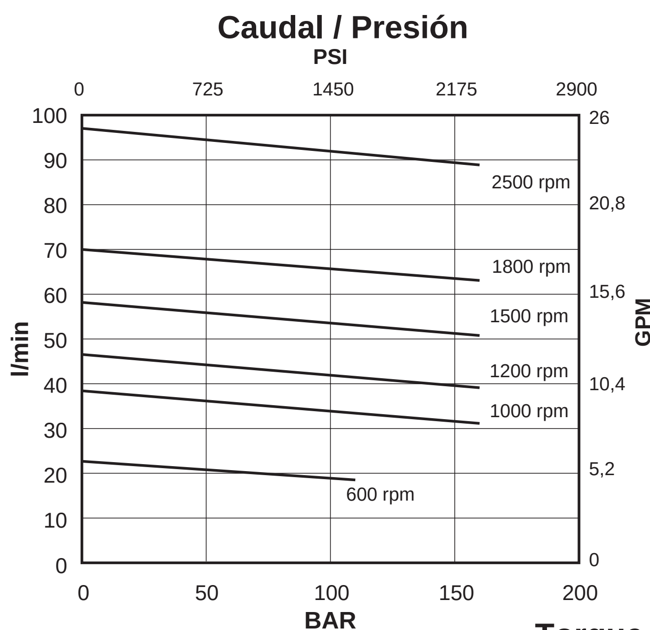
Torque de entrada / Presión



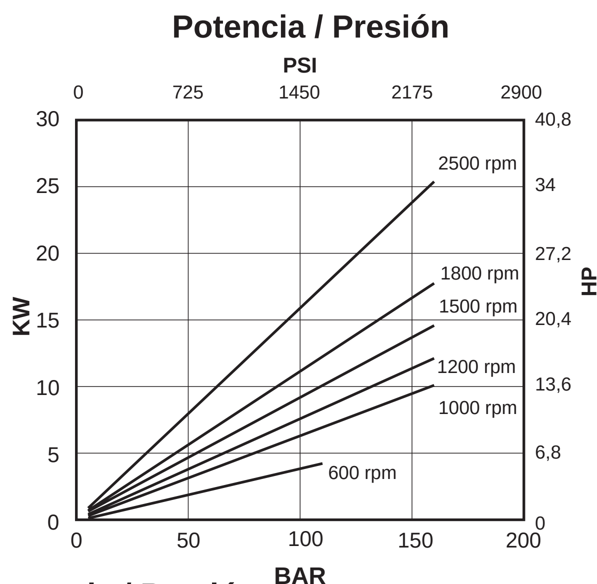
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A01-12

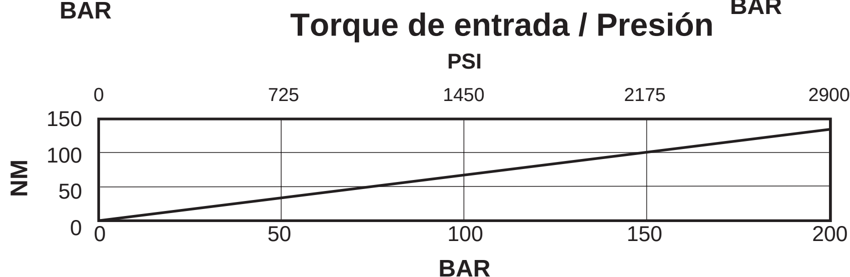
Caudal / Presión



Potencia / Presión



Torque de entrada / Presión



Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A01-14

Caudal / Presión

PSI: 0 – 725 – 1450 – 2175 – 2900
l/min: 0 – 20 – 40 – 60 – 80 – 100 – 120
GPM: 0 – 5,3 – 10,6 – 15,9 – 21,2 – 26,5 – 31,8
BAR: 0 – 50 – 100 – 150 – 200
2500 rpm, 1800 rpm, 1500 rpm, 1200 rpm, 1000 rpm, 600 rpm

Potencia / Presión

PSI: 0 – 725 – 1450 – 2175 – 2900
KW: 0 – 5 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30
HP: 0 – 6,8 – 13,6 – 20,4 – 27,2 – 34 – 40,8
BAR: 0 – 50 – 100 – 150 – 200
2500 rpm, 1800 rpm, 1500 rpm, 1200 rpm, 1000 rpm, 600 rpm

Torque de entrada / Presión

PSI: 0 – 725 – 1450 – 2175 – 2900
NM: 0 – 50 – 100 – 150 – 200
BAR: 0 – 50 – 100 – 150 – 200

Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)

174 (6.8)
ø14 (0.56)
10°
10°
R 14 (0.56)
ø 146 (5.75)
ø 121 (4.76)
156 (6.14)
133 (5.24)
63.5 (2.5)
76 (2.99)
56 (2.2)
51 (2.0)
13 (0.51)
22.2 (0.875)
11.1 (0.44)
35.7 (1.41)
17.85 (0.70)
3/8"-16UNC prof.19 (0.75 deep)
23.8 (0.94)
47.6 (1.87)
ø 43 (1.69)
ø 19 (0.75)
1/2"-13UNC-2B prof.21 (deep.0.827)
ø 38 (1.50)
35 (1.38)
70 (2.75)
101.60 (4.00)
101.55 (3.998)

Peso aproximado: 12 Kg. (26 lbs.)

Código de identificación

BQ 01 G * * * * * (L) * (A)

Serie bomba — BQ

Tipo bomba — 01 (20VQ)

Diseño — G

Tipo cartuchos — * *

02 05 08 09 11 12 14

Orientación conexión presión — *
(Vista desde la tapa trasera)

A = Presión opuesta a la entrada
B = Presión 90º antihorario desde la succión
C = Presión en línea con la succión
D = Presión 90° horario desde la succión

Ejes — * *

01 = Cilíndrico con chaveta (estándar)
11 = Estriado
90 = Estriado SAE B

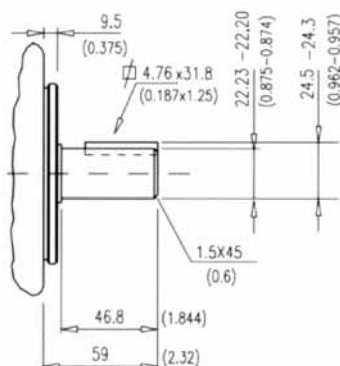
Rotación — (L)
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

Sellos — *
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
D = Sellos estándar y doble retén en NBR
F = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)

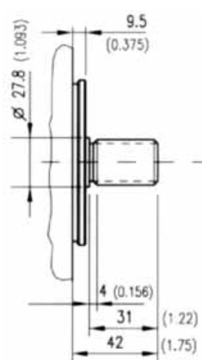
Montaje especial — (A)
(omitir si no se requiere)

Tipos de Ejes mm (pulg.)

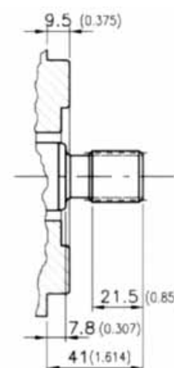
Eje 01



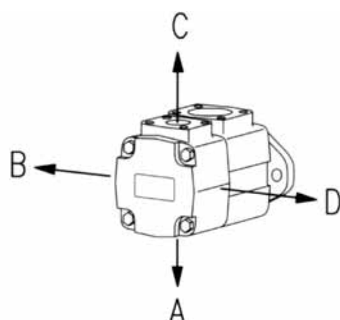
Eje 11



Eje 90



ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)	
Ángulo de presión	30º	
No. de dientes	13	
Pitch	16/32	
Diámetro Externo	22.00 - 21.90	(0.866 - 0.862)
Diámetro Primitivo	20.638	(0.8125)
Diámetro Menor	18.63 - 18.35	(0.733 - 0.722)
Wildhaber	11.67 - 11.70	(0.459 - 0.461)

Códigos de componentes de la bomba

Cartucho

Serie	Mod	Parte No.	Rotación
A01	02	A0102002	Horario
	05	A0105015	
	08	A0108035	
	09	A0109055	
	11	A0111075	
	12	A0112095	
	14	A0114115	
A01	02	A0102007	Antihorario
	05	A0105025	
	08	A0108045	
	09	A0109065	
	11	A0111085	
	12	A0112105	
	14	A0114125	

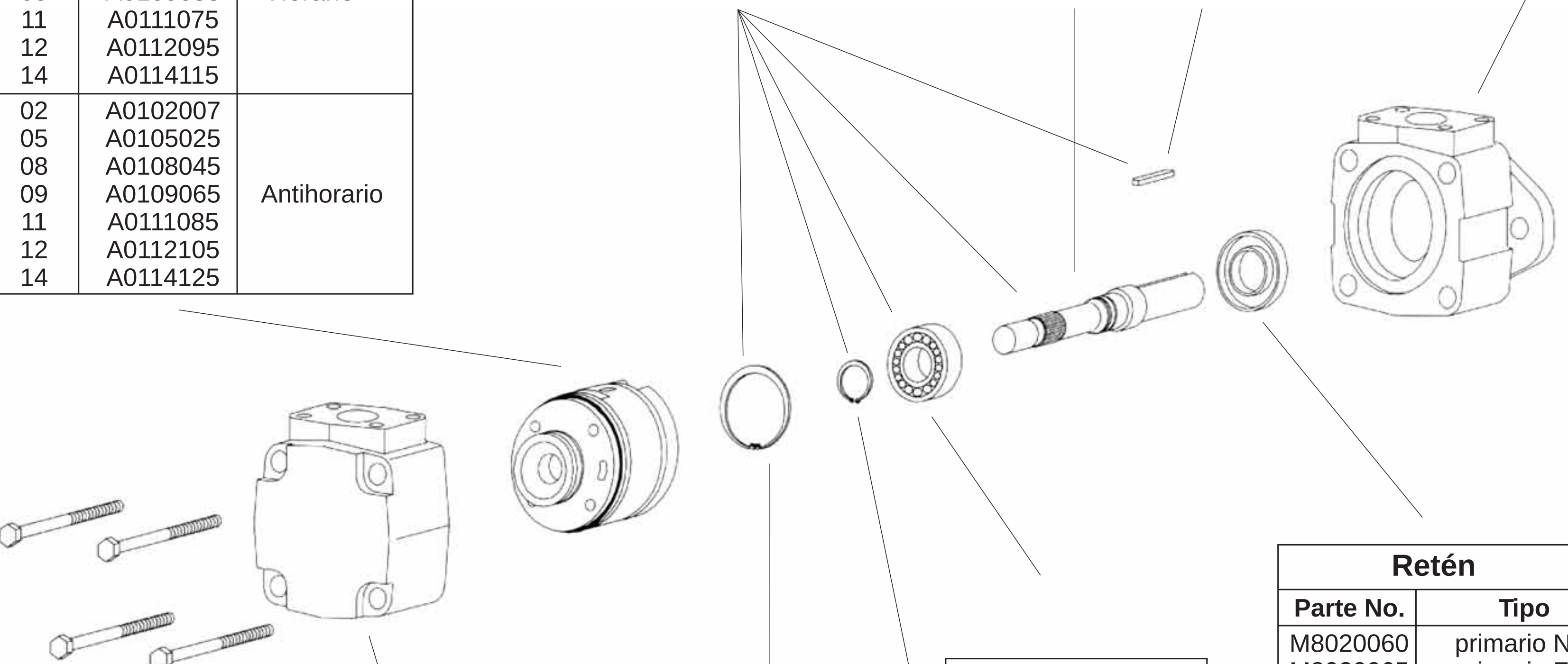
Conjunto eje

Modelo	Parte No.
01	M8010601
11	M8010611
90	M8010690

Eje		Chaveta
Mod	Parte No.	Parte No.
01	K0101000	M8010100
11	K0111000	-
90	K0190000	-

Cuerpo

Parte No.	M8010010



Retén

Parte No.	Tipo
M8020060	primario NBR
M8020065	primario FPM
M8020061	secundario NBR
M8020066	secundario FPM

Rodamiento

Parte No.	M8010030

Seeger

Parte No.	M8010050

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8010131	sellos + 1 retén	NBR
M8010132	sellos + 2 retenes	NBR
M8010133	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8010134	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

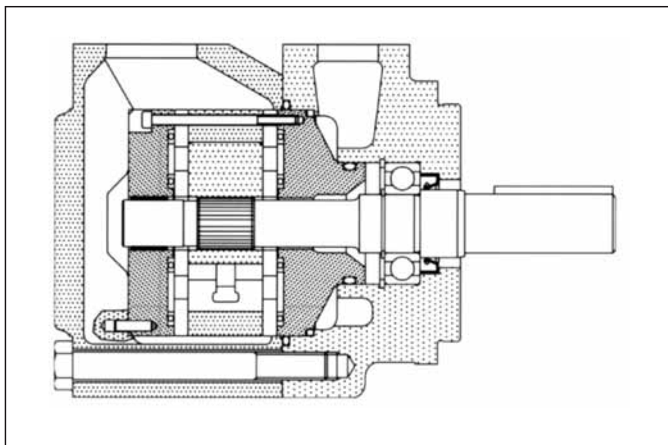
Parte No.	M8020420
Torque 70 Nm (625 lb. in.)	

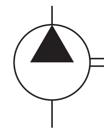
Tapa

Part No.	M8020120

Seeger

Parte No.	M8010040





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en cinco versiones con caudales desde 47 a 79 l/min *(12 a 21 gpm) a 1200* rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
	cm³/rev	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A02-12	**40,1**	(2.45)	**46,9**	(12)	**58,8**	(15.5)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-14	**45,4**	(2.77)	**52,7**	(14)	**65,7**	(17.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-17	**55,2**	(3.37)	**64,2**	(17)	**80,2**	(21.2)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-19	**60,0**	(3.66)	**71,0**	(19)	**88,7**	(23.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-21	**67,5**	(4.12)	**79,0**	(21)	**99,8**	(26.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

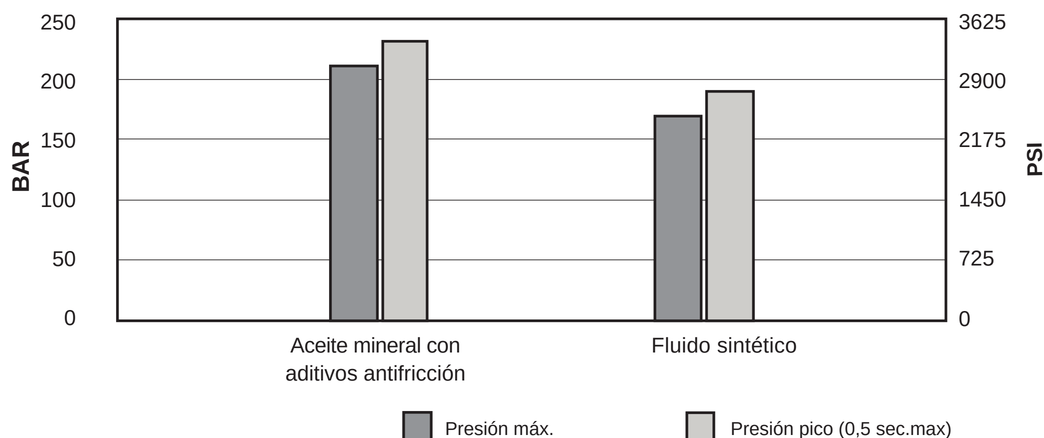
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

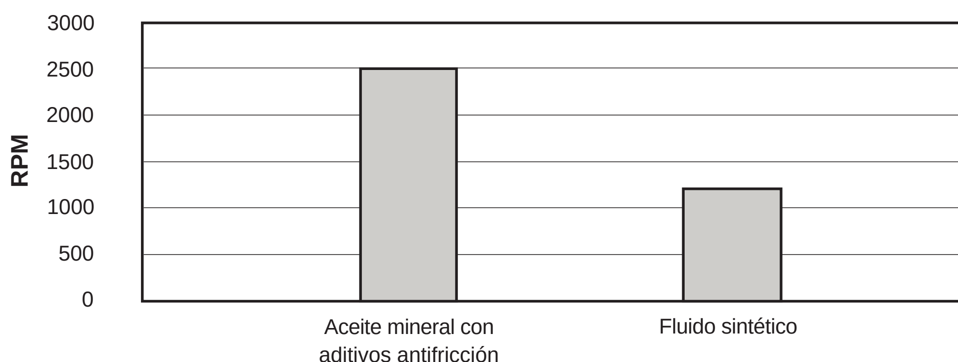
Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales

Presión máxima / Fluido hidráulico

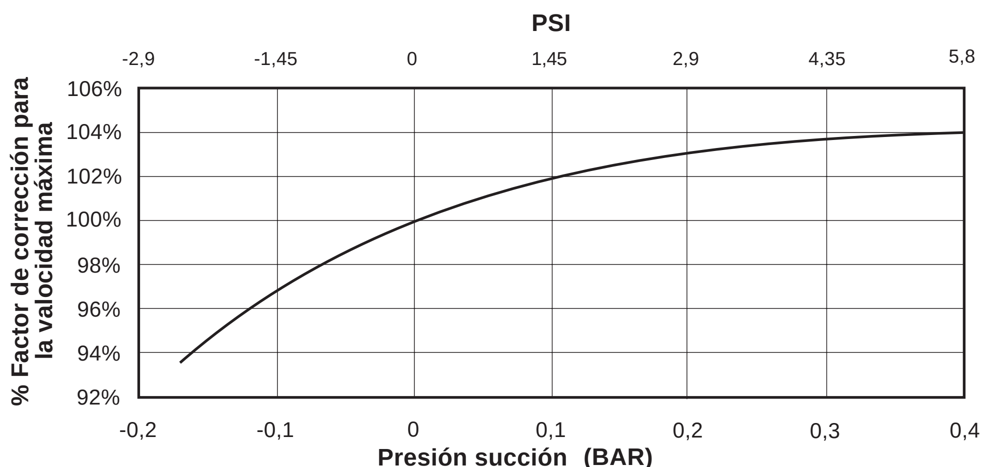


Velocidad máx / Fluido hidráulico (con 0 bar en la succión)



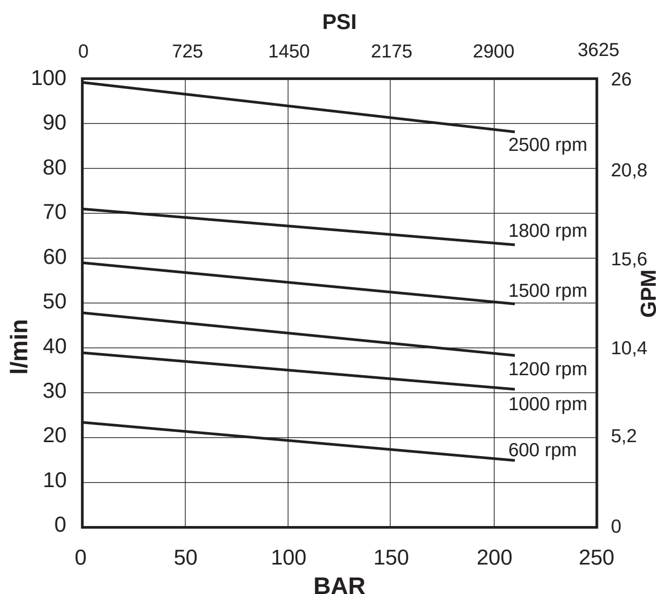
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima

Velocidad máx / Presión succión

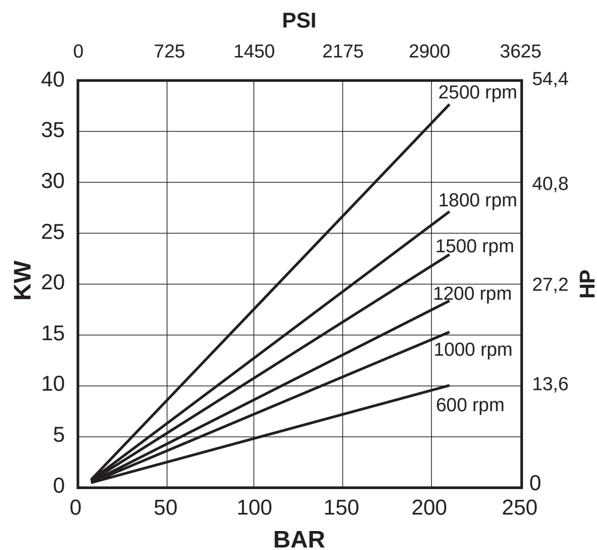


Cartucho A02-12

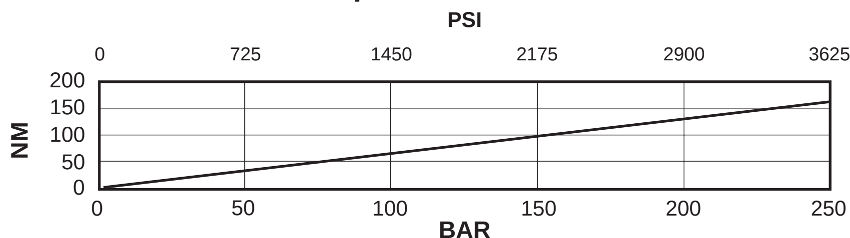
Caudal / Presión



Potencia / Presión



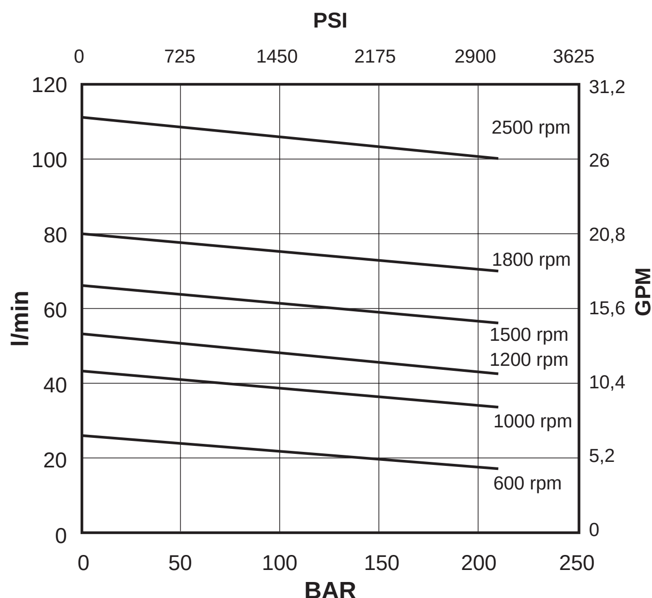
Torque de entrada / Presión



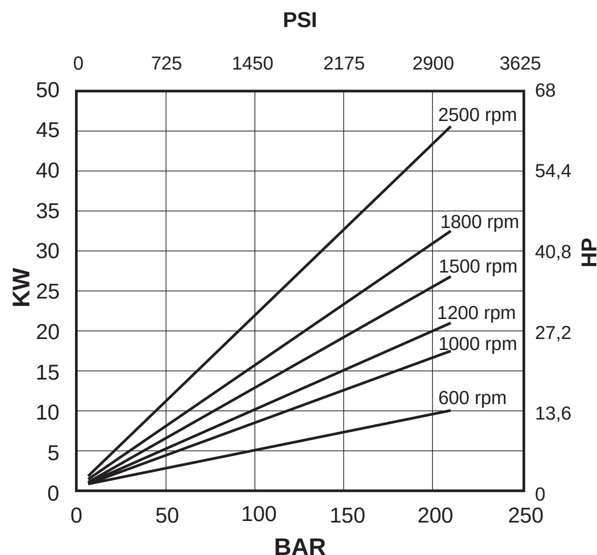
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45°C
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A02-14

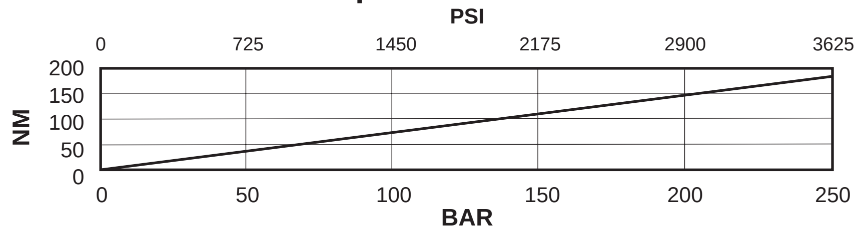
Caudal / Presión



Potencia / Presión



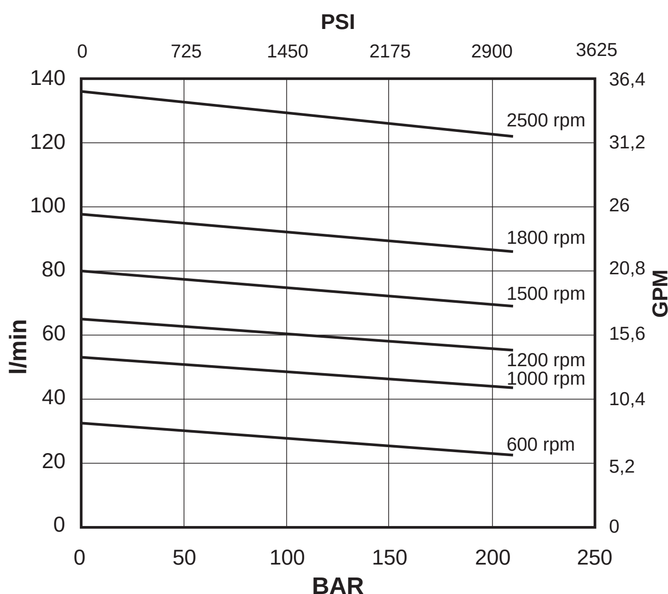
Torque de entrada / Presión



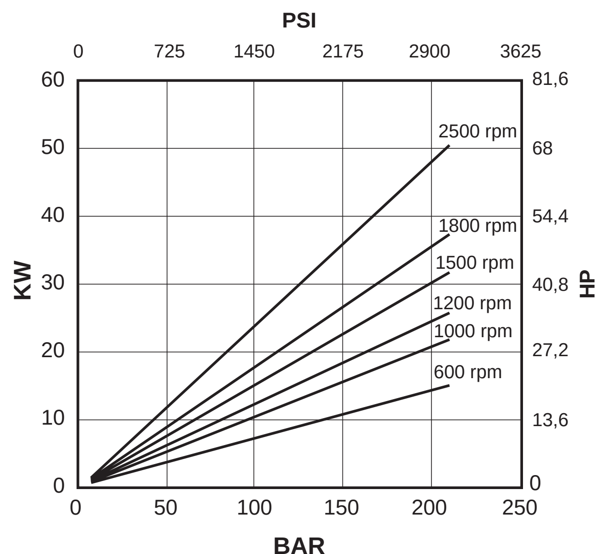
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45°C
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A02-17

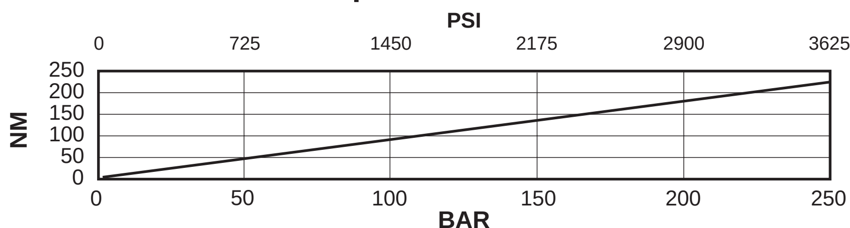
Caudal / Presión



Potencia / Presión



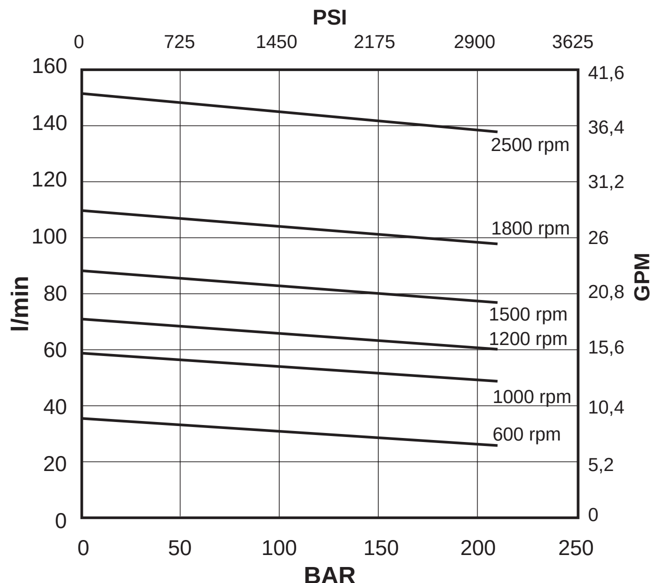
Torque de entrada / Presión



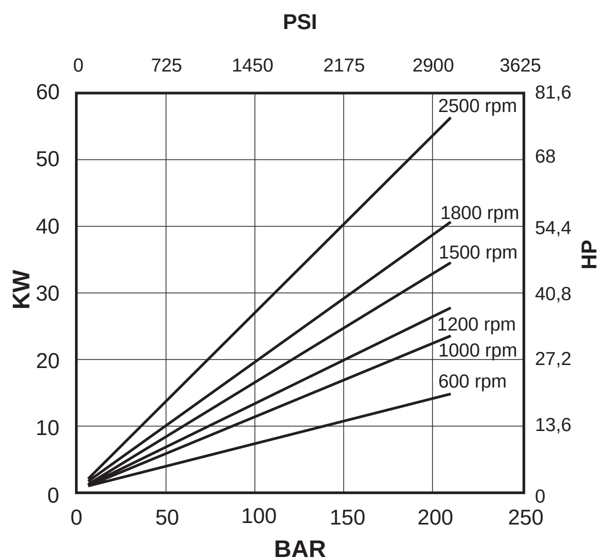
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45°C
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A02-19

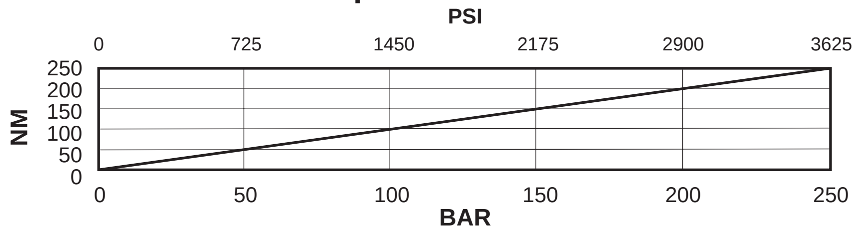
Caudal / Presión



Potencia / Presión

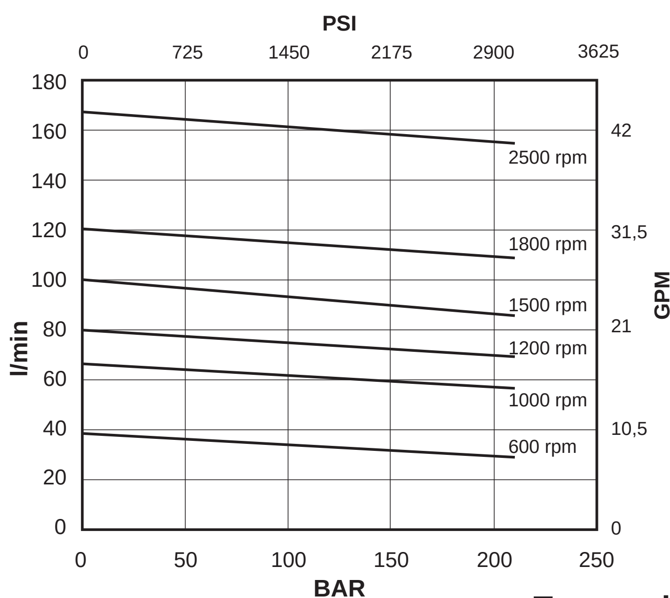


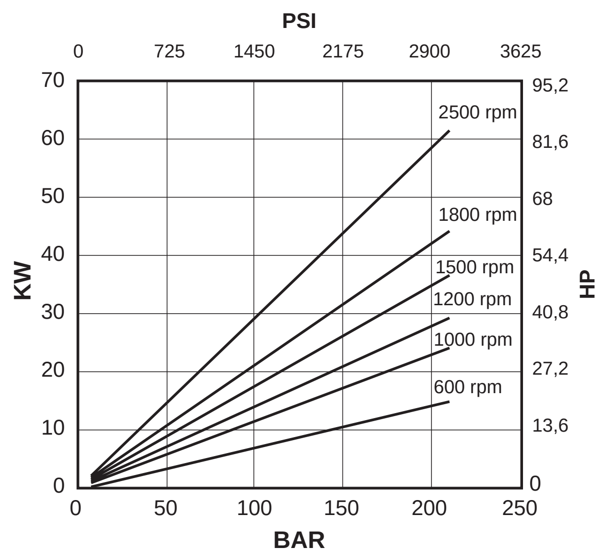
Torque de entrada / Presión

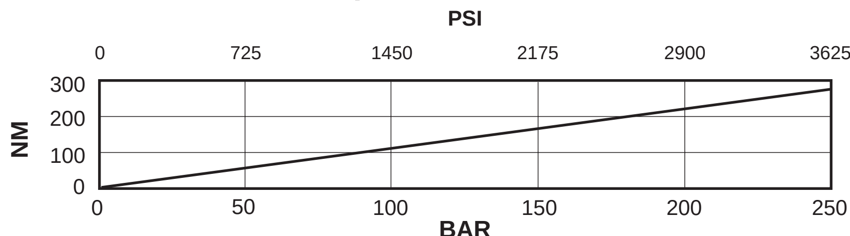


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45°C
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A02-21

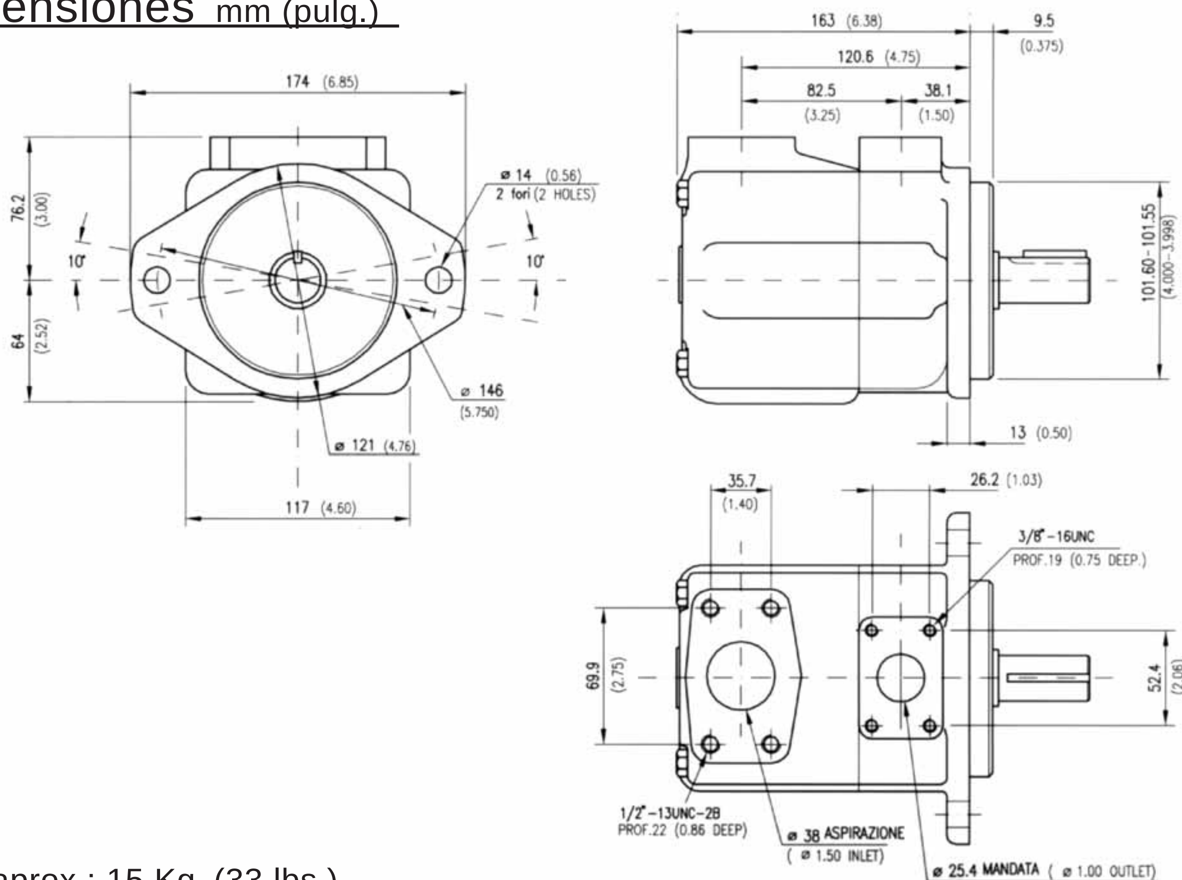






Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45℃
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)



Peso aprox.: 15 Kg. (33 lbs.)

Código de identificación

BQ 02 G * * * * * (L) * (A)

Serie bomba (BQ)

Tipo bomba (02)
(25VQ)

Diseño (G)

Tipo cartuchos
12 14 17 19 21

Orientación conexión presión
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión opuesta a la entrada
B = Presión 90° antihorario desde la succión
C = Presión en línea con la succión
D = Presión 90° horario desde la succión

Ejes
01 = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
86 = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE B

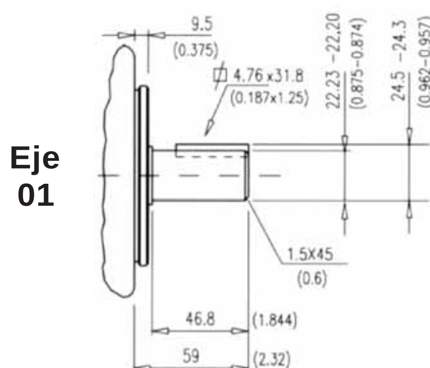
Rotación
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

Sellos
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
D = Sellos estándar y doble retén en NBR
F = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)

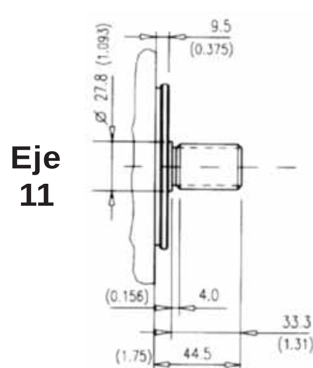
Montaje especial
(omitir si no se requiere)

Tipos de ejes mm (pulg.)

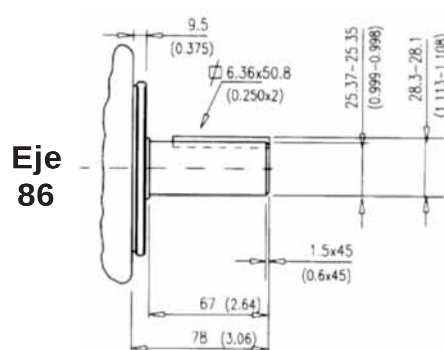
Eje 01



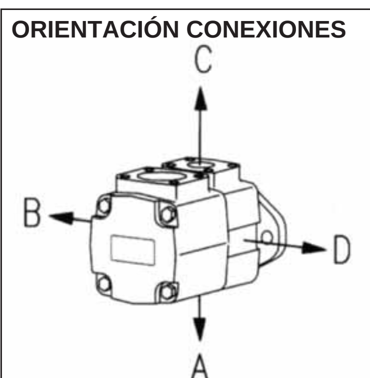
Eje 11



Eje 86



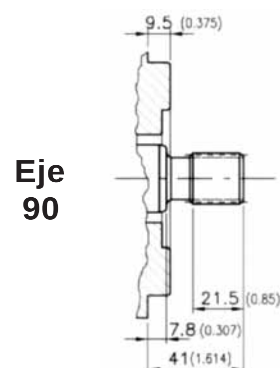
ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)	
Ángulo de presión	30°	
No. de dientes	13	
Pitch	16/32	
Diámetro Externo	22.00 - 21.90	(0.866 - 0.862)
Diámetro Primitivo	20.638	(0.8125)
Diámetro Menor	18.63 - 18.35	(0.733 - 0.722)
Wildhaber	11.67 - 11.70	(0.459 - 0.461)

Eje 90



Códigos de componentes de la bomba

Cartucho

Serie	Mod	Parte No.	Rotación
A02	12	A0212030	Horario
	14	A0214070	
	17	A0217110	
	19	A0219150	
	21	A0221190	
A02	12	A0212040	Antihorario
	14	A0214080	
	17	A0217120	
	19	A0219160	
	21	A0221200	

Conjunto eje

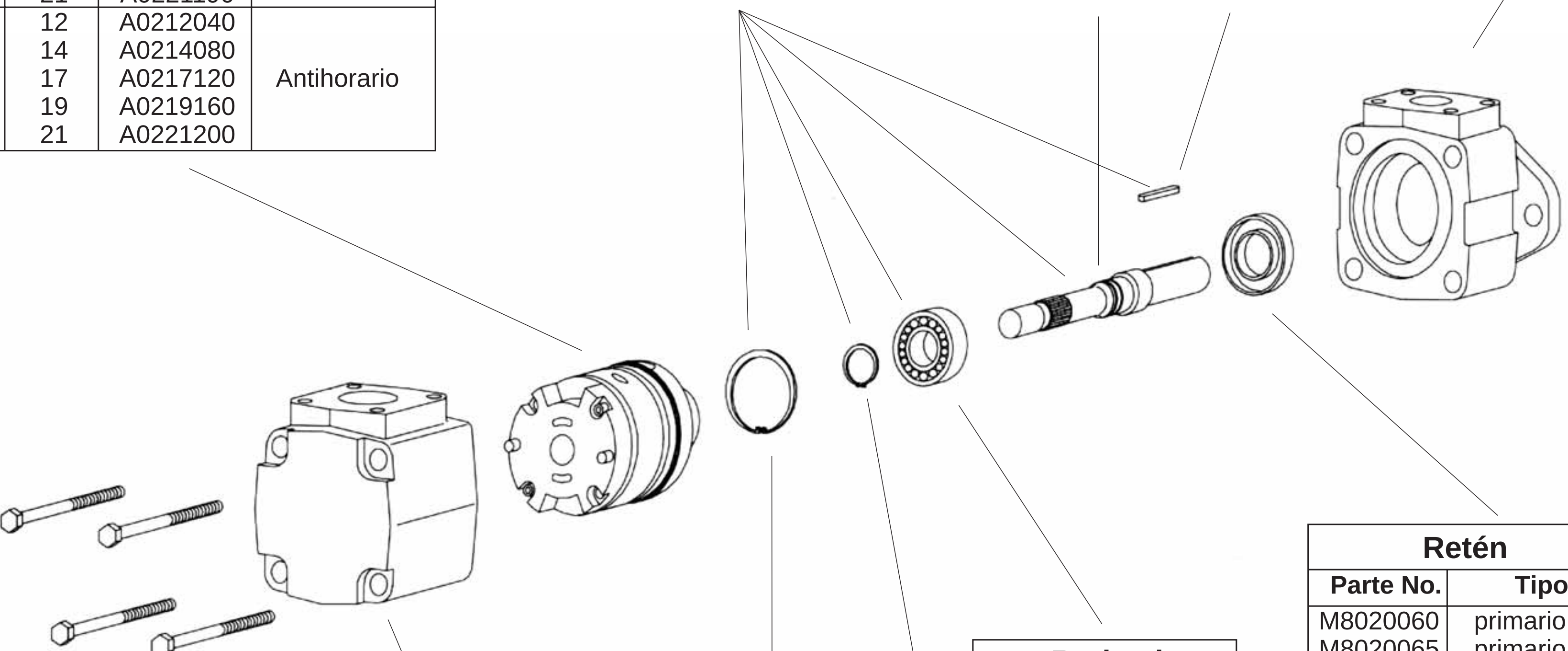
Modelo	Parte No.
01	M8020601
11	M8020611
86	M8020686
90	M8020690

Eje / Chaveta

Mod	Eje Parte No.	Chaveta Parte No.
01	K0201000	M8010100
11	K0211000	-
86	K0286000	M8028600
90	K0290000	-

Cuerpo

Parte No.	M8020010



Retén

Parte No.	Tipo
M8020060	primario NBR
M8020065	primario FPM
M8020061	secondario NBR
M8020066	secondario FPM

Rodamiento

Parte No.	M8020030

Seeger

Parte No.	M8020050

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8020131	sellos + 1 retén	NBR
M8020132	sellos + 2 retenes	NBR
M8020133	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8020134	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

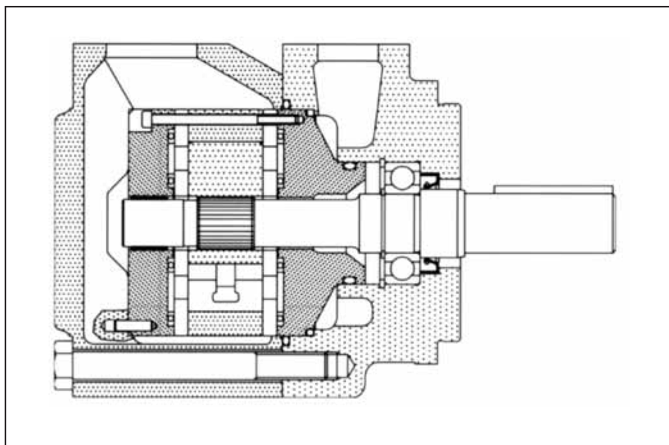
Parte No.	M8020070
Torque 102 Nm (910 lb. in.)	

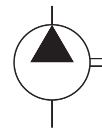
Tapa

Parte No.	M8020020

Seeger

Parte No.	M8020040





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en dos versiones con caudales desde 90 a 106 l/min *(24 a 28 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
	cm^3/rev	(in^3/r)	l/min	(gpm)	l/min	(gpm)	bar	(psi)	min	max
A03-24	**78,3**	(4.78)	**90**	(24)	**115,3**	(30.5)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A03-28	**91,2**	(5.56)	**106**	(28)	**131,8**	(34.8)	**210**	(3050)	**600**	**2500**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

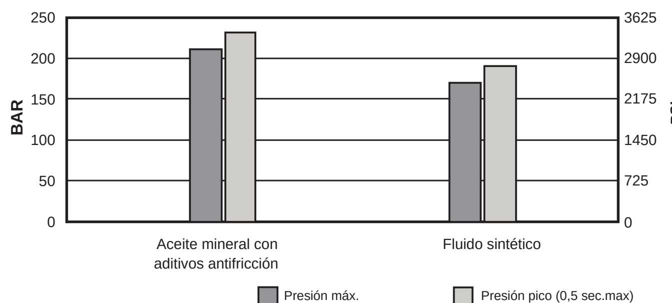
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor
(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor).

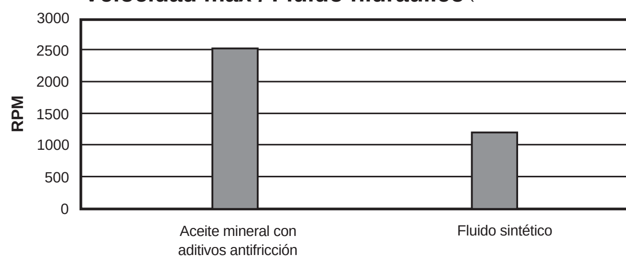
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

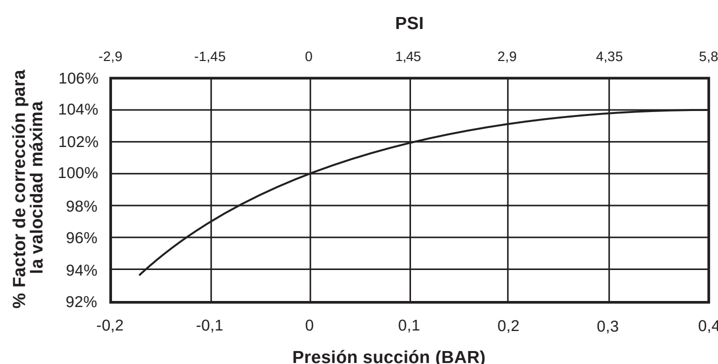
Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales

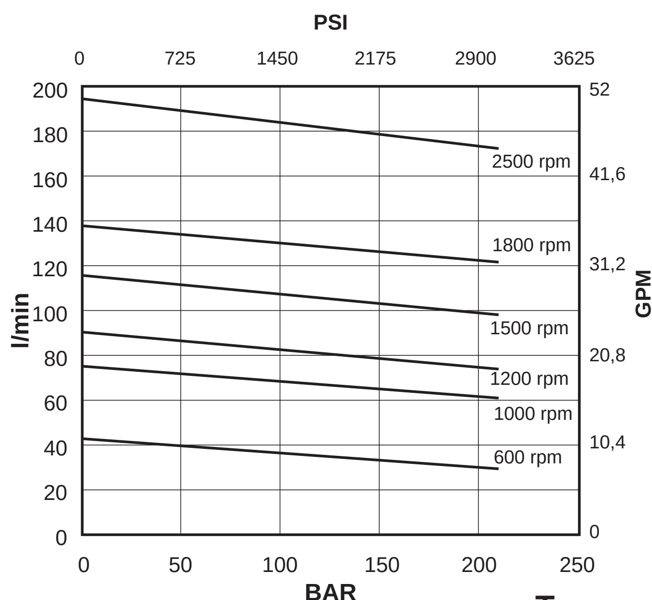


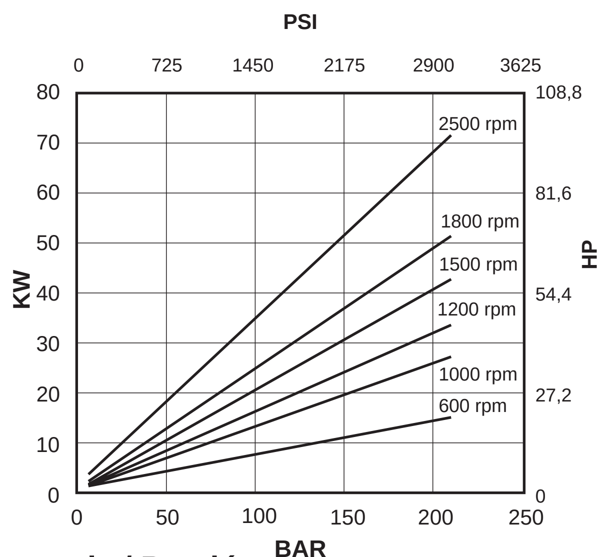


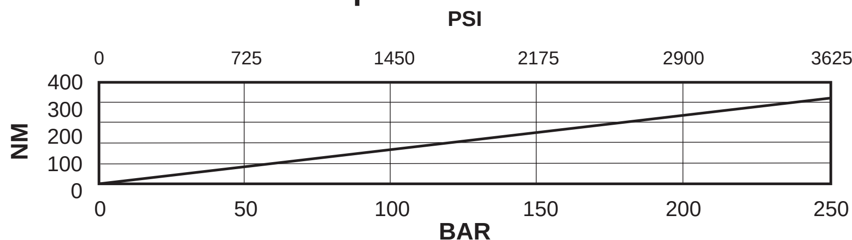
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima



Cartucho A03-24

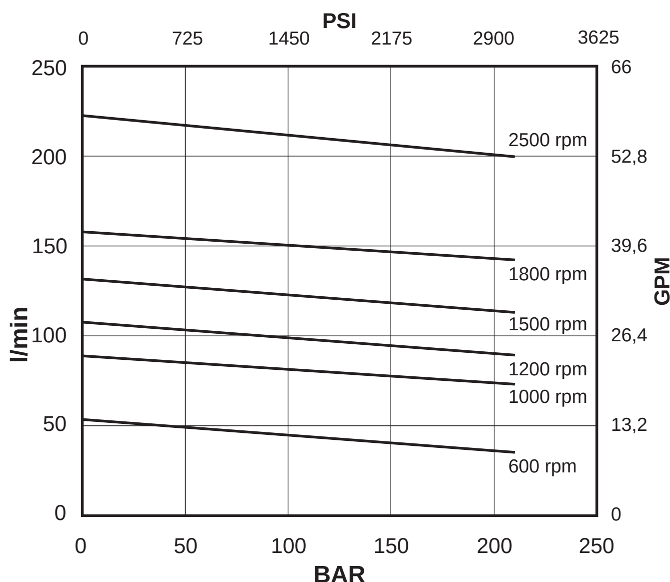


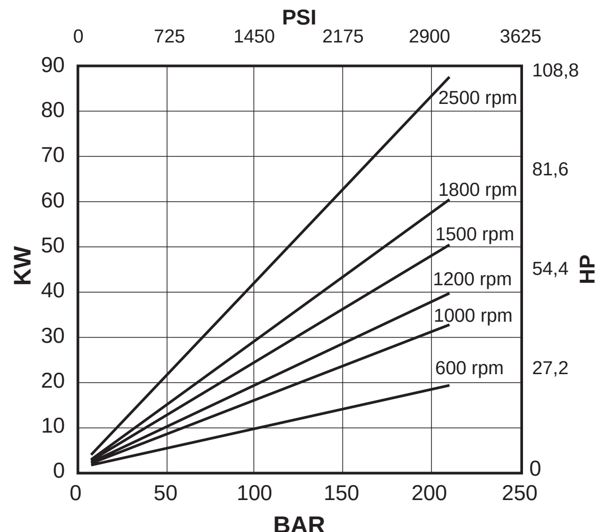


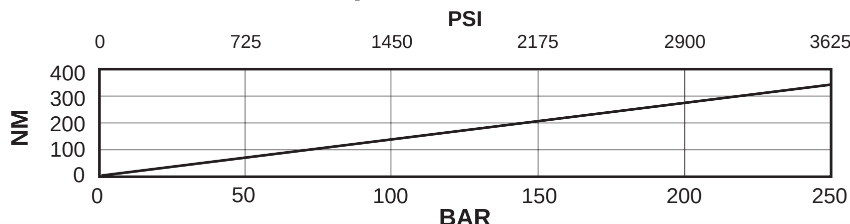


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45℃
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A03-28

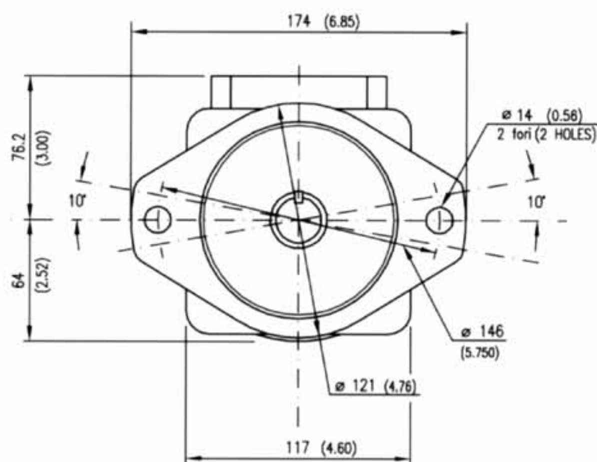


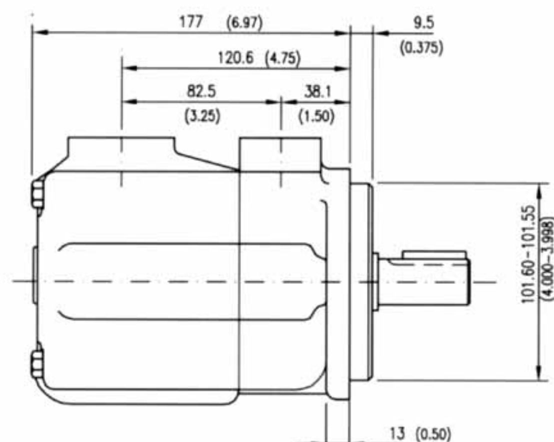


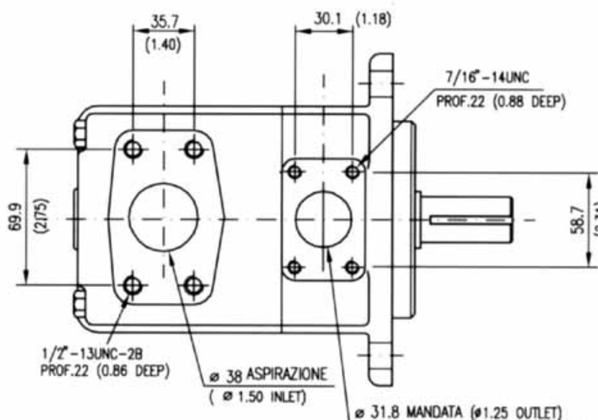


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45°C
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)







Peso aprox.: 17 Kg. (37 lbs.)

Código de identificación

BQ 03 G * * * * * * (V) (A)

Serie bomba — BQ

Tipo bomba — 03
(30VQ)

Diseño — G

Tipo Cartuchos
24 28

Posiciones conexión presión
(salida vista desde la tapa trasera)
- **A** = Salida opuesta a la entrada
- **B** = Salida 90° antihorario desde la succión
- **C** = Salida en línea con la succión
- **D** = Salida 90° horario desde la succión

Ejes
- **01** = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
- **86** = Chavetado servicio pesado **90**=Estriado SAE B

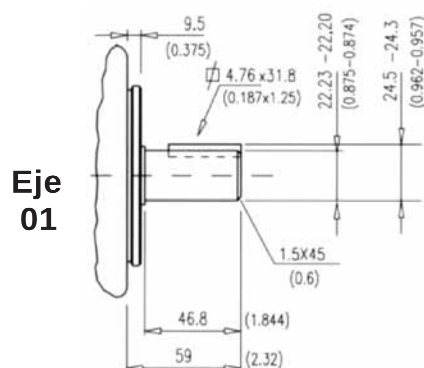
Rotación
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

Sellos
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
- **V** = Sellos y retén en FPM (Viton®)
- **D** = Sellos estándar y doble retén en NBR
- **F** = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)

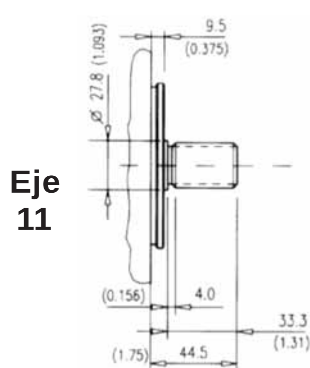
Montaje especial
(omitir si no se requiere)

Tipos de Ejes mm (pulg.)

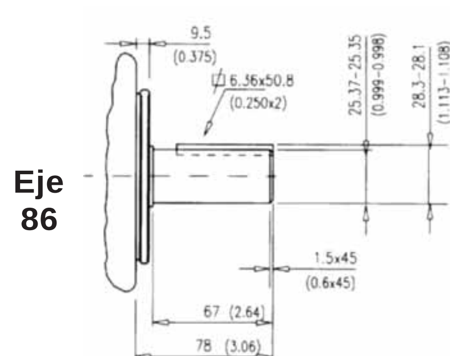
Eje 01



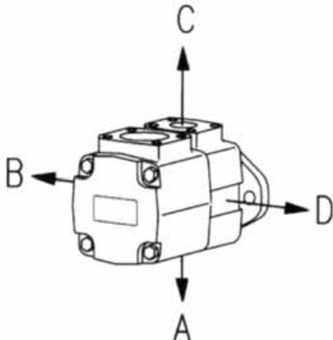
Eje 11



Eje 86



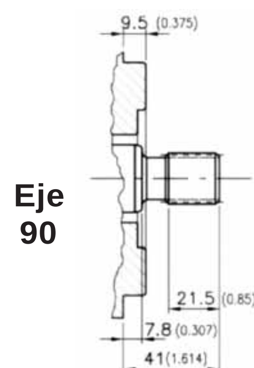
ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)
Ángulo de presión	30°
No. de dientes	13
Pitch	16/32
Diámetro Externo	22.00 - 21.90 (0.866 - 0.862)
Diámetro Primitivo	20.638 (0.8125)
Diámetro Menor	18.63 - 18.35 (0.733 - 0.722)
Wildhaber	11.67 - 11.70 (0.459 - 0.461)

Eje 90



Códigos de componentes de la bomba

Cartucho

Series	Mod	Parte No.	Rotación
A03	24 28	A0324030 A0328070	right hand
A03	24 28	A0324040 A0328080	left hand

Conjunto eje

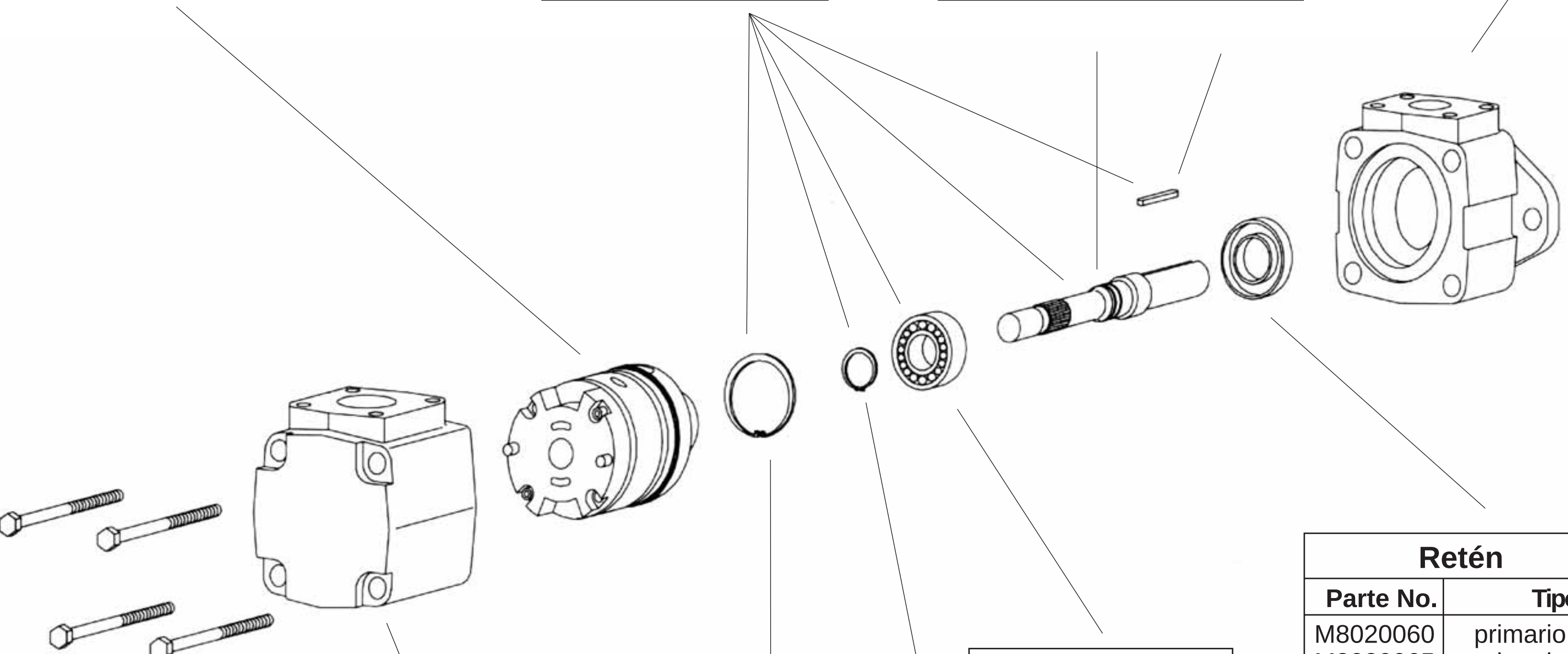
Modelo	Parte No.
01	M8030601
11	M8030611
86	M8030686
90	M8030690

Eje / Chaveta

Mod	Eje Parte No.	Chaveta Parte No.
01	K0301000	M8010100
11	K0311000	-
86	K0386000	M8028600
90	K0390000	-

Cuerpo

Parte No.	M8030010



Retén

Parte No.	Tipo
M8020060	primario en NBR
M8020065	primario en FPM
M8020061	secondario en NBR
M8020066	secondario en FPM

Rodamiento

Part No.	M8020030

Seeger

Parte No.	M8020050

Juego de sellos

Part No.	Parts	Tipo
M8020131	sellos + 1 retén	NBR
M8020132	sellos + 2 retenes	NBR
M8020133	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8020134	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

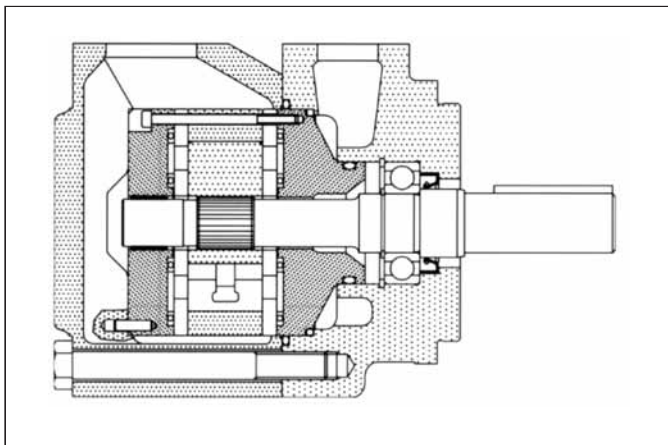
Parte No.	M8020090
Torque 102 Nm (910 lb. in.)	

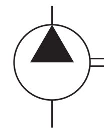
Tapa

Parte No.	M8030020

Seeger

Parte No.	M8020040





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en cinco versiones con caudales desde 80 a 140 l/min *(21 a 38 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
	cm^3/rev	(in^3/r)	l/min	(gpm)	l/min	(gpm)	bar	(psi)	min	max
A04-21	69,0	(4.2)	79,5	(21)	101,4	(26.8)	210	(3050)	600	2500
A04-25	81,6	(5)	94,0	(25)	120,1	(31.7)	210	(3050)	600	2500
A04-30	97,7	(6)	113,8	(30)	141,2	(37.3)	210	(3050)	600	2500
A04-35	112,7	(6.9)	131,6	(35)	167,2	(44.1)	210	(3050)	600	2400
A04-38	121,6	(7.4)	139,9	(38)	177,3	(46.8)	210	(3050)	600	2400

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor
(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor).

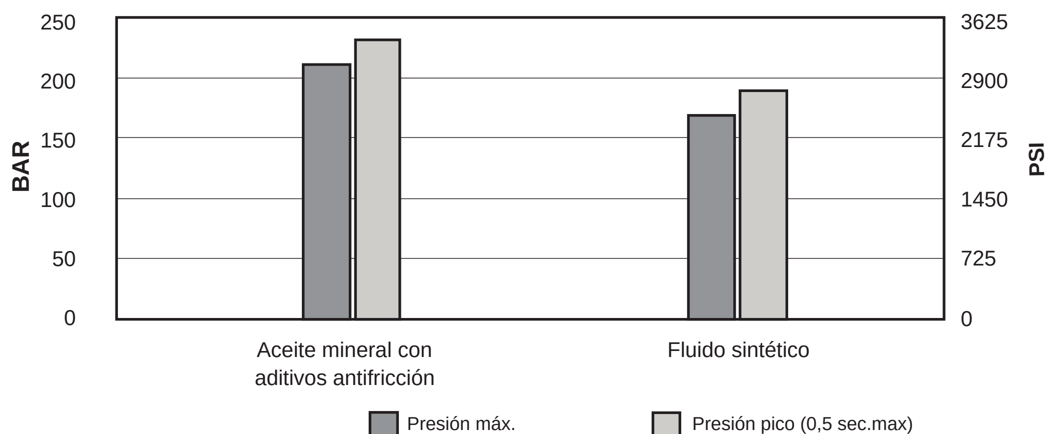
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

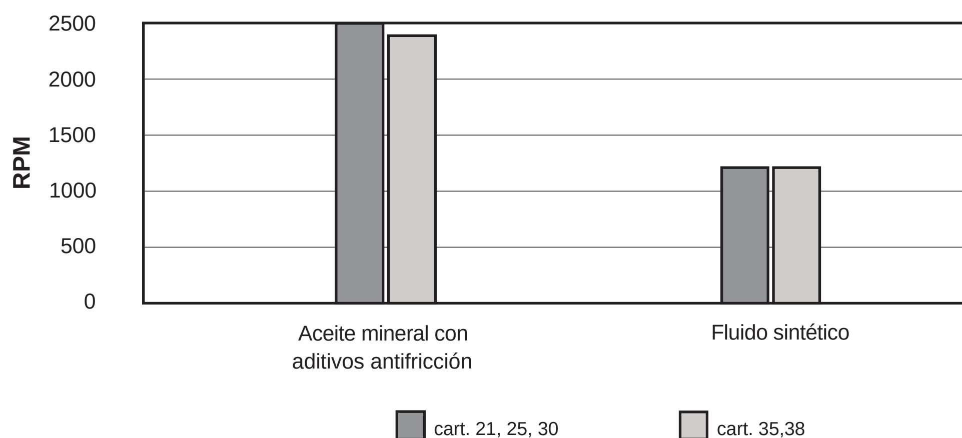
Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales

Presión máxima / Fluido hidráulico

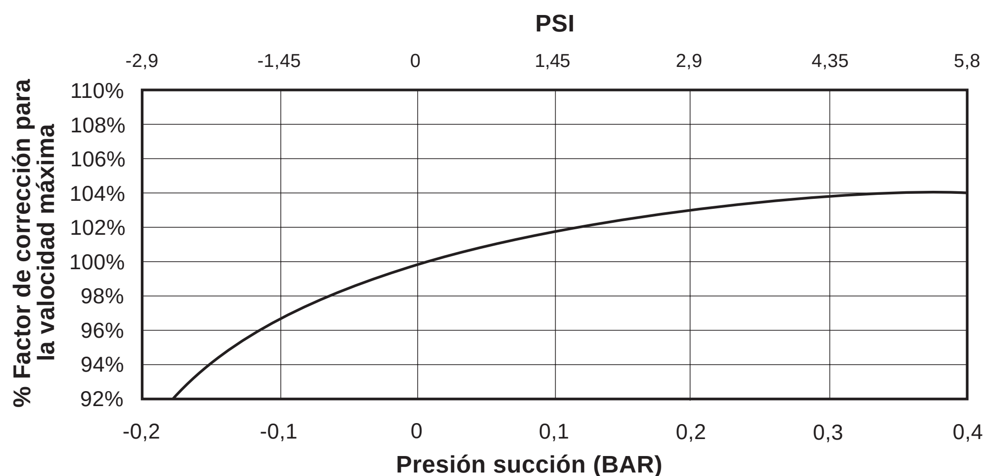


Velocidad máx / Fluido hidráulico (con 0 bar en la succión)



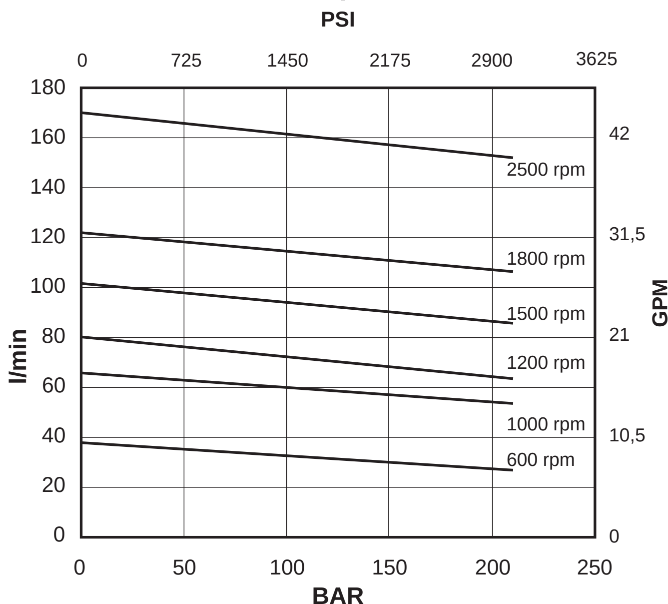
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima

Velocidad máx / Presión succión

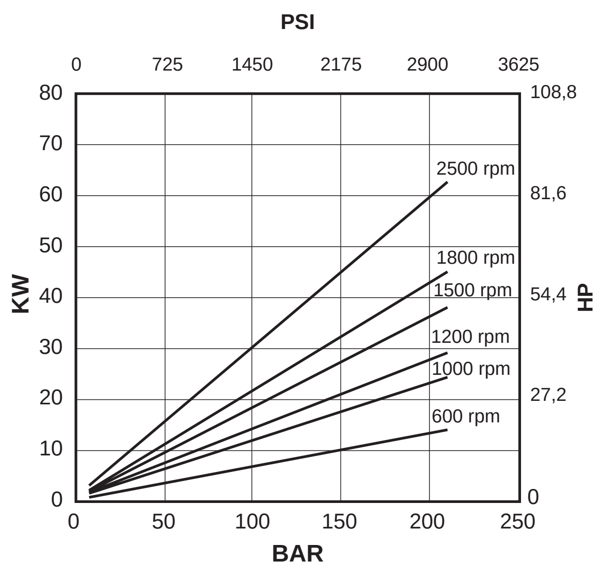


Cartucho A04-21

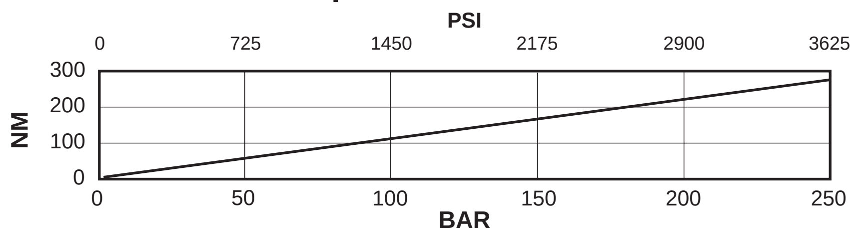
Caudal / Presión



Potencia / Presión



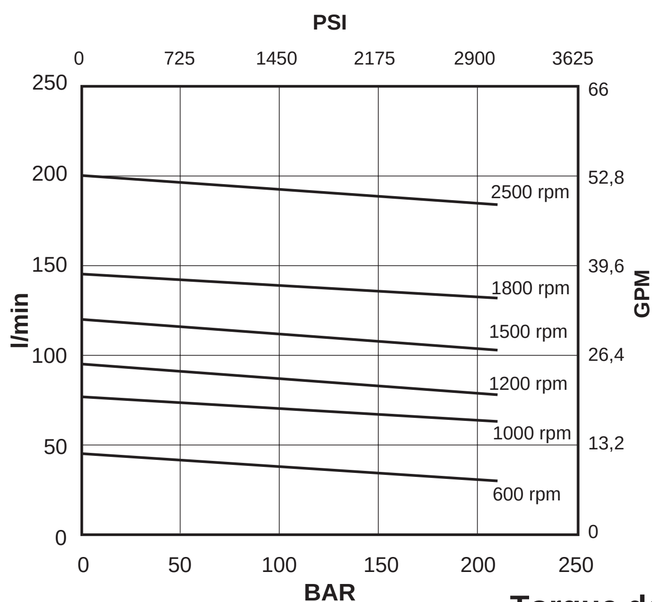
Torque de entrada / Presión



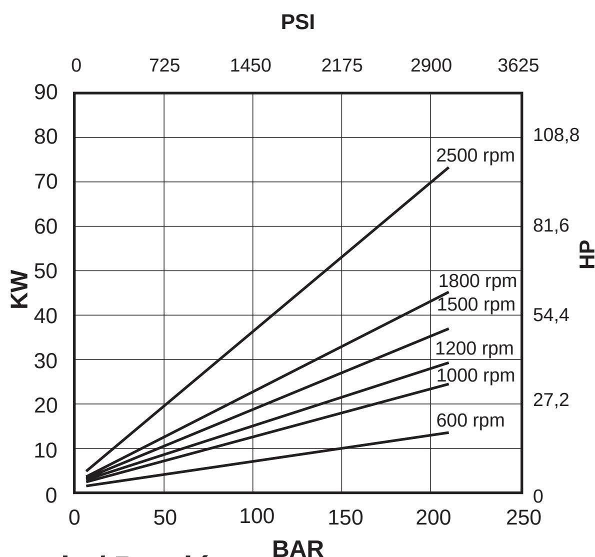
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A04-25

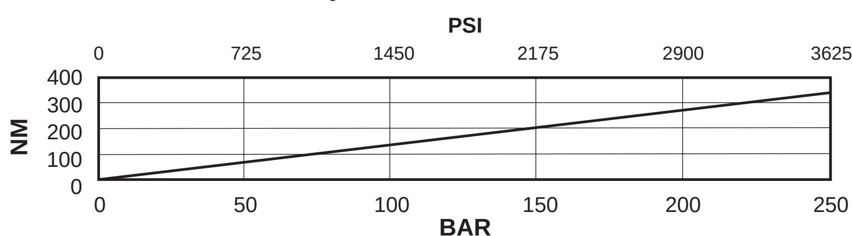
Caudal / Presión



Potencia / Presión

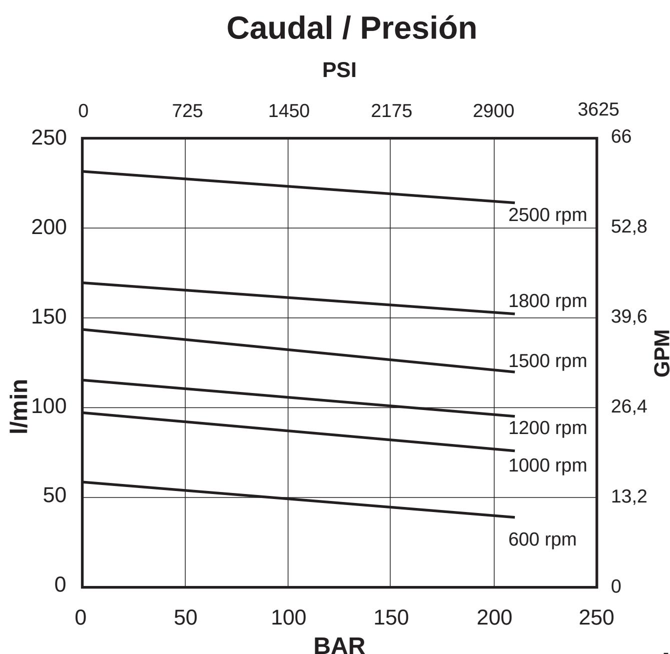


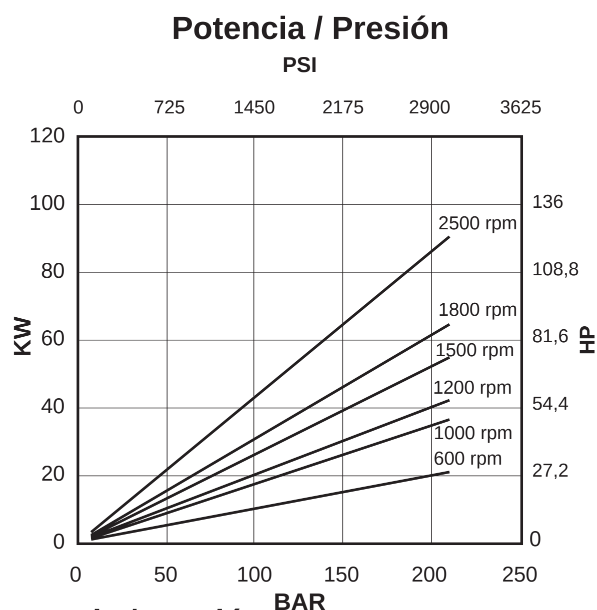
Torque de entrada / Presión

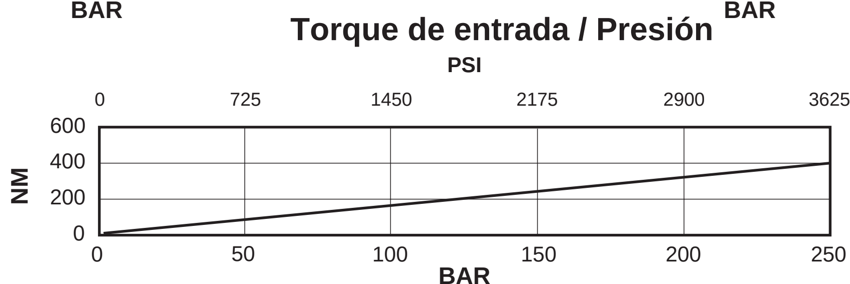


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A04-30

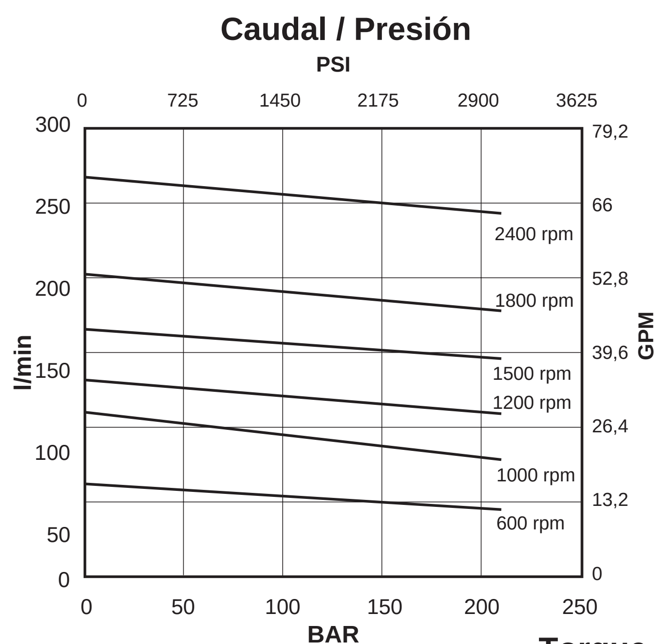


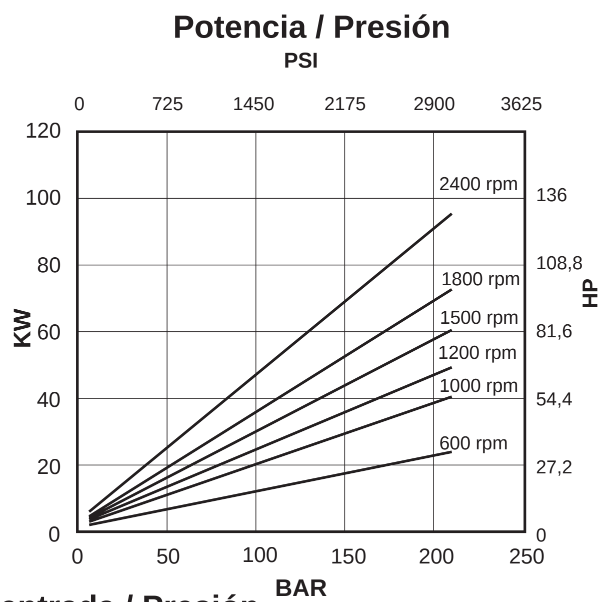


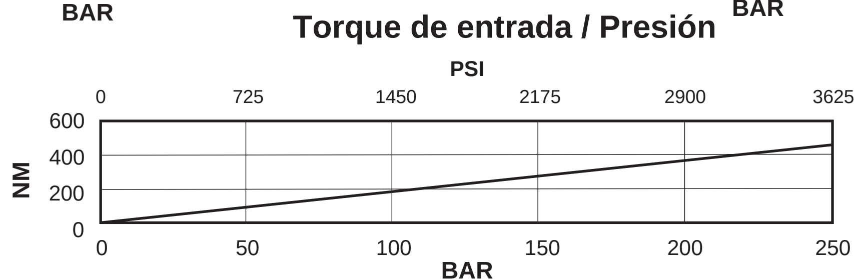


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A04-35



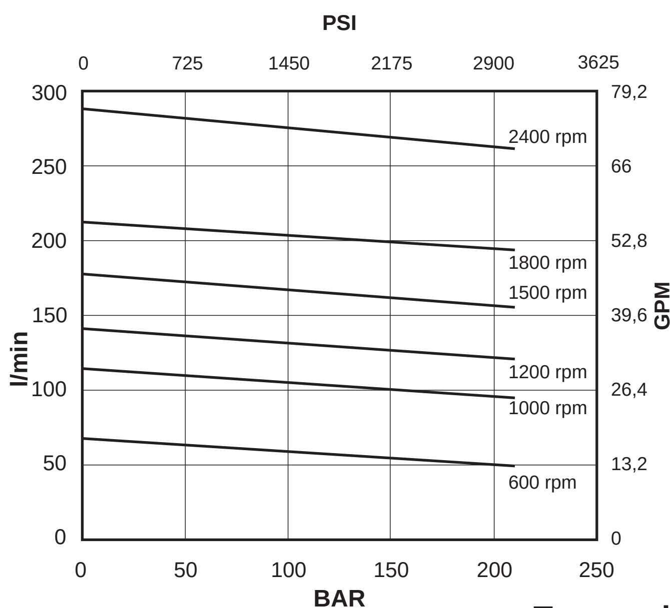




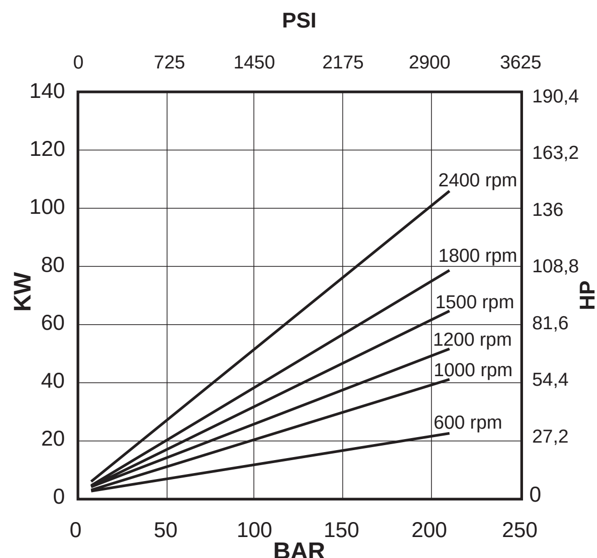
Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A04-38

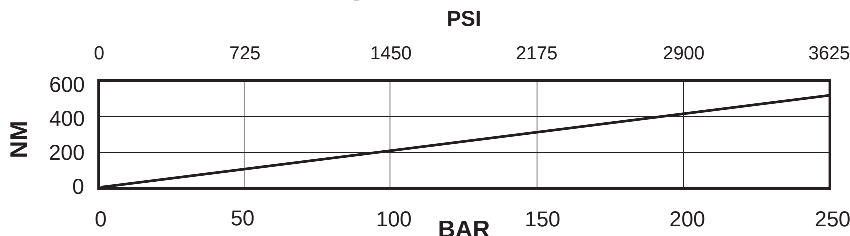
Caudal / Presión



Potencia / Presión

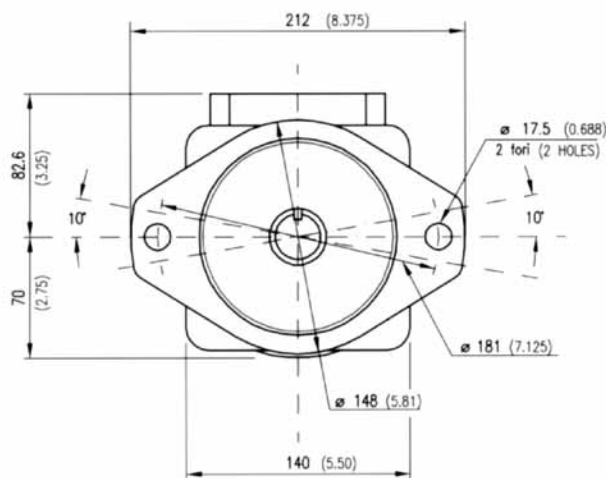


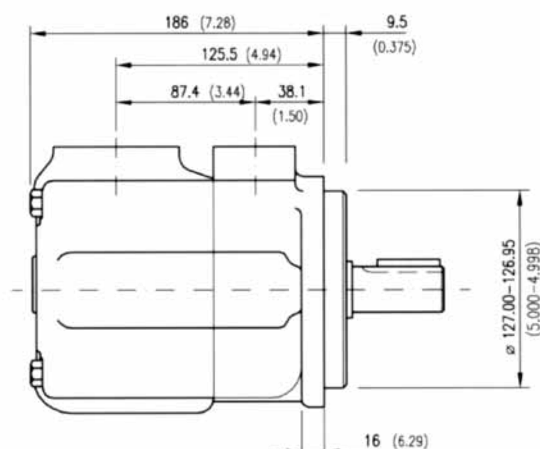
Torque de entrada / Presión

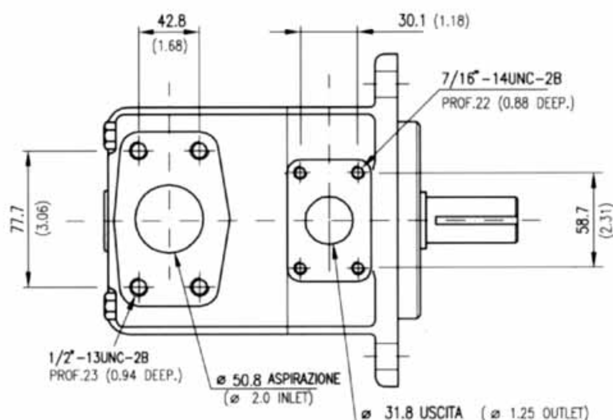


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45°C
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)







Peso aprox.: 23 Kg. (50 lbs.)

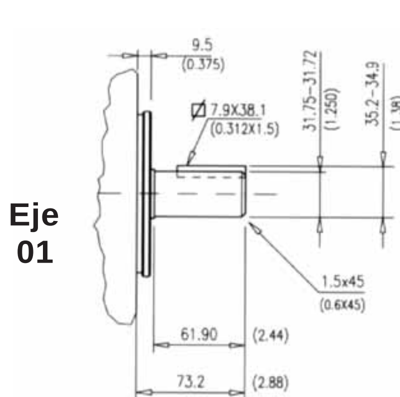
Código de identificación

BQ 04 G * * * * * (L) * (A)

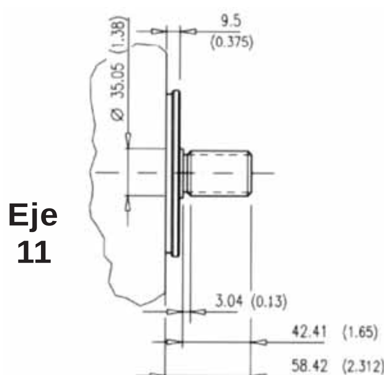
- **BQ** – Serie bomba
- **04** – Tipo bomba (35VQ)
- **G** – Diseño
- ****** – Tipo cartuchos: **21 25 30 35 38**
- ***** – Orientación conexión presión (Vista desde la tapa trasera)
  - **A** = Presión opuesta a la entrada
  - **B** = Presión 90° antihorario desde la succión
  - **C** = Presión en línea con la succión
  - **D** = Presión 90° horario desde la succión
- ****** – Ejes
  - **01** = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
  - **86** = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE C
- **(L)** – Rotación (vista desde el eje)
  - **L** = Giro antihorario (omitir para horario)
- ***** – Sellos (omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
  - **V** = Sellos y retén en FPM (Viton®)
  - **D** = Sellos estándar y doble retén en NBR
  - **F** = Sellos y doble retén en en FPM (Viton®)
- **(A)** – Montaje especial (omitir si no se requiere)

Tipos de Ejes mm (pulg.)

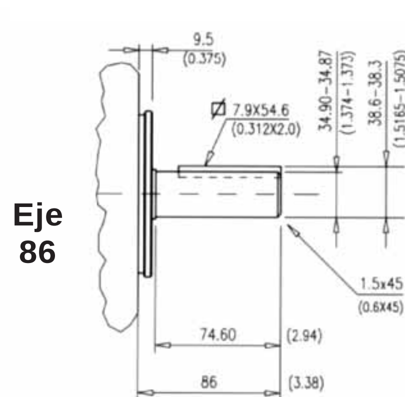
Eje 01



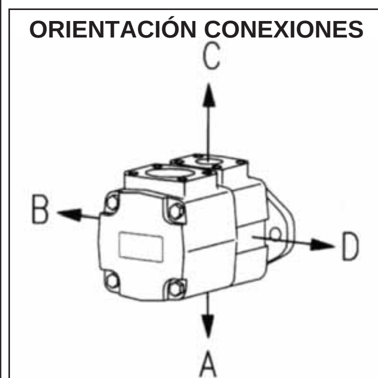
Eje 11



Eje 86



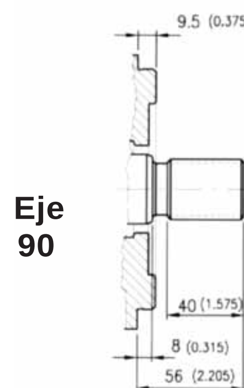
ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente(ASA B5.15)	
Pressure angle	30º	
No. of teeth	14	
Pitch	12/24	
Diámetro Externo	31.60 - 31.50	(1.244 - 1.240)
Diámetro Primitivo	29.634	(1.1667)
Diámetro Menor	26.99 - 26.66	(1.0627 - 1.05)
Wildhaber	15.68 - 15.73	(0.617 - 0.619)

Eje 90



Códigos de componentes de la bomba

Cartucho

Series	Mod	Parte No.	Rotación
A04	21	A0421030	Horario
	25	A0425070	
	30	A0430110	
	35	A0435150	
	38	A0438190	
A04	21	A0421040	Antihorario
	25	A0425080	
	30	A0430120	
	35	A0435160	
	38	A0438200	

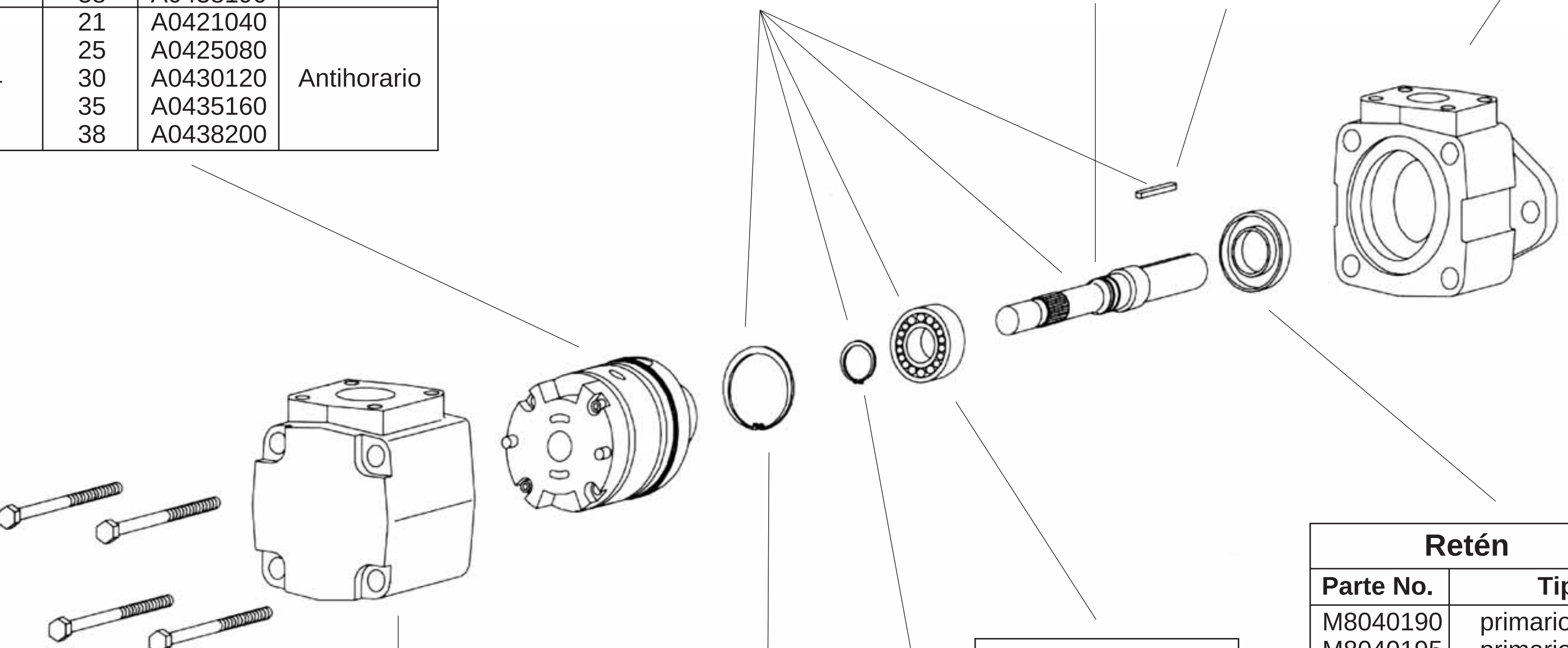
Conjunto eje

Modelo	Part No.
01	M8040601
11	M8040611
86	M8040686
90	M8040690

Eje		Chaveta
Mod	Parte No.	Parte No.
01	K0401000	M8040100
11	K0411000	-
86	K0486000	M8048600
90	K0490000	-

Cuerpo

Parte No.	M8040140



Retén

Parte No.	Tipo
M8040190	primario en NBR
M8040195	primario en FPM
M8040191	secondario in NBR
M8040196	secondario in FPM

Rodamiento

Parte No.	M8040160

Seeger

Parte No.	M8040180

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8040241	sellos + 1 retén	NBR
M8040242	sellos + 2 retenes	NBR
M8040243	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)
M8040244	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

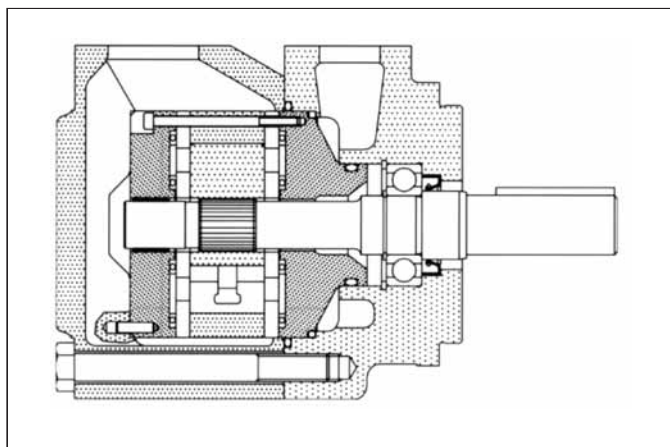
Parte No.	M8040200
Torque 225 Nm (2010 lb. in.)	

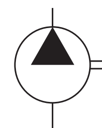
Tapa

Parte No.	M8040150

Seeger

Parte No.	M8040170





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en cinco versiones con caudales desde 164 a 230 l/min *(42 a 60 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo Cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
	cm³/rev	(in³/r)	l/min	(gpm)	l/min	(gpm)	bar	(psi)	min	max
A05-42	**138,6**	(8.46)	**164**	(42)	**203,4**	(53.7)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-47	**153,5**	(9.4)	**180**	(47)	**222,7**	(58.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-50	**162,2**	(9.9)	**189**	(50)	**234**	(61.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-57	**183,4**	(11.2)	**217**	(57)	**267**	(71.2)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-60	**193,4**	(11.8)	**230**	(60)	**285**	(75.3)	**175**	(2538)	**600**	**2200**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

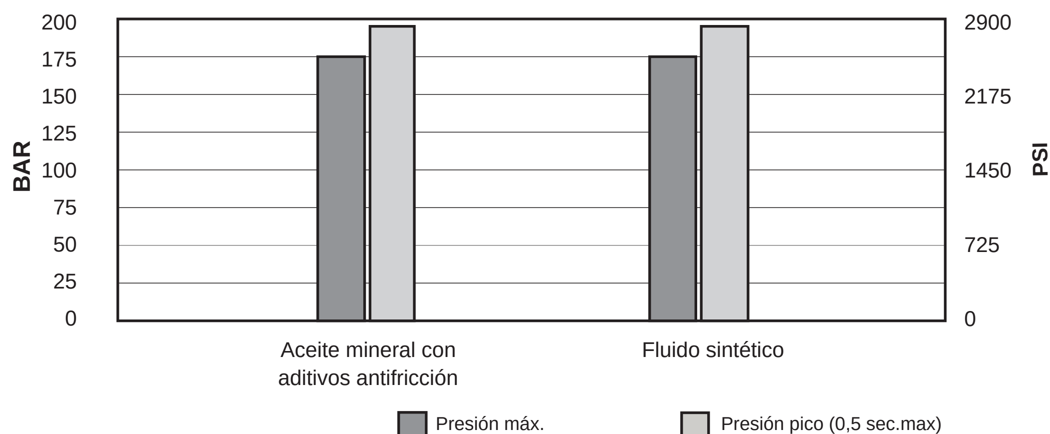
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

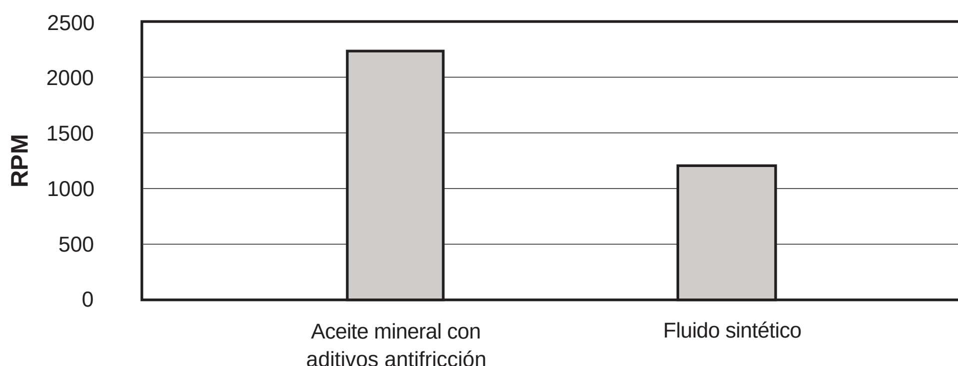
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

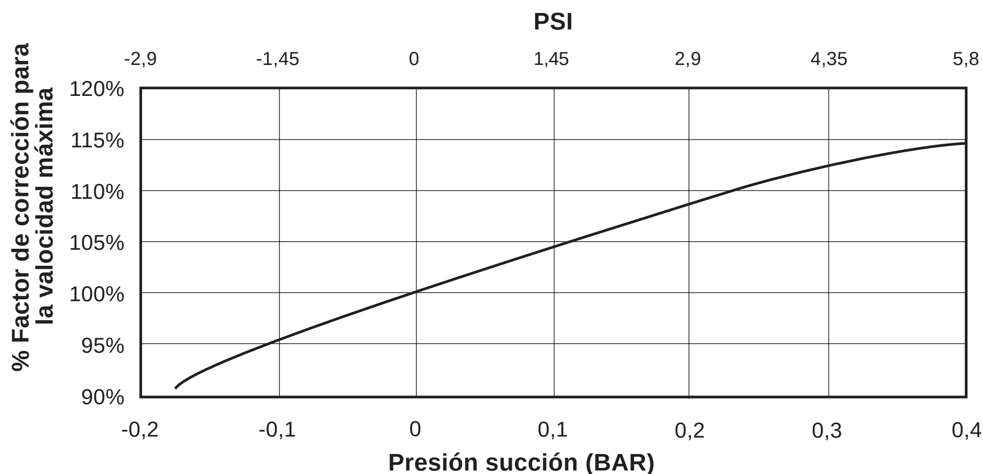
Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales

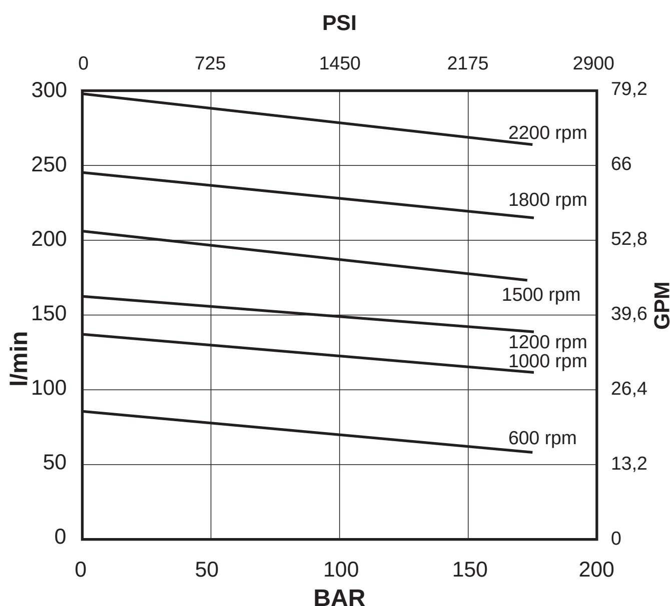


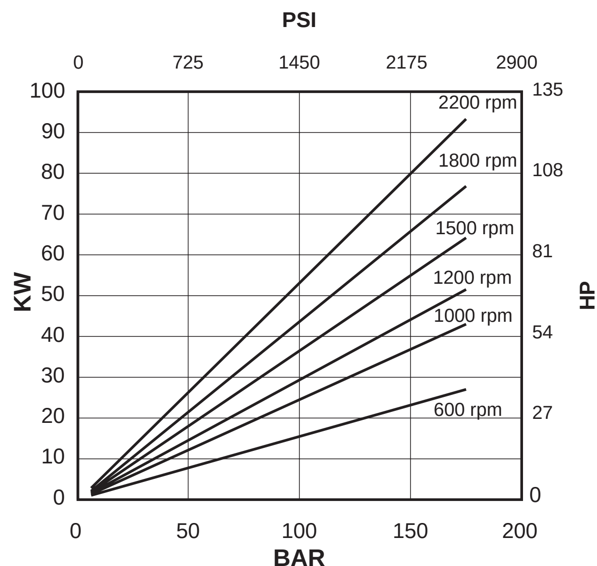


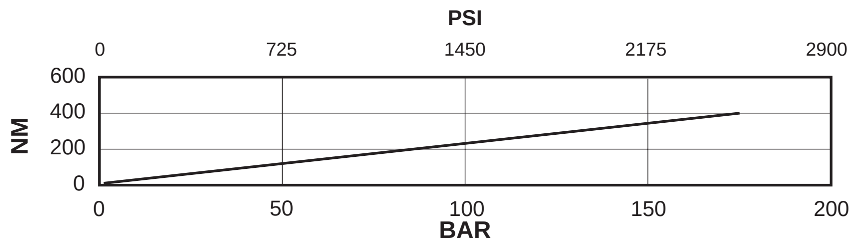
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima



Cartucho A05-42

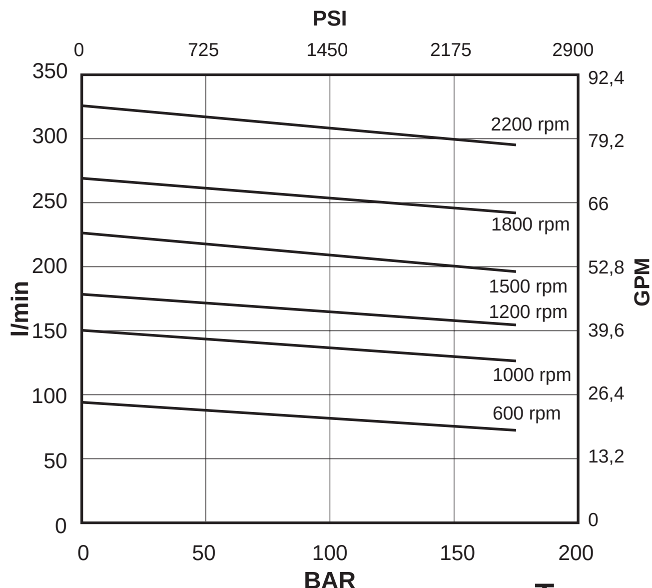


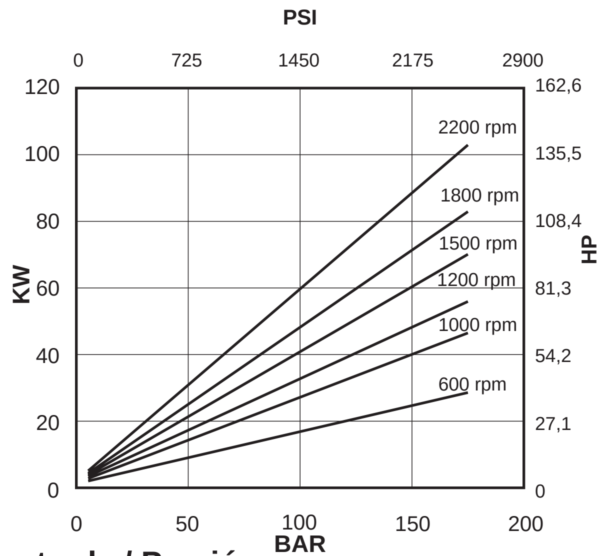


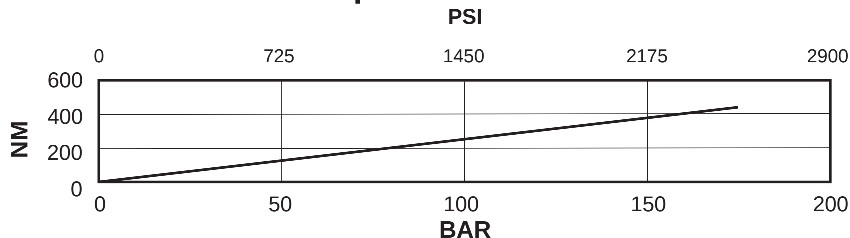


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45℃
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A05-47

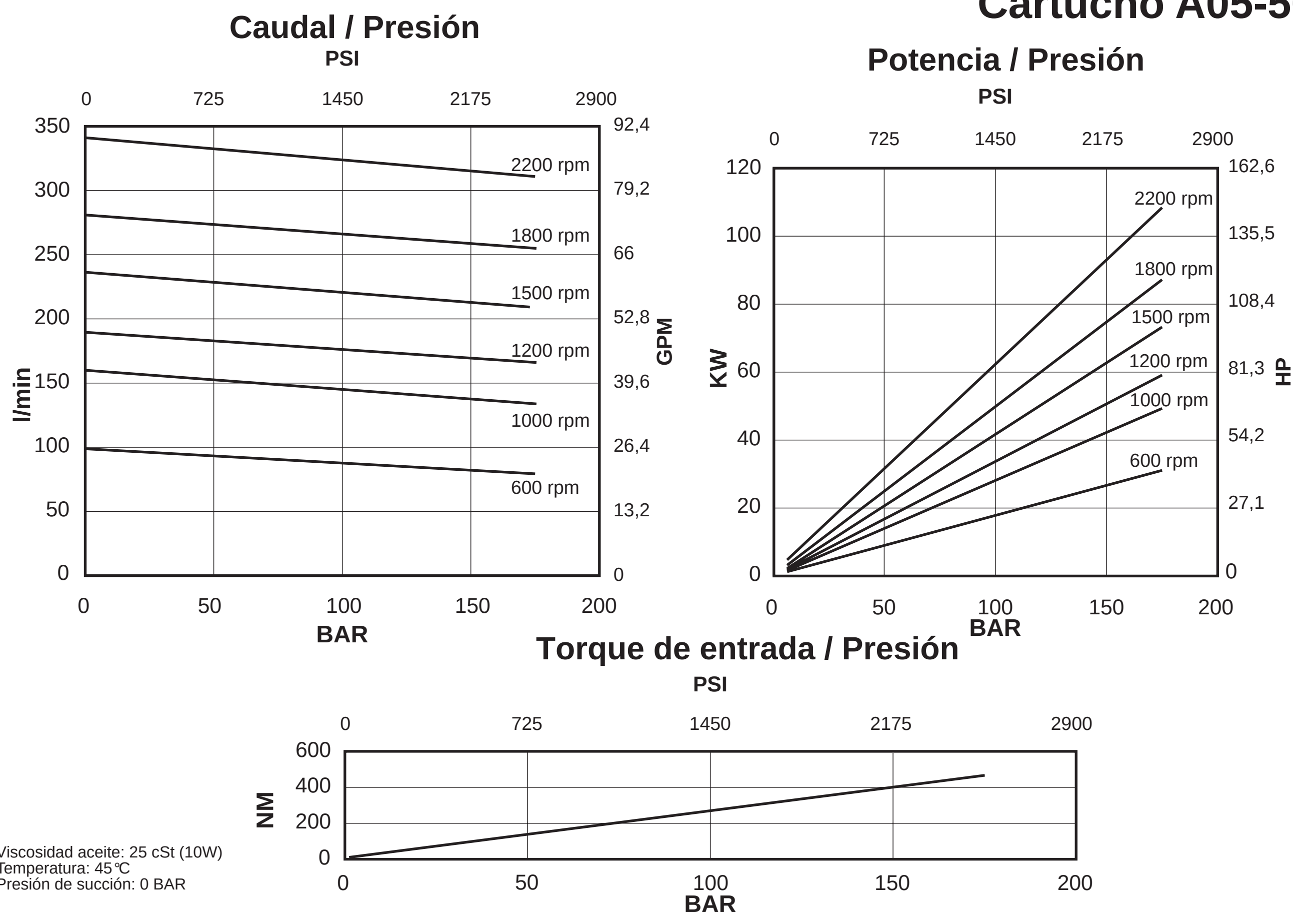




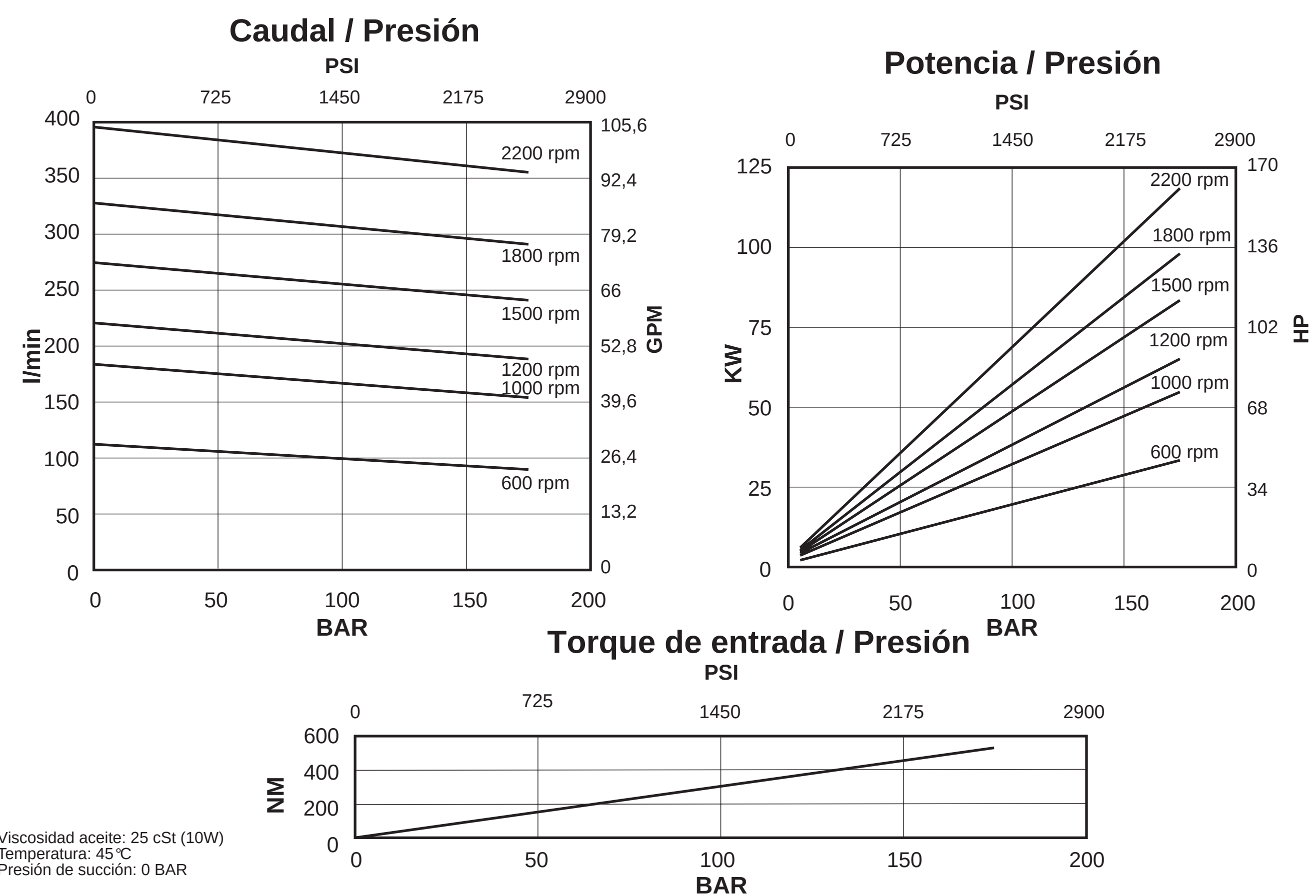


Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45℃
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho A05-50

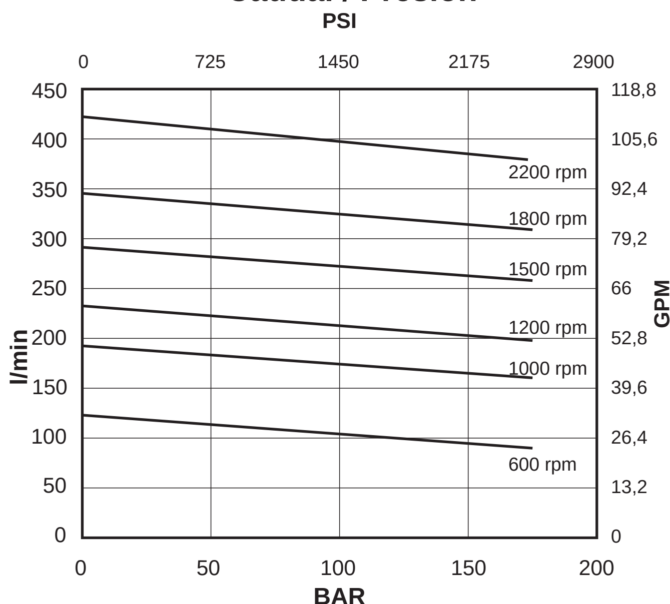


Cartucho A05-57

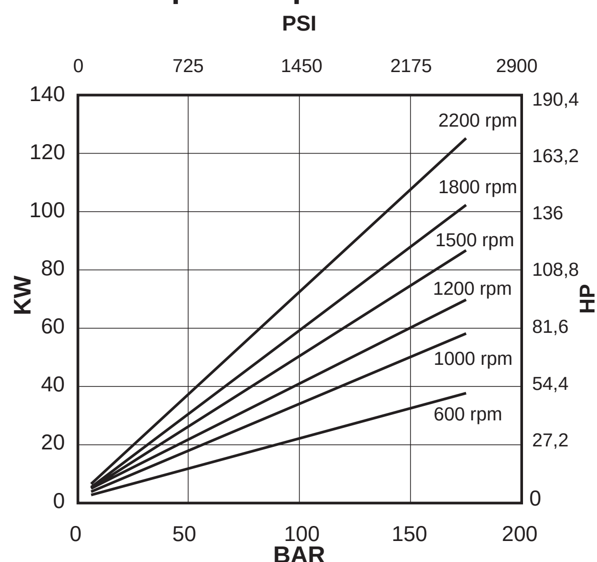


Cartucho A05-60

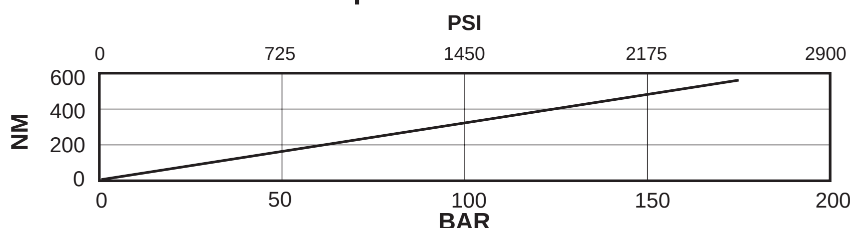
Caudal / Presión



power / pressure

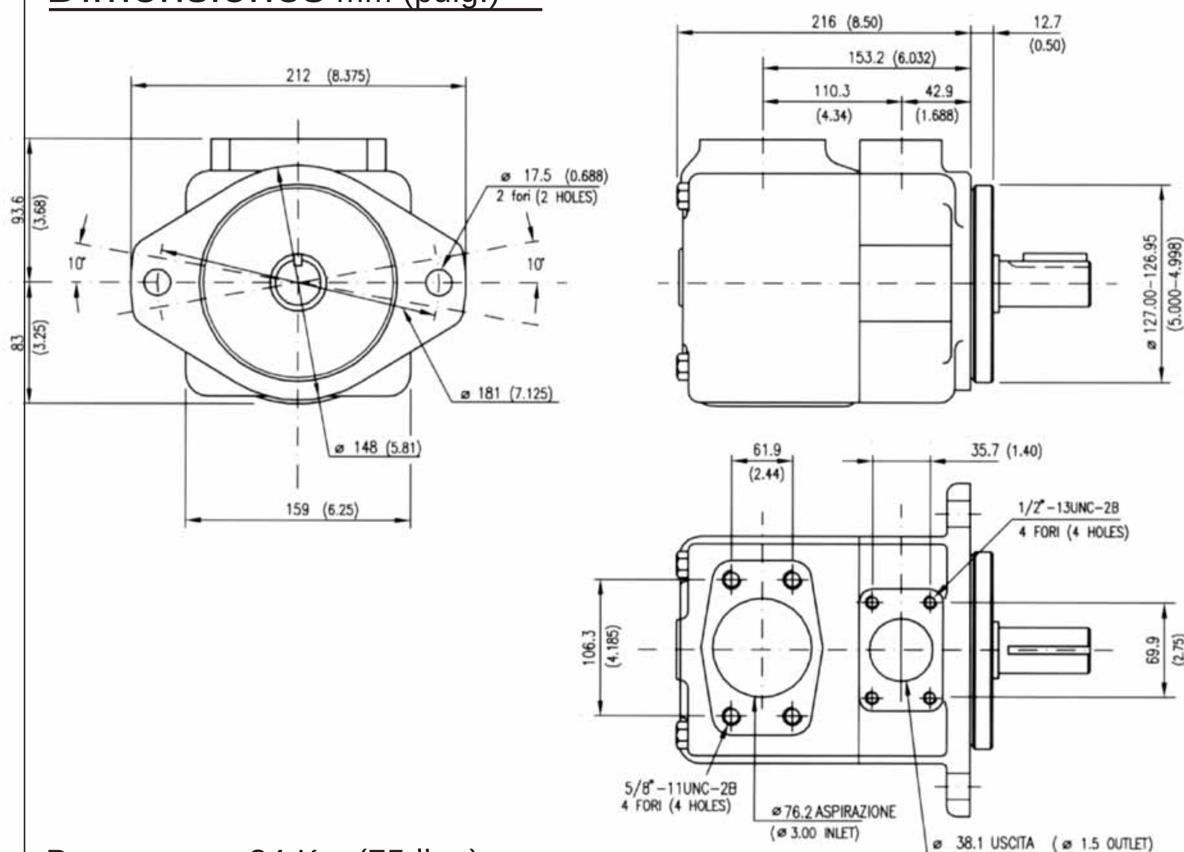


Torque de entrada / Presión



Viscosidad aceite: 25 cSt (10W)
Temperatura: 45°C
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)



Peso aprox.: 34 Kg. (75 lbs.)

Código de identificación

BQ 05 G * * * * * (L) * (A)

Serie bomba

Diseño

Tipo bomba
(45VQ)

Tipo cartuchos
42 47 50 57 60

Orientación conexión presión
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión opuesta a la entrada
B = Presión 90° antihorario desde la succión
C = Presión en línea con la succión
D = Presión 90° horario desde la succión

Ejes
01 = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
86 = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE C

Rotación
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

Sellos
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
D = Sellos estándar y doble retén en NBR
F = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)

Montaje especial
(omitir si no se requiere)

Tipos de Ejes mm (pulg.)

Eje 01

12.7 (0.50)
Ø 7.9X28.4 (0.312X1.12)
31.75 - 31.72 (1.250)
35.2 - 34.9 (1.38)
1.5x45 (0.6x45)
47.8 (1.88)
62 (2.44)

Eje 11

Ø 41.28 (1.625)
12.7 (0.50)
9.7 (0.38)
46.6 (1.834)
62 (2.44)

Eje 86

12.7 (0.50)
Ø 9.5X54.6 (0.374X2.15)
38.07 - 38.05 (1.499 - 1.498)
42.37 - 42.14 (1.668 - 1.659)
1.5x45 (0.6x45)
73 (2.875)
88 (3.44)

Eje 90

9.5 (0.375)
40 (1.575)
8 (0.315)
56 (2.205)

ORIENTACIÓN CONEXIONES

C
B
D
A

Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente(ASA B5.15)	
Ángulo de presión	30º	
No. de dientes	14	
Pitch	12/24	
Diámetro Externo	31.60 - 31.50	(1.244 - 1.240)
Diámetro Primitivo	29.634	(1.1667)
Diámetro Menor	26.99 - 26.66	(1.0627 - 1.05)
Wildhaber	15.68 - 15.73	(0.617 - 0.619)

Códigos de componentes de la bomba

Cartucho

Serie	Modelo	Parte No.	Rotación
A05	42	A0542010	Horario
	47	A0547030	
	50	A0550050	
	57	A0557070	
	60	A0560090	
A05	42	A0542020	Antihorario
	47	A0547040	
	50	A0550060	
	57	A0557080	
	60	A0560100	

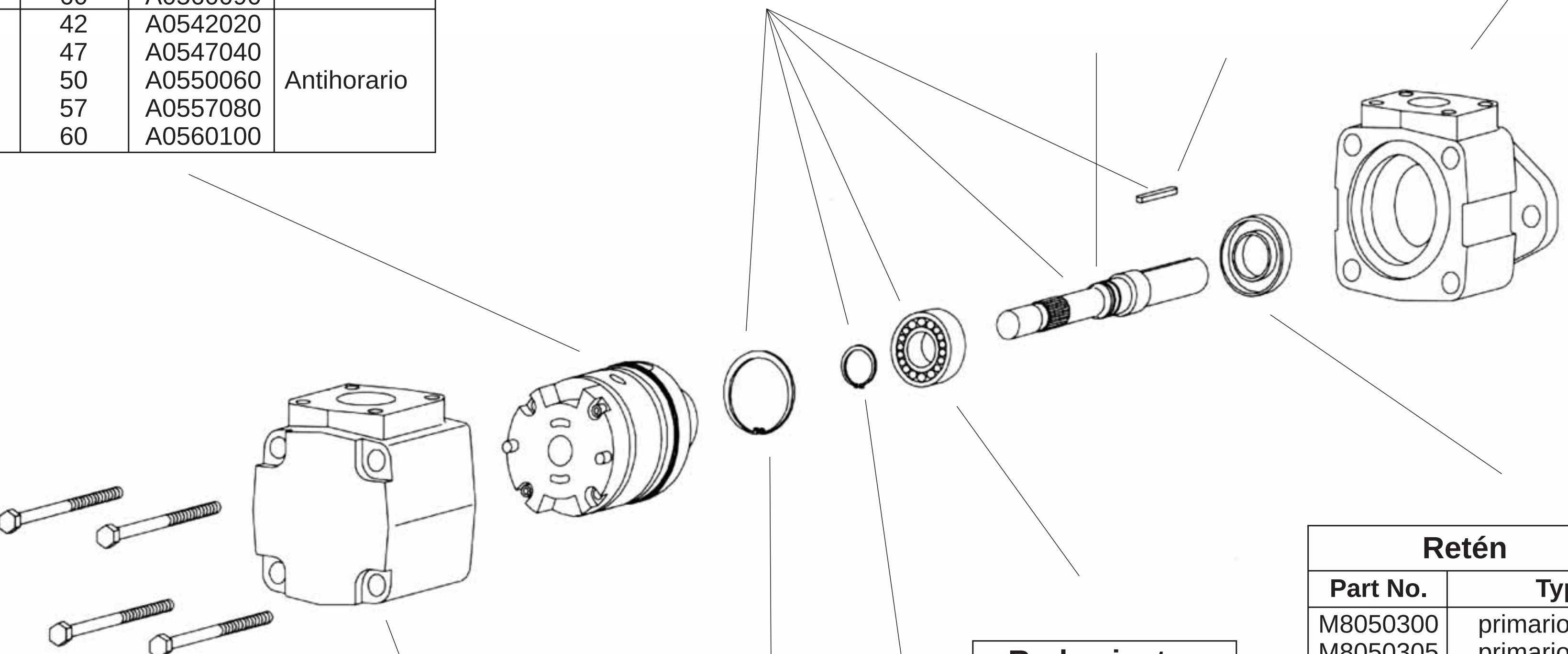
Conjunto eje

Modelo	Parte No.
01	M8050601
11	M8050611
86	M8050686
90	M8050690

Eje		Chaveta
Mod	Parte No.	Parte No.
01	K0501000	M8050100
11	K0511000	-
86	K0586000	M8058600
90	K0590000	-

Cuerpo

Parte No.	M8050250



Retén

Part No.	Type
M8050300	primario en NBR
M8050305	primario en FPM
M8050301	secundario en NBR
M8050306	secundario en FPM

Rodamiento

Parte No.	M8050270

Seeger

Parte No.	M8050290

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8050411	sellos + 1 retén	NBR
M8050412	sellos + 2 retenes	NBR
M8050413	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8050414	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

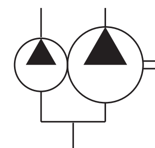
Parte No.	M8050310
Torque 398 Nm (3550 lb. in.)	

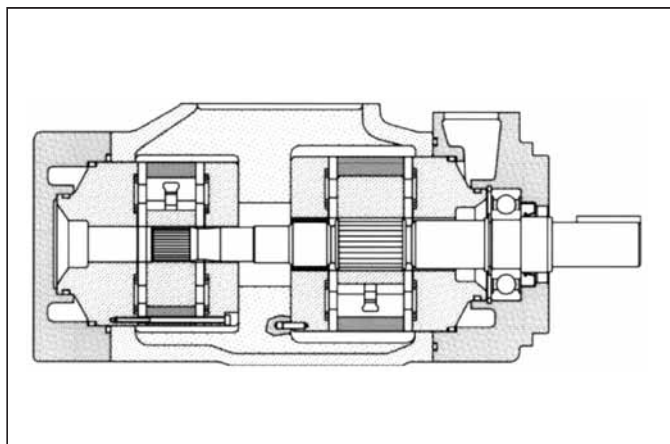
Tapa

Parte No.	M8050260

Seeger

Parte No.	M8050280





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en varias versiones con caudales desde 55 a 134 l/min *(14 a 35 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
Lado Eje	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A02-12	**40,1**	(2.45)	**46,9**	(12)	**58,8**	(15.5)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-14	**45,4**	(2.77)	**52,7**	(14)	**65,7**	(17.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-17	**55,2**	(3.37)	**64,2**	(17)	**80,2**	(21.2)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-19	**60,0**	(3.66)	**71,0**	(19)	**88,7**	(23.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-21	**67,5**	(4.12)	**79,0**	(21)	**99,8**	(26.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
Lado Tapa	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A01-02	**7,2**	(0.44)	**8,3**	(2)	**10,4**	(2.8)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-05	**18,0**	(1.10)	**20,8**	(5)	**26,1**	(6.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-08	**27,4**	(1.67)	**31,8**	(8)	**39,4**	(10.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-09	**30,1**	(1.83)	**35,1**	(9)	**44,1**	(11.7)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-11	**36,4**	(2.22)	**42,4**	(11)	**52,6**	(13.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-12	**39,5**	(2.41)	**46,9**	(12)	**58,7**	(15.5)	**160**	(2300)	**600**	**2700**
A01-14	**45,9**	(2.79)	**54,9**	(14)	**69,6**	(18.4)	**140**	(2030)	**600**	**2700**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)*: Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

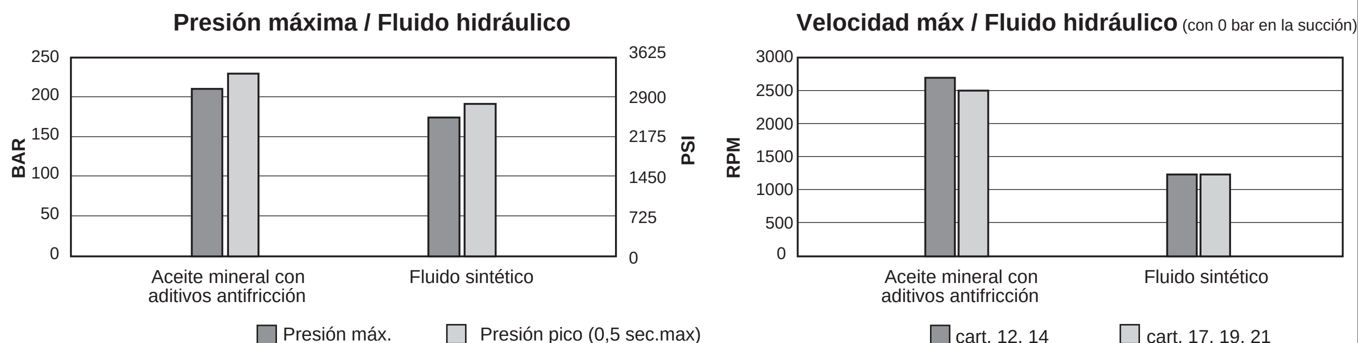
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

Presión de Succión *(con aceite mineral)*: Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

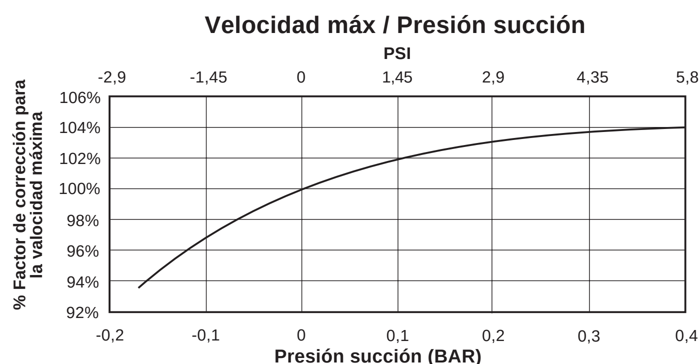
Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

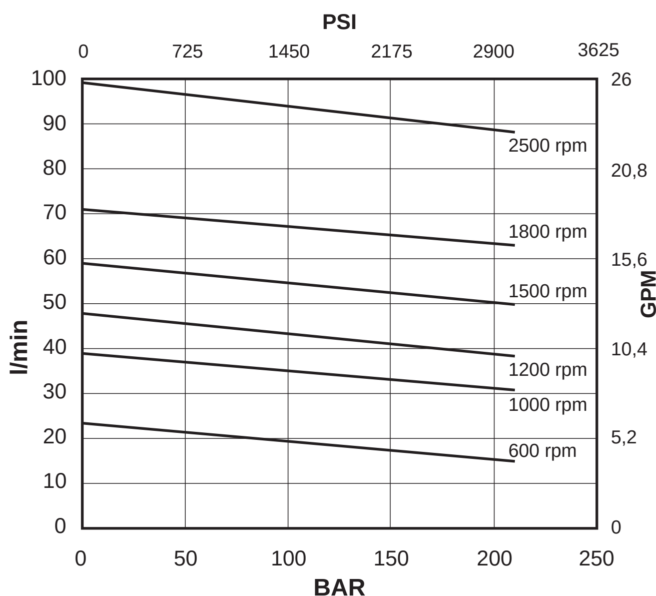
Características generales

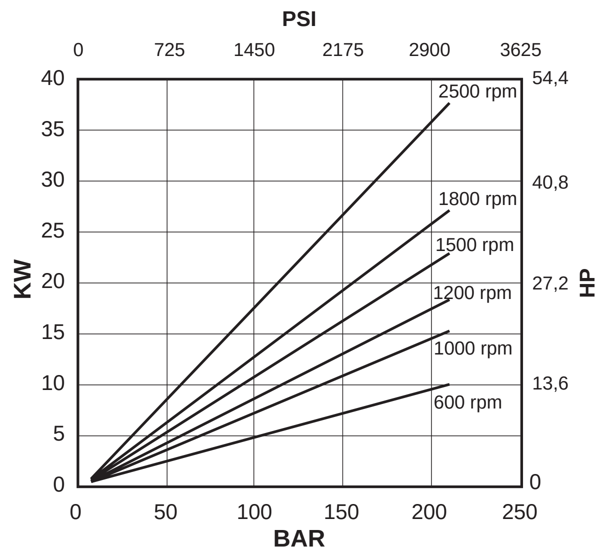


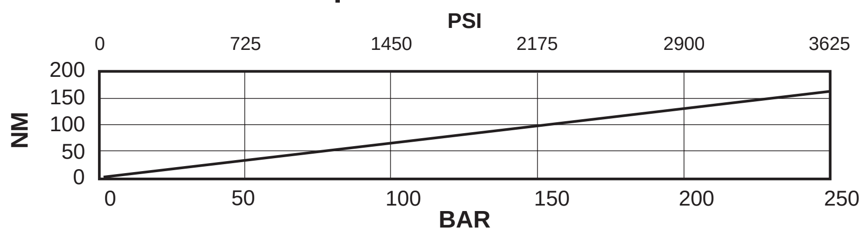
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima



Cartucho lado eje A02-12



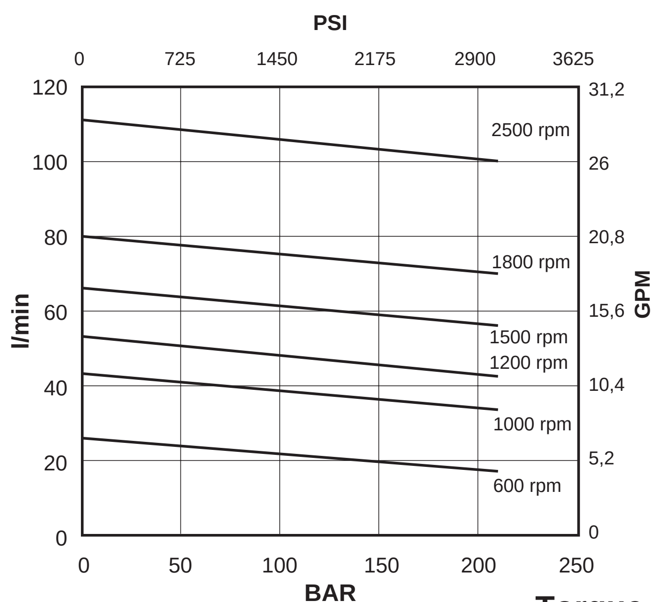




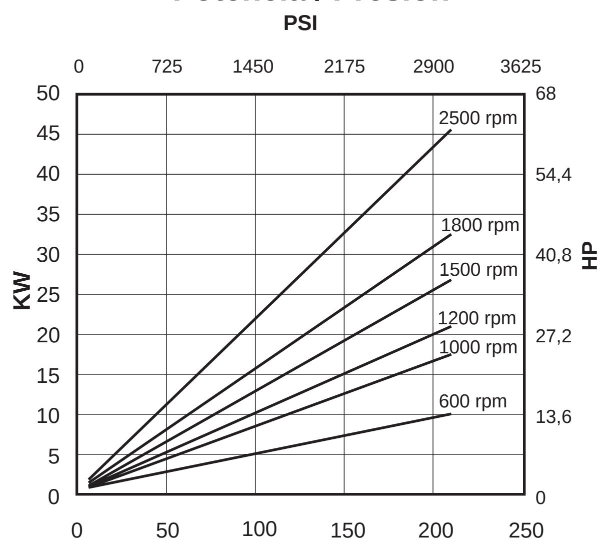
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A02-14

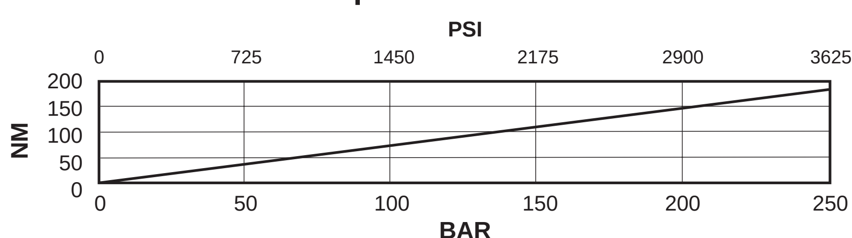
Caudal / Presión



Potencia / Presión



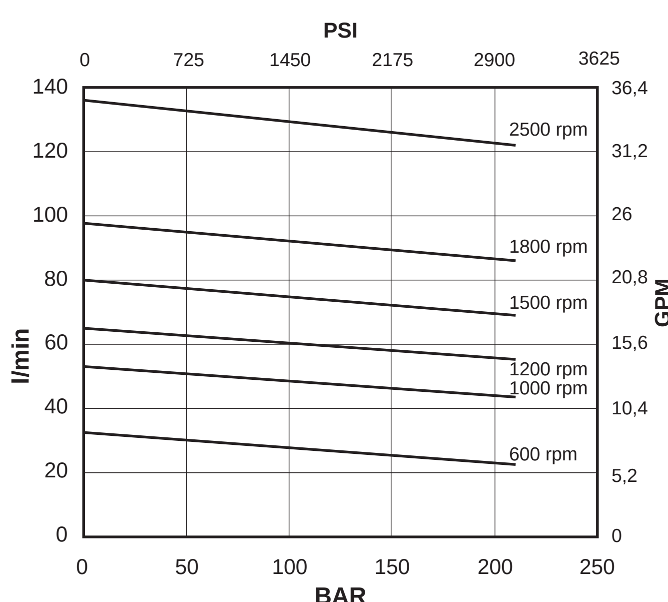
Torque de entrada / Presión



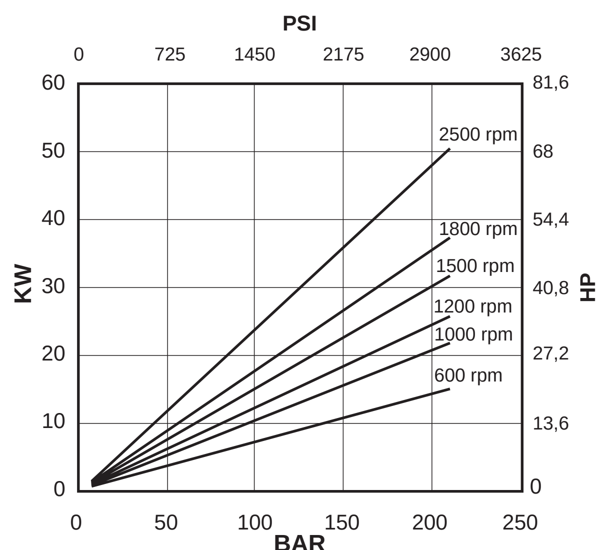
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A02-17

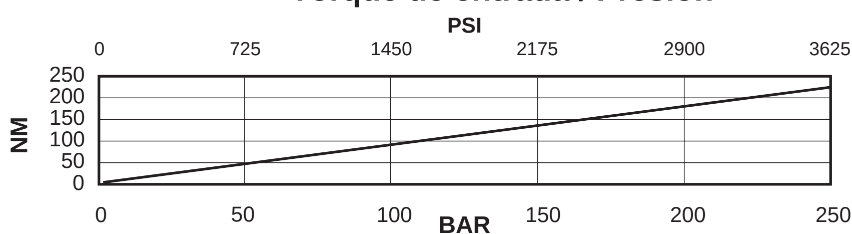
Caudal / Presión



Potencia / Presión



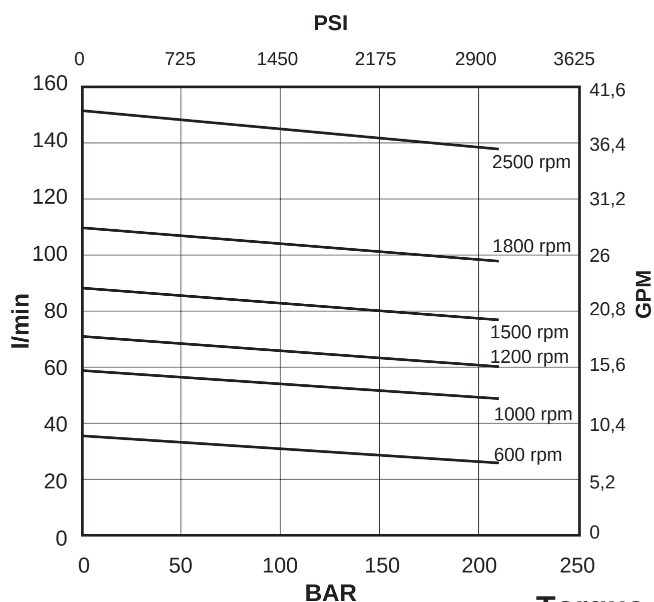
Torque de entrada / Presión



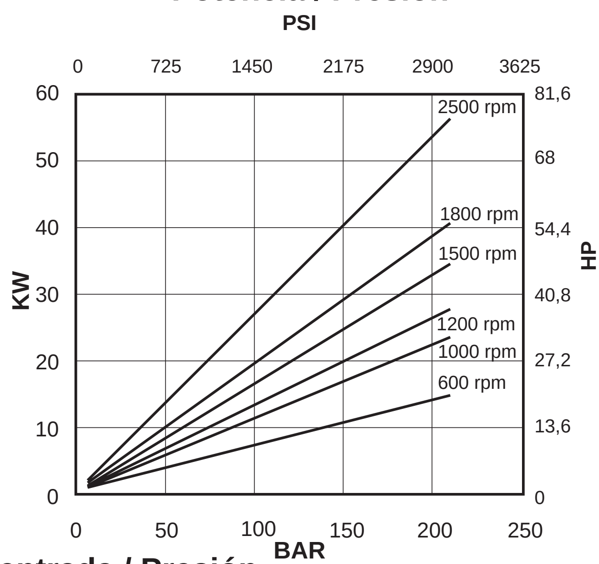
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A02-19

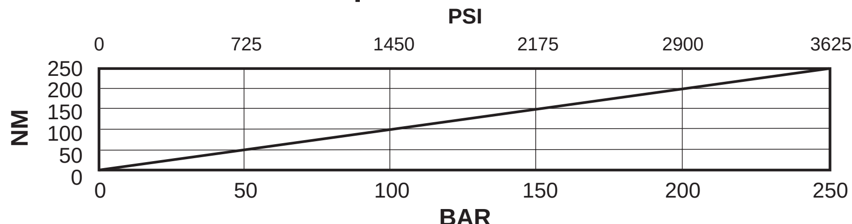
Caudal / Presión



Potencia / Presión



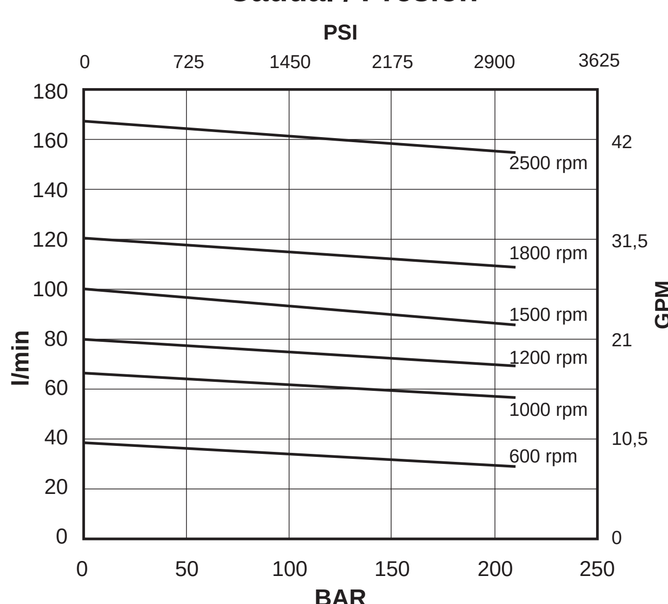
Torque de entrada / Presión



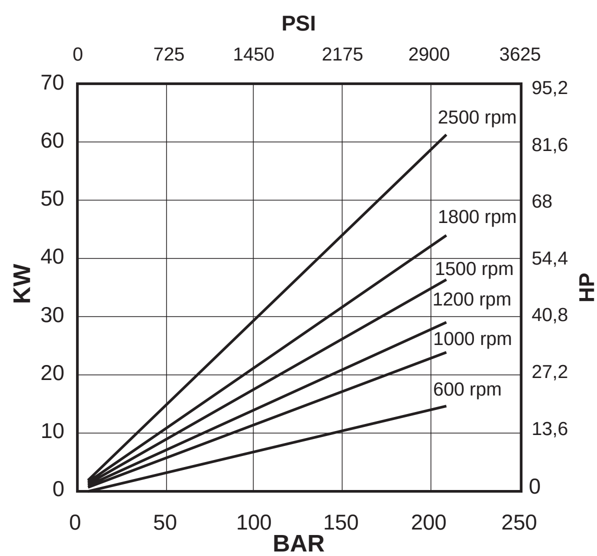
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A02-21

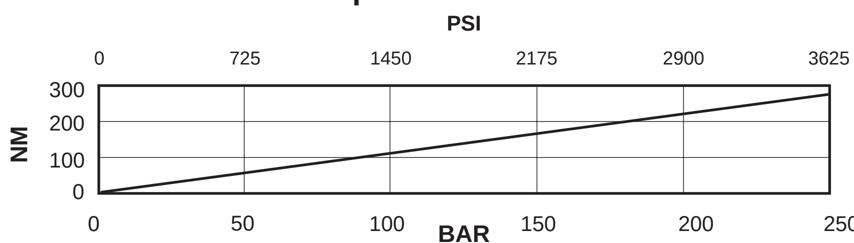
Caudal / Presión



Potencia / Presión

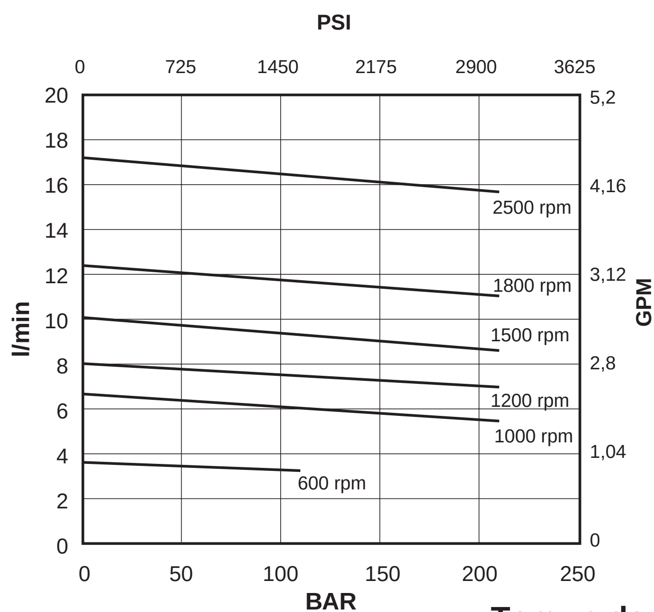


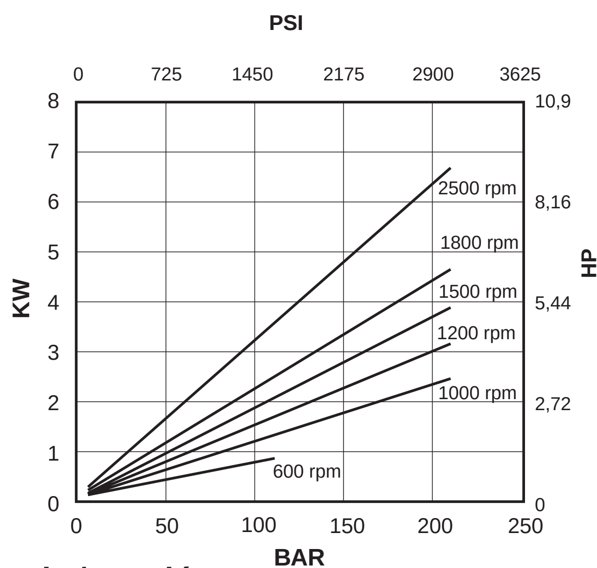
Torque de entrada / Presión

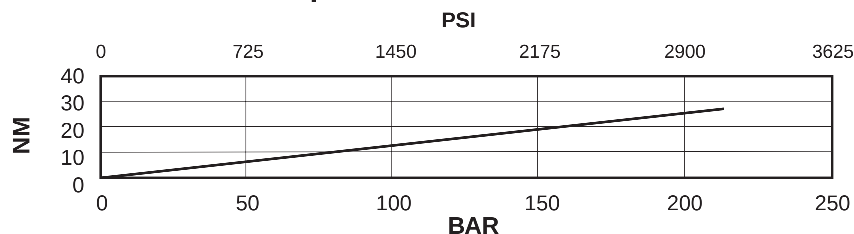


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperature: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-02

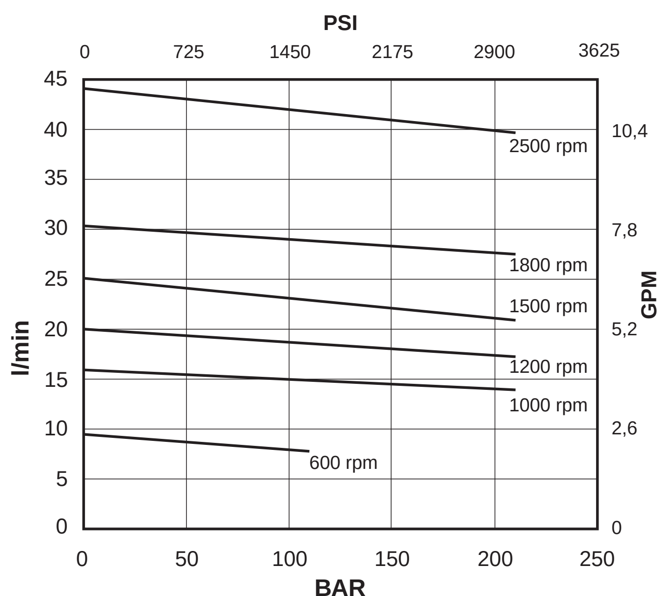


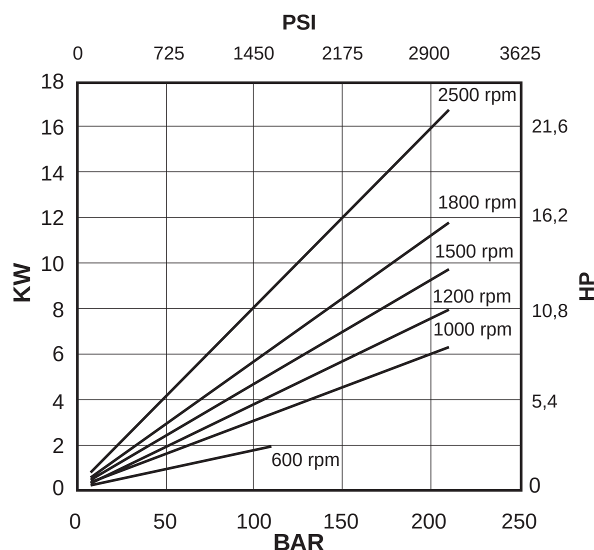


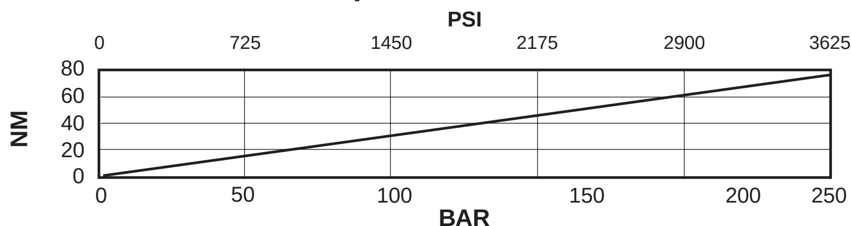


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-05



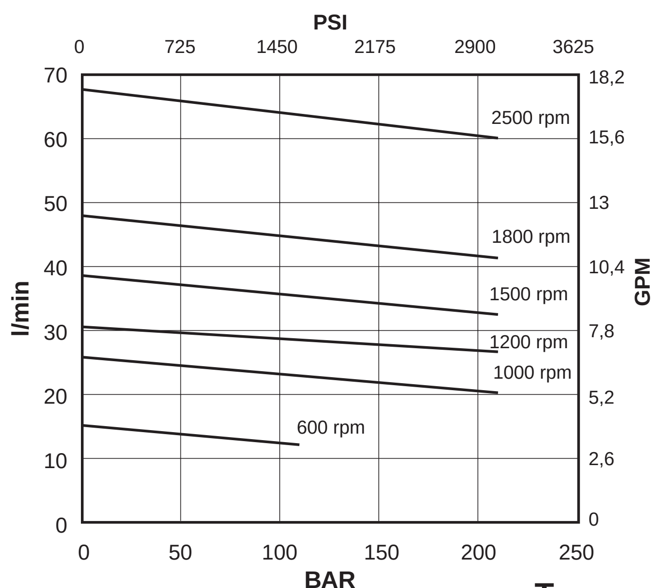




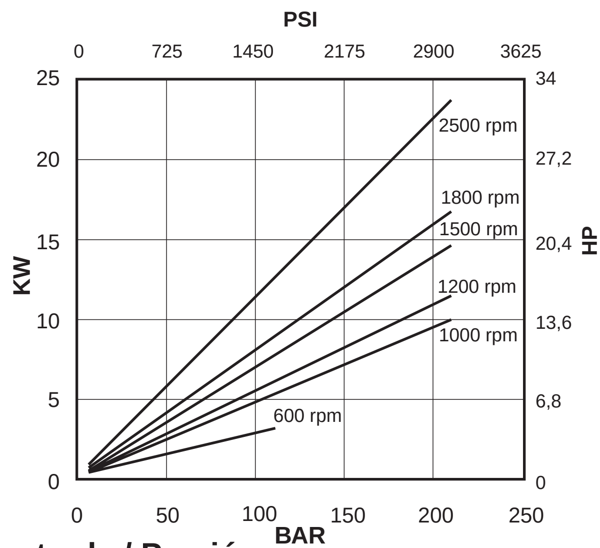
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperature: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-08

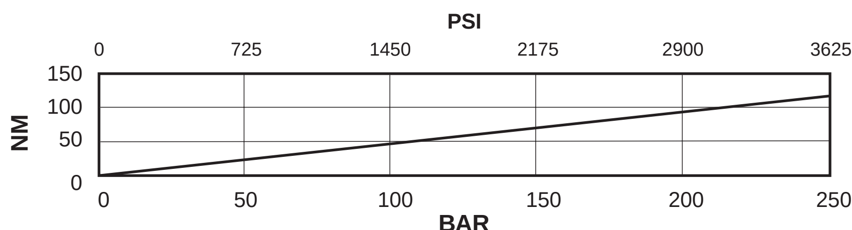
Caudal / Presión



Potencia / Presión



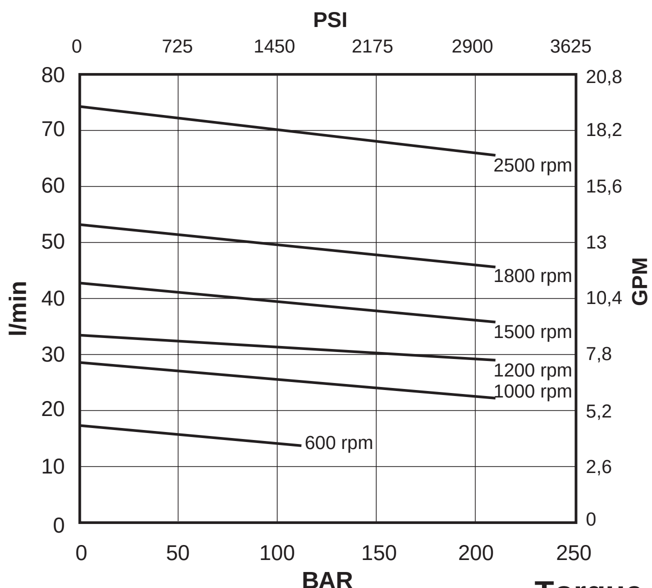
Torque de entrada / Presión



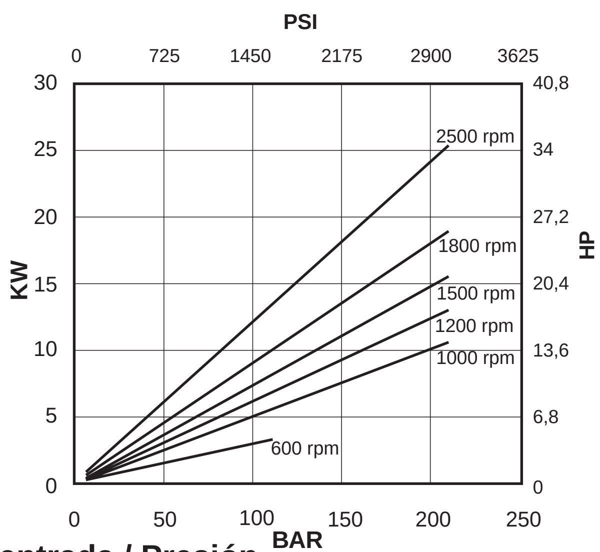
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperature: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-09

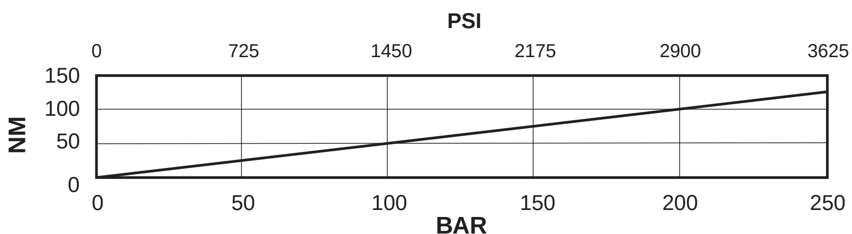
Caudal / Presión



Potencia / Presión



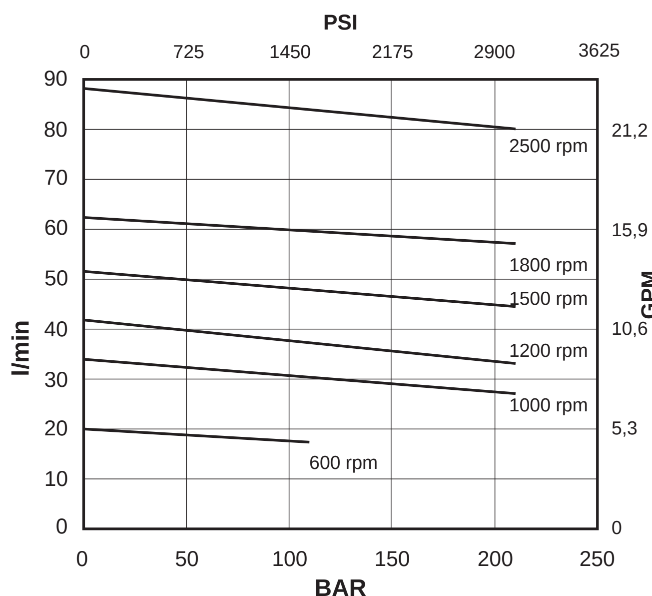
Torque de entrada / Presión



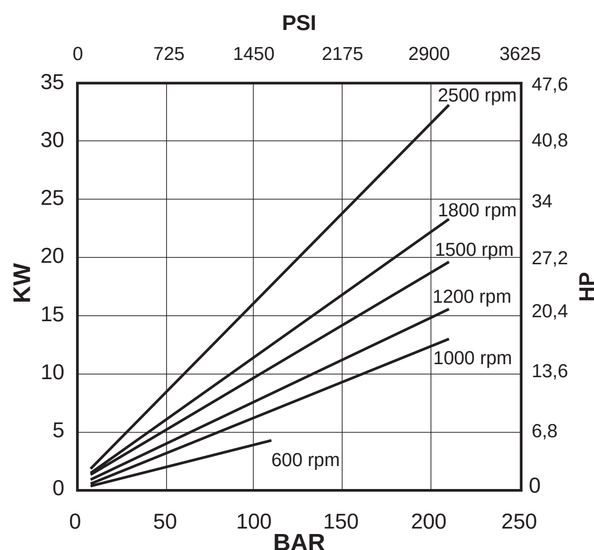
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-11

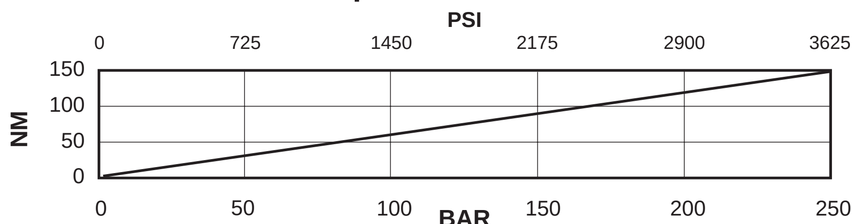
Caudal / Presión



Potencia / Presión



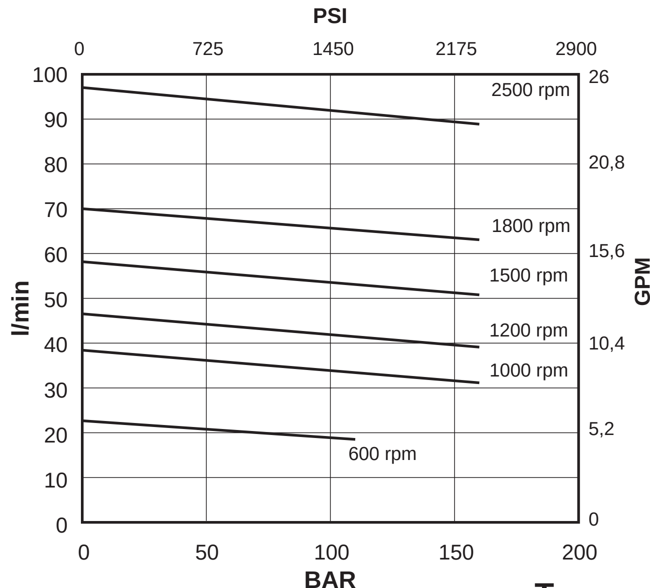
Torque de entrada / Presión



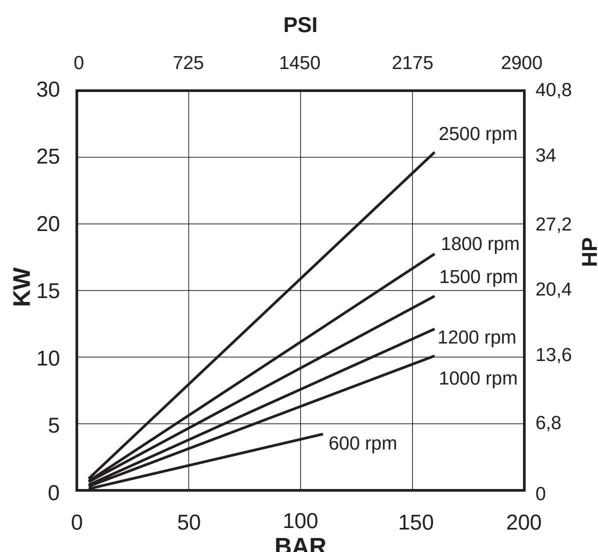
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-12

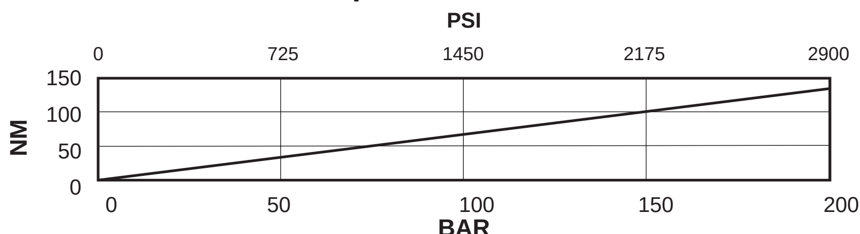
Caudal / Presión



Potencia / Presión

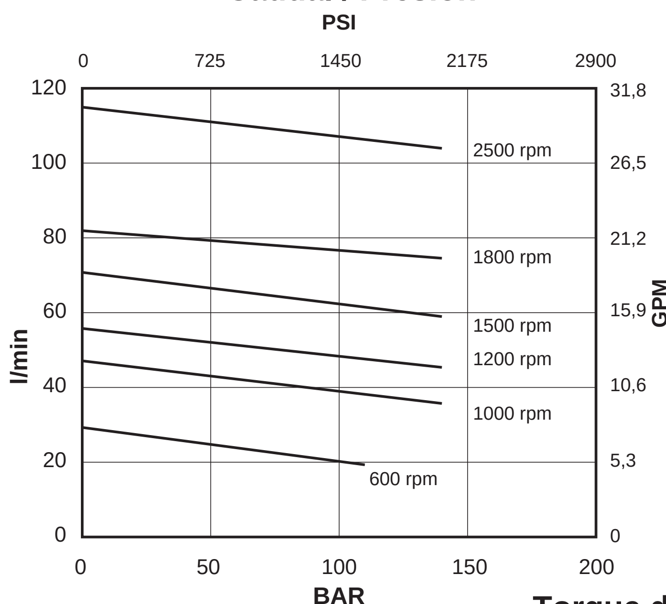


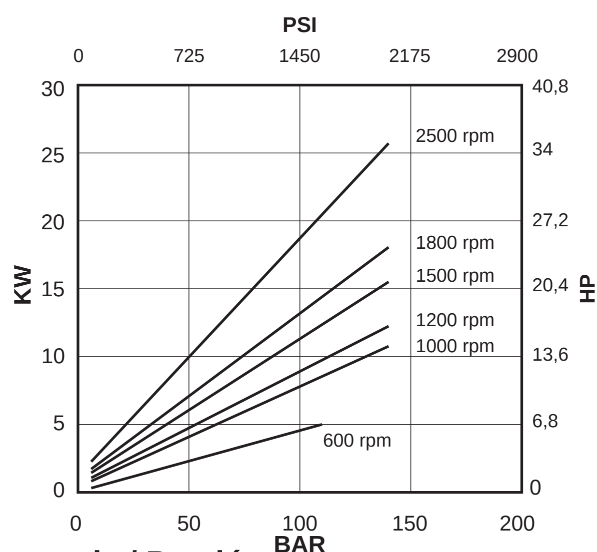
Torque de entrada / Presión

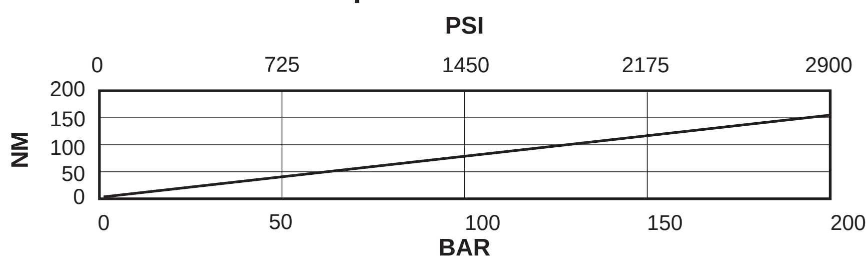


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-14

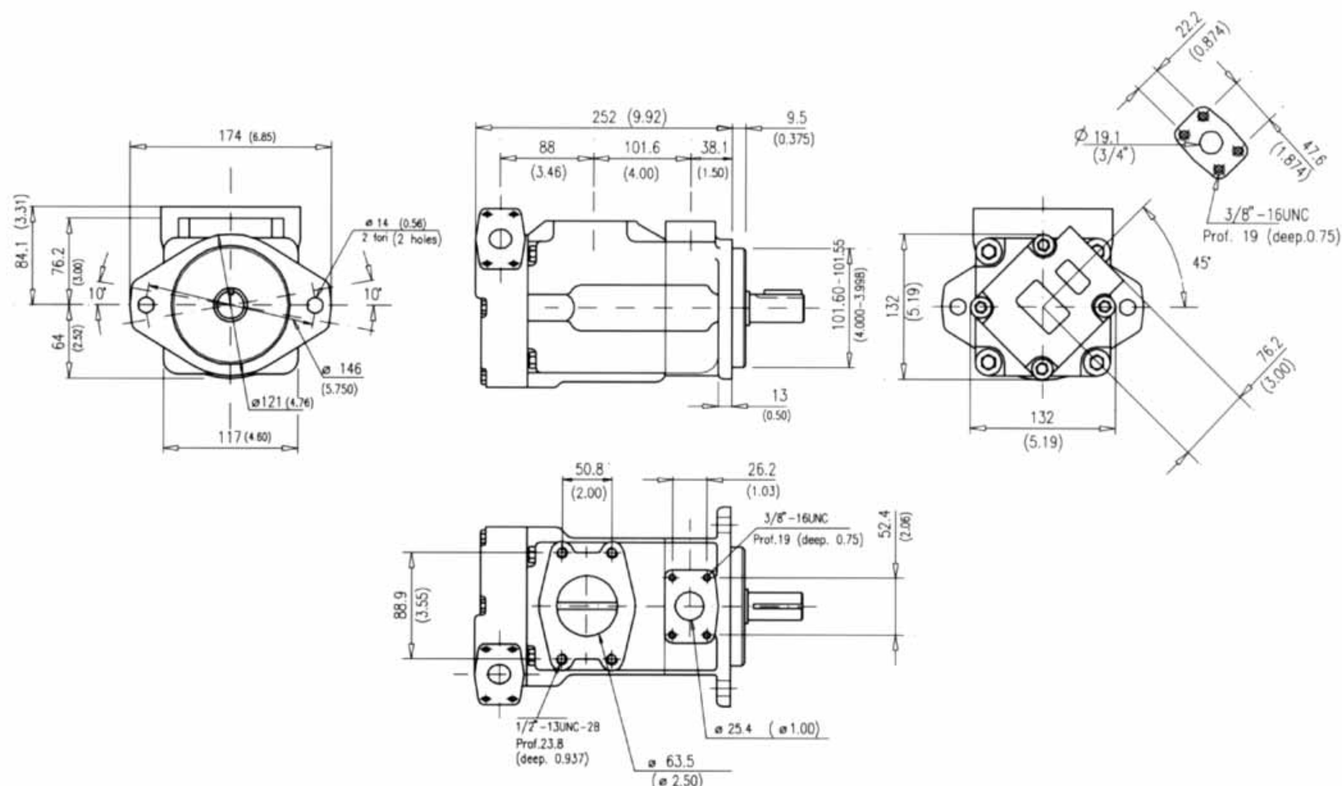






Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulgadas)



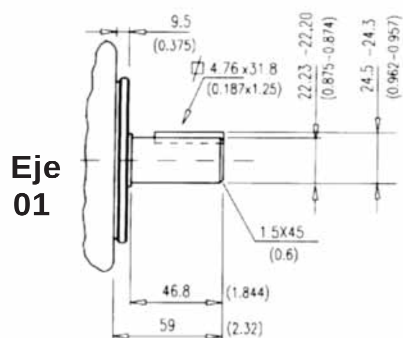
Peso aprox.: 20,5 Kg. (45 lbs.)

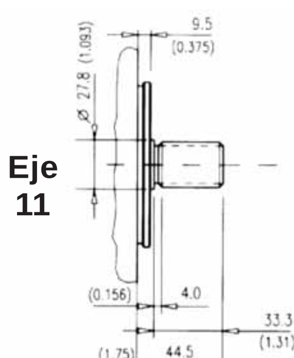
Código de identificación

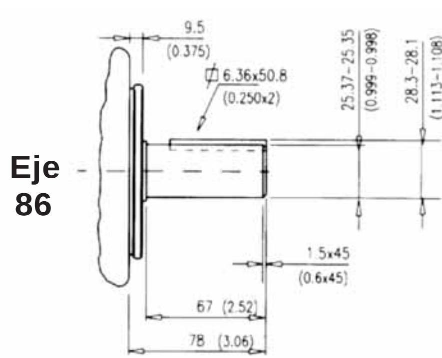
BQ 21 G ** ** * * ** (L) * (A)

- **BQ** — Serie bomba
- **21** — Tipo bomba (2520VQ)
- **G** — Diseño
- **** **** — Tipo cartuchos
  - **- Lado eje 12 14 17 19 21**
  - **- Lado tapa 02 05 08 09 11 12 14**
- ***** — Orientación conexión presión delantera
  (Vista desde la tapa trasera)
  A = Presión opuesta a la succión
  B = Presión 90° antihorario desde la succión
  C = Presión en línea con la succión
  D = Presión 90° horario desde la succión
- ***** — Orientacin conexión presión trasera
  (´Vista desde la tapa trasera)
  A = Presión 135º antihorario desde la succión
  B = Presión 45º antihorario desde la succión
  C = Presión 45º CW horario desde la succión
  D = Presión 135º CW horario desde la succión
- ****** — Ejes
  01 = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
  86 = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE B
- **(L)** — Rotación
  (vista desde el eje)
  L = Giro antihorario (omitir para horario)
- ***** — Sellos
  (omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
  V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
  D = Sellos estándar y doble retén en NBR
  F = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)
- **(A)** — Montaje especial
  (omitir si no se requiere)

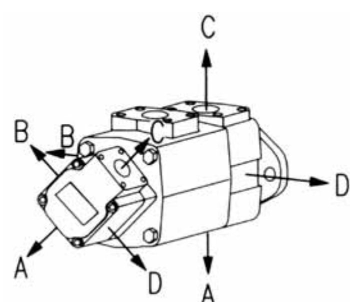
Tipos de Ejes mm (pulg.)





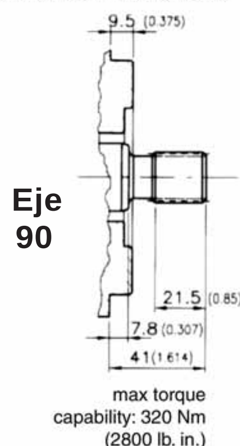


ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente(ASA B5.15)	
Ángulo de presión	30º	
No. de dientes	13	
Pitch	16/32	
Diámetro Externo	22.00 - 21.90	(0.866 - 0.862)
Diámetro Primitivo	20.638	(0.8125)
Diámetro Menor	18.63- 18.35	(0.733 - 0.722)
Wildhaber	11.67- 11.70	(0.459 - 0.461)



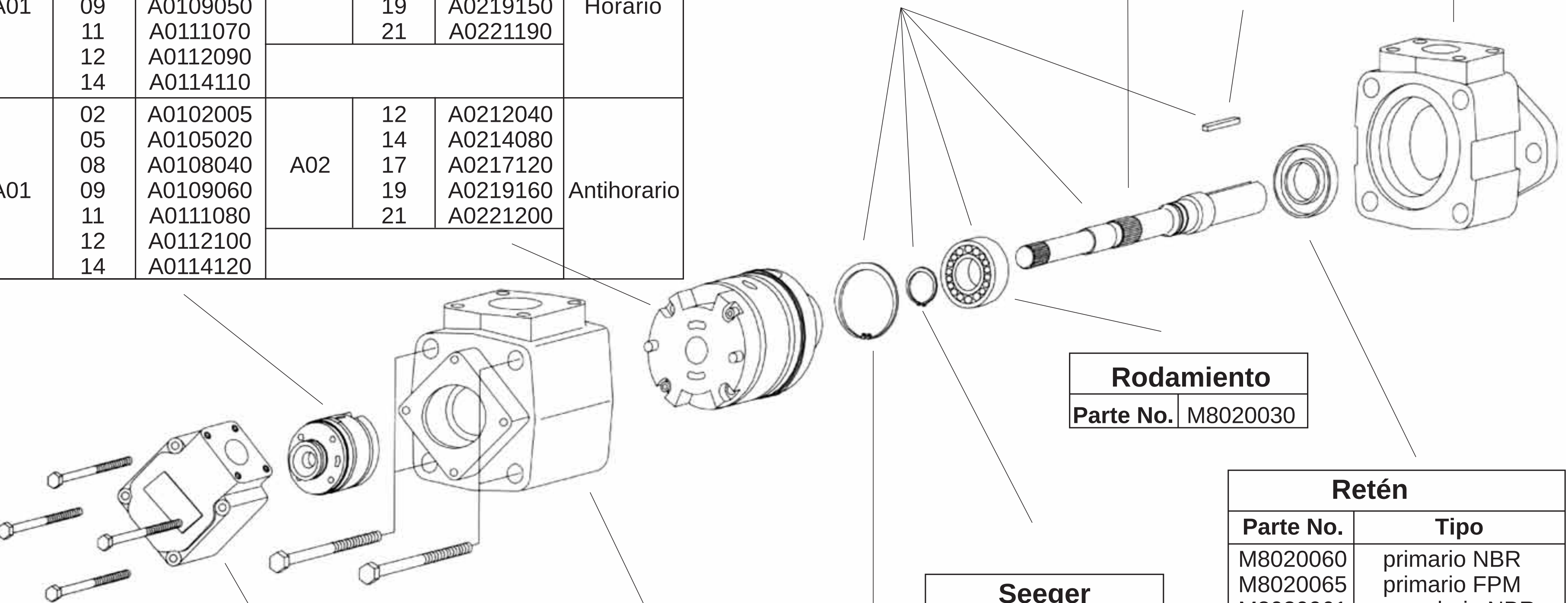
Códigos de componentes de la bomba

Cartuchos						Rotación
Lado Tapa			Lado Eje			
Serie	Mod	Parte No.	Serie	Mod	Parte No.	Bomba
A01	02	A0102000	A02	12	A0212030	Horario
	05	A0105010		14	A0214070	
	08	A0108030		17	A0217110	
	09	A0109050		19	A0219150	
	11	A0111070		21	A0221190	
	12	A0112090				
	14	A0114110				
A01	02	A0102005	A02	12	A0212040	Antihorario
	05	A0105020		14	A0214080	
	08	A0108040		17	A0217120	
	09	A0109060		19	A0219160	
	11	A0111080		21	A0221200	
	12	A0112100				
	14	A0114120				

Conjunto Eje	
Modelo	Part No.
01	M8210601
11	M8210611
86	M8210686
90	M8210690

Eje		Chaveta
Mod	Parte No.	Parte No.
01	K2101000	M8010100
11	K2111000	-
86	K2186000	M8028600
90	K2190000	-

Cuerpo	
Parte No.	M8020010



Rodamiento	
Parte No.	M8020030

Retén	
Parte No.	Tipo
M8020060	primario NBR
M8020065	primario FPM
M8020061	secundario NBR
M8020066	secundario FPM

Seeger	
Parte No.	M8020050

Tapa	
Parte No.	M8020120

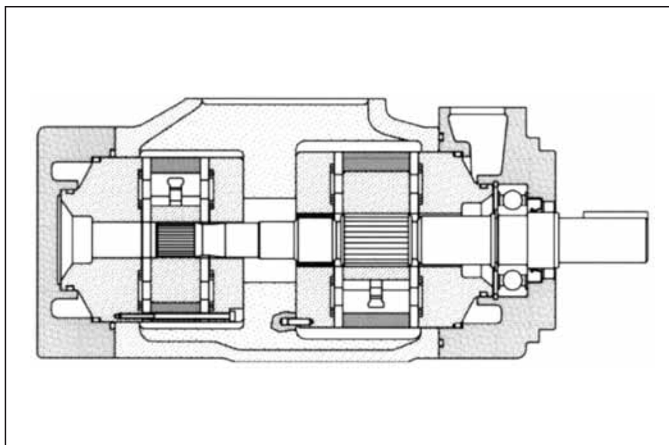
Cuerpo Intermedio	
Parte No.	M8020110

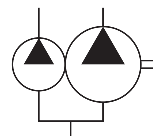
Juego de sellos		
Parte No.	Partes	Tipo
M8210411	sellos + 1 retén	NBR
M8210412	sellos + 2 retenes	NBR
M8210413	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8210414	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones	
Parte No.	M8020420
Torque 70 Nm (624 lb. in.)	

Bulones	
Parte No.	M8020130
Torque hasta 102 Nm (910 lb. in.)	

Seeger	
Parte No.	M8020040





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en varias versiones con caudales desde 98 a 161 l/min *(26 a 42 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
Lado eje	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A03-24	**78,3**	(4.78)	**90**	(24)	**115,3**	(30.5)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A03-28	**91,2**	(5.56)	**106**	(28)	**131,8**	(34.8)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
Lado tapa	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A01-02	**7,2**	(0.44)	**8,3**	(2)	**10,4**	(2.8)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-05	**18,0**	(1.10)	**20,8**	(5)	**26,1**	(6.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-08	**27,4**	(1.67)	**31,8**	(8)	**39,4**	(10.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-09	**30,1**	(1.83)	**35,1**	(9)	**44,1**	(11.7)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-11	**36,4**	(2.22)	**42,4**	(11)	**52,6**	(13.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-12	**39,5**	(2.41)	**46,9**	(12)	**58,7**	(15.5)	**160**	(2300)	**600**	**2700**
A01-14	**45,9**	(2.79)	**54,9**	(14)	**69,6**	(18.4)	**140**	(2030)	**600**	**2700**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

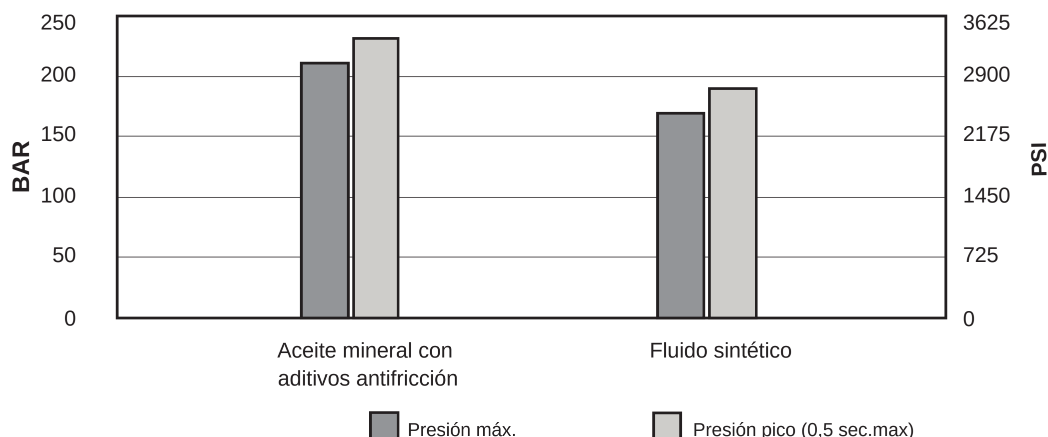
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

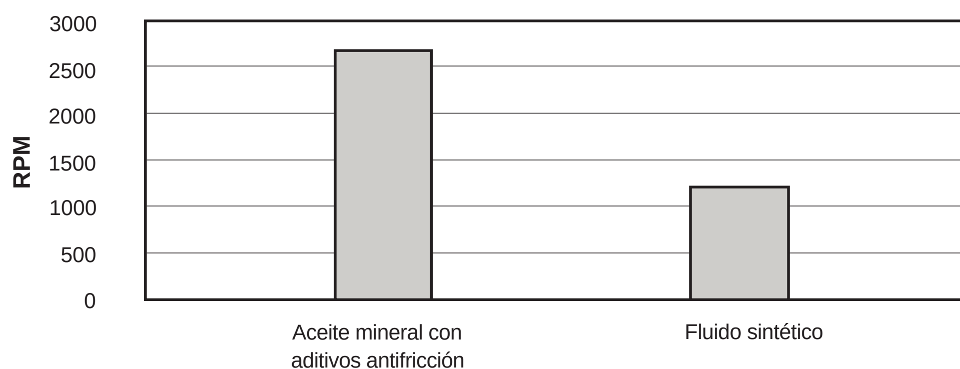
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

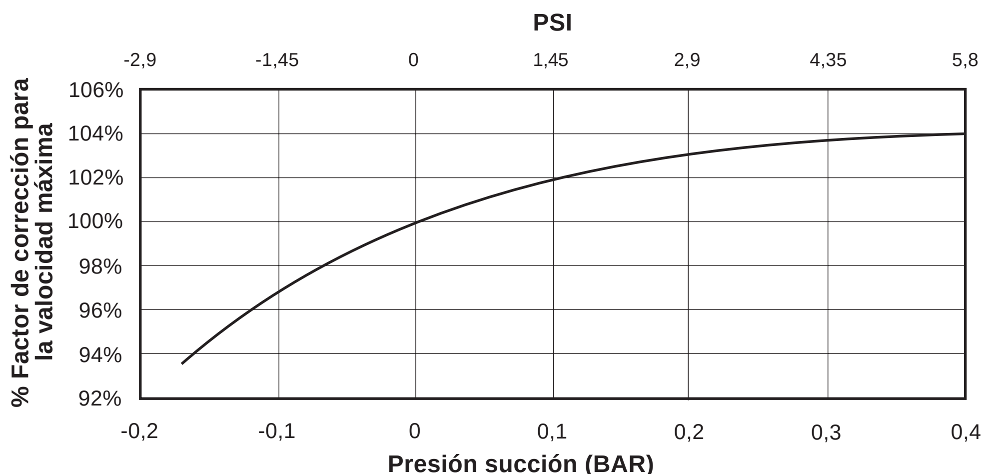
Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales



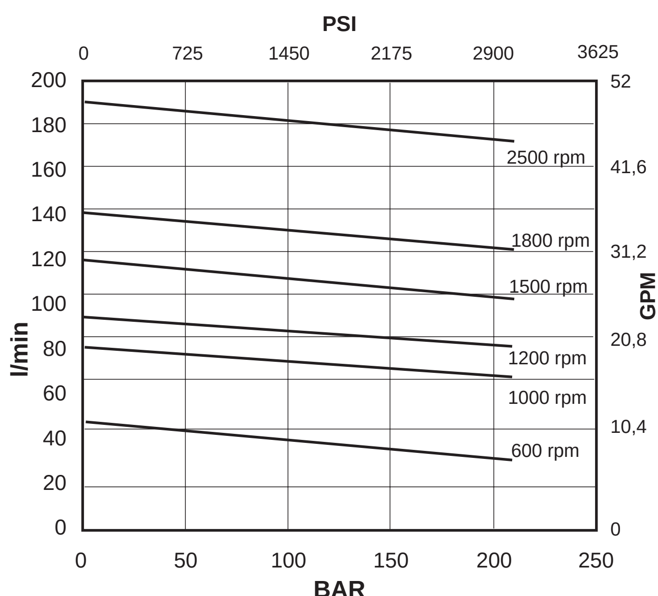


Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima

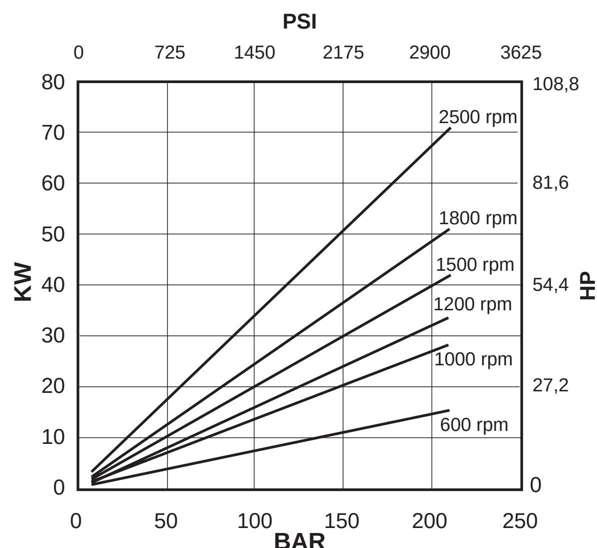


Cartucho lado eje A03-24

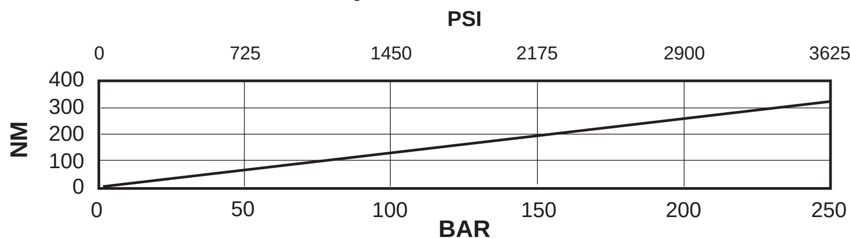
Caudal / Presión



Potencia / Presión



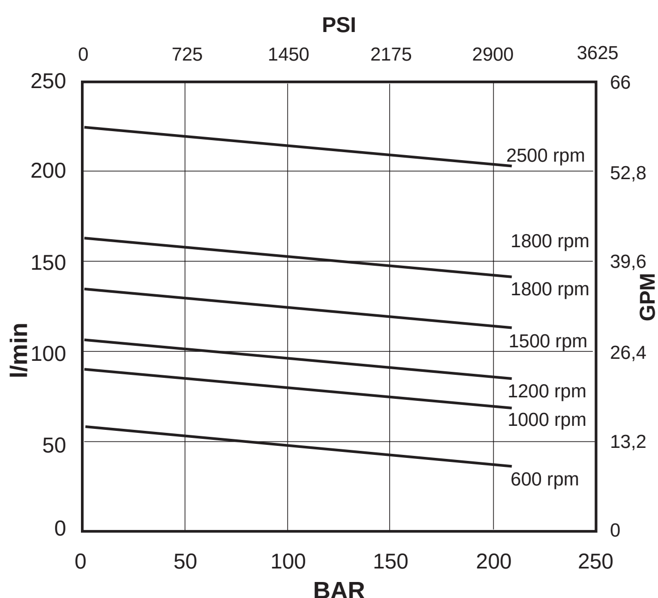
Torque de entrada / Presión



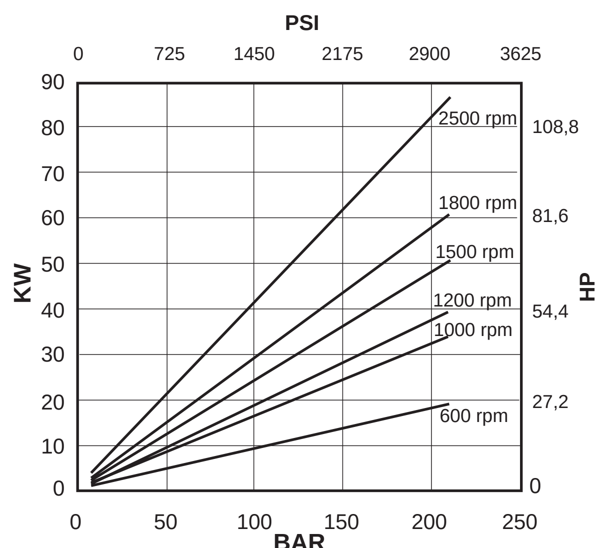
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A03-28

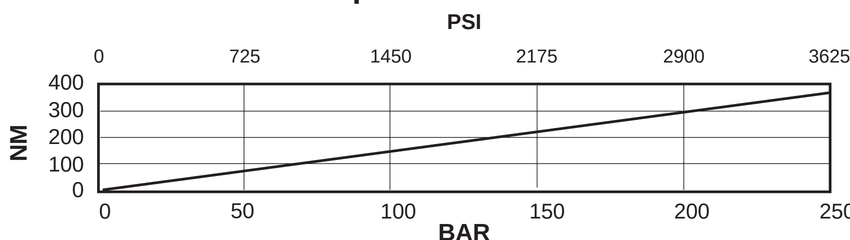
Caudal / Presión



Potencia / Presión

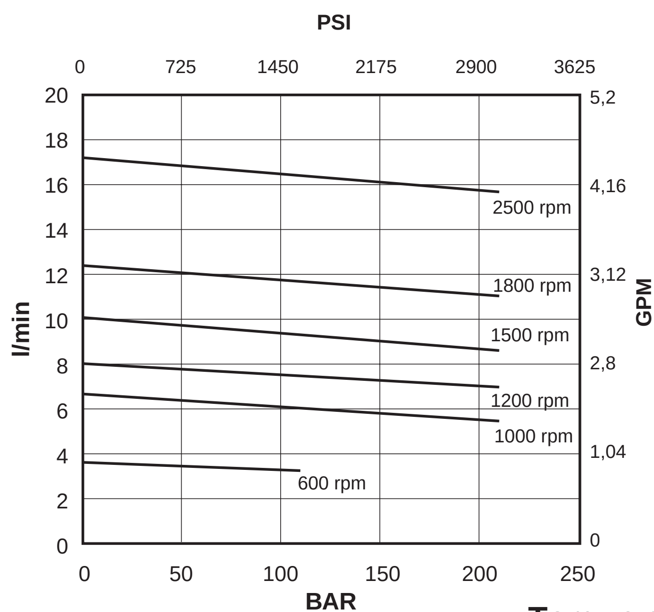


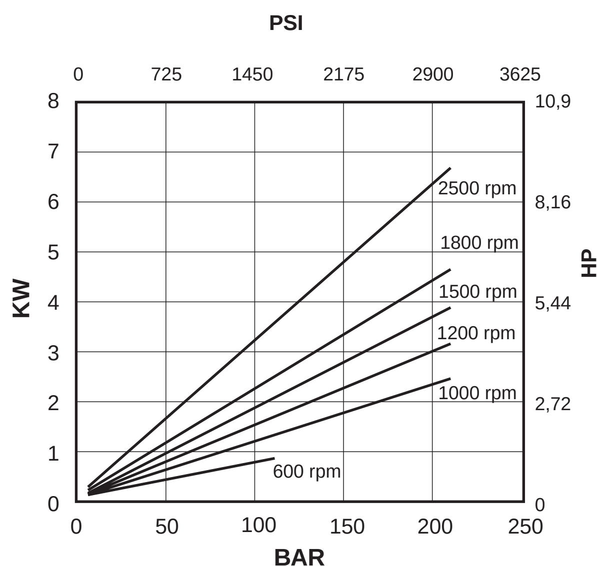
Torque de entrada / Presión

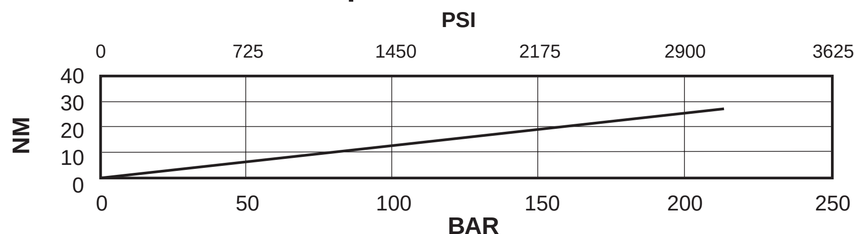


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-02

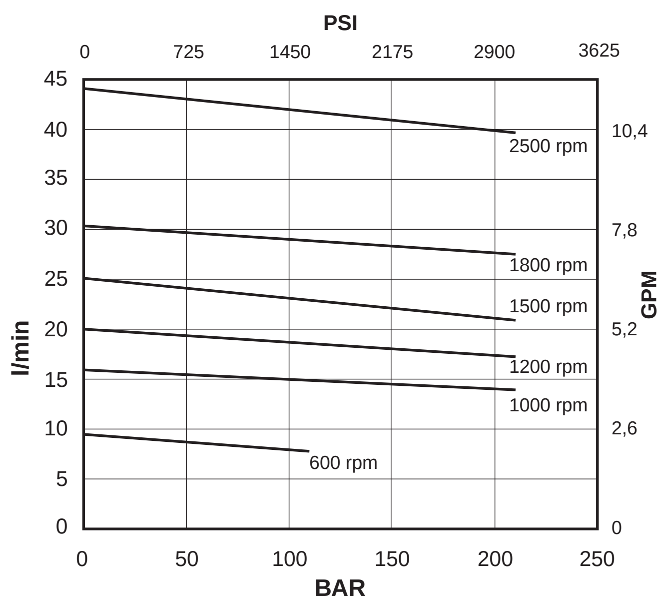


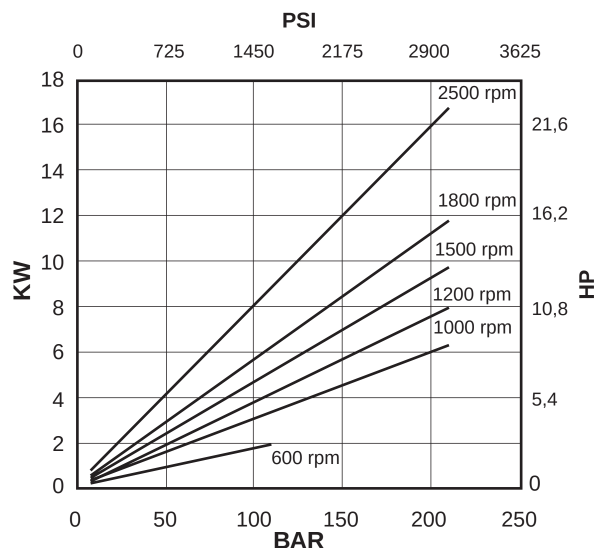


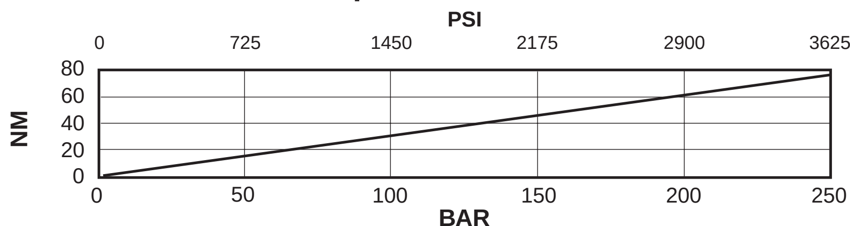


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-05

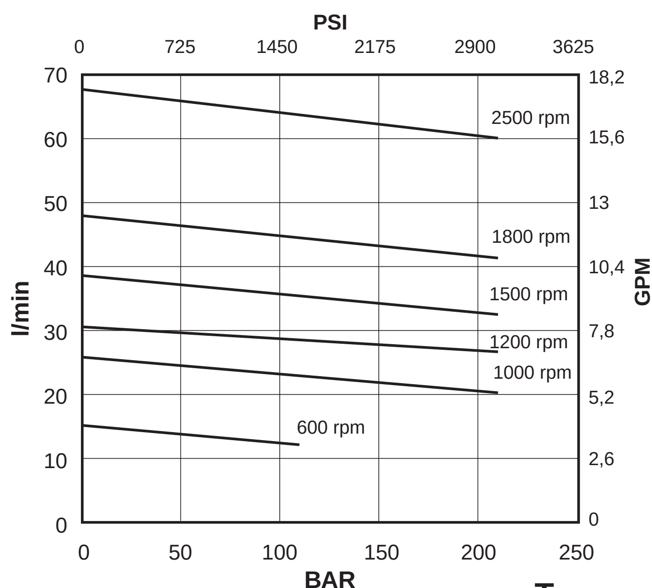


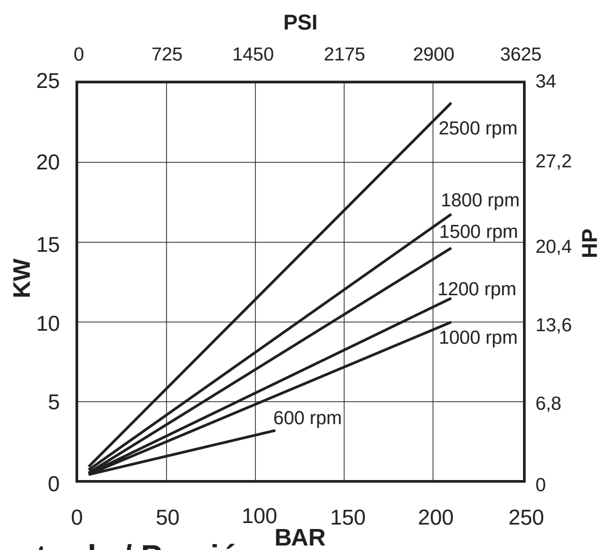


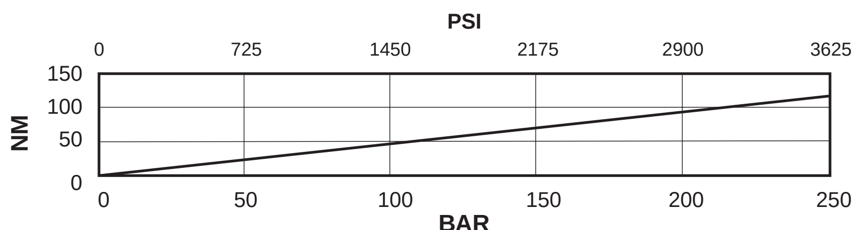


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-08

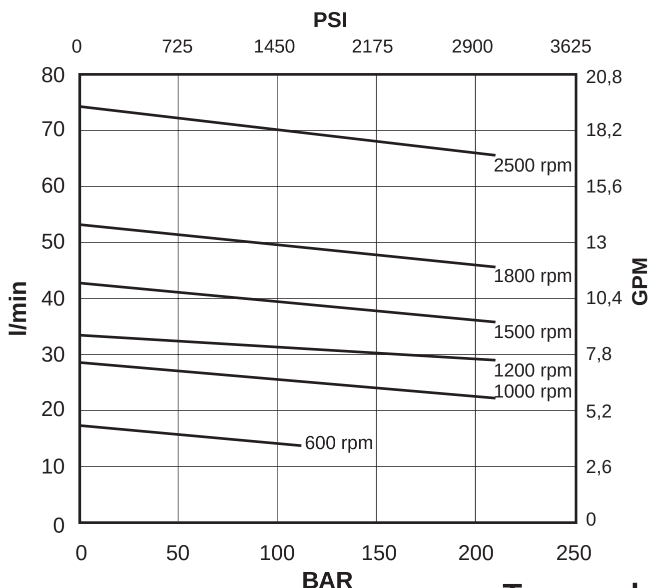


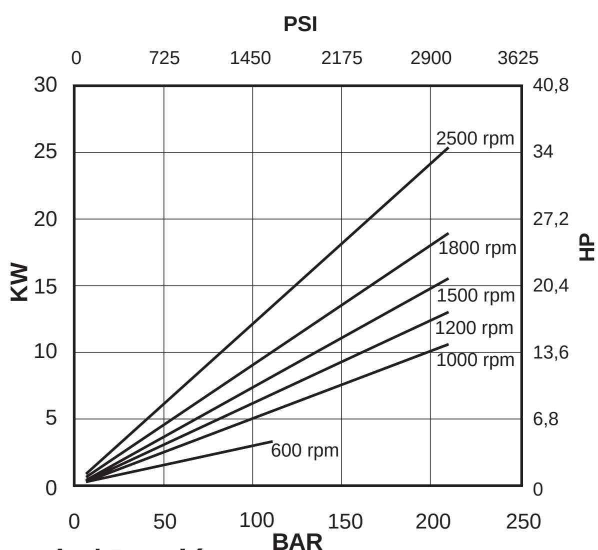


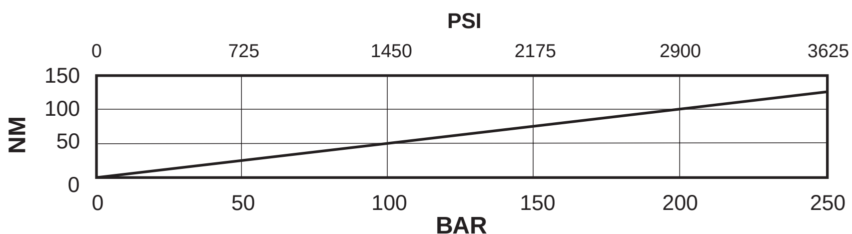


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-09

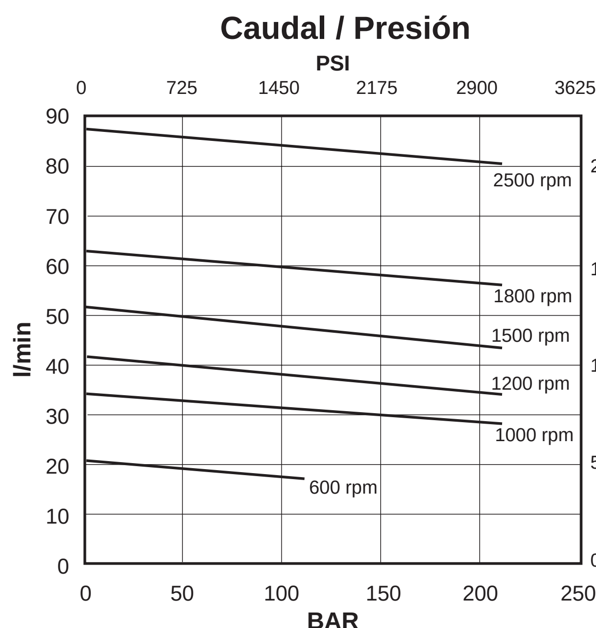


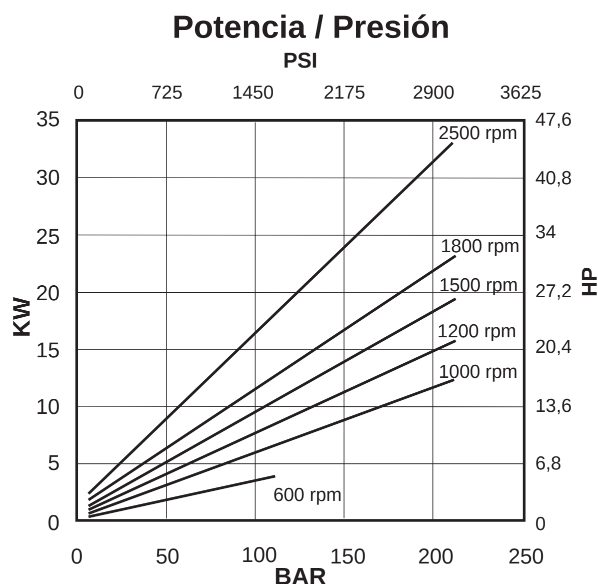


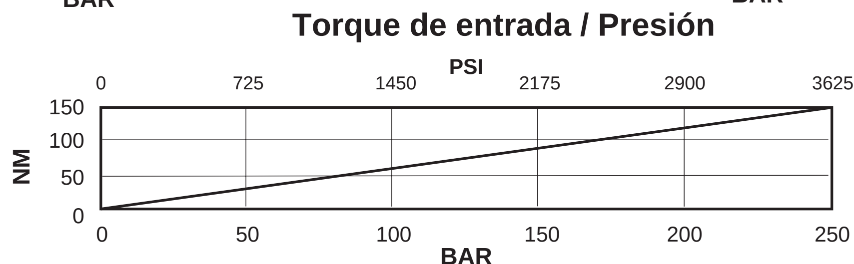


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-11

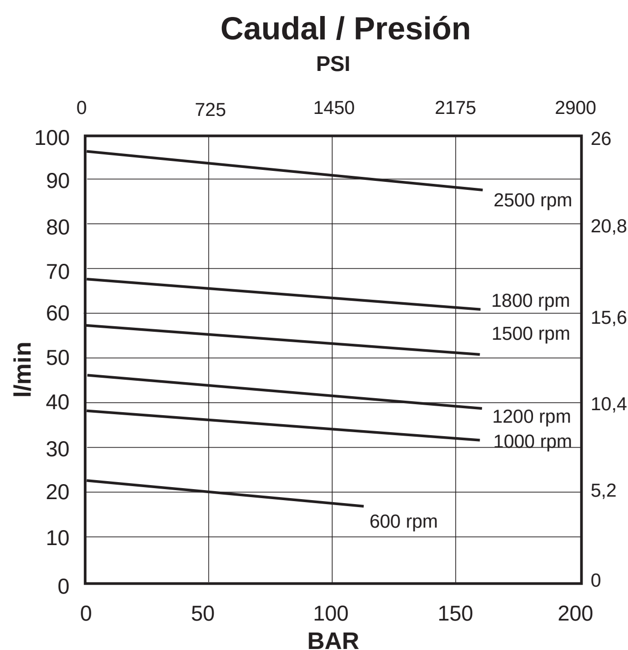


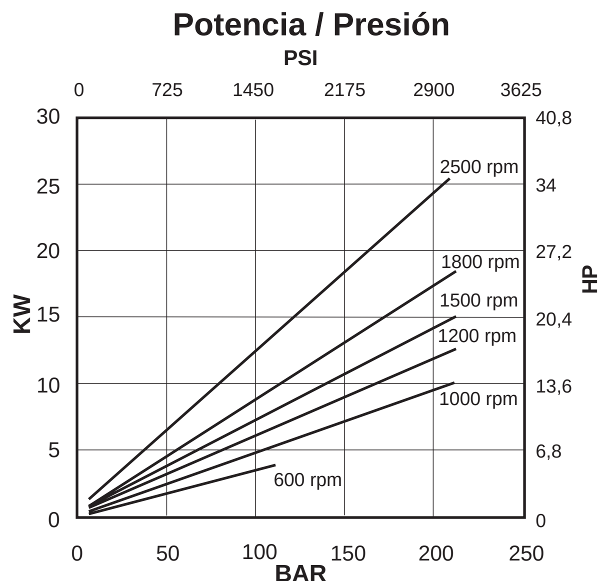


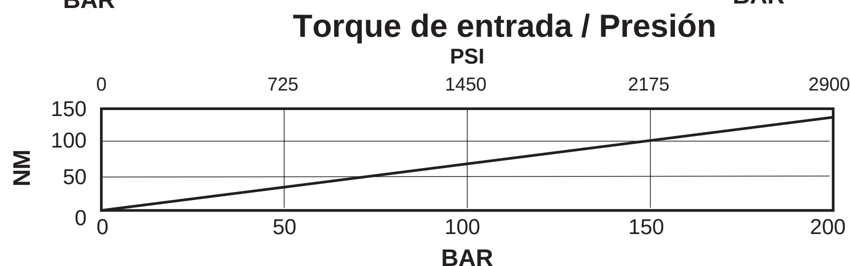


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-12

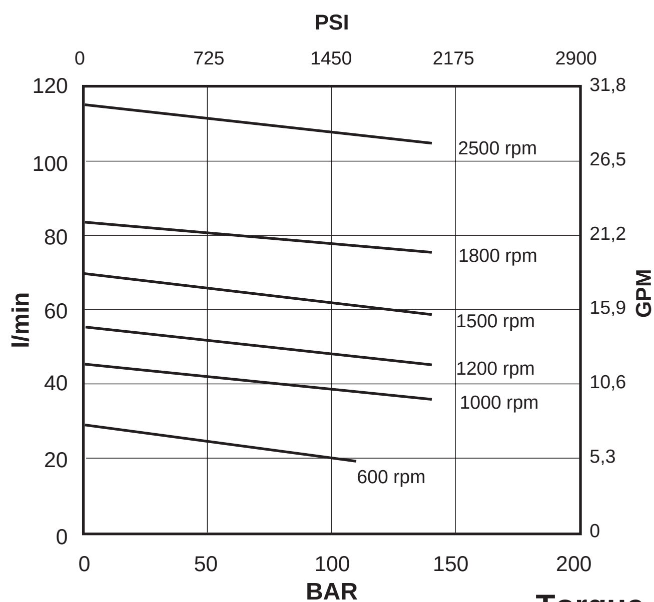


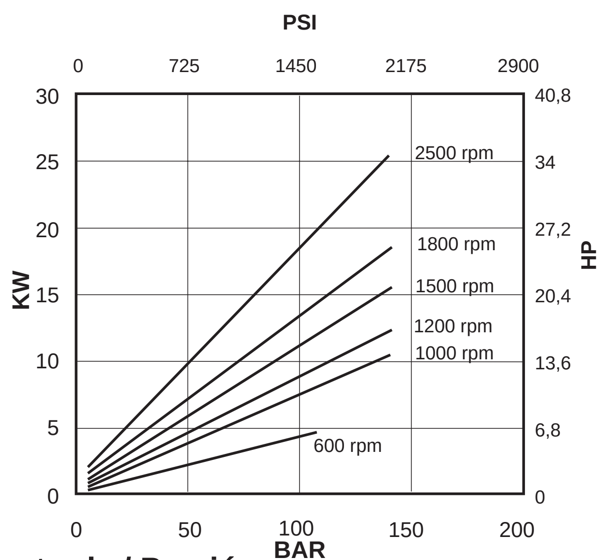


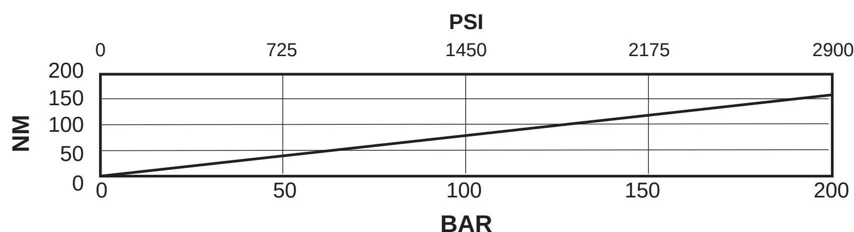


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-14

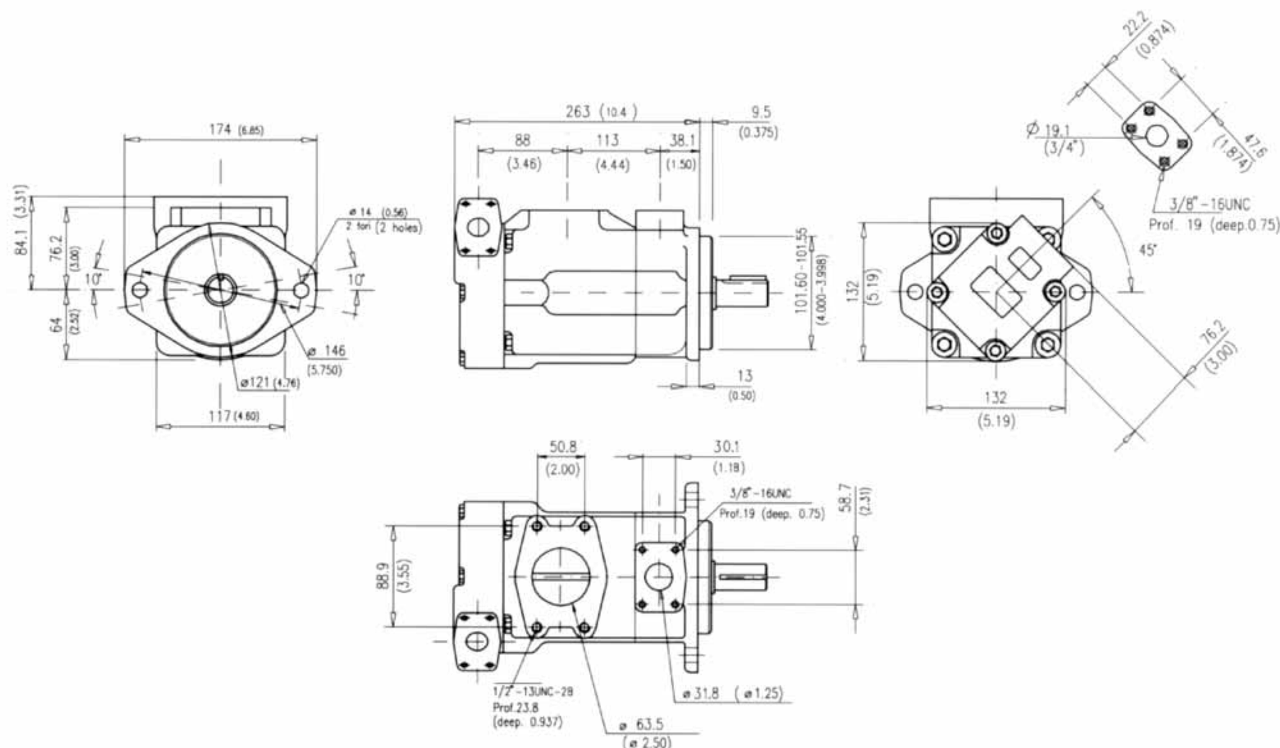






Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulgadas)



Peso aprox.: 23 kg. (50 lbs.)

Código de identificación

BQ 31 G ** ** * * ** (L) * (A)

Serie bomba — BQ

Tipo bomba (3020VQ) — 31

Diseño — G

Tipo cartuchos
-Lado eje 24 28
-Lado tapa 02 05 08 09 11 12 14

Orientación conexión presión delantera
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión opuesta a la succión
B = Presión 90° antihorario desde la succión
C = Presión en línea con la succión
D = Presión 90° horario desde la succión

Orientación conexión presión trasera
(vista desde la tapa trasera)
A = Presión 135° antihorario desde la succión
B = Presión 45° antihorario desde la succión
C = Presión 45° CW horario desde la succión
D = Presión 135° CW horario desde la succión

Ejes
01 = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
86 = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE B

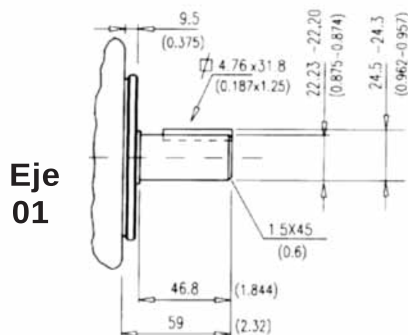
Rotación
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

Sellos
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
D = Sellos y doble retén en NBR
F = seals and double retén en FPM (Viton®)

Montaje especial
(omitir si no se requiere)

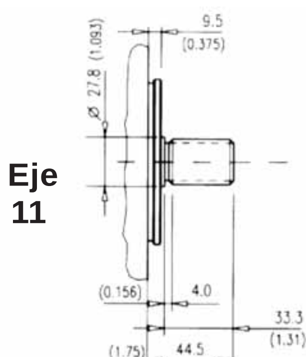
Tipos de Ejes mm (pulg.)

Eje 01



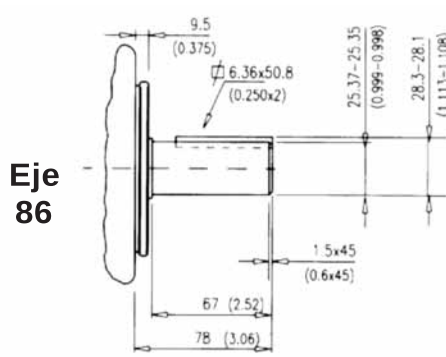
max. torque capability : 320 Nm (2800 lb.in.)

Eje 11



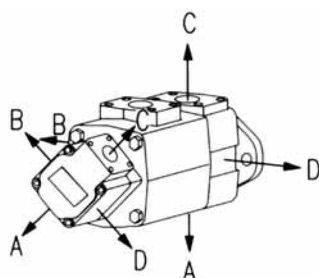
max. torque capability : 320Nm (2800 lb.in.)

Eje 86



max torque capability: 400 Nm (3560 lb. in.)

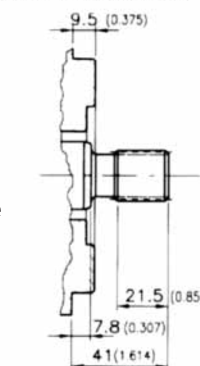
ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)
Ángulo de presión	30º
No. de dientes	13
Pitch	16/32
Diámetro Externo	22.00 - 21.90 (0.866 - 0.862)
Diámetro Primitivo	20.638 (0.8125)
Diámetro Menor	18.63 - 18.35 (0.733 - 0.722)
Wildhaber	11.67 - 11.70 (0.459 - 0.461)

Eje 90



max torque capability: 320 Nm (2800 lb. in.)

Códigos de componentes de la bomba

Cartuchos

Lado Tapa			Lado Eje			
Serie	**Mod**	**Parte No.**	**Serie**	**Mod**	**Parte No.**	**Rotación Bomba**
A01	02	A0102000	A03	24	A0324030	Horario
	05	A0105010		28	A0328070	
	08	A0108030				
	09	A0109050				
	11	A0111070				
	12	A0112090				
	14	A0114110				
A01	02	A0102005	A03	24	A0324040	Antihorario
	05	A0105020		28	A0328080	
	08	A0108040				
	09	A0109060				
	11	A0111080				
	12	A0112100				
	14	A0114120				

Conjunto Eje

Modelo	Parte No.
01	M8310601
11	M8310611
86	M8310686
90	M8310690

Eje / Chaveta

Eje		Chaveta
Mod	**Parte No.**	**Parte No.**
01	K3101000	M8010100
11	K3111000	-
86	K3186000	M8028600
90	K3190000	-

Cuerpo

Parte No.	M8030010

Rodamiento

Parte No.	M8020030

Retén

Parte No.	Tipo
M8020060	primario in NBR
M8020065	primario in FPM
M8020061	secundario en NBR
M8020066	secundario en FPM

Seeger

Parte No.	M8020050

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8210411	sellos + 1 retén	NBR
M8210412	sellos + 2 retenes	NBR
M8210413	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8210414	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Tapa

Parte No.	M8020120

Cuerpo Intermedio

Parte No.	M8020115

Bulones

Parte No.	M8020420
Torque 70 Nm (624 lb. in.)	

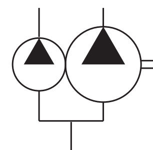
Bulones

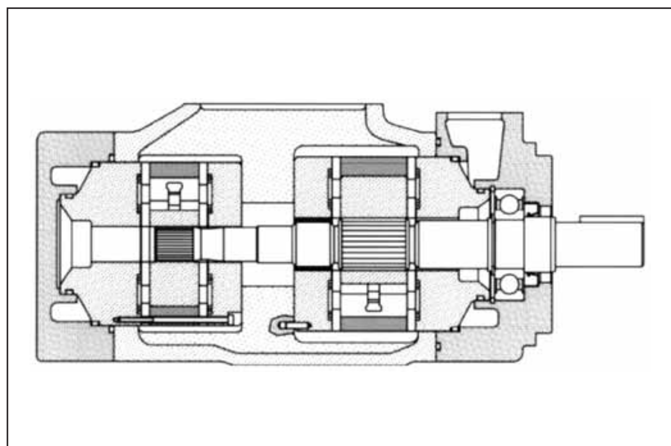
Parte No.	M6000130
Torque hasta 102 Nm (910 lb. in.)	

Seeger

Parte No.	M8020040

Bombas dobles **BQ41** (3520VQ)





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en varias versiones con caudales desde 87 a 195 l/min *(23 a 52 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
Lado eje	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A04-21	**69,0**	(4.2)	**79,5**	(21)	**101,4**	(26.8)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-25	**81,6**	(5)	**94,0**	(25)	**120,1**	(31.7)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-30	**97,7**	(6)	**113,8**	(30)	**141,2**	(37.3)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-35	**112,7**	(6.9)	**131,6**	(35)	**167,2**	(44.1)	**210**	(3050)	**600**	**2400**
A04-38	**121,6**	(7.4)	**139,9**	(38)	**177,3**	(46.8)	**210**	(3050)	**600**	**2400**
Lado tapa	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A01-02	**7,2**	(0.44)	**8,3**	(2)	**10,4**	(2.8)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-05	**18,0**	(1.10)	**20,8**	(5)	**26,1**	(6.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-08	**27,4**	(1.67)	**31,8**	(8)	**39,4**	(10.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-09	**30,1**	(1.83)	**35,1**	(9)	**44,1**	(11.7)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-11	**36,4**	(2.22)	**42,4**	(11)	**52,6**	(13.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-12	**39,5**	(2.41)	**46,9**	(12)	**58,7**	(15.5)	**160**	(2300)	**600**	**2700**
A01-14	**45,9**	(2.79)	**54,9**	(14)	**69,6**	(18.4)	**140**	(2030)	**600**	**2700**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

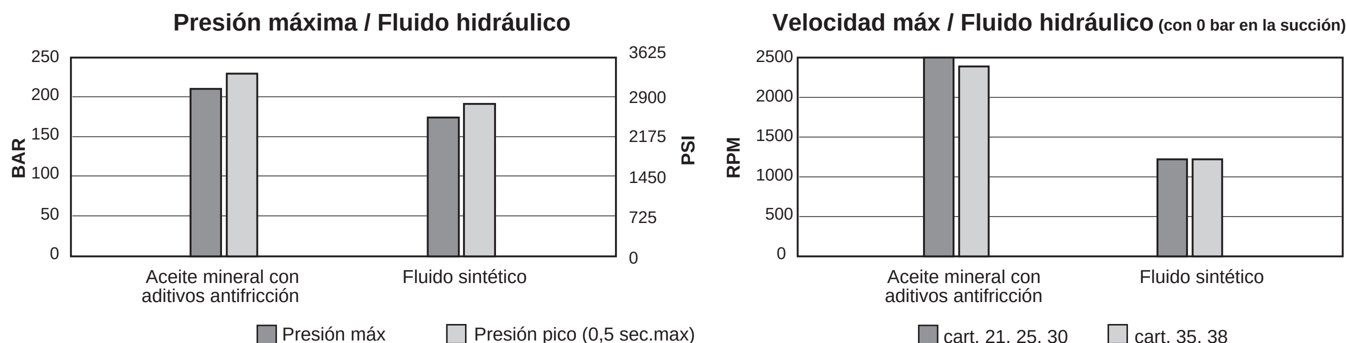
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

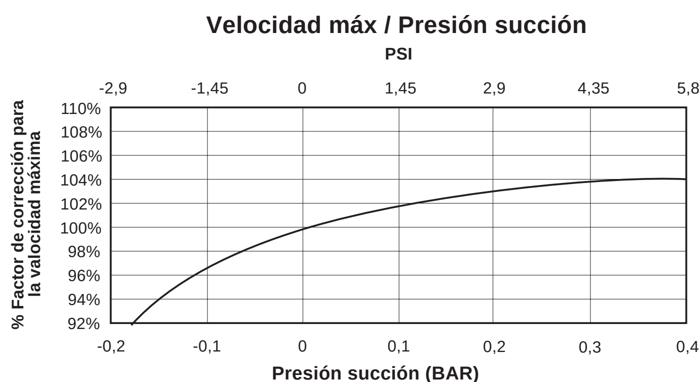
Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales

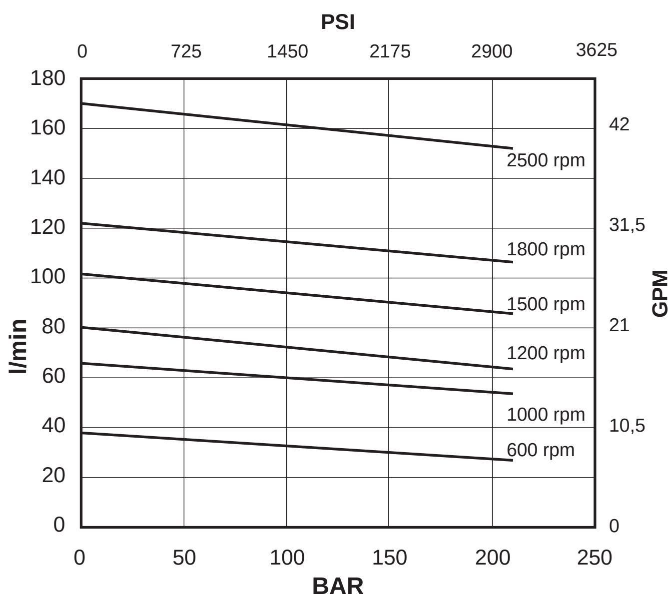


Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima

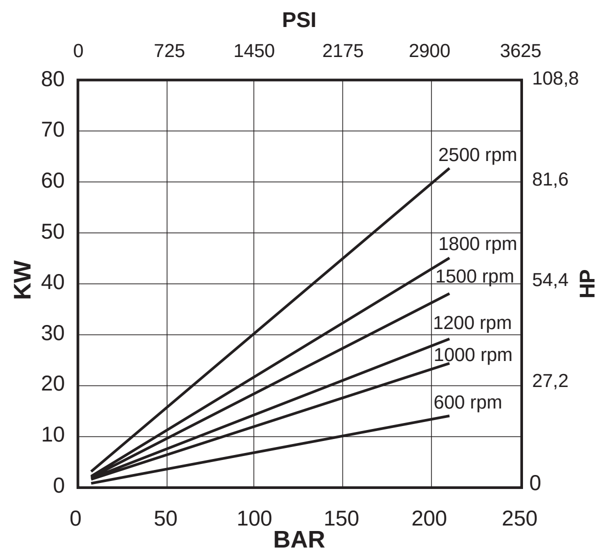


Cartucho lado eje A04-21

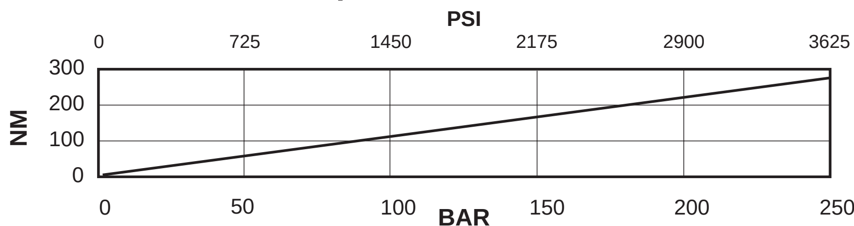
Caudal / Presión



Potencia / Presión



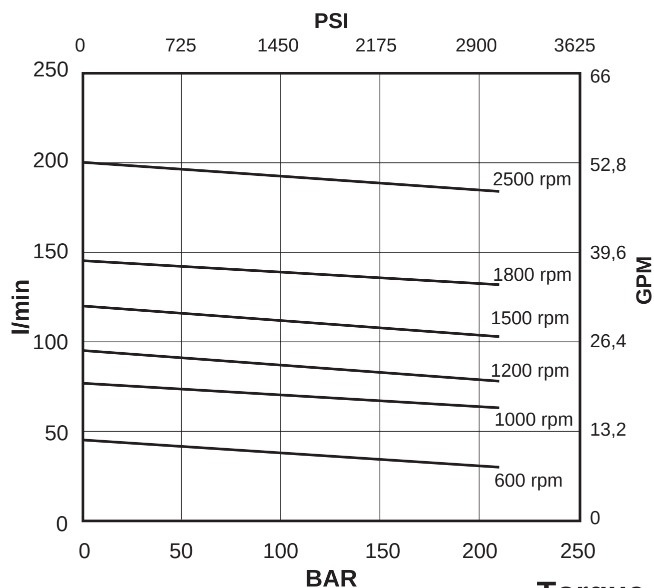
Torque de entrada / Presión



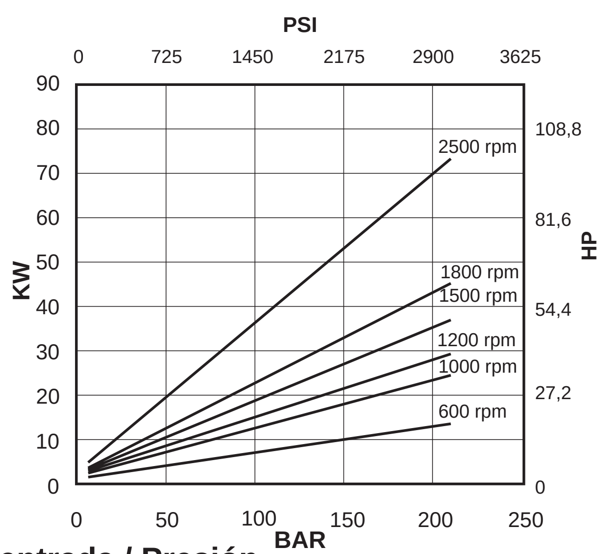
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-25

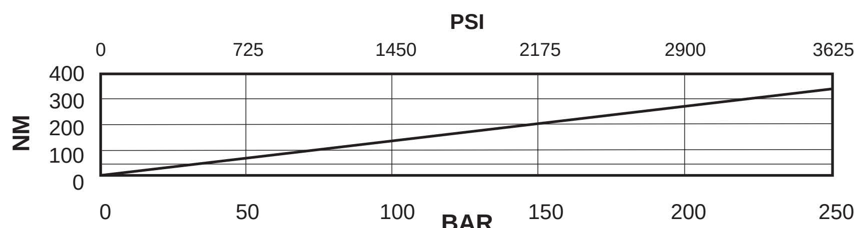
Caudal / Presión



Potencia / Presión



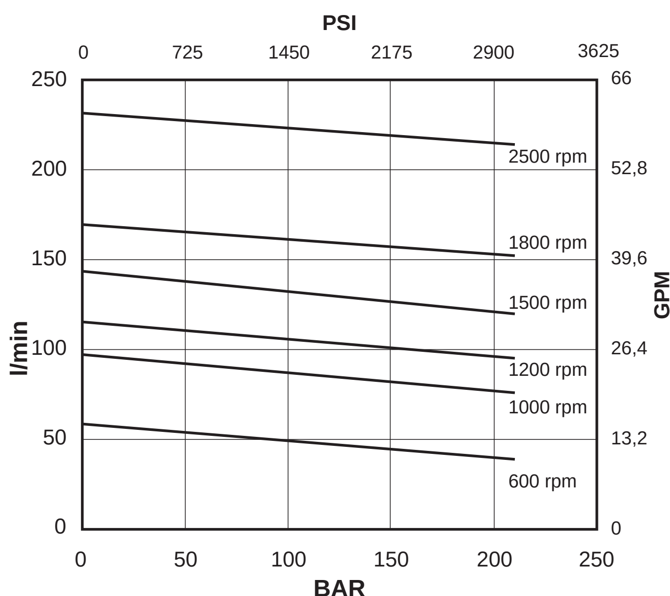
Torque de entrada / Presión



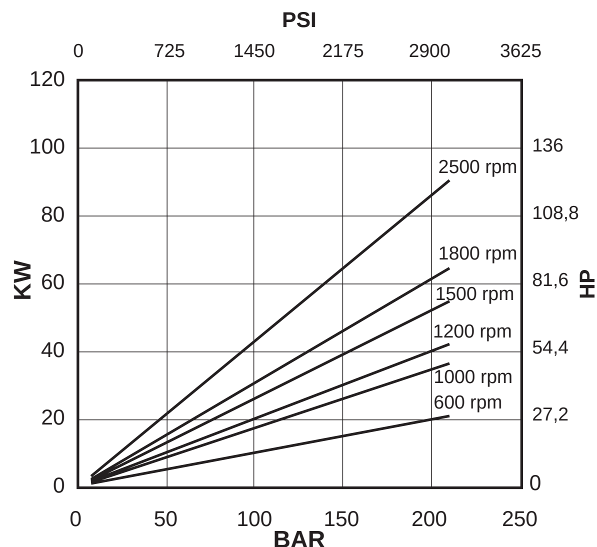
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-30

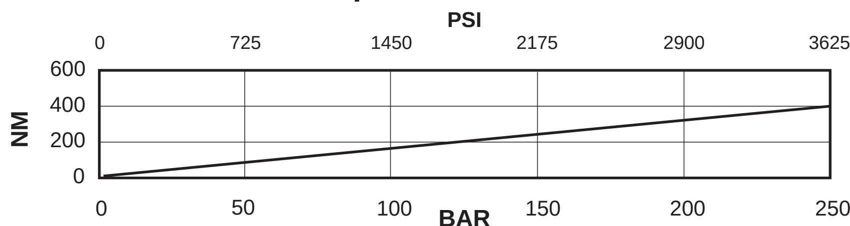
Caudal / Presión



Potencia / Presión

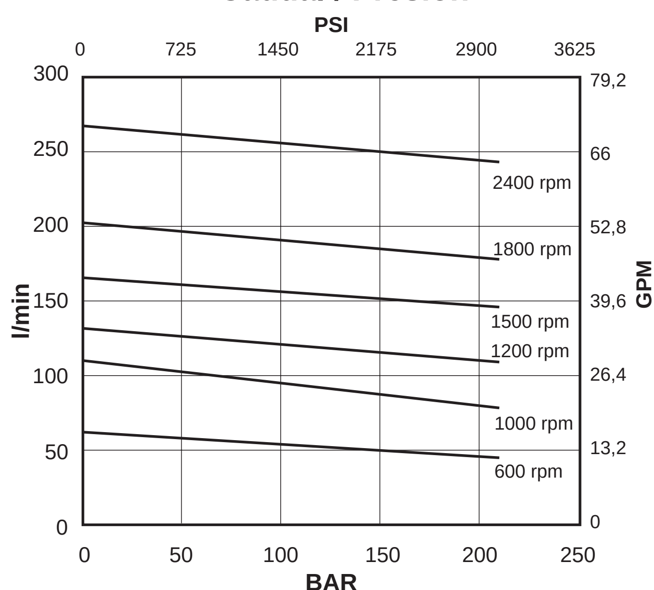


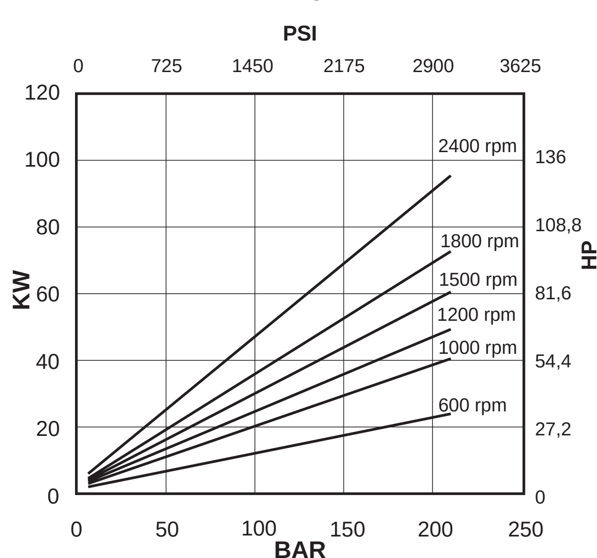
Torque de entrada / Presión

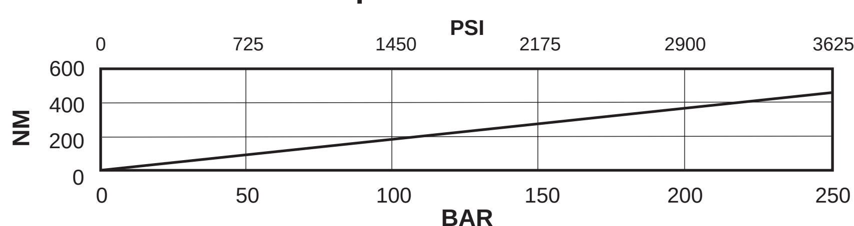


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-35

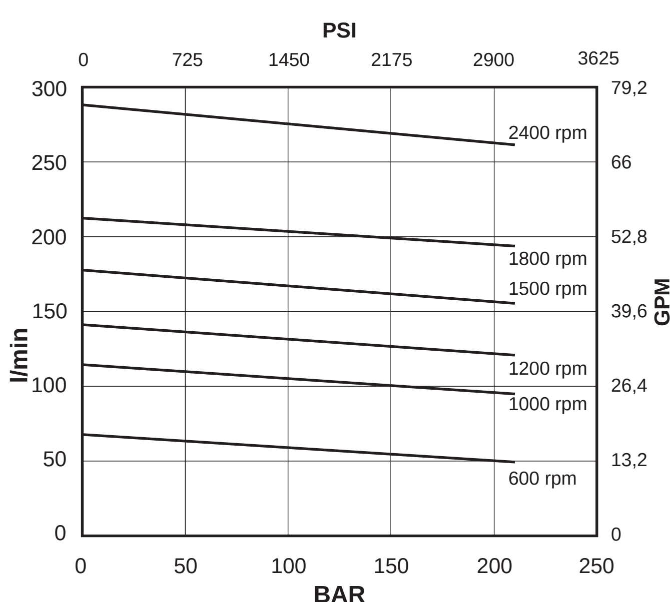


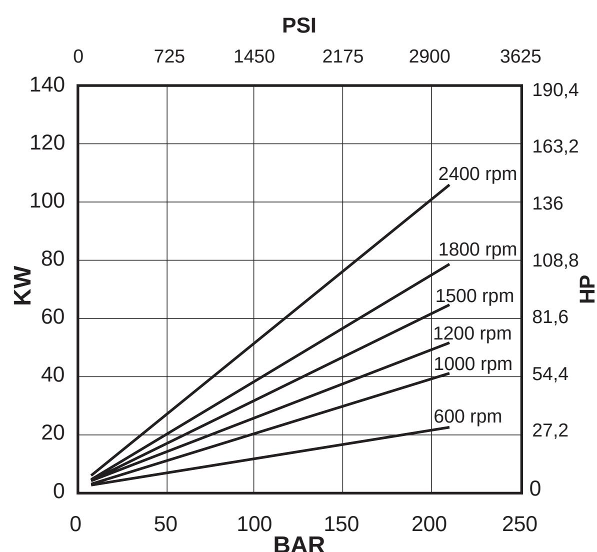


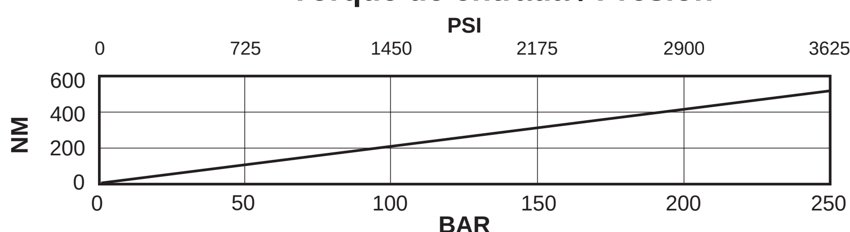


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-38

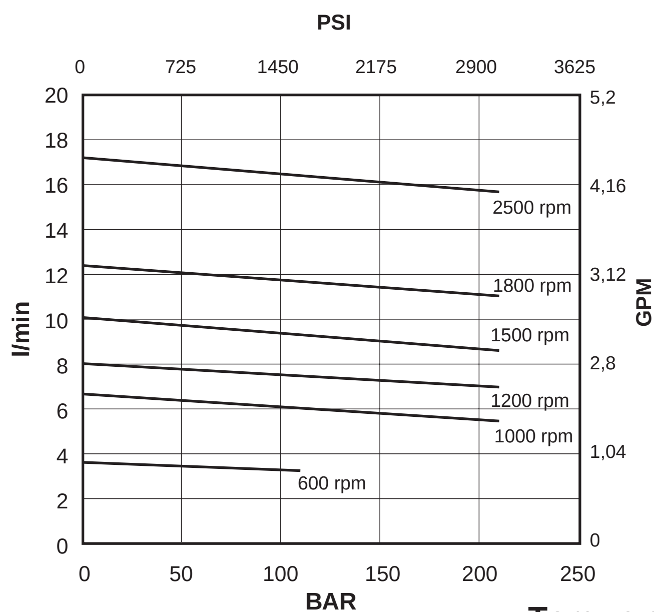


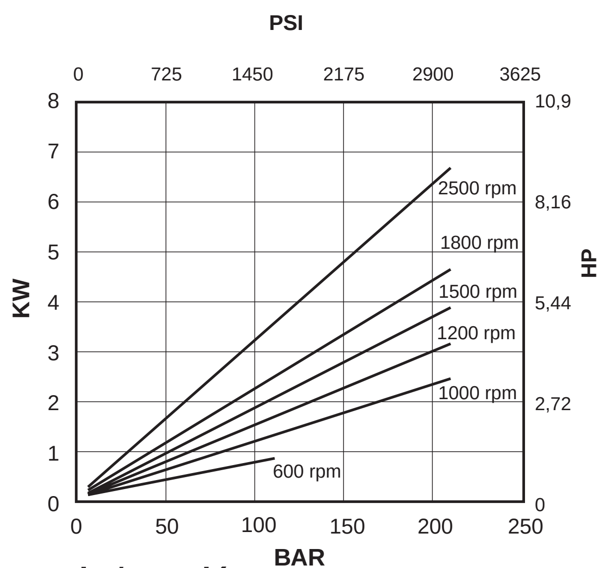


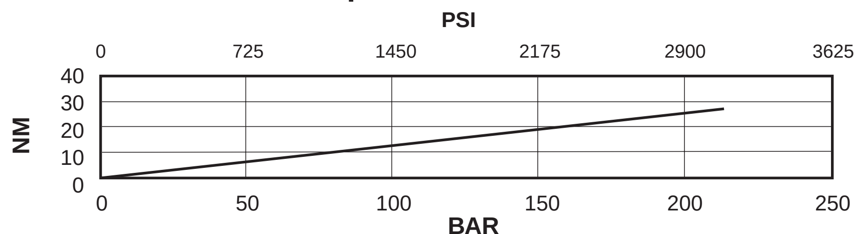


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-2



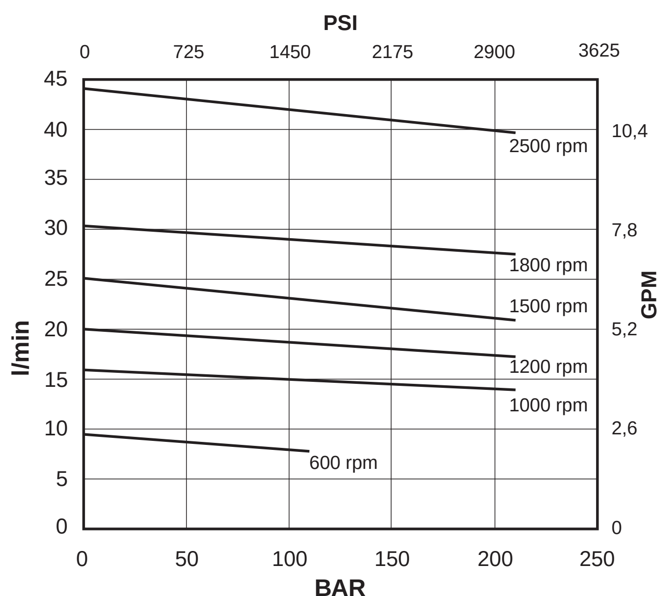


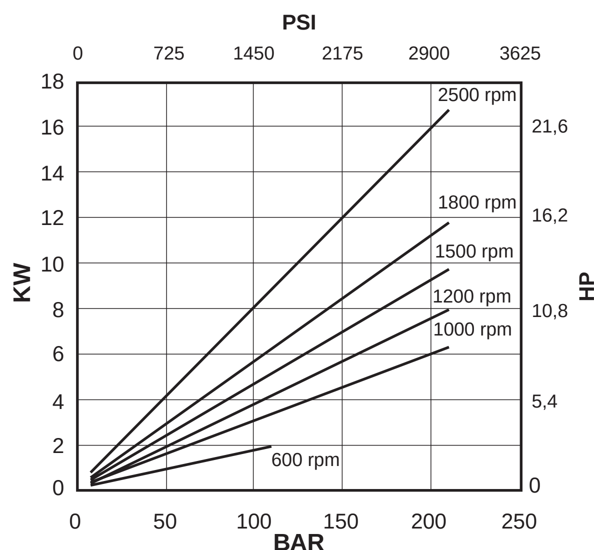


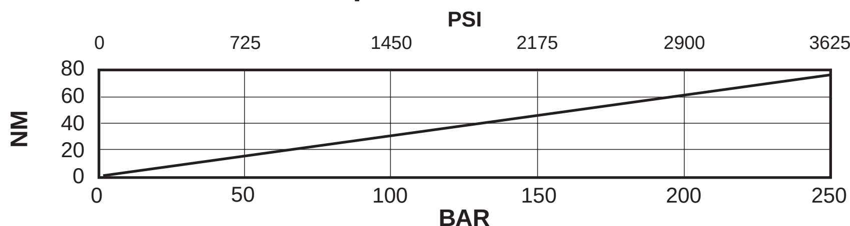
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Oil viscosity: 25 c.St.

Cartucho lado tapa A01-05



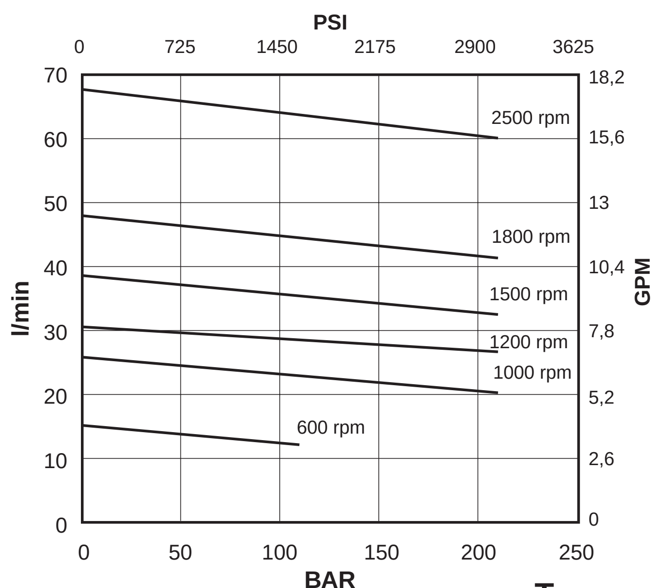




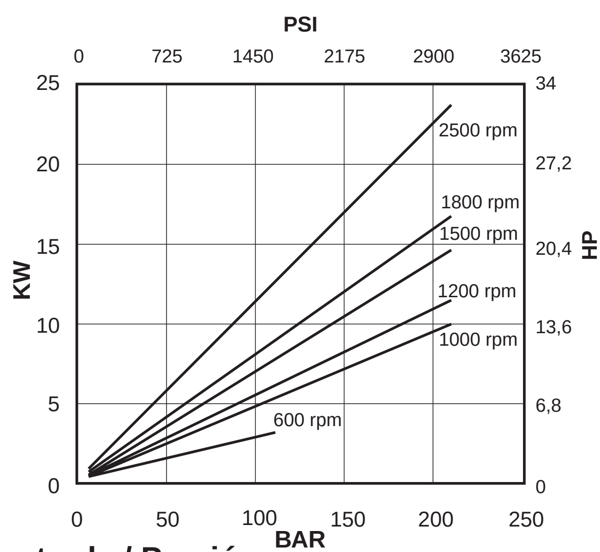
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-08

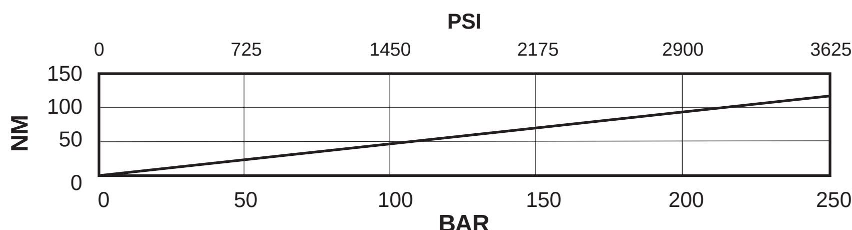
Caudal / Presión



Potencia / Presión



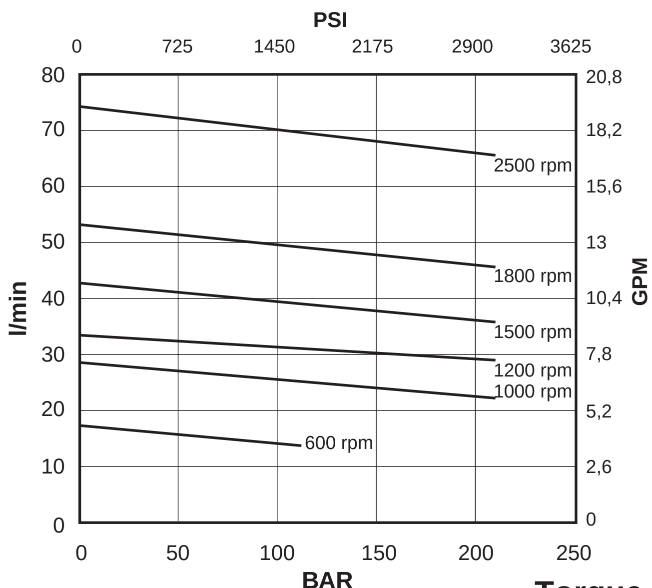
Torque de entrada / Presión



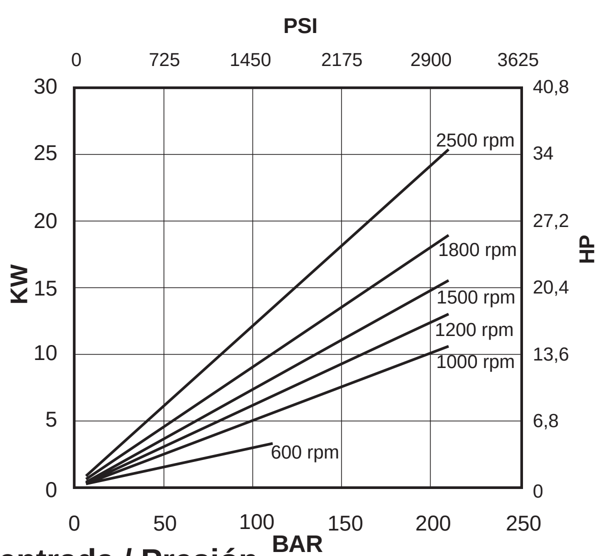
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-09

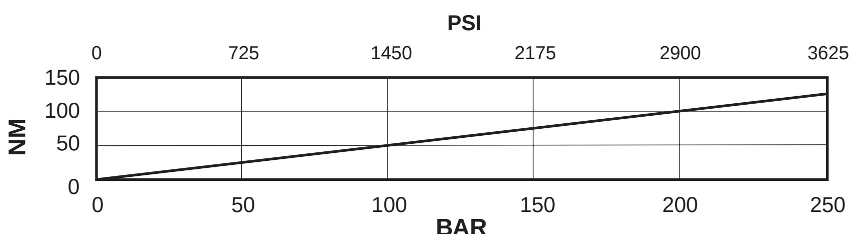
Caudal / Presión



Potencia / Presión



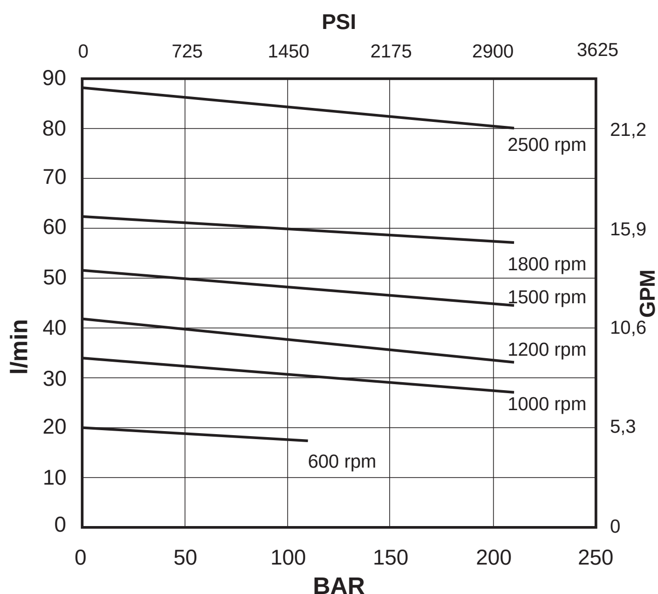
Torque de entrada / Presión



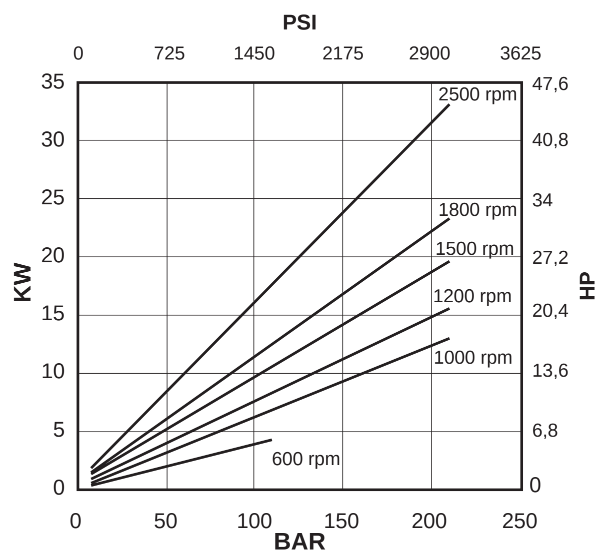
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-11

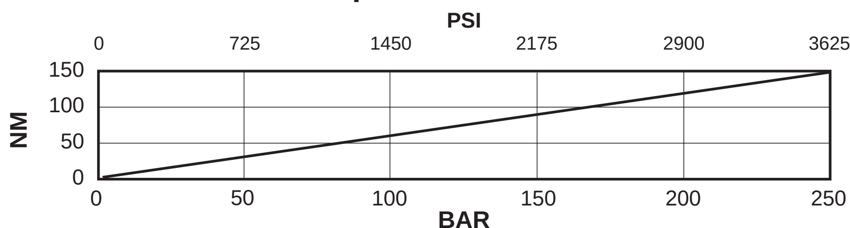
Caudal / Presión



Potencia / Presión



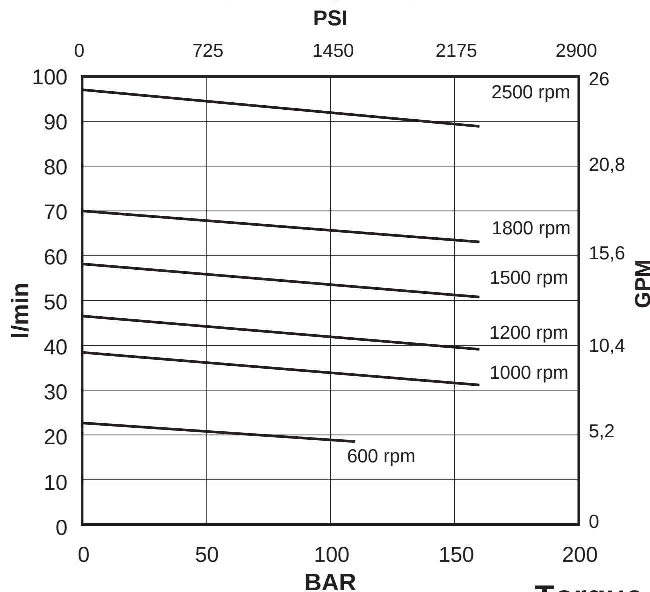
Torque de entrada / Presión



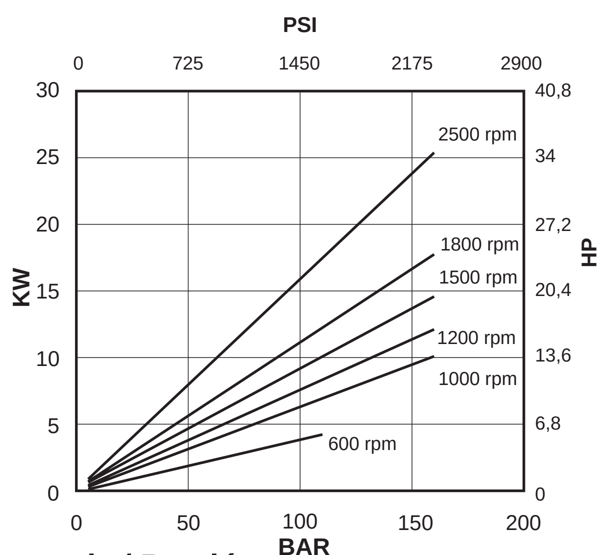
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-12

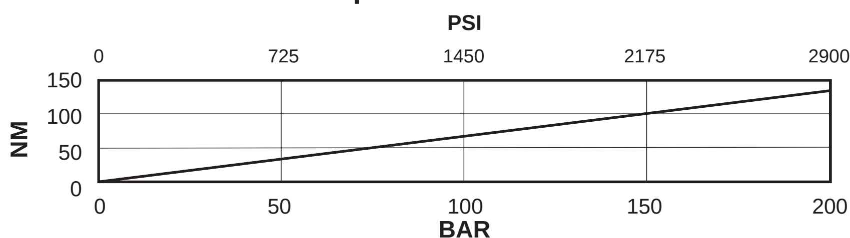
Caudal / Presión



Potencia / Presión

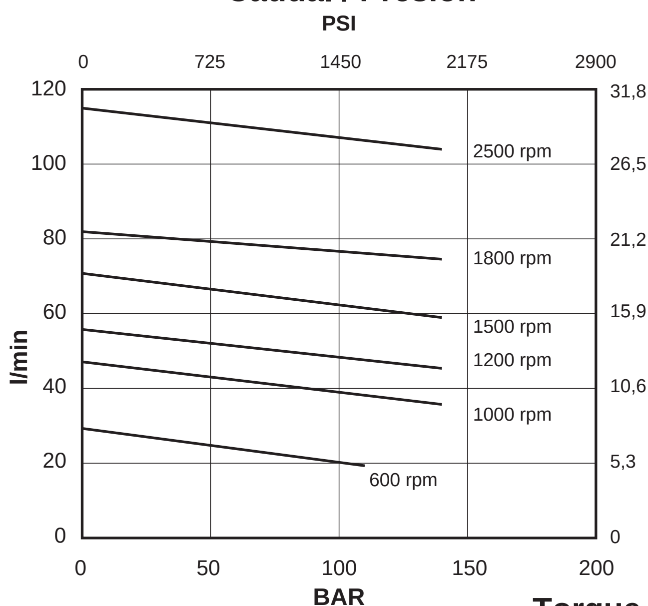


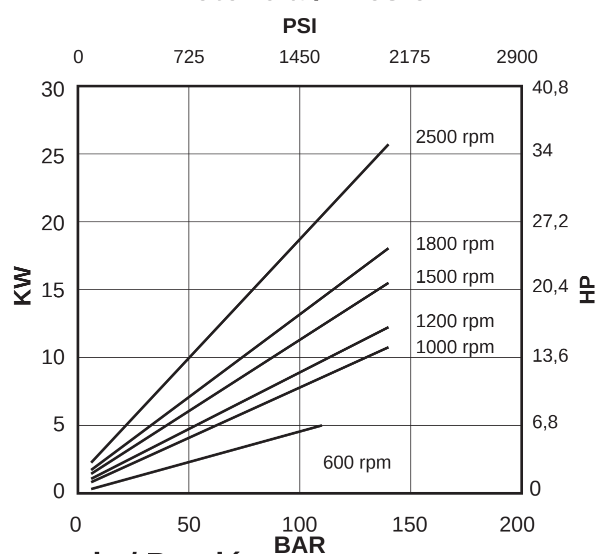
Torque de entrada / Presión

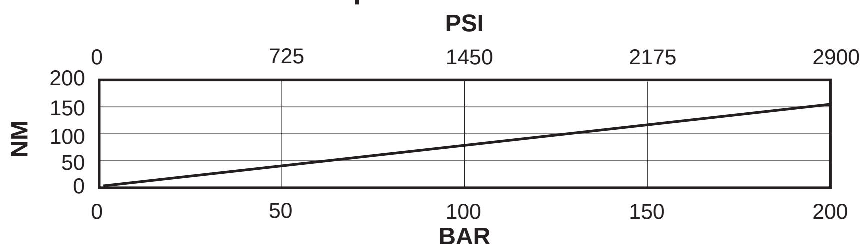


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-14

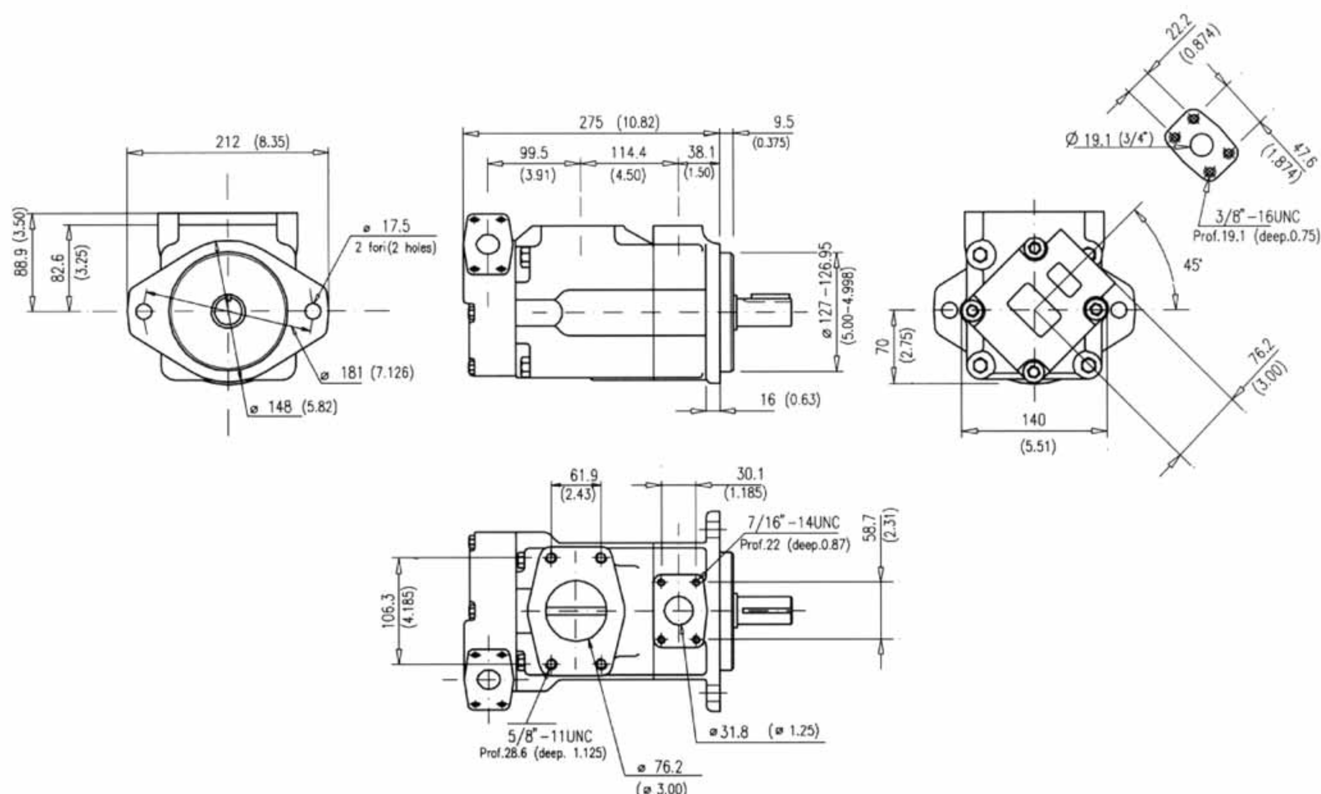






Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)



Peso aprox.: 34 Kg. (75 lbs.)

Bombas dobles **BQ41** (3520VQ)

Código de identificación

BQ 41 G ** ** * * ** (L) * (A)

Serie bomba

Diseño

Montaje especial
(omitir si no se requiere)

Tipo bomba
(3520VQ)

Tipo cartuchos
-Lado eje 21 25 30 35 38
-Lado tapa 02 05 08 09 11 12 14

Orientación conexión presión delantera
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión opuesta a la succión
B = Presión 90° antihorario desde la succión
C = Presión en línea con la succión
D = Presión 90° horario desde la succión

Orientación conexión presión trasera
(Vista desde la tapa trasera)

A = Presión 135° antihorario desde la succión
B = Presión 45° antihorario desde la succión
C = Presión 45° CW horario desde la succión
D = Presión 135° CW horario desde la succión

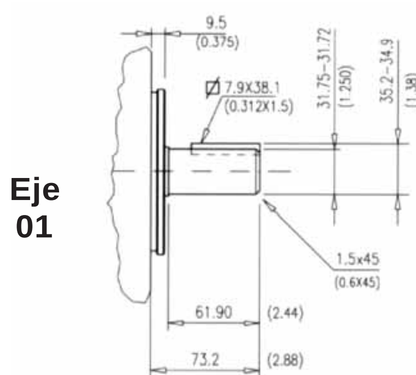
Sellos
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
D = Sellos estándar y doble retén en NBR
F = Sellos estándar y doble retén en FPM (Viton®)

Rotación
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

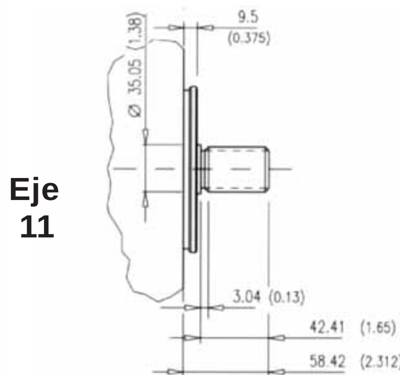
Shaft end options
01 = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
86 = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE C

Tipos de Ejes mm (pulg.)

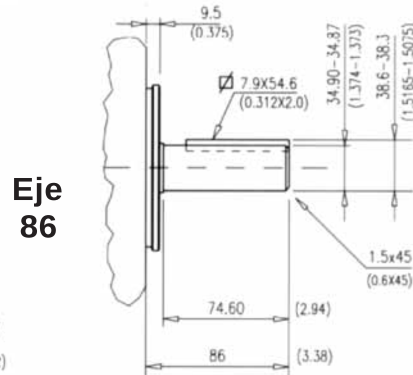
Eje 01



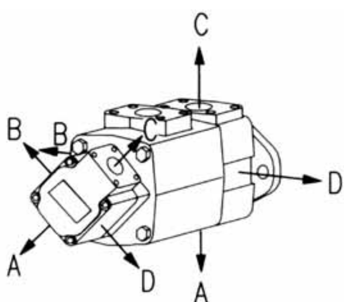
Eje 11



Eje 86



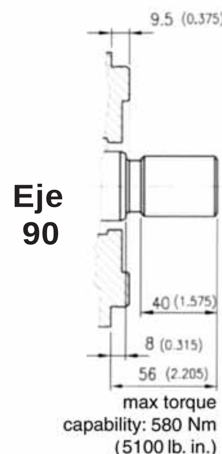
ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)
Ángulo de presión	30º
No. de dientes	14
Pitch	12/24
Diámetro Externo	31.60 - 31.50 (1.244 - 1.240)
Diámetro Primitivo	29.634 (1.1667)
Diámetro Menor	26.99 - 26.66 (1.0627 - 1.05)
Wildhaber	15.68 - 15.73 (0.617 - 0.619)

Eje 90



Códigos de componentes de la bomba

Cartuchos

Lado Tapa Serie	Lado Tapa Mod	Lado Tapa Parte No.	Lado Eje Serie	Lado Eje Mod	Lado Eje Parte No.	Rotación Bomba
A01	02	A0102000	A04	21	A0421030	Horario
	05	A0105010		25	A0425070	
	08	A0108030		30	A0430110	
	09	A0109050		35	A0435150	
	11	A0111070		38	A0438190	
	12	A0112090				
	14	A0114110				
A01	02	A0102005	A04	21	A0421040	Antihorario
	05	A0105020		25	A0425080	
	08	A0108040		30	A0430120	
	09	A0109060		35	A0435160	
	11	A0111080		38	A0438200	
	12	A0112100				
	14	A0114120				

Conjunto Eje

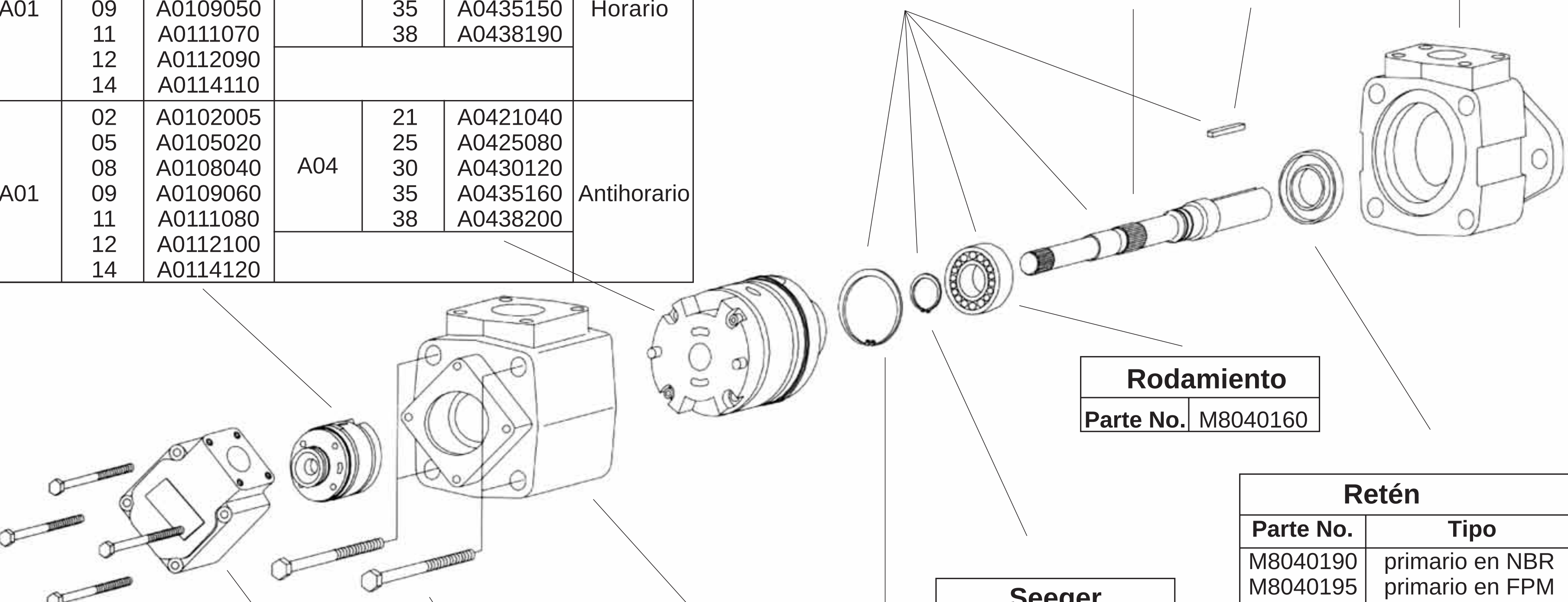
Modelo	Parte No.
01	M8410601
11	M8410611
86	M8410686
90	M8410690

Eje / Chaveta

Eje Mod	Eje Parte No.	Chaveta Parte No.
01	K4101000	M8040100
11	K4111000	-
86	K4186000	M8048600
90	K4190000	-

Cuerpo

Parte No.	M8040140



Rodamiento

Parte No.	M8040160

Retén

Parte No.	Tipo
M8040190	primario en NBR
M8040195	primario en FPM
M8040191	secundario en NBR
M8040196	secundario en FPM

Seeger

Parte No.	M8040180

Tapa

Parte No.	M8020120

Cuerpo Intermedio

Parte No.	M8040430

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8410241	sellos + 1 retén	NBR
M8410242	sellos + 2 retenes	NBR
M8410243	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8410244	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

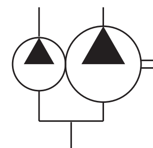
Parte No.	M8020420
Torque 70 Nm (624 lb. in.)	

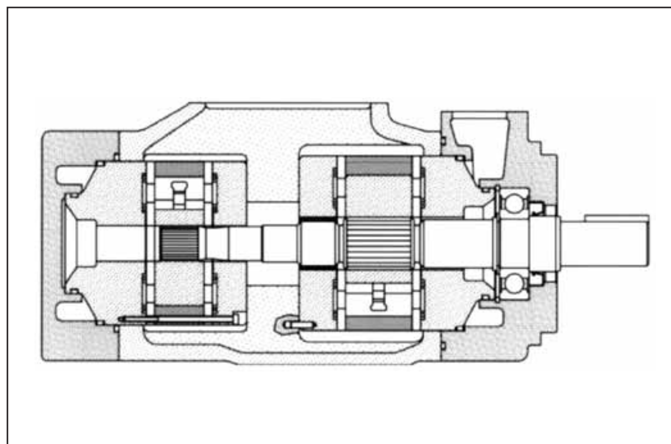
Bulones

Parte No.	M8040210
Torque hasta 225 Nm (2010 lb. in.)	

Seeger

Parte No.	M8040170





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en varias versiones con caudales desde 127 a 219 l/min *(33 a 59 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
Lado eje	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A04-21	**69,0**	(4.2)	**79,5**	(21)	**101,4**	(26.8)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-25	**81,6**	(5)	**94,0**	(25)	**120,1**	(31.7)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-30	**97,7**	(6)	**113,8**	(30)	**141,2**	(37.3)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-35	**112,7**	(6.9)	**131,6**	(35)	**167,2**	(44.1)	**210**	(3050)	**600**	**2400**
A04-38	**121,6**	(7.4)	**139,9**	(38)	**177,3**	(46.8)	**210**	(3050)	**600**	**2400**
Lado tapa	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A02-12	**40,1**	(2.45)	**46,9**	(12)	**58,8**	(15.5)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-14	**45,4**	(2.77)	**52,7**	(14)	**65,7**	(17.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-17	**55,2**	(3.37)	**64,2**	(17)	**80,2**	(21.2)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-19	**60,0**	(3.66)	**71,0**	(19)	**88,7**	(23.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-21	**67,5**	(4.12)	**79,0**	(21)	**99,8**	(26.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

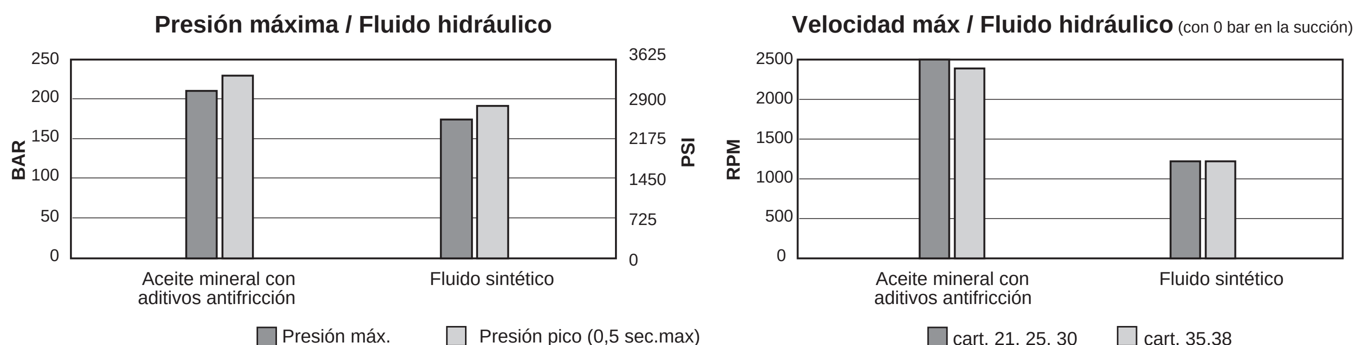
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

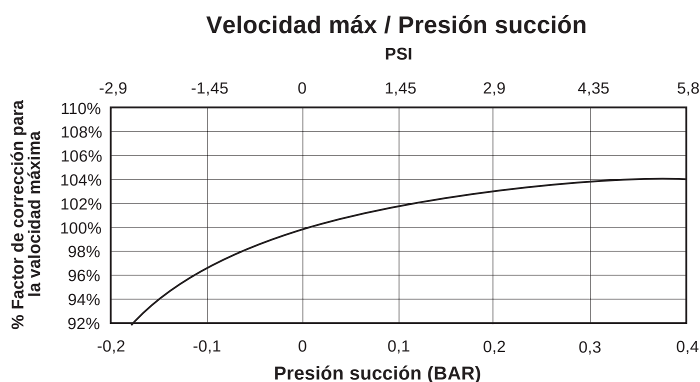
Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

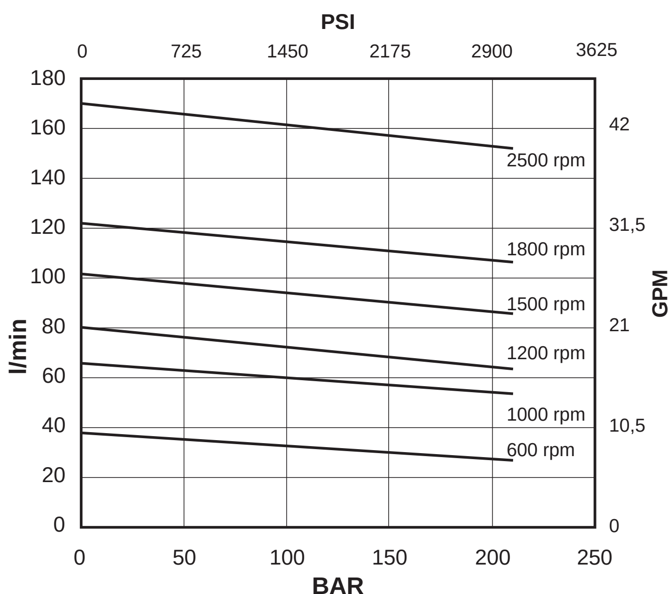
Características generales

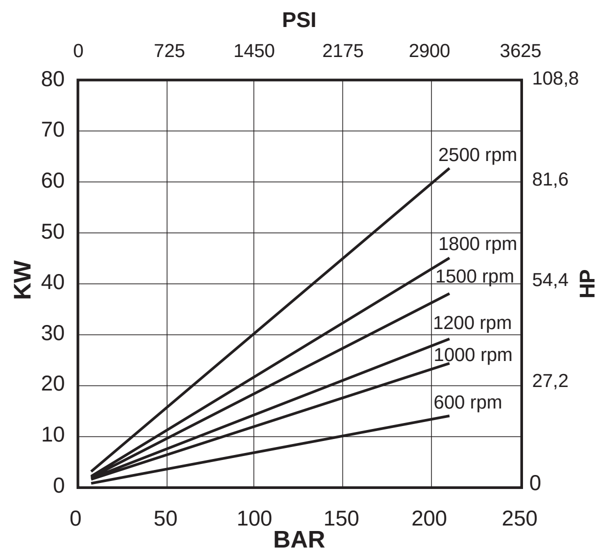


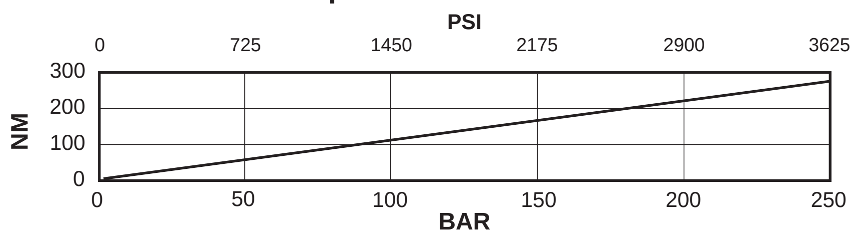
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima



Cartucho lado eje A04-21



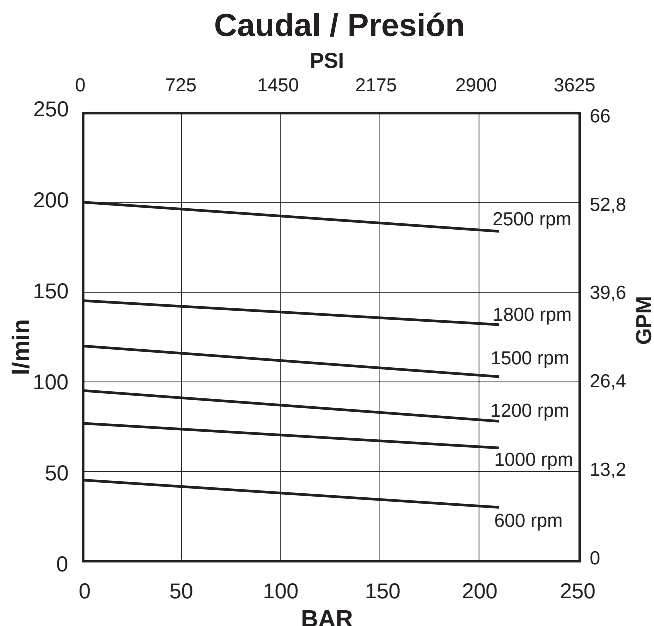




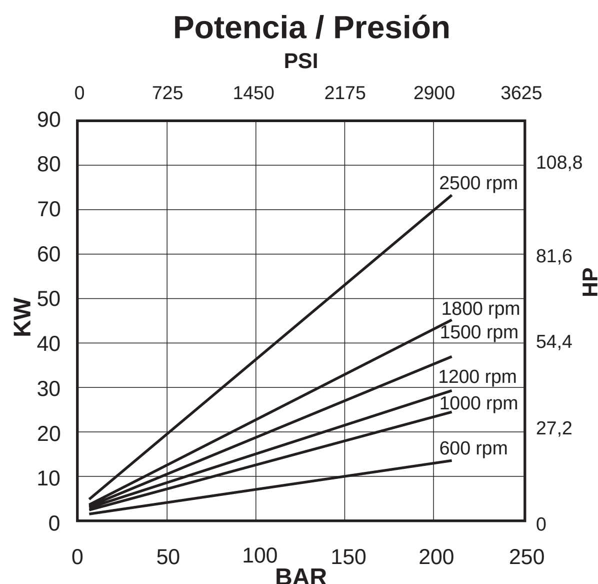
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-25

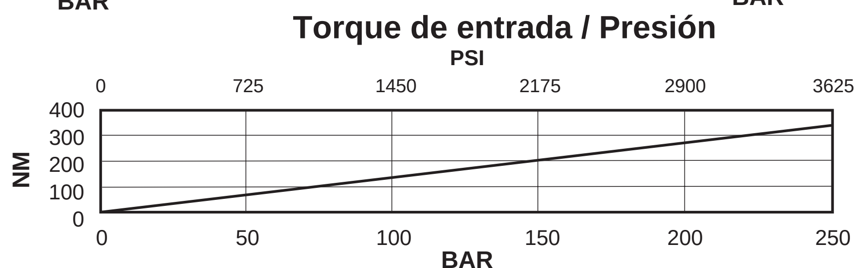
Caudal / Presión



Potencia / Presión



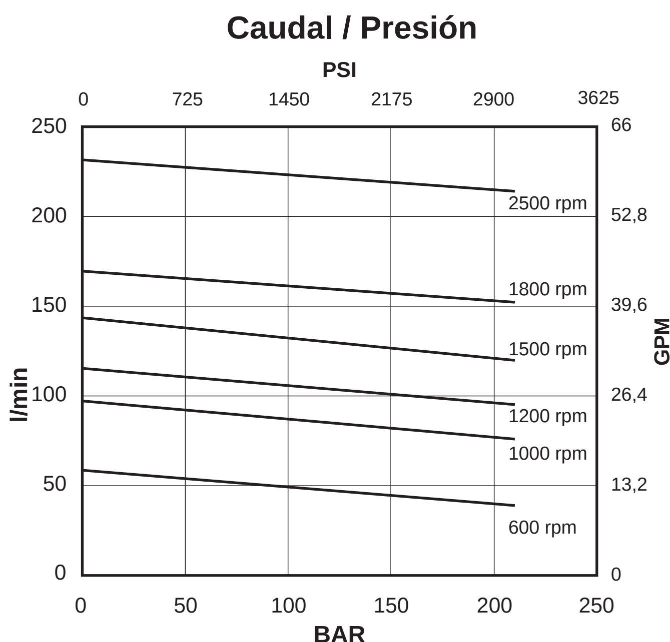
Torque de entrada / Presión



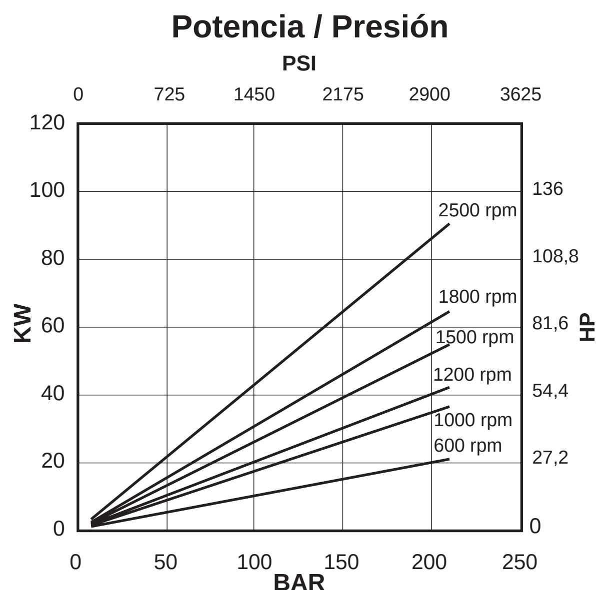
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-30

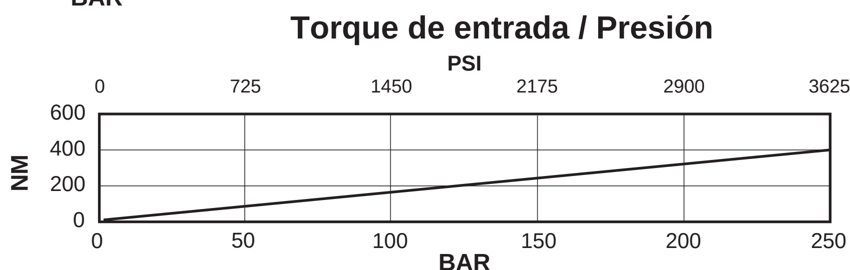
Caudal / Presión



Potencia / Presión



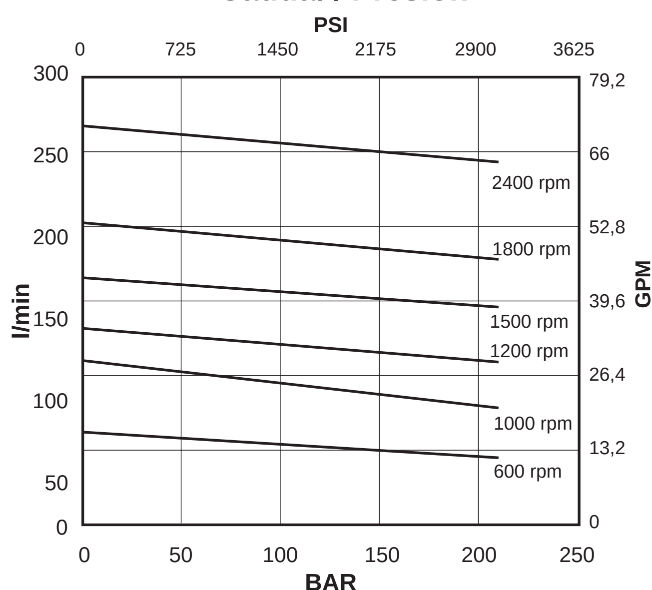
Torque de entrada / Presión



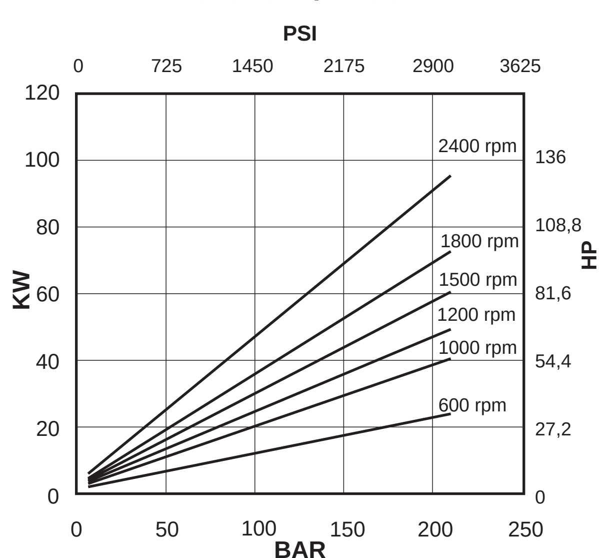
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-35

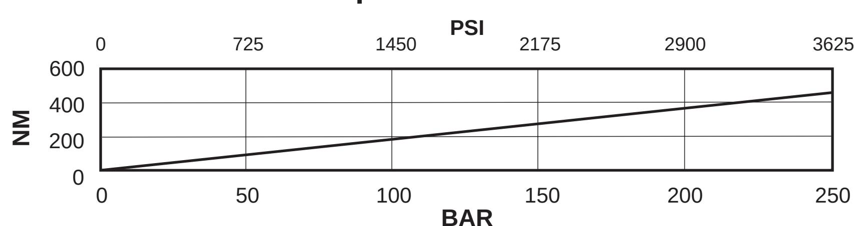
Caudal / Presión



Potencia / Presión



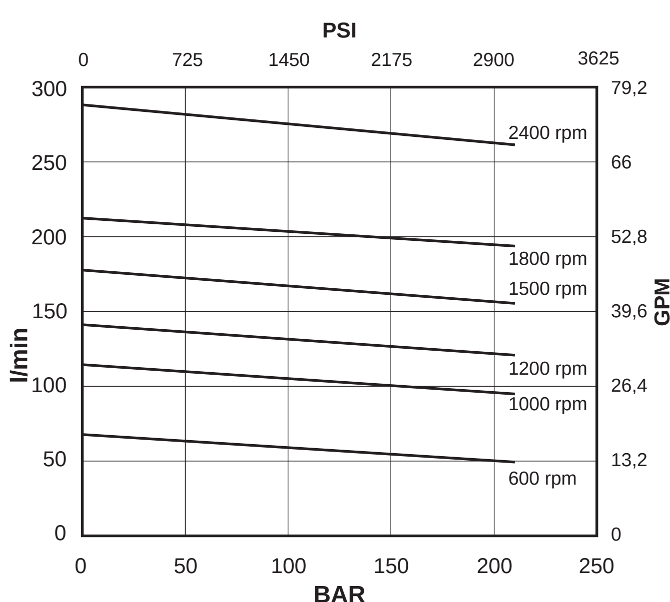
Torque de entrada / Presión



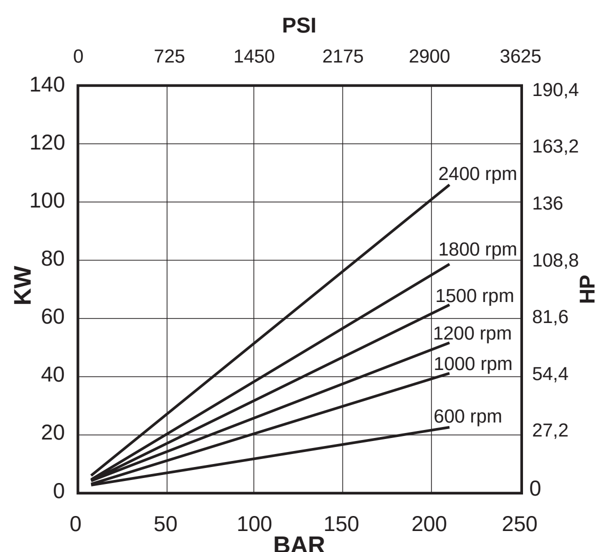
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A04-38

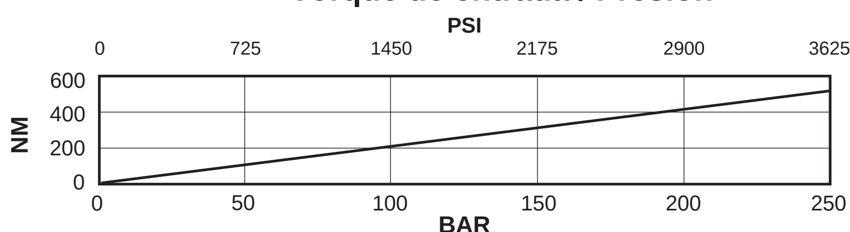
Caudal / Presión



Potencia / Presión



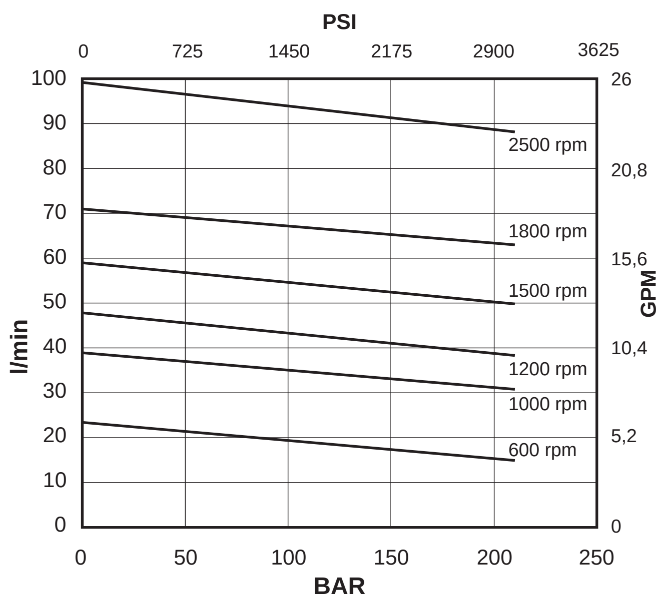
Torque de entrada / Presión



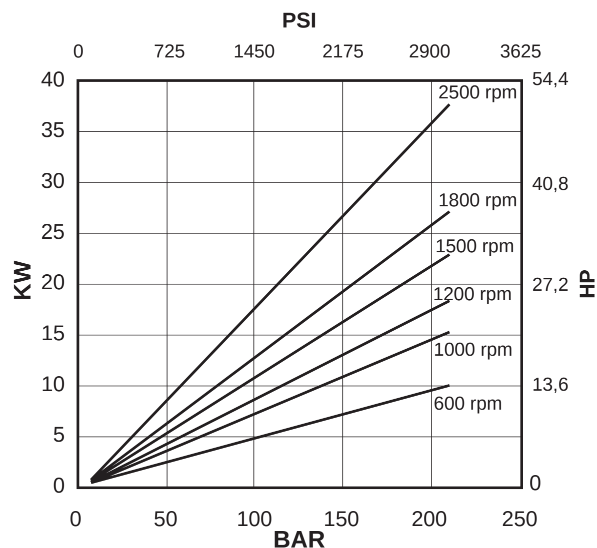
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-12

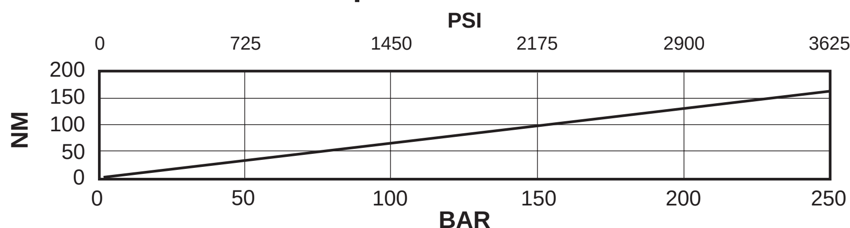
Caudal / Presión



Potencia / Presión



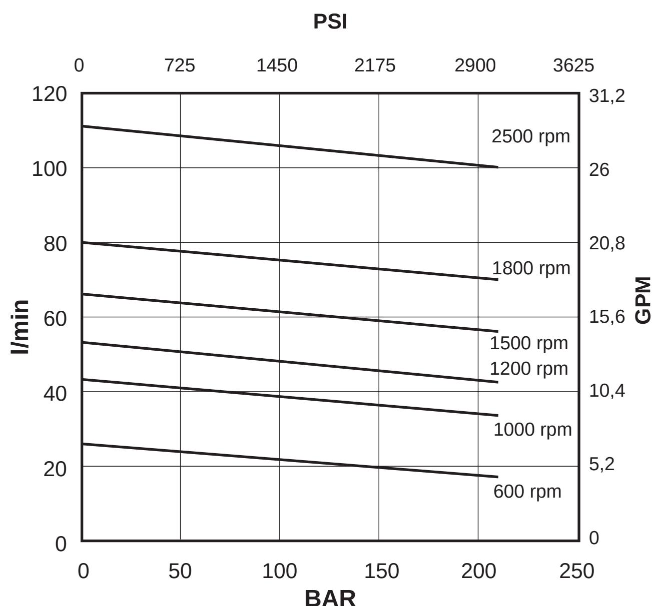
Torque de entrada / Presión



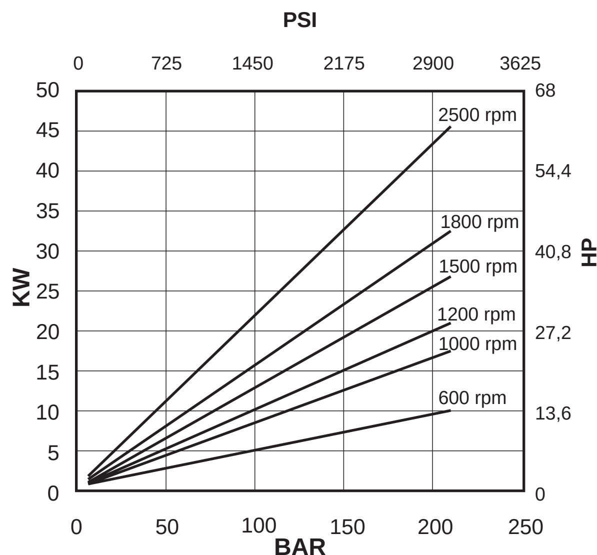
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-14

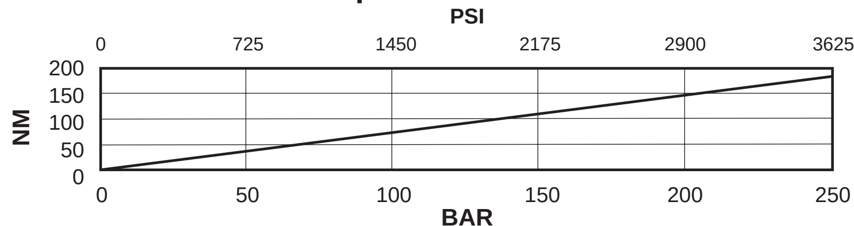
Caudal / Presión



Potencia / Presión



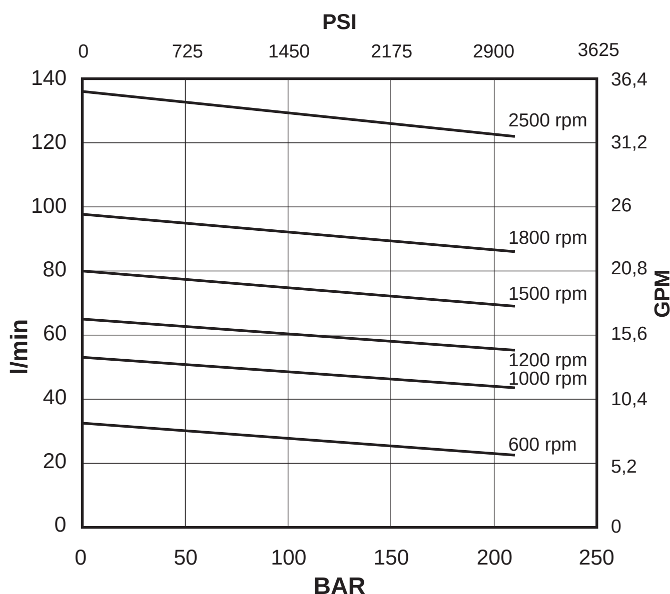
Torque de entrada / Presión



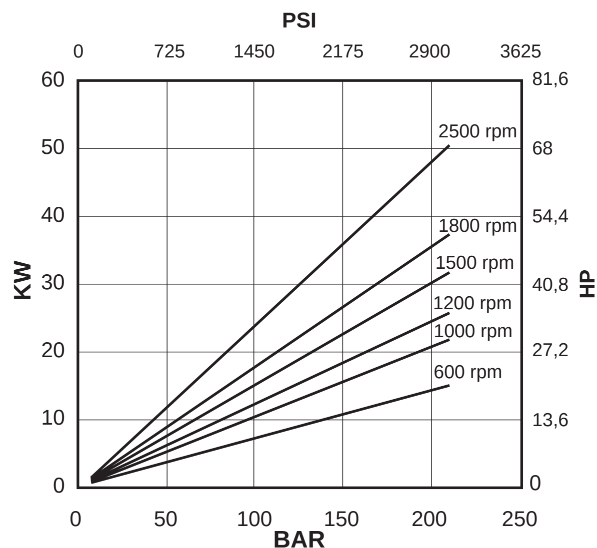
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-17

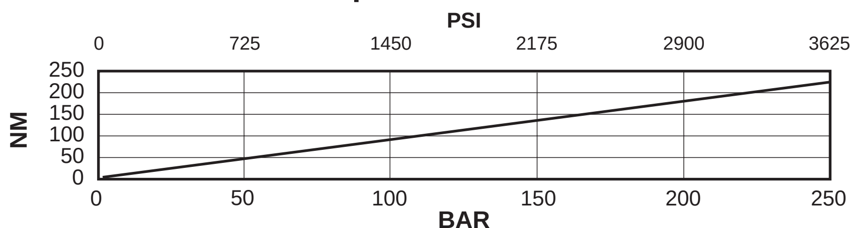
Caudal / Presión



Potencia / Presión



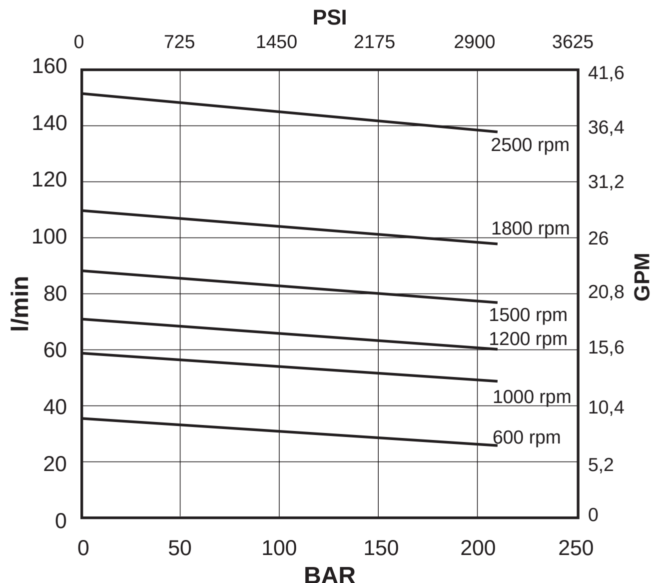
Torque de entrada / Presión



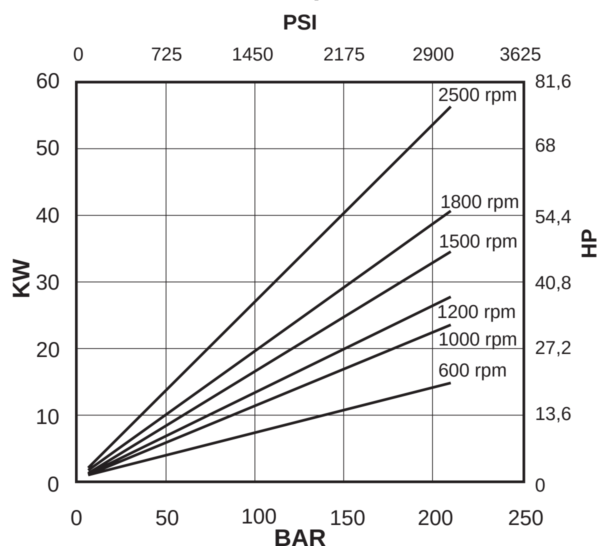
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-19

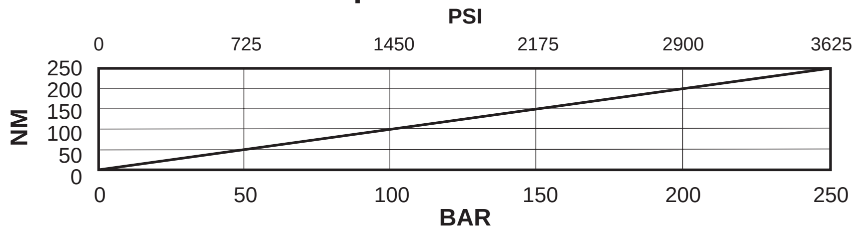
Caudal / Presión



Potencia / Presión

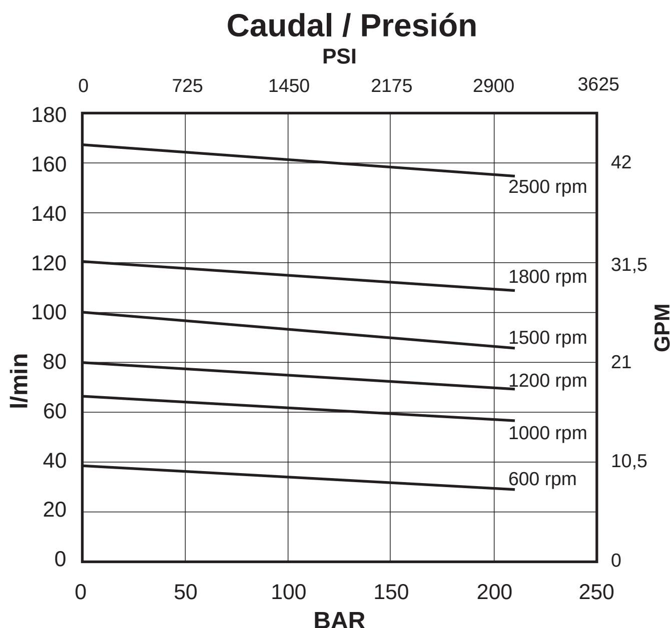


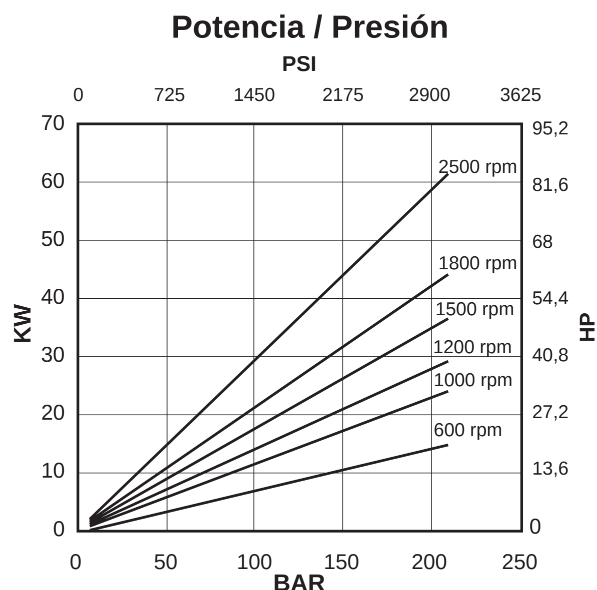
Torque de entrada / Presión

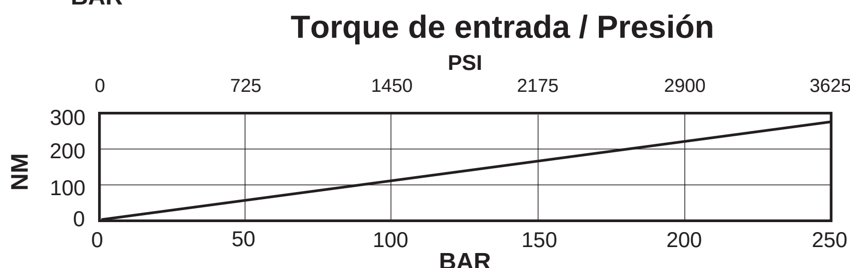


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-21

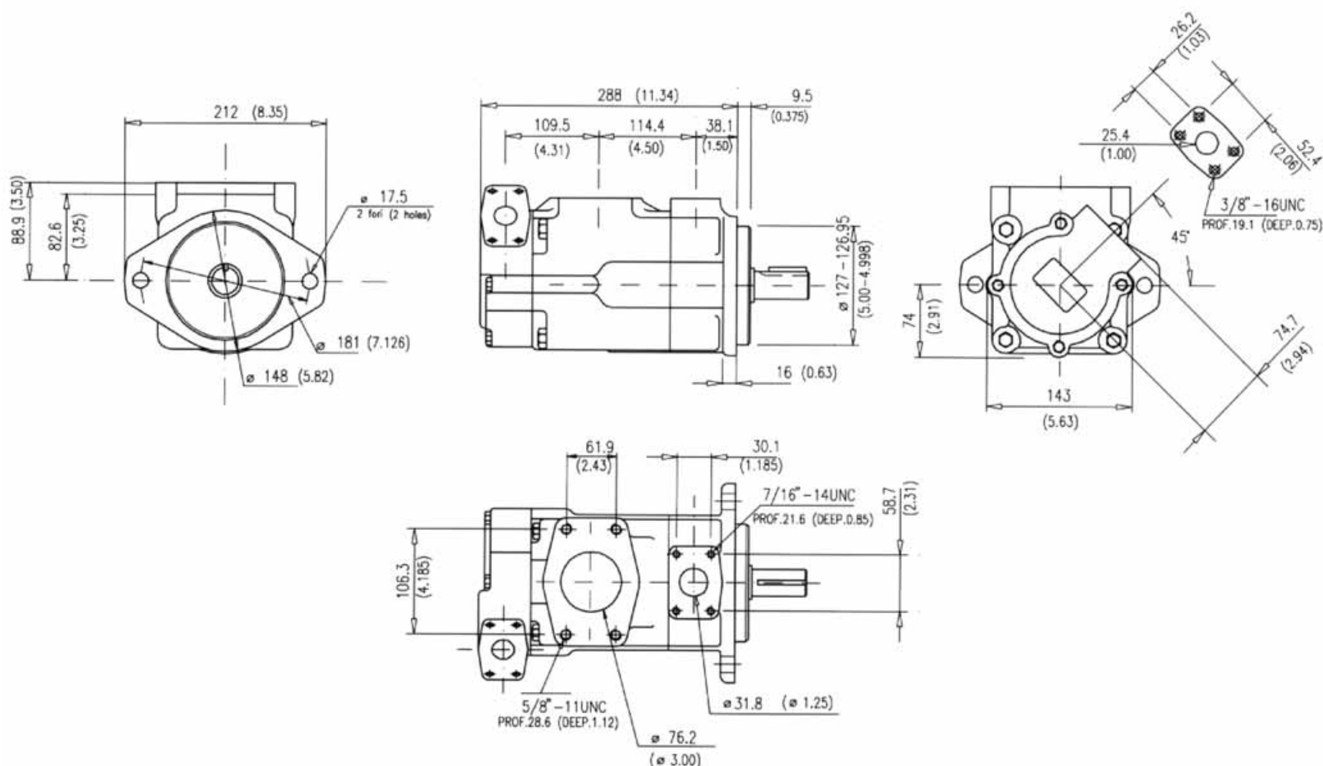






Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)



Peso aprox.: 34,5 Kg. (76 lbs.)

Código de identificación

BQ 42 G ** ** * * ** (L) * (A)

Serie bomba

Diseño

Tipo bomba
(3525VQ)

Tipo cartuchos
-Lado eje 21 25 30 35 38
-Lado tapa 12 14 17 19 21

Orientación conexión presión delantera
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión opuesta a la succión
B = Presión 90° antihorario desde la succión
C = Presión en línea con la succión
D = Presión 90° horario desde la succión

Orientación conexión presión trasera
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión 135° antihorario desde la succión
B = Presión 45° antihorario desde la succión
C = Presión 45° CW horario desde la succión
D = Presión 135° CW horario desde la succión

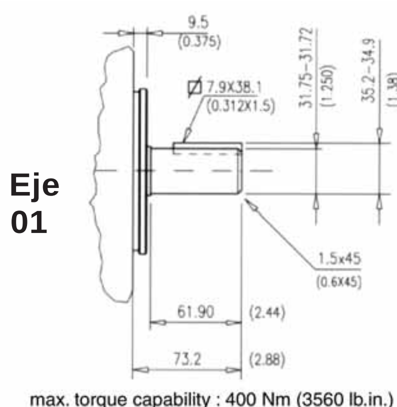
Montaje especial
(omitir si no se requiere)

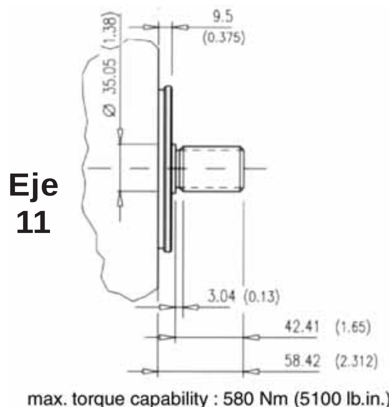
Sellos
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
D = Sellos estándar y doble retén en NBR
F = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)

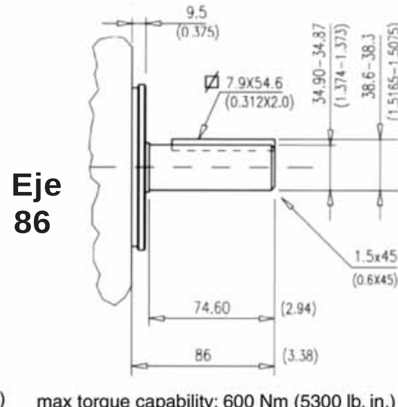
Rotación
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

Ejes
01 = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
86 = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE C

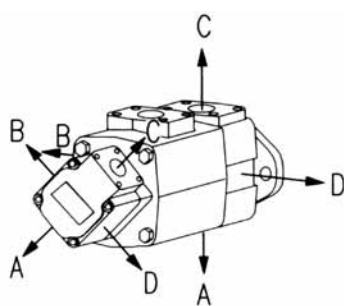
Tipos de Ejes mm (pulg.)







ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)
Ángulo de presión	30º
No. de dientes	14
Pitch	12/24
Diámetro Externo	31.60 - 31.50 (1.244 - 1.240)
Diámetro Primitivo	29.634 (1.1667)
Diámetro Menor	26.99 - 26.66 (1.0627 - 1.05)
Wildhaber	15.68 - 15.73 (0.617 - 0.619)



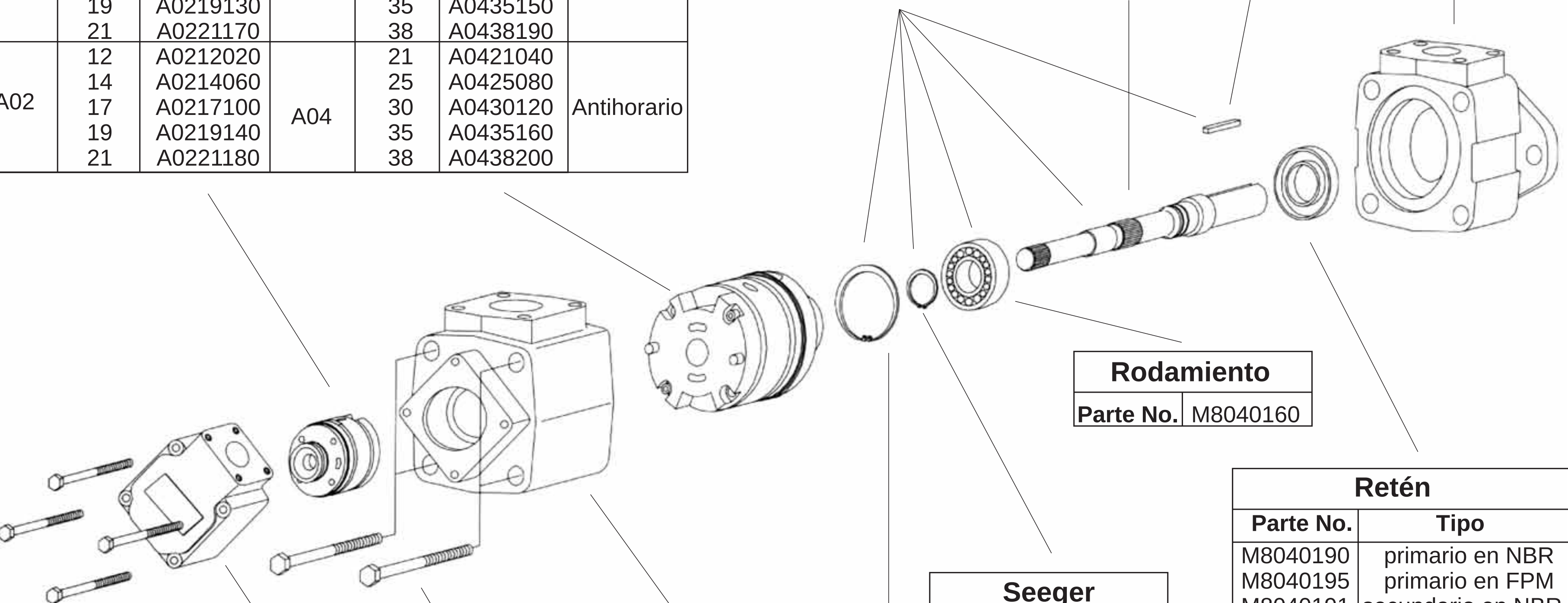
Códigos de componentes de la bomba

Cartuchos						
Lado Tapa			Lado Eje			Rotación Bomba
Serie	**Mod**	**Parte No.**	**Serie**	**Mod**	**Parte No.**	
A02	12	A0212010	A04	21	A0421030	Horario
	14	A0214050		25	A0425070	
	17	A0217090		30	A0430110	
	19	A0219130		35	A0435150	
	21	A0221170		38	A0438190	
A02	12	A0212020	A04	21	A0421040	Antihorario
	14	A0214060		25	A0425080	
	17	A0217100		30	A0430120	
	19	A0219140		35	A0435160	
	21	A0221180		38	A0438200	

Conjunto Eje	
Modelo	**Parte No.**
01	M8420601
11	M8420611
86	M8420686
90	M8420690

Eje		Chaveta
Mod	**Parte No.**	**Parte No.**
01	K4201000	M8040100
11	K4211000	-
86	K4286000	M8048600
90	K4290000	-

Cuerpo	
Parte No.	M8040140



Rodamiento	
Parte No.	M8040160

Retén	
Parte No.	**Tipo**
M8040190	primario en NBR
M8040195	primario en FPM
M8040191	secundario en NBR
M8040196	secundario en FPM

Seeger	
Parte No.	M8040180

Tapa	
Parte No.	M8050350

Cuerpo Intermedio	
Parte No.	M8040240

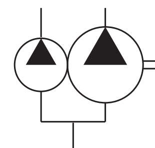
Juego de sellos		
Parte No.	**Partes**	**Tipo**
M8420371	sellos + 1 retén	NBR
M8420372	sellos + 2 retenes	NBR
M8420373	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8420374	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

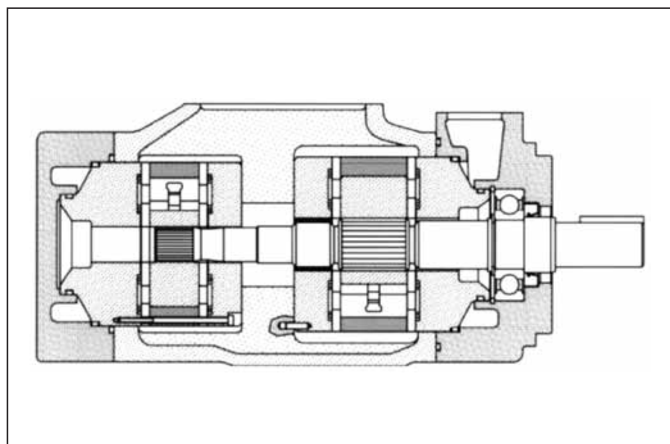
Bulones	
Parte No.	M8040230
Torque 102 Nm (910 lb. in.)	

Bulones	
Parte No.	M8040220
Torque hasta 225 Nm (2010 lb. in.)	

Seeger	
Parte No.	M8040170

Bombas dobles **BQ51** (4520VQ)





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en varias versiones con caudales desde 172 a 285 l/min *(44 a 74 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
Lado eje	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A05-42	**138,6**	(8.46)	**164**	(42)	**203,4**	(53.7)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-47	**153,5**	(9.4)	**180**	(47)	**222,7**	(58.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-50	**162,2**	(9.9)	**189**	(50)	**234**	(61.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-57	**183,4**	(11.2)	**217**	(57)	**267**	(71.2)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-60	**193,4**	(11.8)	**230**	(60)	**285**	(75.3)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
Lado tapa	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A01-02	**7,2**	(0.44)	**8,3**	(2)	**10,4**	(2.8)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-05	**18,0**	(1.10)	**20,8**	(5)	**26,1**	(6.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-08	**27,4**	(1.67)	**31,8**	(8)	**39,4**	(10.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-09	**30,1**	(1.83)	**35,1**	(9)	**44,1**	(11.7)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-11	**36,4**	(2.22)	**42,4**	(11)	**52,6**	(13.9)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A01-12	**39,5**	(2.41)	**46,9**	(12)	**58,7**	(15.5)	**160**	(2300)	**600**	**2700**
A01-14	**45,9**	(2.79)	**54,9**	(14)	**69,6**	(18.4)	**140**	(2030)	**600**	**2700**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

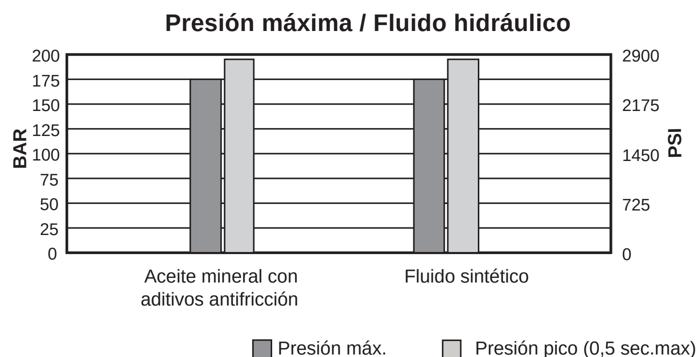
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

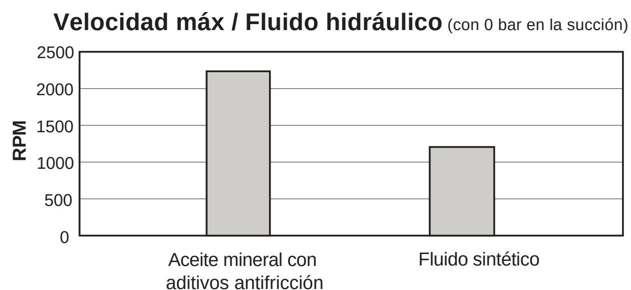
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

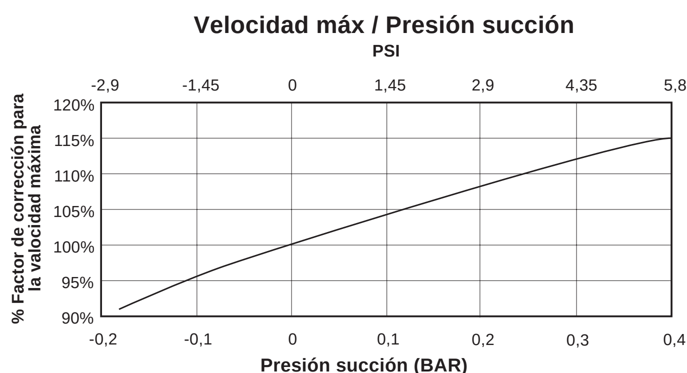
Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

Características generales

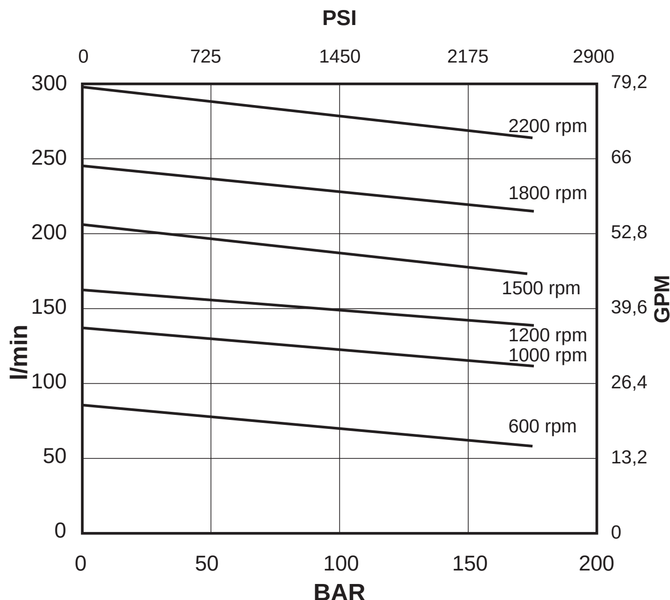


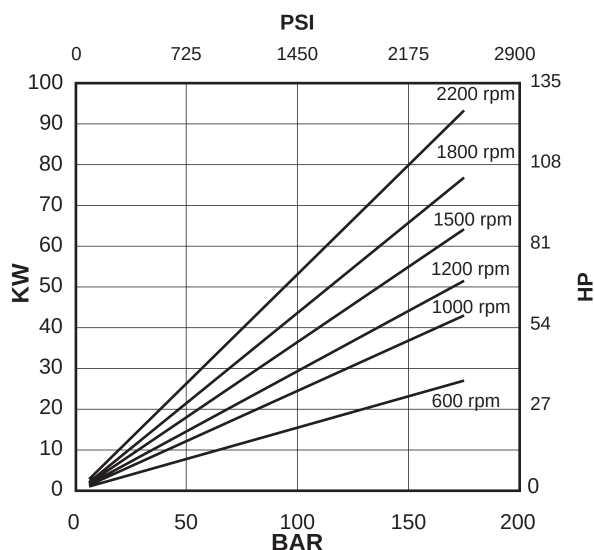


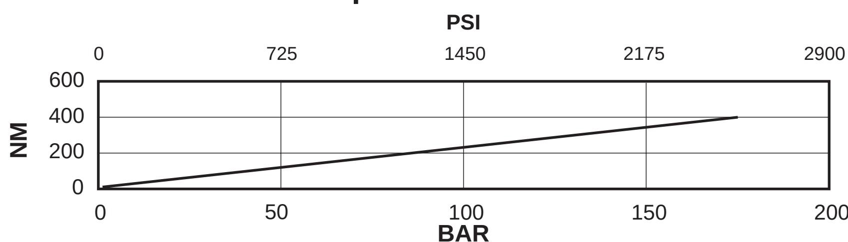
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima



Cartucho lado eje A05-42

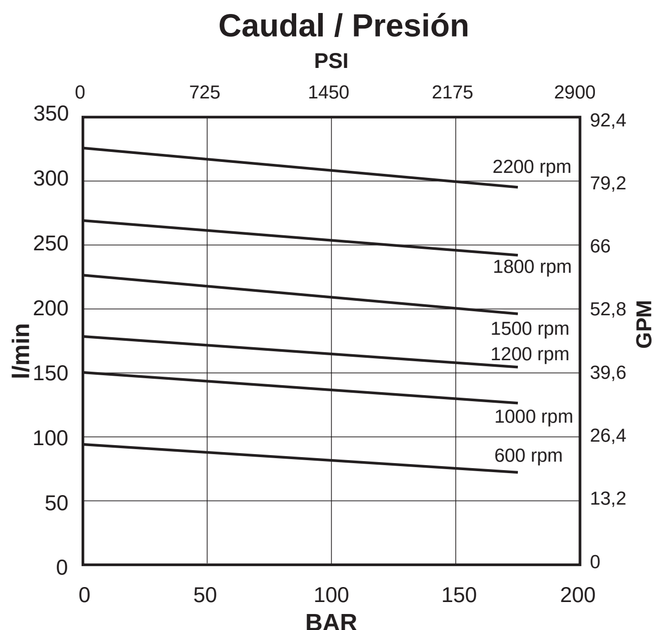


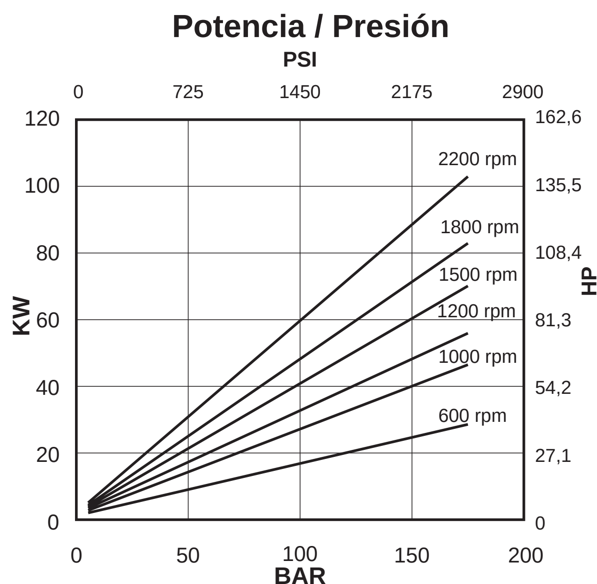


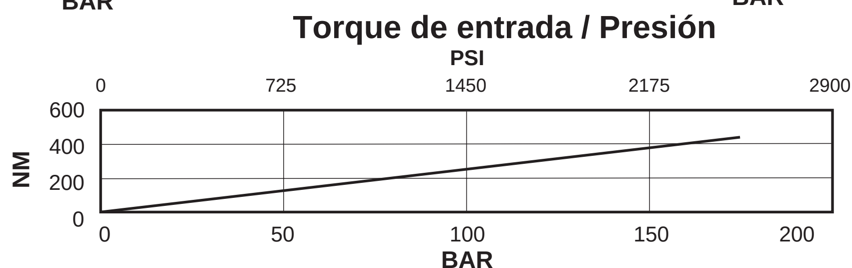


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-47

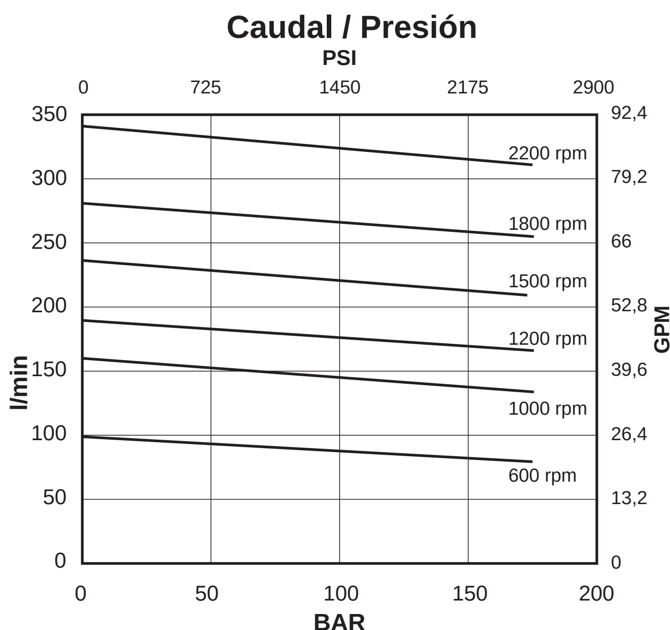


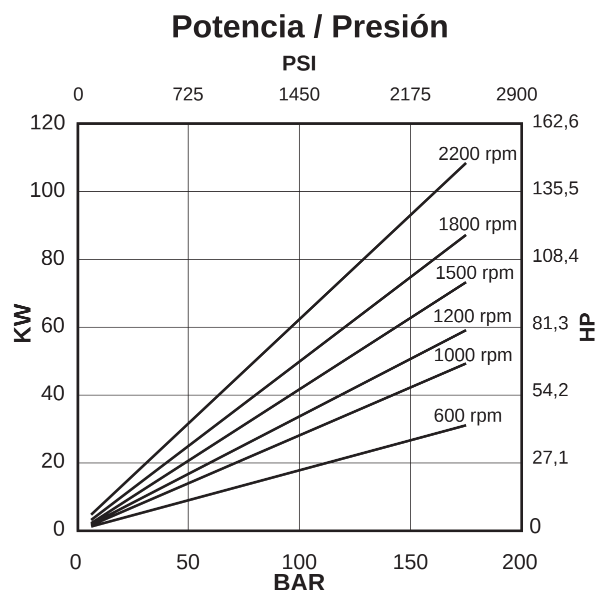


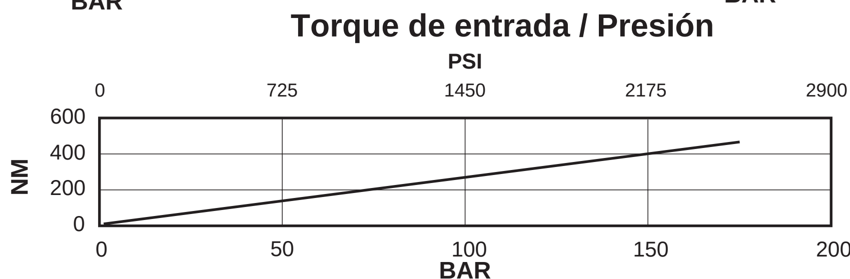


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-50



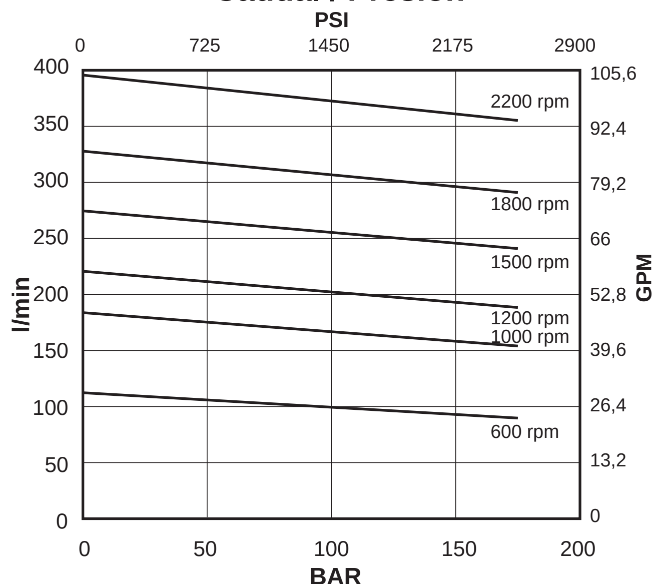




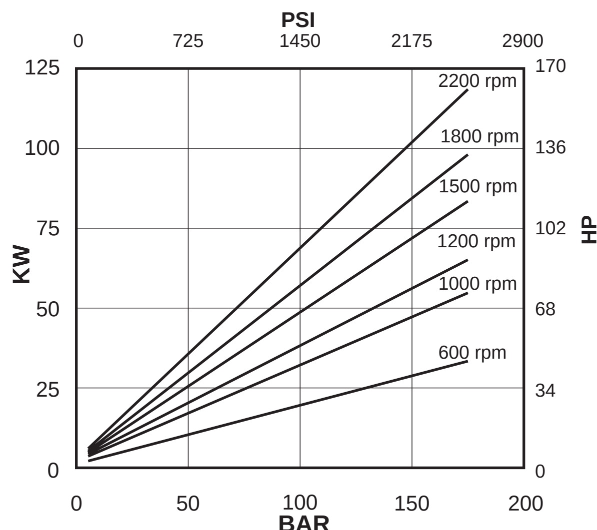
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-57

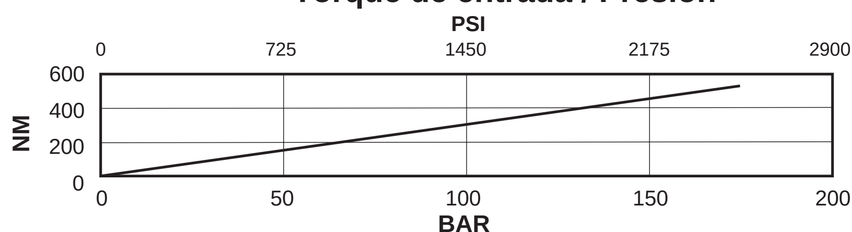
Caudal / Presión



Potencia / Presión



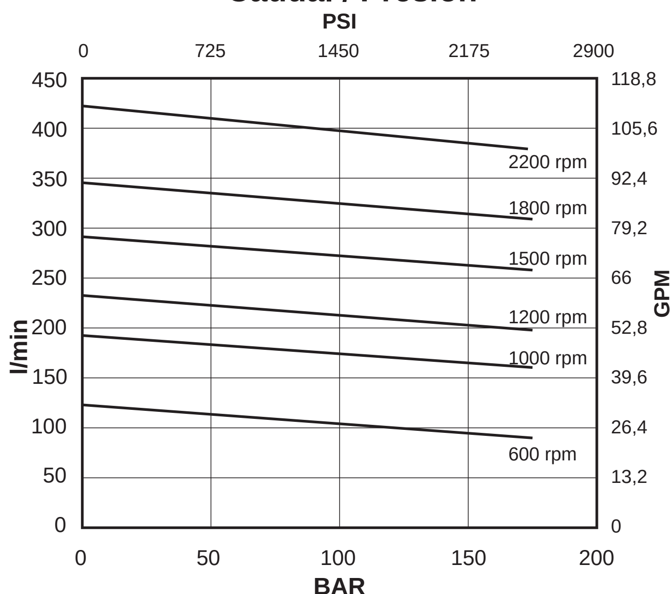
Torque de entrada / Presión



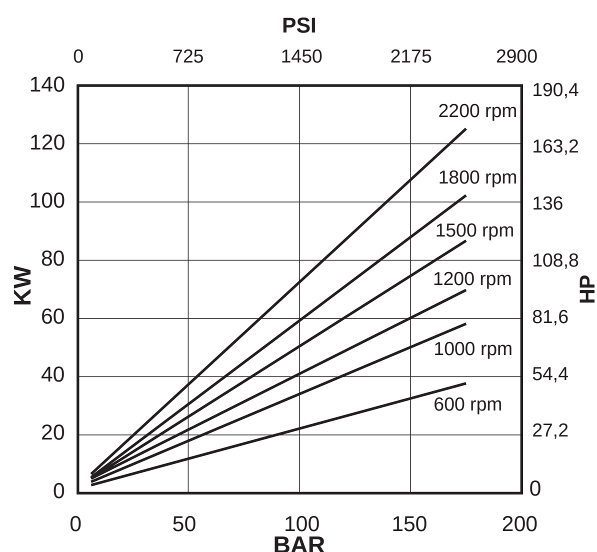
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-60

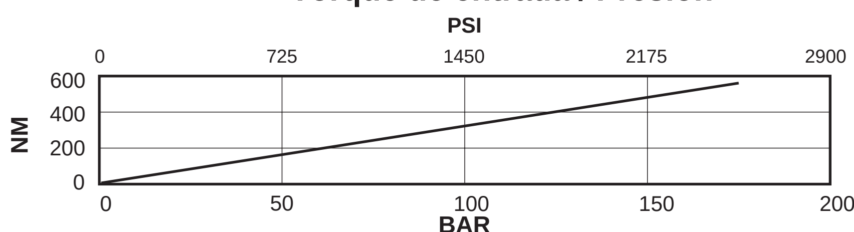
Caudal / Presión



Potencia / Presión



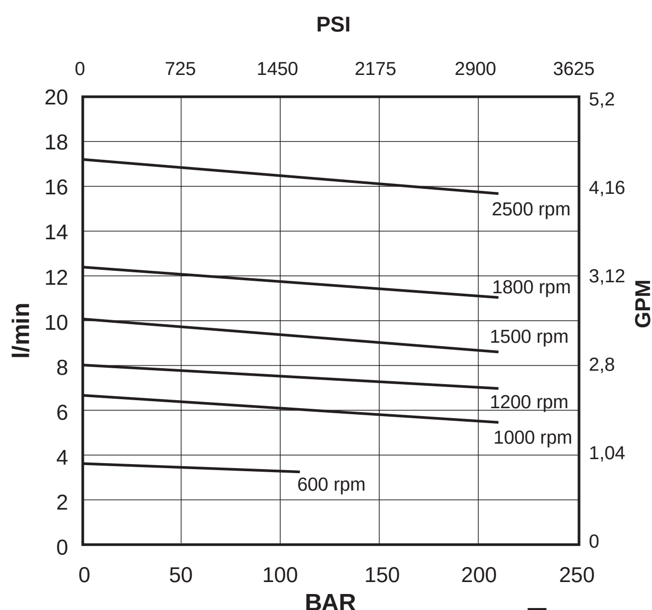
Torque de entrada / Presión



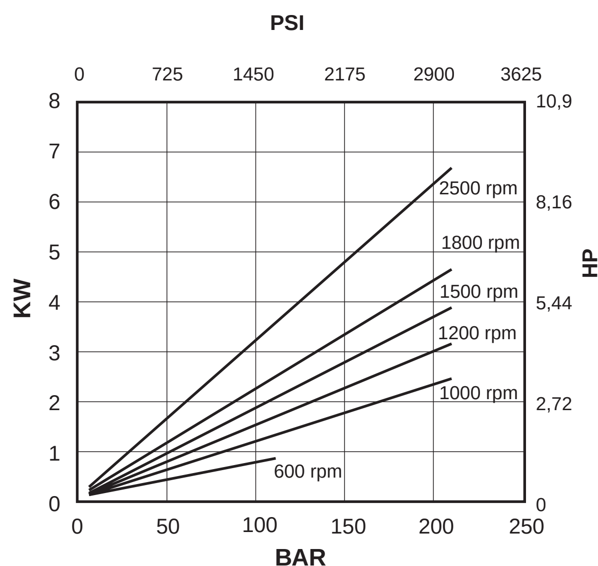
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-02

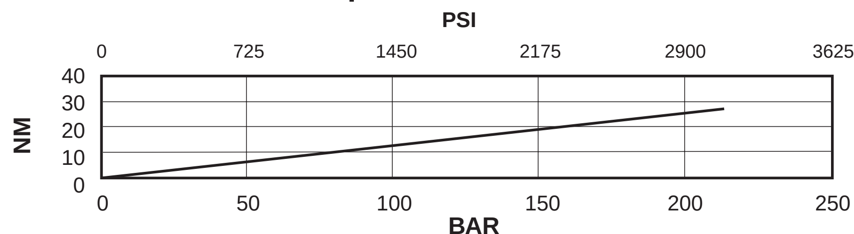
Caudal / Presión



Potencia / Presión



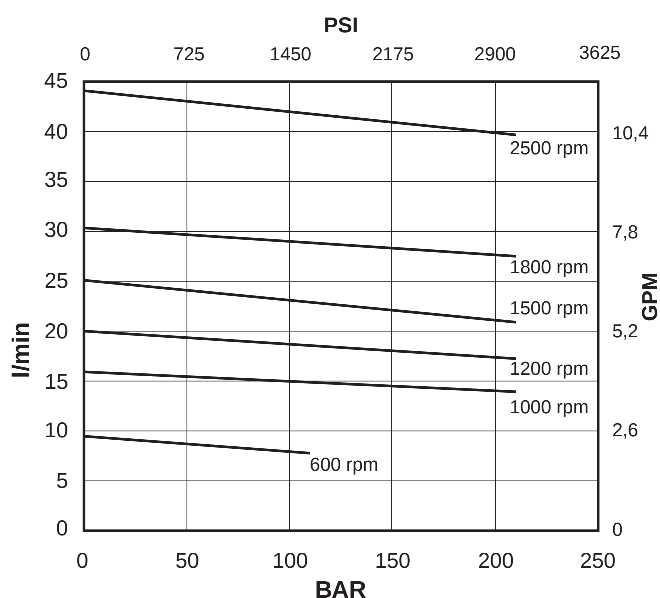
Torque de entrada / Presión



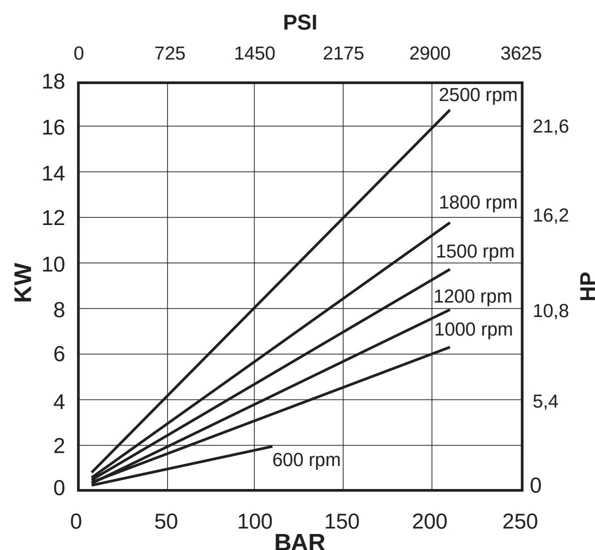
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-05

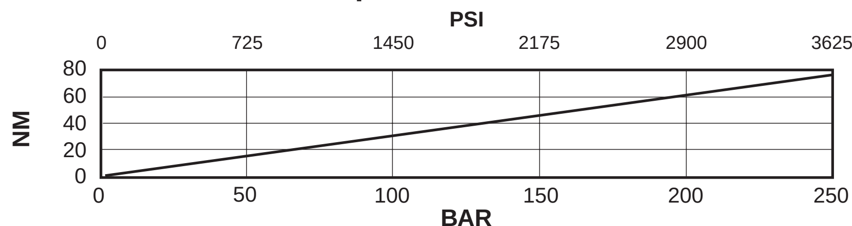
Caudal / Presión



Potencia / Presión

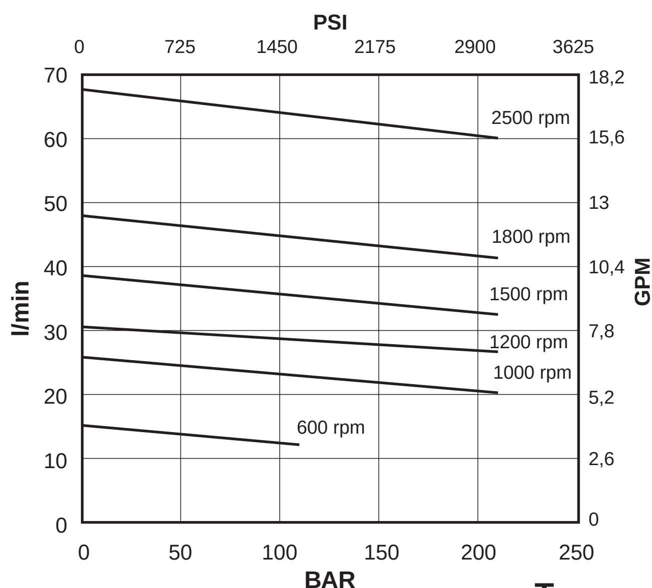


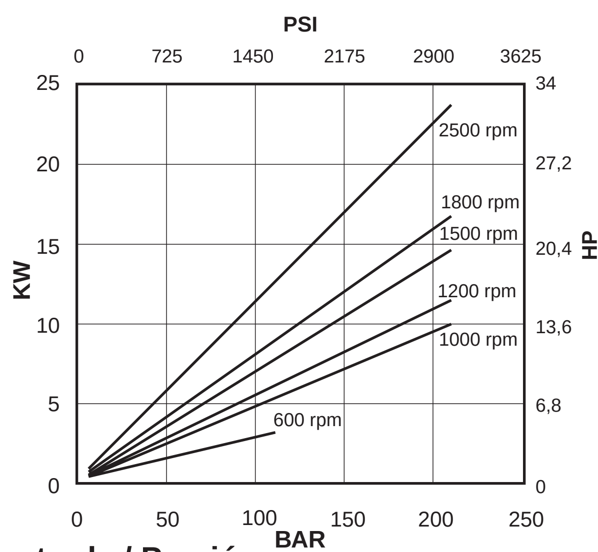
Torque de entrada / Presión

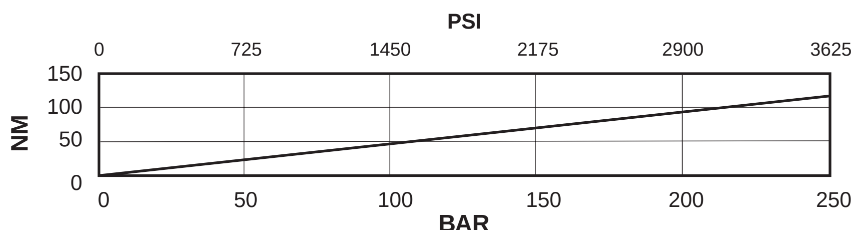


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-08

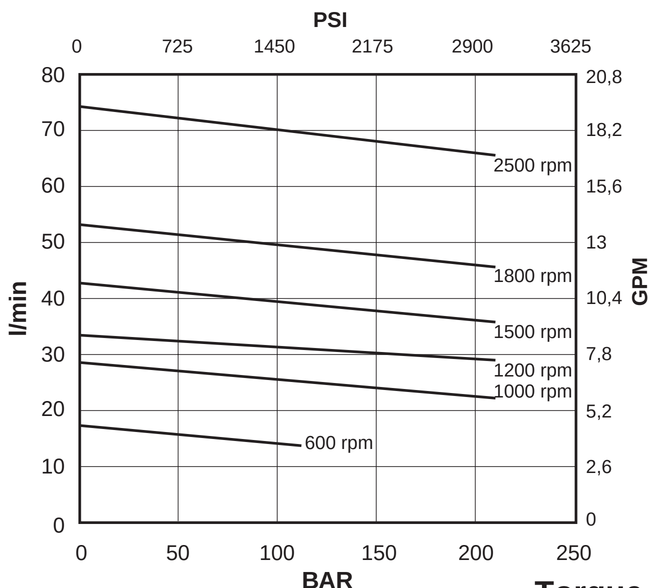


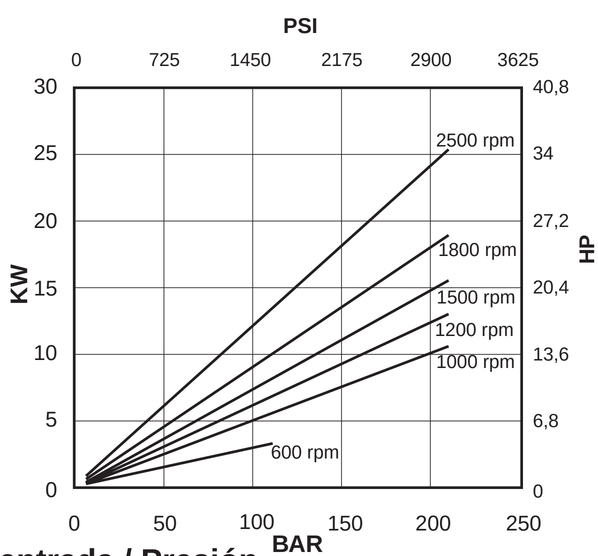


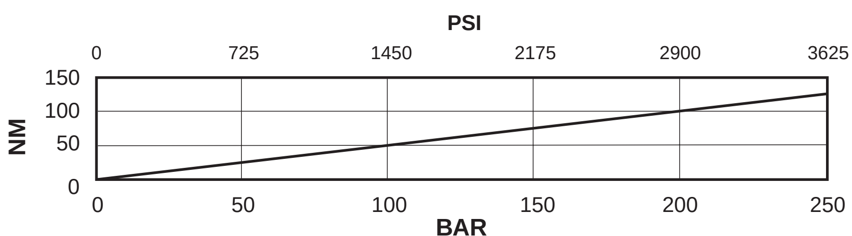


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-09



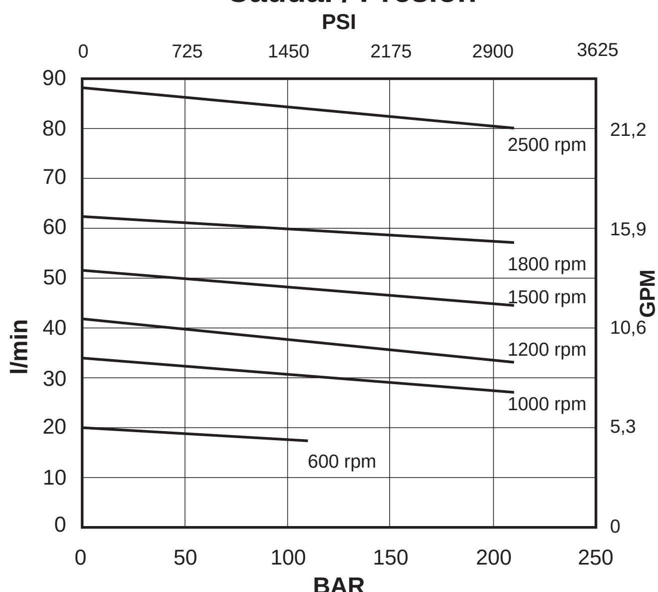




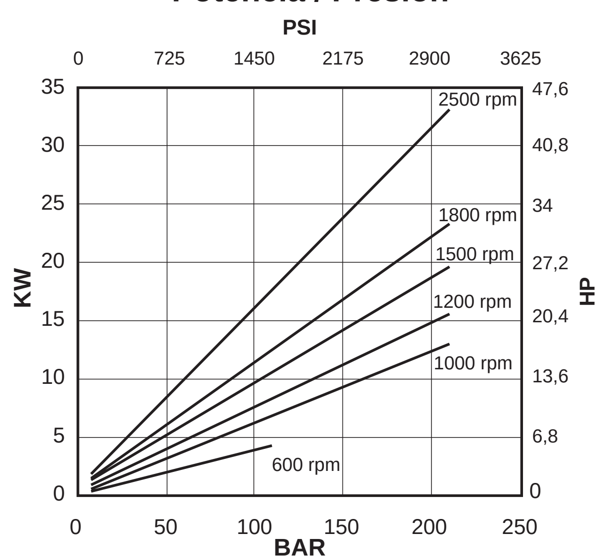
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-11

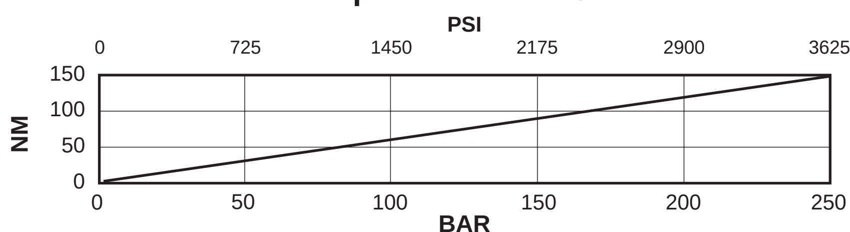
Caudal / Presión



Potencia / Presión



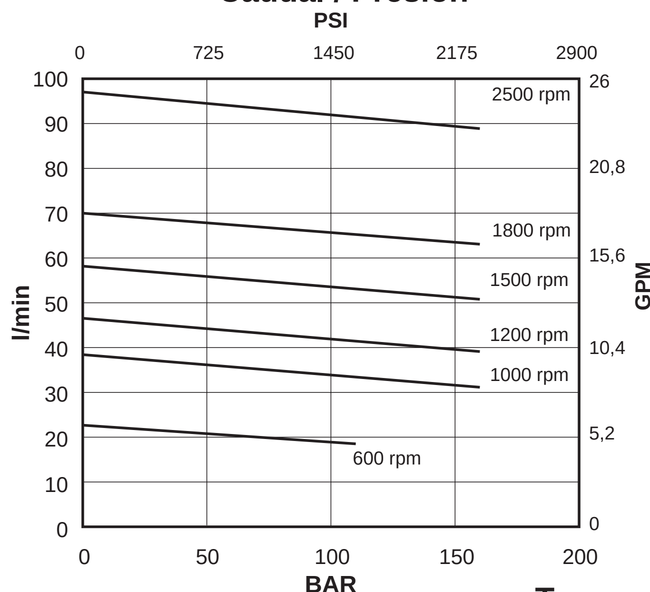
Torque de entrada / Presión



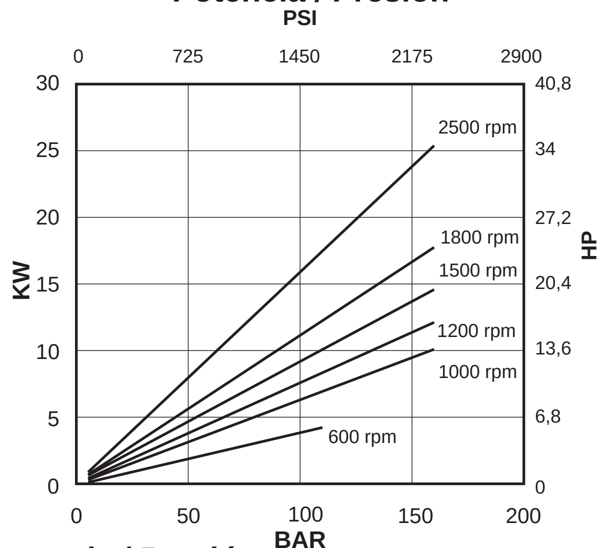
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-12

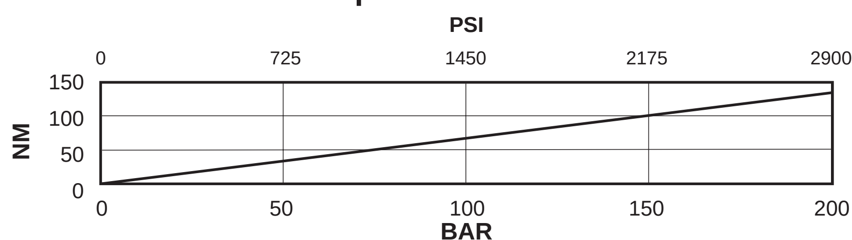
Caudal / Presión



Potencia / Presión

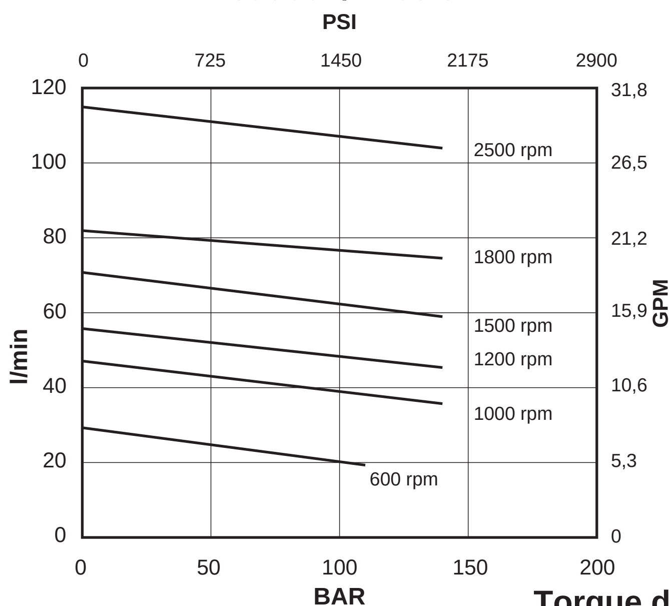


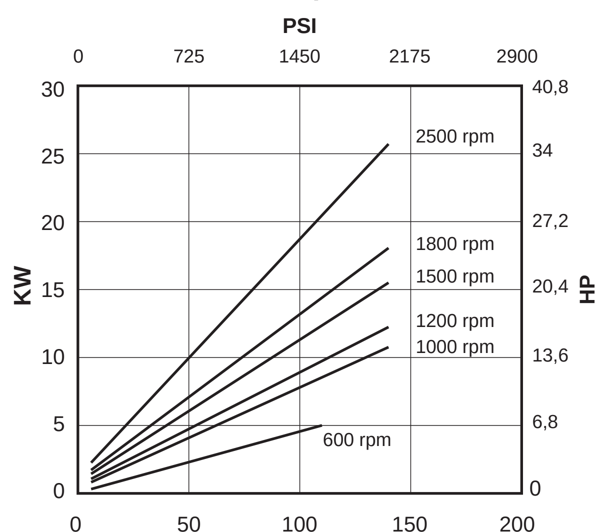
Torque de entrada / Presión

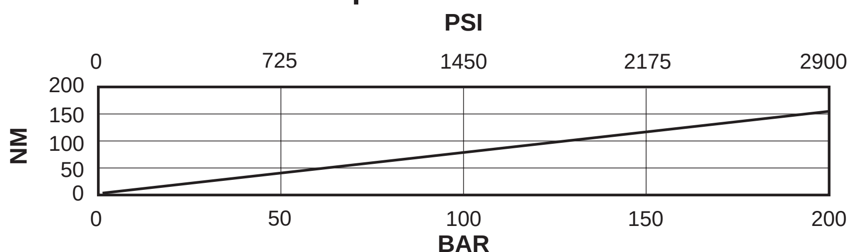


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A01-14

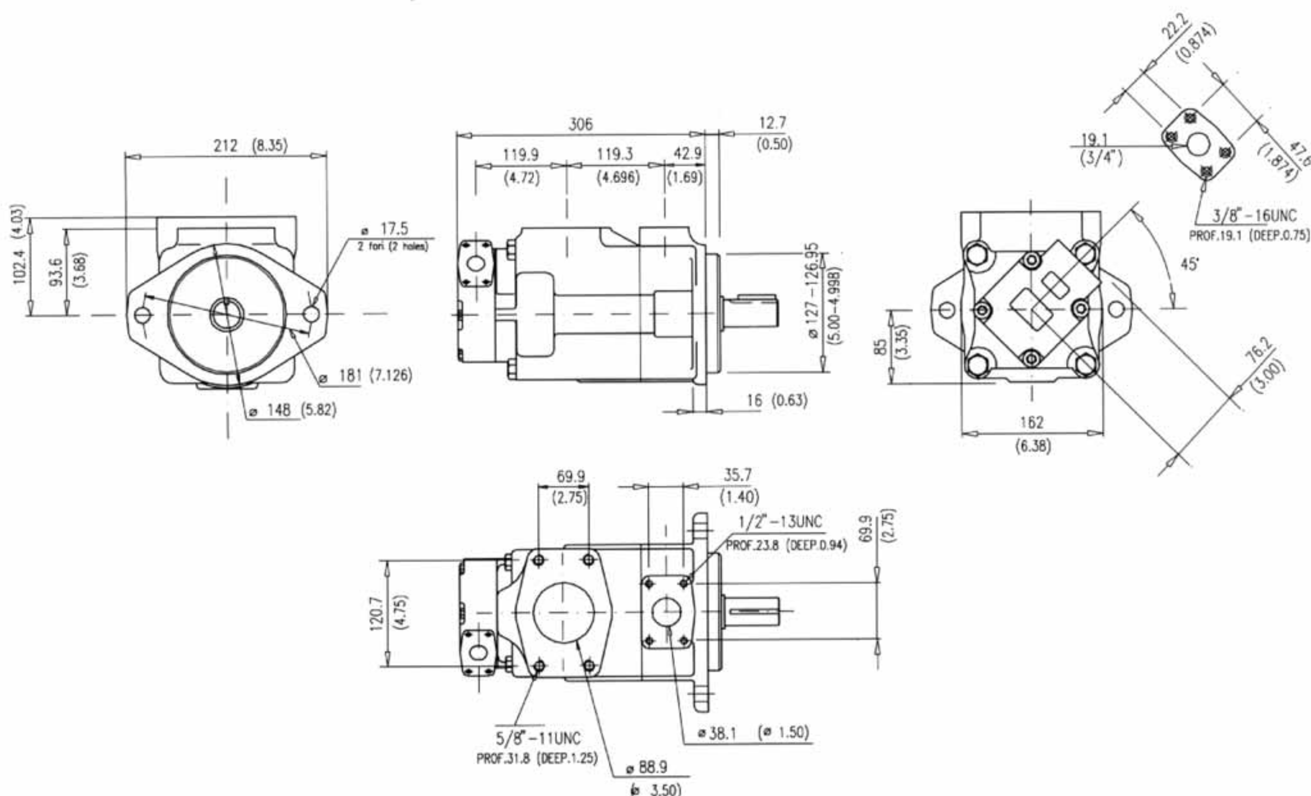






Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)



Peso aprox.: 43 Kg. (95 lbs.)

Código de identificación

BQ 51 G ** ** * * ** (L) * (A)

Serie bomba (BQ)

Tipo bomba (51)
(4520VQ)

Diseño (G)

Tipo cartuchos
-Lado eje 42 47 50 57 60
-Lado tapa 02 05 08 09 11 12 14

Orientación conexión presión delantera
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión opuesta a la succión
B = Presión 90° antihorario desde la succión
C = Presión en línea con la succión
D = Presión 90° horario desde la succión

Orientación conexión presión trasera
(Vista desde la tapa trasera)
A = Presión 135° antihorario desde la succión
B = Presión 45° antihorario desde la succión
C = Presión 45° CW horario desde la succión
D = Presión 135° CW horario desde la succión

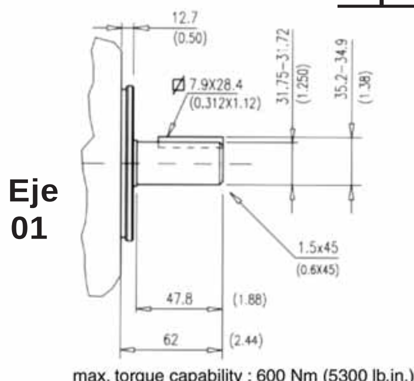
Ejes
01 = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
86 = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE C

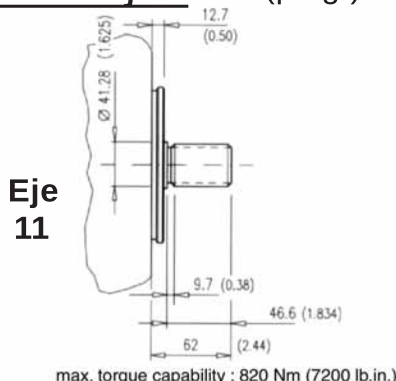
Rotación
(vista desde el eje)
L = Giro antihorario (omitir para horario)

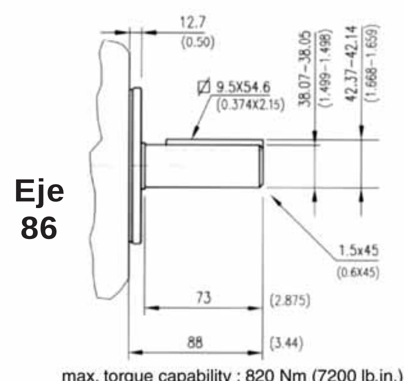
Sellos
(omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
V = Sellos y retén en FPM (Viton®)
D = Sellos estándar y doble retén en NBR
F = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)

Montaje especial
(omitir si no se requiere)

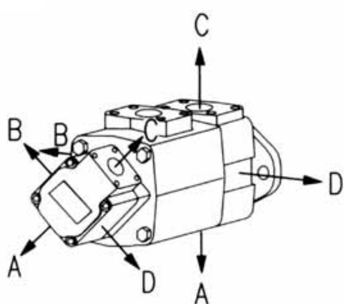
Tipos de Ejes mm (pulg.)





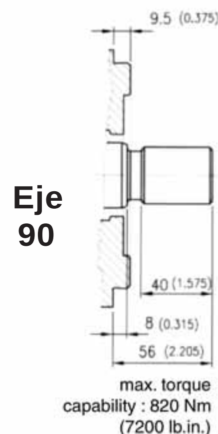


ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)
Ángulo de presión	30º
No. de dientes	14
Pitch	12/24
Diámetro Externo.	31.60 - 31.50 (1.244 - 1.240)
Diámetro Primitivo	29.634 (1.1667)
Diámetro Menor	26.99 - 26.66 (1.0627 - 1.05)
Wildhaber	15.68 - 15.73 (0.617 - 0.619)



Códigos de componentes de la bomba

Cartuchos

Lado Tapa			Lado Eje			Rotación Bomba
Serie	**Modelo**	**Parte No.**	**Serie**	**Modelo**	**Parte No.**	
A01	02	A0102000	A05	42	A0542010	Horario
	05	A0105010		47	A0547030	
	08	A0108030		50	A0550050	
	09	A0109050		57	A0557070	
	11	A0111070		60	A0560090	
	12	A0112090				
	14	A0114110				
A01	02	A0102005	A05	42	A0542020	Antihorario
	05	A0105020		47	A0547040	
	08	A0108040		50	A0550060	
	09	A0109060		57	A0557080	
	11	A0111080		60	A0560100	
	12	A0112100				
	14	A0114120				

Conjunto Eje

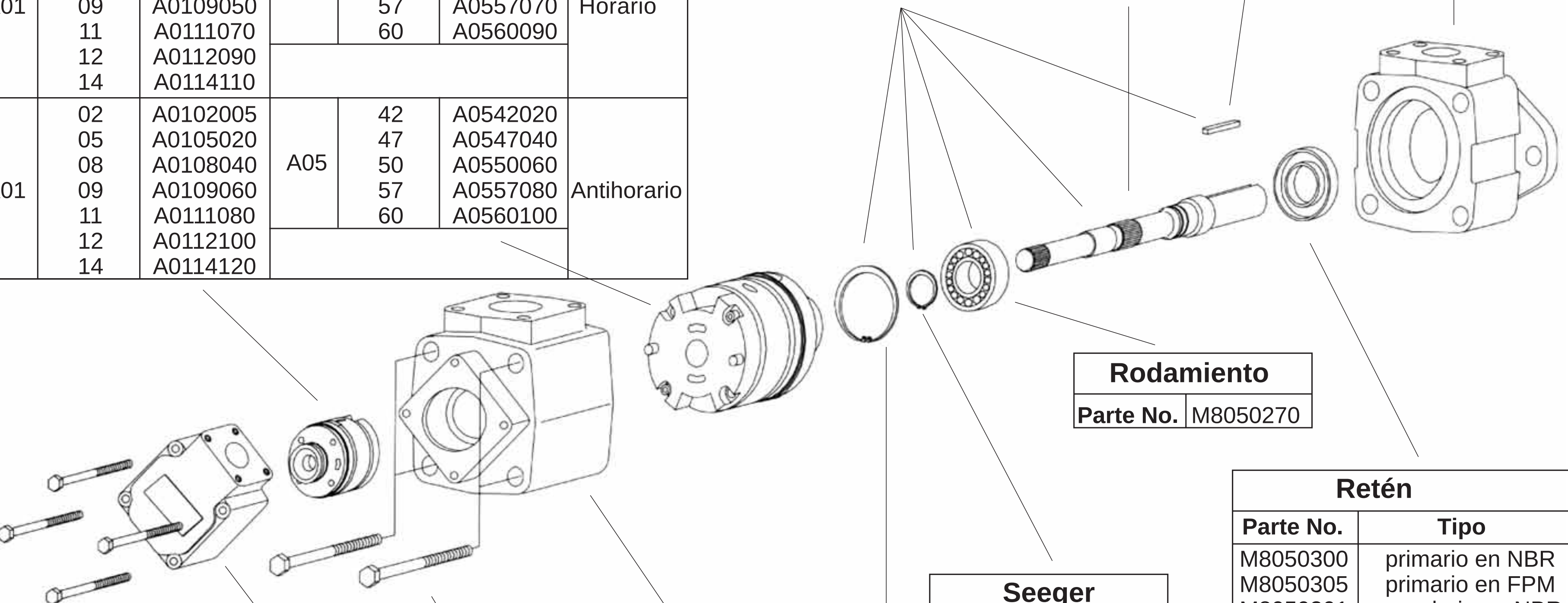
Modelo	Parte No.
01	M8510601
11	M8510611
86	M8510686
90	M8510690

Eje / Chaveta

Mod	Eje Parte No.	Chaveta Parte No.
01	K5101000	M8050100
11	K5111000	-
86	K5186000	M8058600
90	K5190000	-

Cuerpo

Parte No.	M8050250



Rodamiento

Parte No.	M8050270

Retén

Parte No.	Tipo
M8050300	primario en NBR
M8050305	primario en FPM
M8050301	secundario en NBR
M8050306	secundario en FPM

Seeger

Parte No.	M8050290

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8510411	sellos + 1 retén	NBR
M8510412	sellos + 2 retenes	NBR
M8510413	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8510414	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Tapa

Parte No.	M8020120

Cuerpo Intermedio

Part No.	M8050390

Bulones

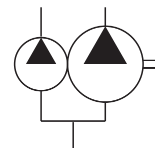
Parte No.	M8020420
Torque 70 Nm (624 lb. in.)	

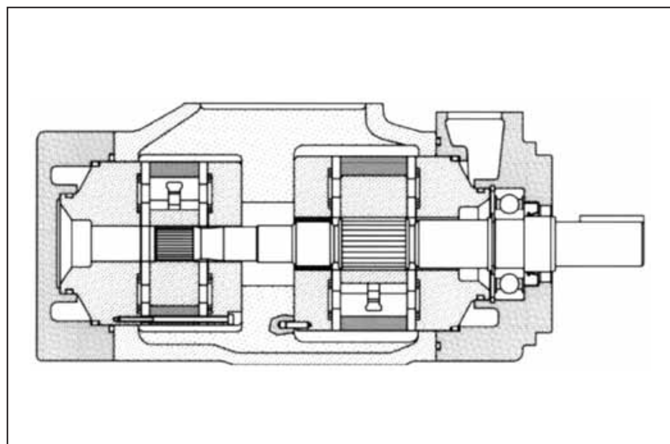
Bulones

Parte No.	M8050320
Torque 398 Nm (3550 lb. in.)	

Seeger

Parte No.	M8050280





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en varias versiones con caudales desde 211 a 309 l/min *(54 a 81 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
Lado eje	**cm^3/rev**	(in^3/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A05-42	**138,6**	(8.46)	**164**	(42)	**203,4**	(53.7)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-47	**153,5**	(9.4)	**180**	(47)	**222,7**	(58.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-50	**162,2**	(9.9)	**189**	(50)	**234**	(61.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-57	**183,4**	(11.2)	**217**	(57)	**267**	(71.2)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-60	**193,4**	(11.8)	**230**	(60)	**285**	(75.3)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
Lado tapa	**cm^3/rev**	(in^3/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A02-12	**40,1**	(2.45)	**46,9**	(12)	**58,8**	(15.5)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-14	**45,4**	(2.77)	**52,7**	(14)	**65,7**	(17.4)	**210**	(3050)	**600**	**2700**
A02-17	**55,2**	(3.37)	**64,2**	(17)	**80,2**	(21.2)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-19	**60,1**	(3.66)	**71,1**	(19)	**88,7**	(23.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A02-21	**67,5**	(4.12)	**79,3**	(21)	**99,8**	(26.4)	**210**	(3050)	**600**	**2500**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

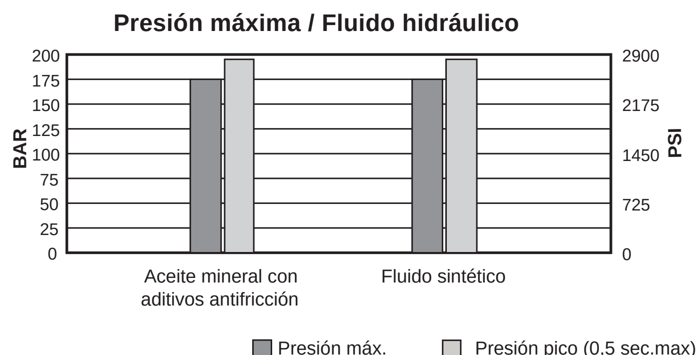
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

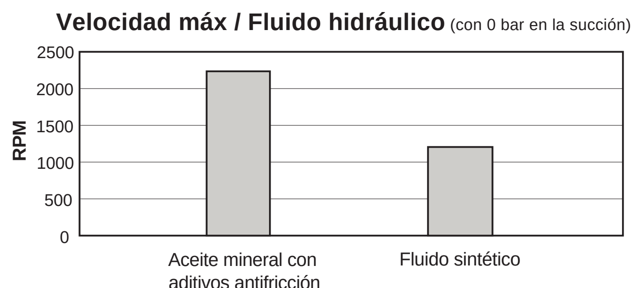
Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

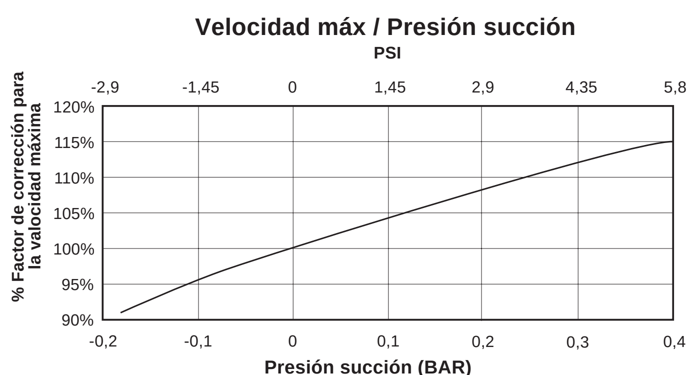
Características generales



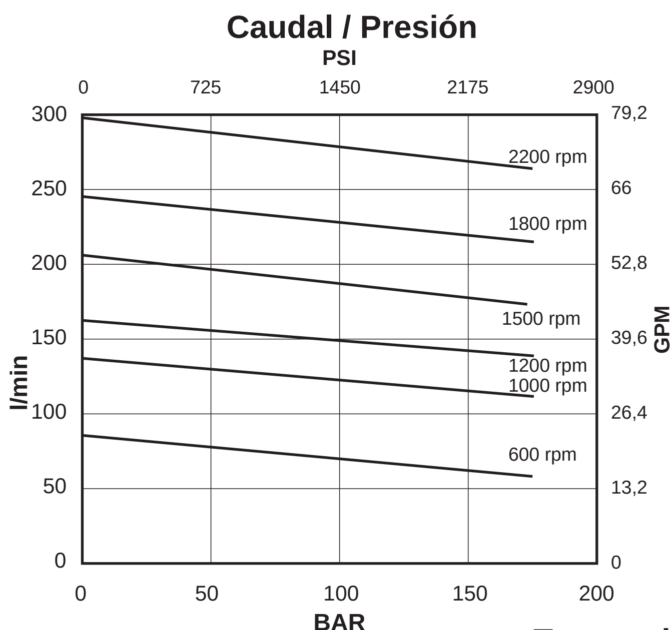


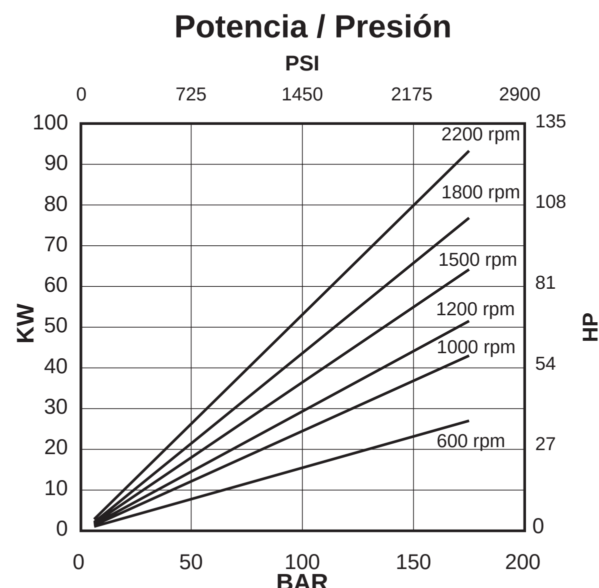
Presión máx. Presión pico (0,5 sec.max)

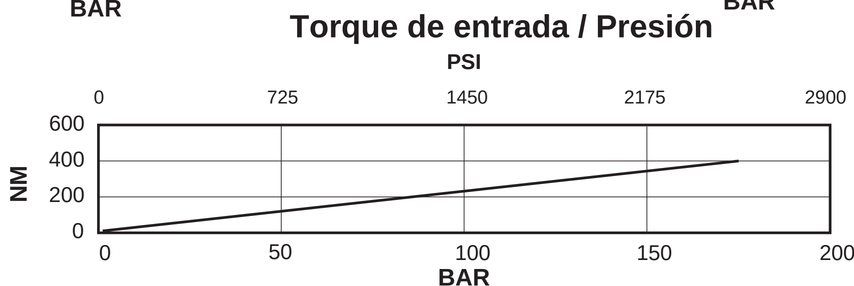
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima



Cartucho lado eje A05-42

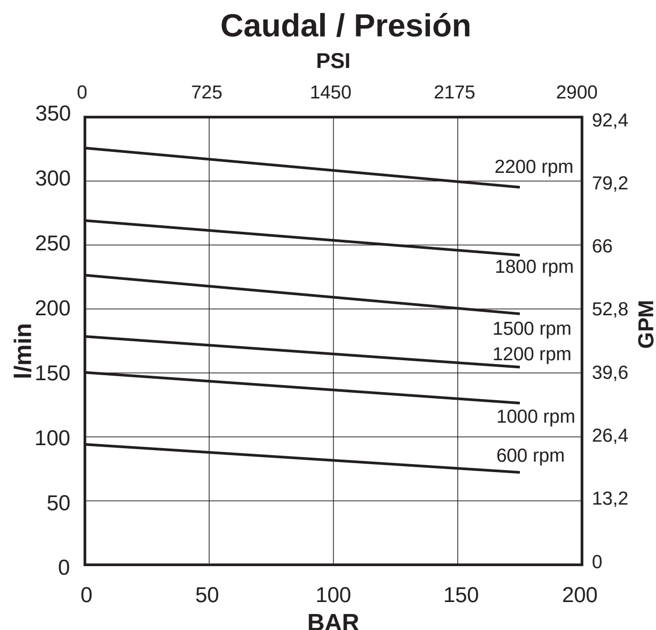


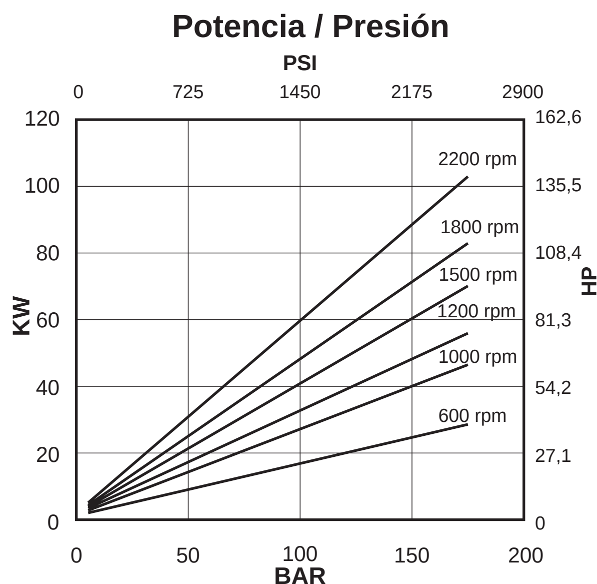


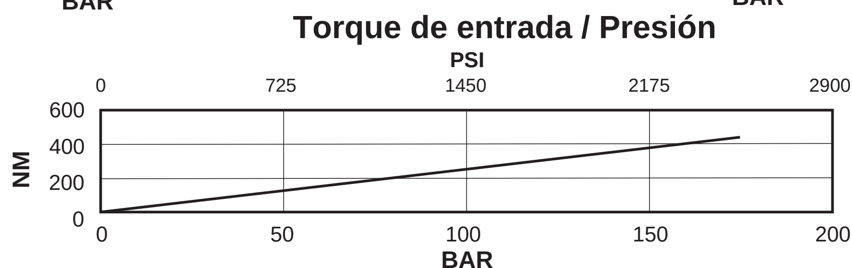


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-47

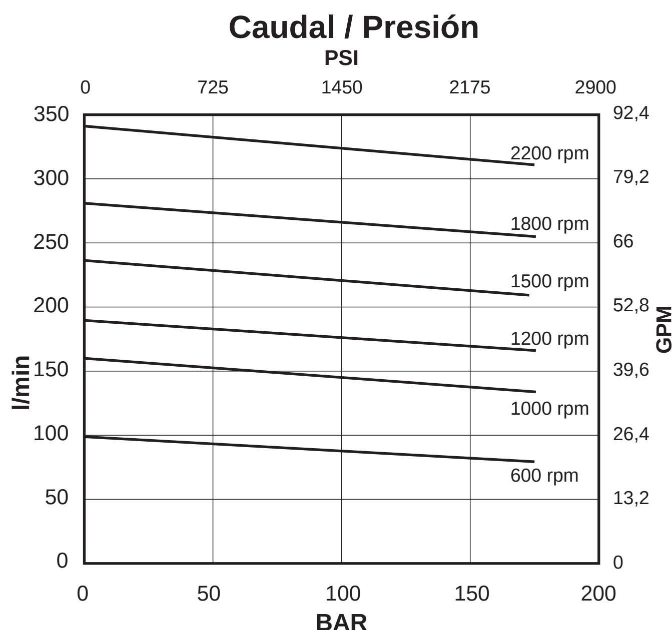


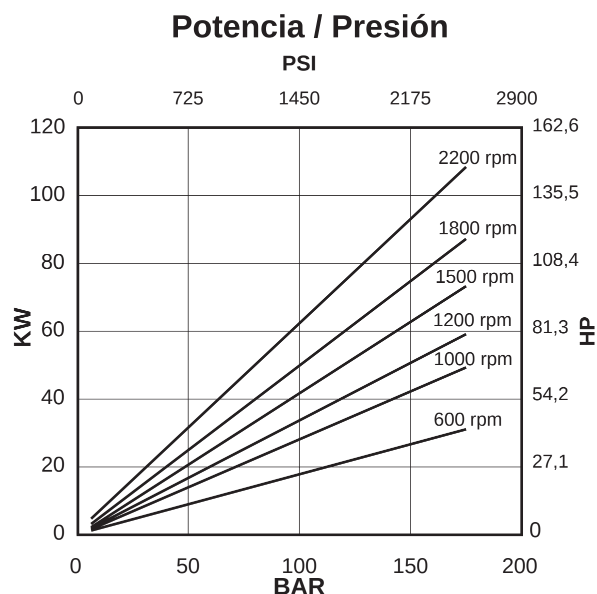


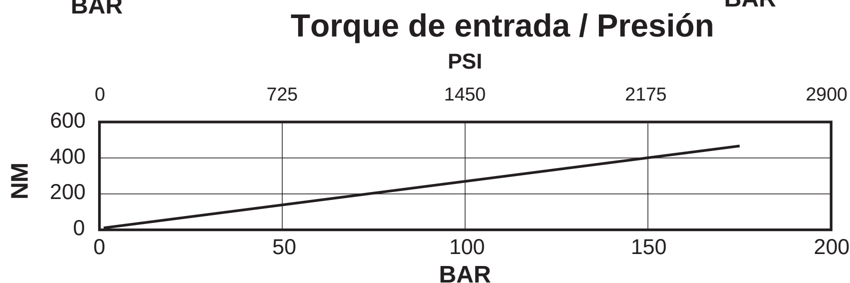


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-50

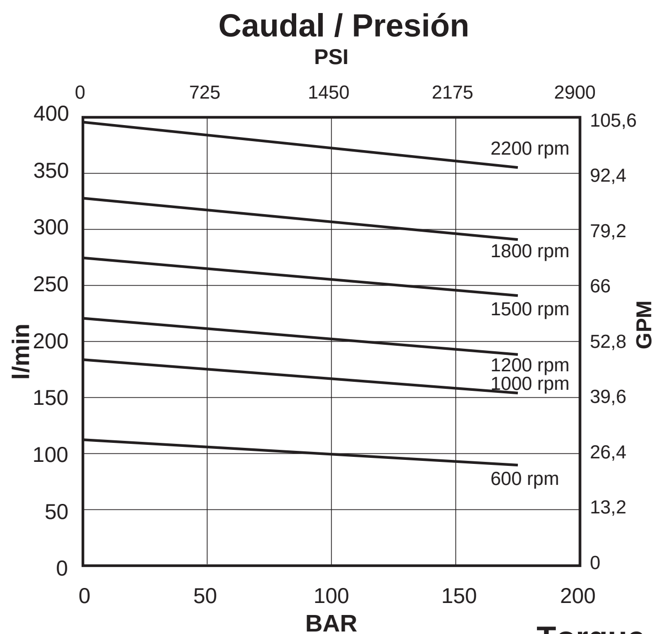


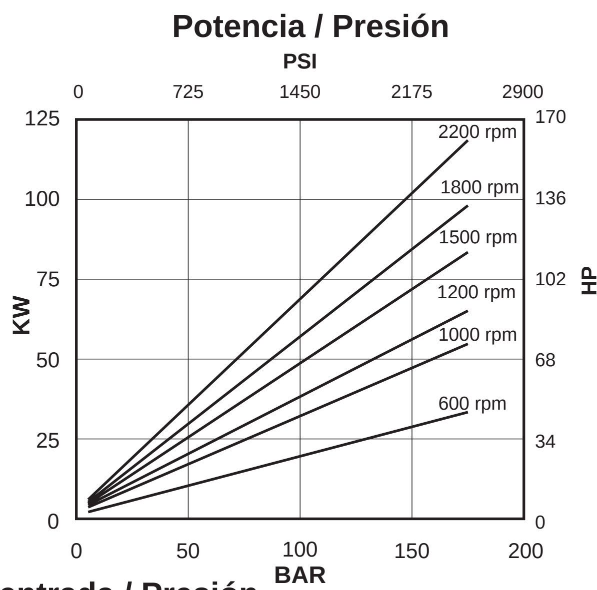


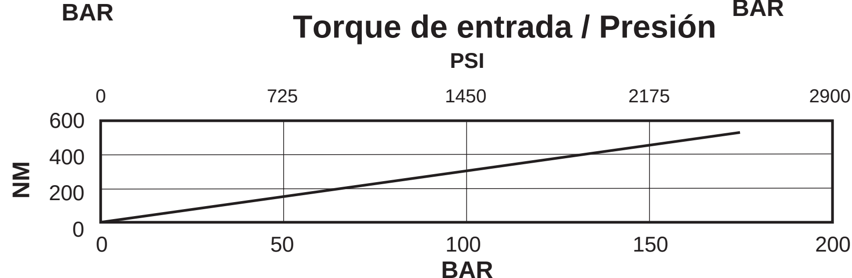


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-57

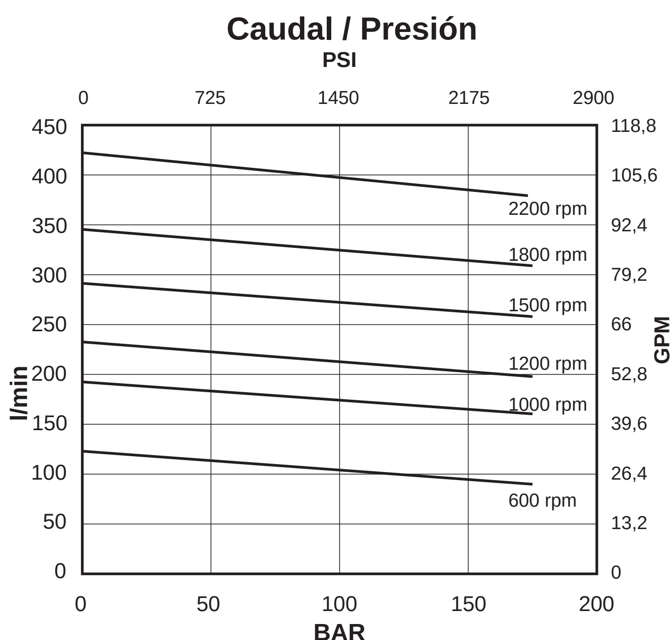


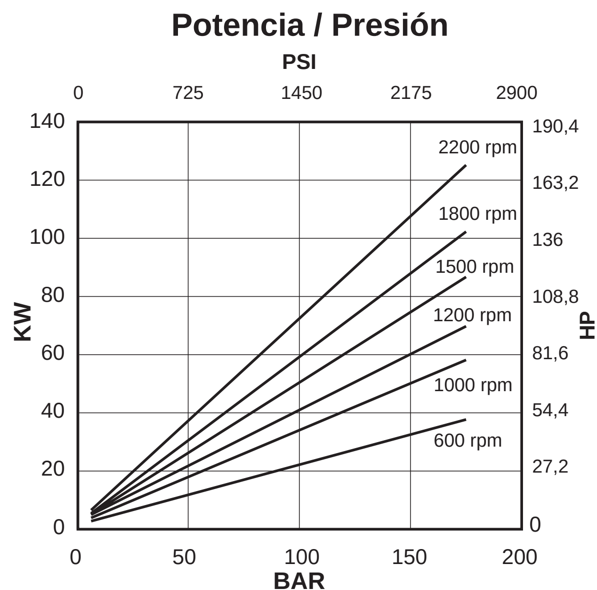


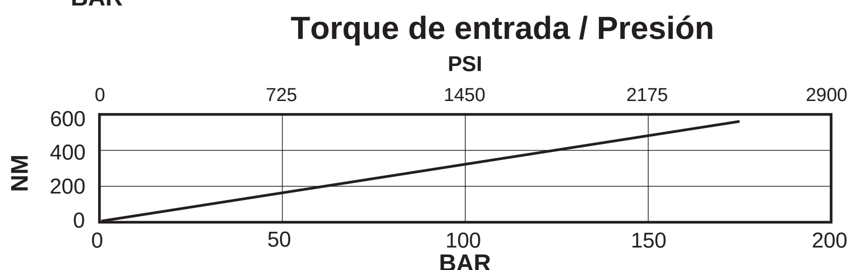


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-60



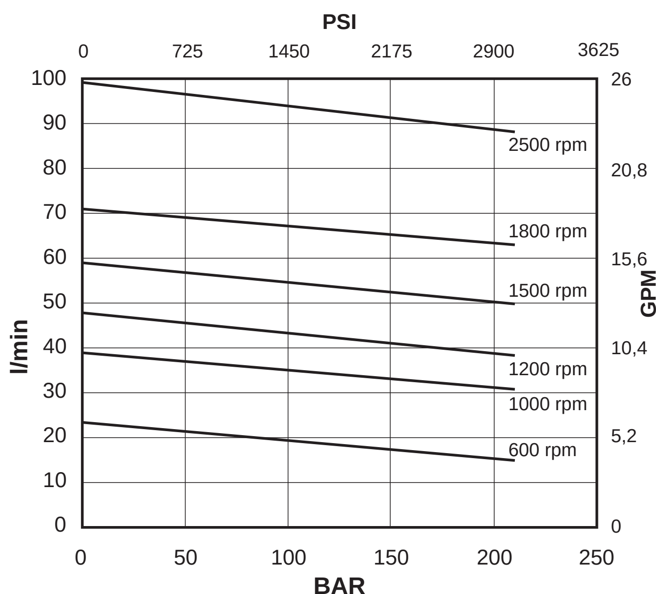




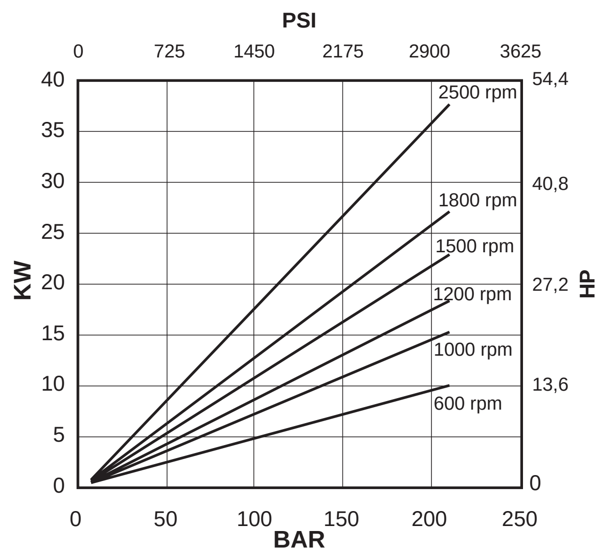
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-12

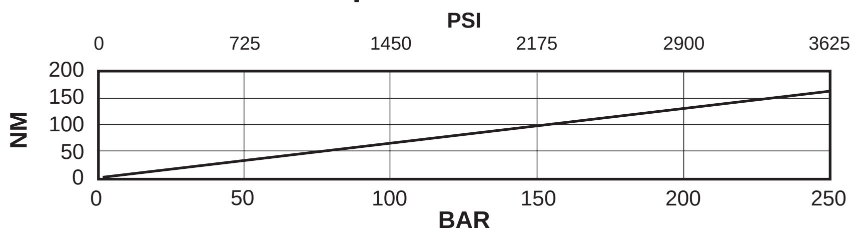
Caudal / Presión



Potencia / Presión



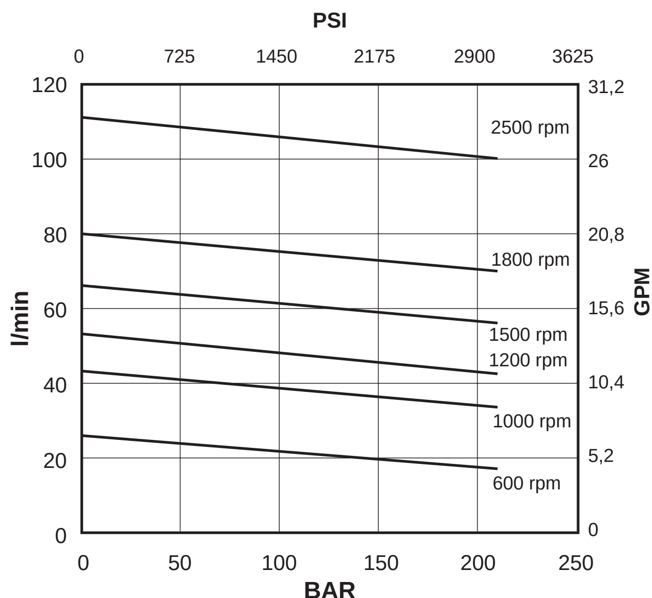
Torque de entrada / Presión



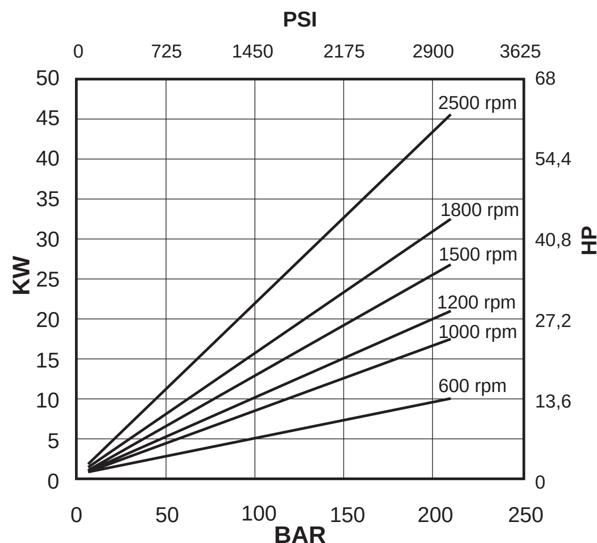
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-14

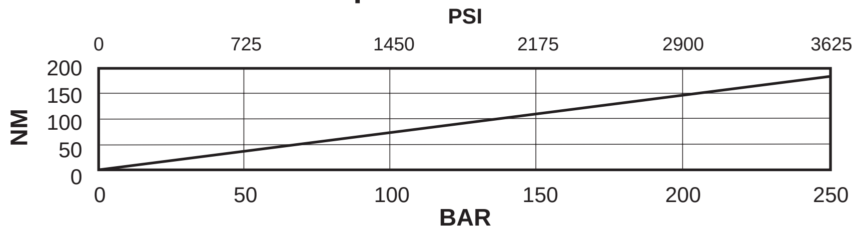
Caudal / Presión



Potencia / Presión

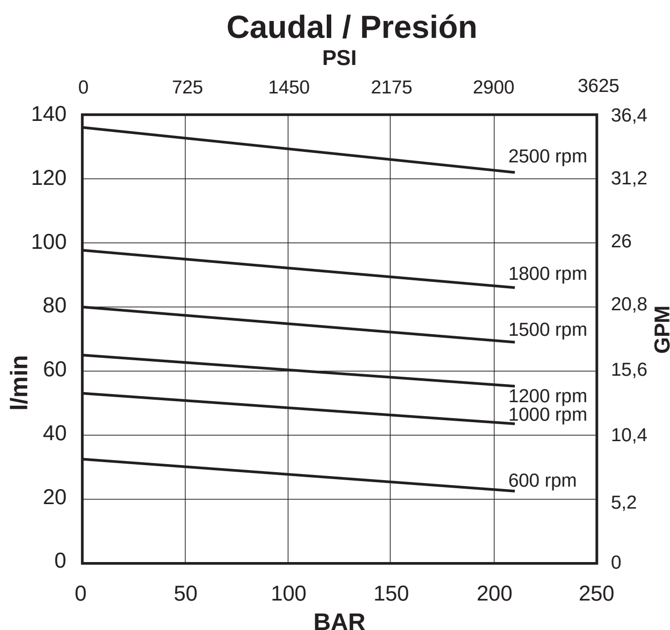


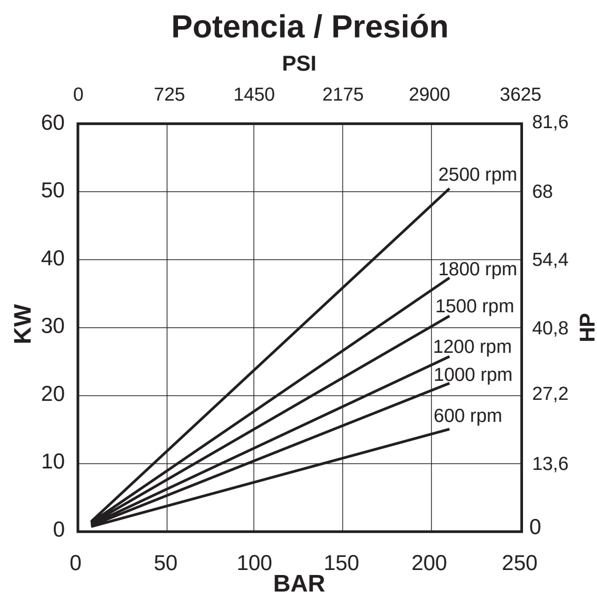
Torque de entrada / Presión

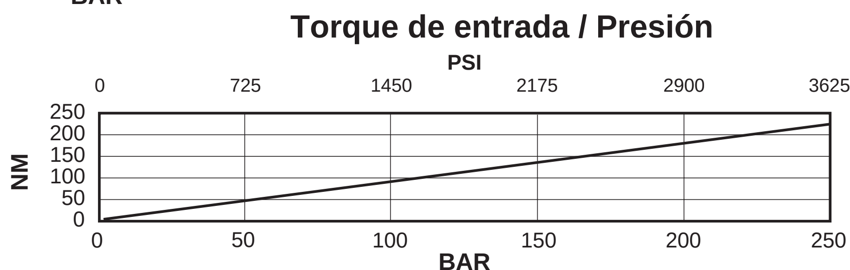


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-17

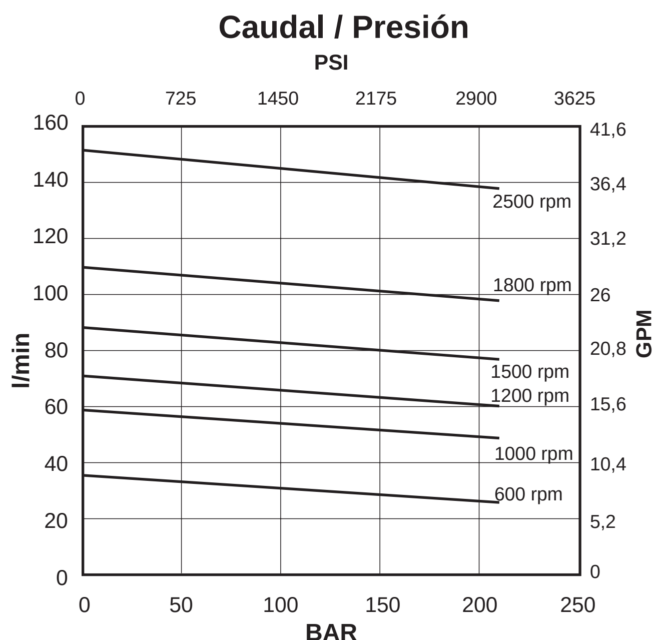


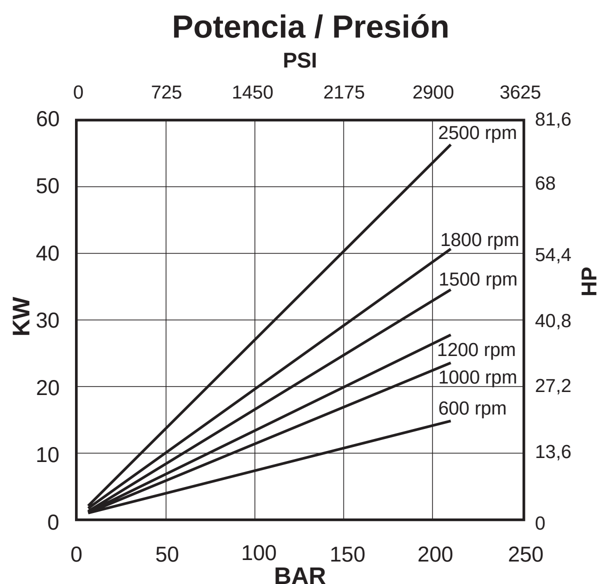


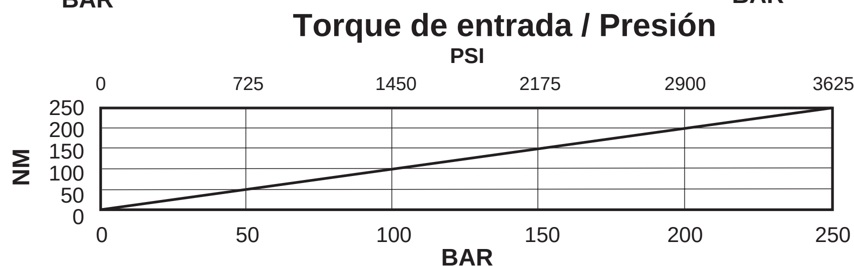


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A02-19



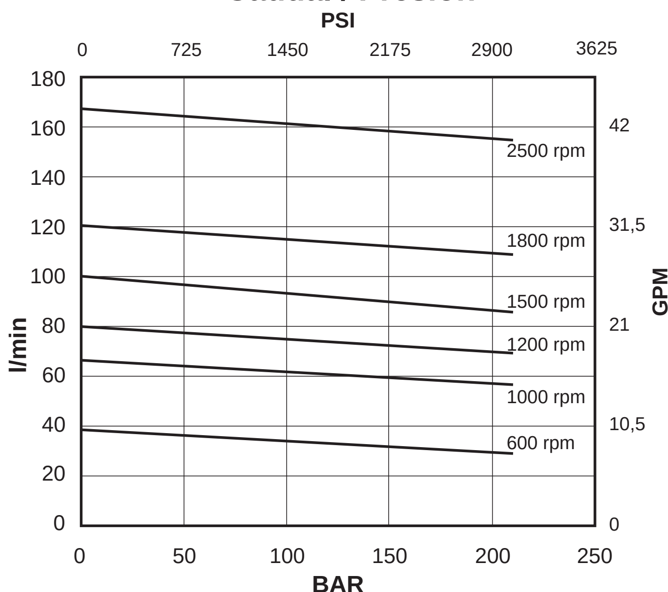


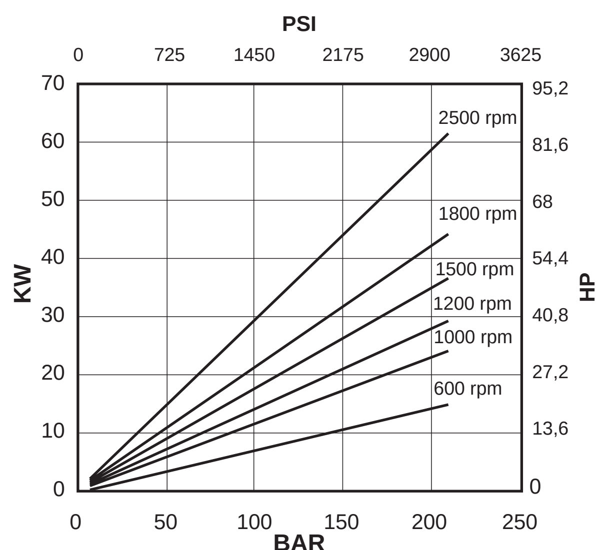


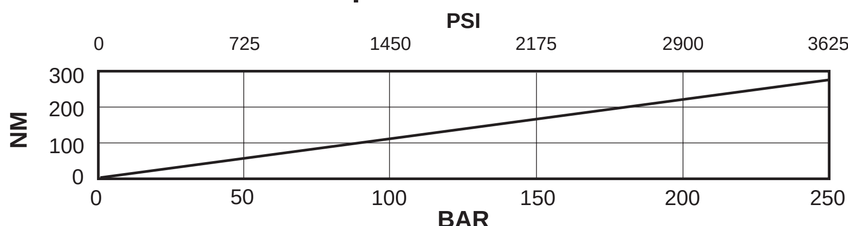
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Bombas dobles **BQ52** (4525VQ)

Cartucho lado tapa A02-21

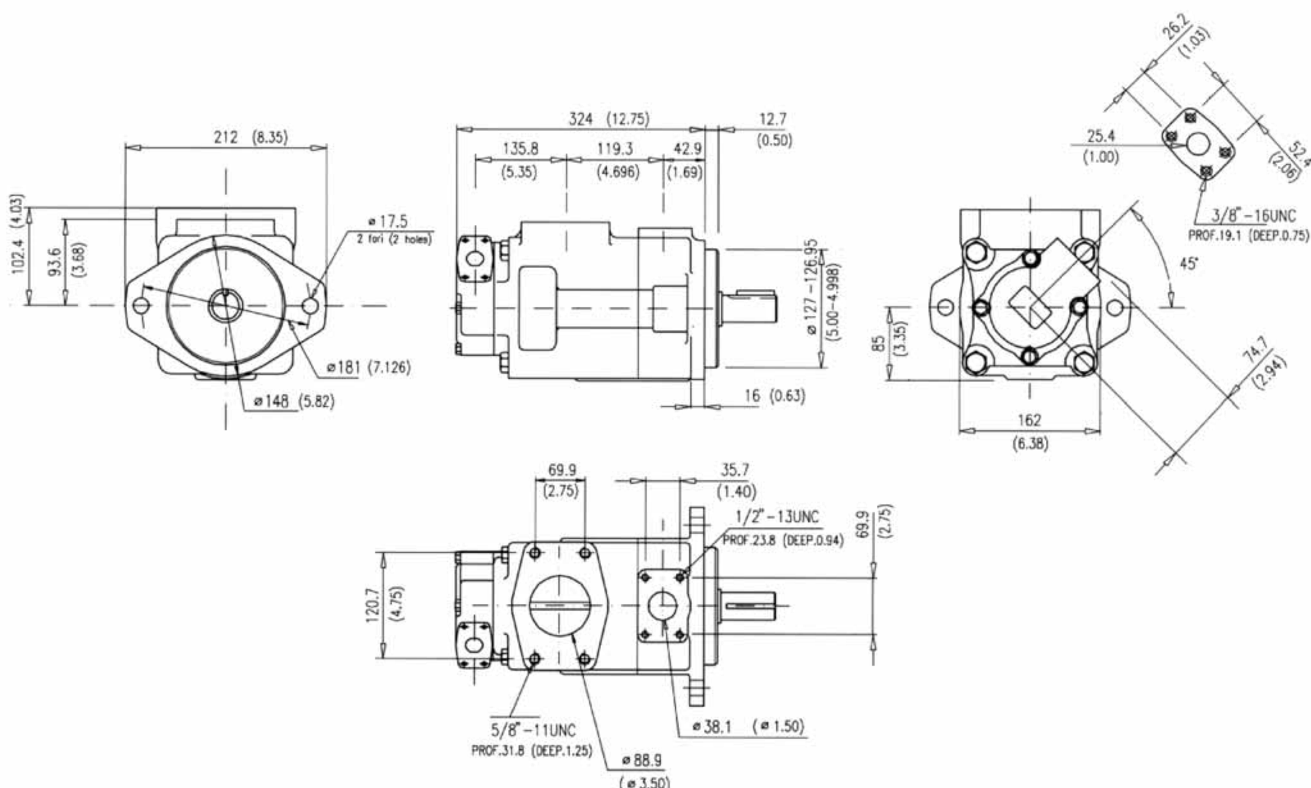






Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)



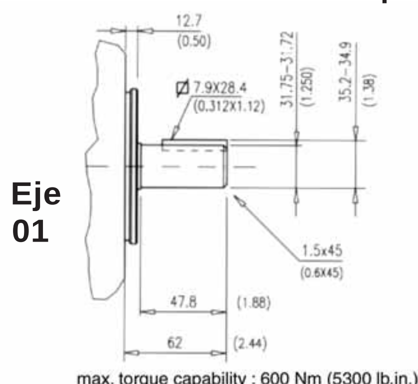
Peso aprox.: 46 Kg. (101 lbs.)

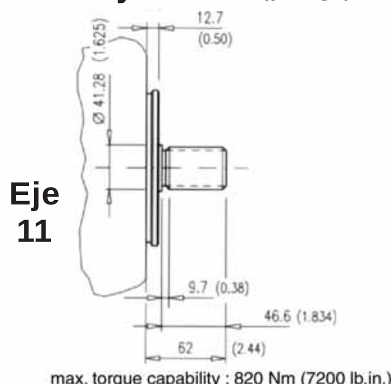
Código de identificación

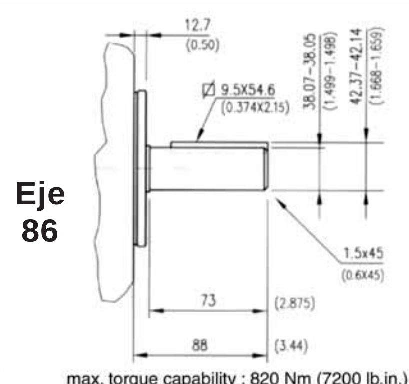
BQ 52 G ** ** * * ** (L) * (A)

- **Serie bomba** — BQ
- **Tipo bomba** (4525VQ) — 52
- **Diseño** — G
- **Tipo cartuchos**
  - **-Lado eje 42 47 50 57 60**
  - **-Lado tapa 12 14 17 19 21**
- **Orientación conexión presión delantera**
  (Vista desde la tapa trasera)
  - **A =** Presión opuesta a la succión
  - **B =** Presión 90° antihorario desde la succión
  - **C =** Presión en línea con la succión
  - **D =** Presión 90° horario desde la succión
- **Orientación conexión presión trasera**
  (Vista desde la tapa trasera)
  - **A** = Presión 135° antihorario desde la succión
  - **B** = Presión 45° antihorario desde la succión
  - **C** = Presión 45° CW horario desde la succión
  - **D** = Presión 135° CW horario desde la succión
- **Ejes**
  - **01** = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
  - **86** = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE C
- **Rotación**
  (vista desde el eje)
  - **L** = Giro antihorario (omitir para horario)
- **Sellos**
  (omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
  - **V** = Sellos y retén en FPM (Viton®)
  - **D** = Sellos estándar y doble retén en NBR
  - **F** = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)
- **Montaje especial**
  (omitir si no se requiere)

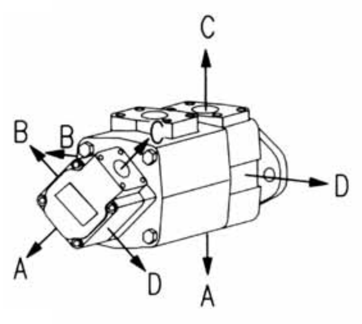
Tipos de Ejes mm (pulg.)





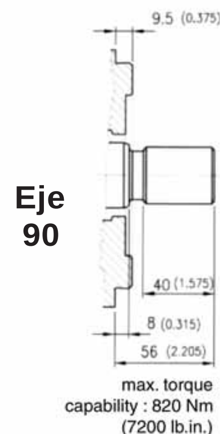


ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)
Ángulo de presión	30°
No. de dientes	14
Pitch	12/24
Diámetro Externo	31.60 - 31.50 (1.244 - 1.240)
Diámetro Primitivo	29.634 (1.1667)
Diámetro Menor	26.99 - 26.66 (1.0627 - 1.05)
Wildhaber	15.68 - 15.73 (0.617 - 0.619)



Códigos de componentes de la bomba

Cartuchos

Lado Tapa			Lado Eje			Rotación
Serie	**Mod**	**Parte No.**	**Serie**	**Mod**	**Parte No.**	**Bomba**
A02	12	A0212010	A05	42	A0542010	Horario
	14	A0214050		47	A0547030	
	17	A0217090		50	A0550050	
	19	A0219130		57	A0557070	
	21	A0221170		60	A0560090	
A02	12	A0212020	A05	42	A0542020	Antihorario
	14	A0214060		47	A0547040	
	17	A0217100		50	A0550060	
	19	A0219140		57	A0557080	
	21	A0221180		60	A0560100	

Conjunto Eje

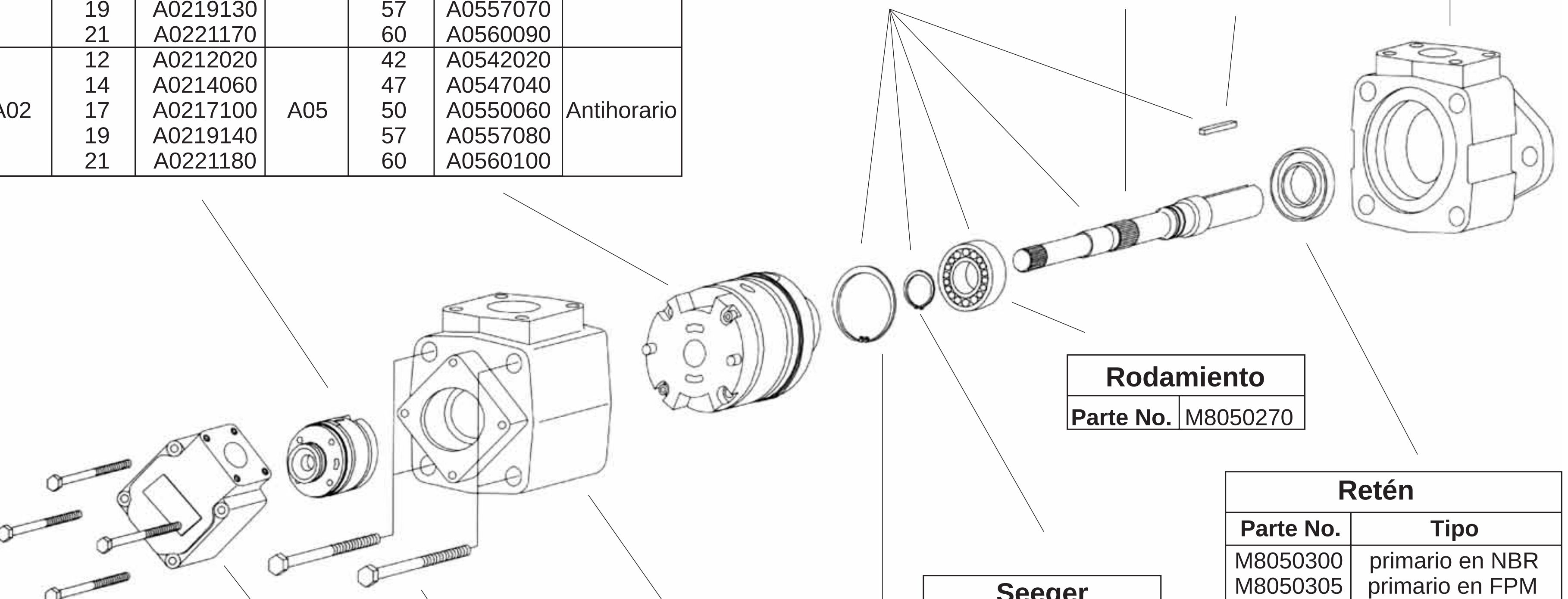
Modelo	Parte No.
01	M8520601
11	M8520611
86	M8520686
90	M8520690

Eje / Chaveta

Eje		Chaveta
Mod	**Parte No.**	**Parte No.**
01	K5201000	M8050100
11	K5211000	-
86	K5286000	M8058600
90	K5290000	-

Cuerpo

Parte No.	M8050250



Rodamiento

Parte No.	M8050270

Retén

Parte No.	Tipo
M8050300	primario en NBR
M8050305	primario en FPM
M8050301	secundario en NBR
M8050306	secundario en FPM

Seeger

Parte No.	M8050290

Tapa

Parte No.	M8050350

Cuerpo Intermedio

Parte No.	M8050400

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8520431	sellos + 1 retén	NBR
M8520432	sellos + 2 retenes	NBR
M8520433	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8520434	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

Parte No.	M8040230
Torque 102 Nm (910 lb. in.)	

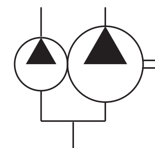
Screw

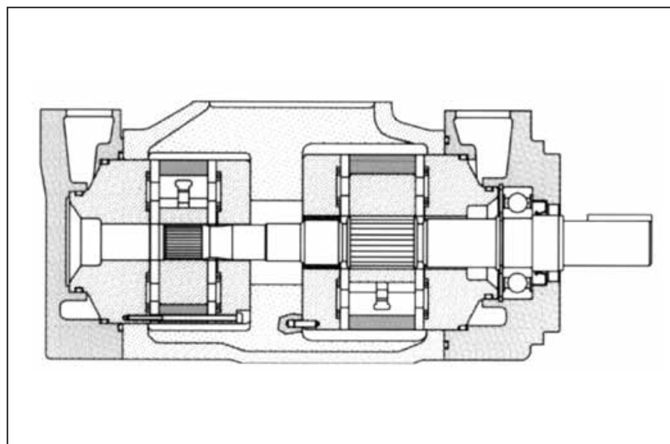
Parte No.	M8050330
Torque 398 Nm (3550 lb. in.)	

Seeger

Parte No.	M8050280

Bombas dobles **BQ54** (4535VQ)





Descripción General

Bomba a paletas de desplazamiento fijo hidráulicamente balanceada. El caudal es determinado por el tipo de cartucho usado y la velocidad de rotación. Se encuentra disponible en varias versiones con caudales desde 244 a 370 l/min *(63 a 98 gpm) a* 1200 rpm y 7 bar.

Características Técnicas

Modelo cartucho	Desplazamiento volumétrico		Caudal nominal a 1200 rpm y 7 bar		Caudal nominal a 1500 rpm y 7 bar		Máxima presión con aceite mineral		Rango velocidad rpm	
Lado eje	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A05-42	**138,6**	(8.46)	**164**	(42)	**203,4**	(53.7)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-47	**153,5**	(9.4)	**180**	(47)	**222,7**	(58.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-50	**162,2**	(9.9)	**189**	(50)	**234**	(61.8)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-57	**183,4**	(11.2)	**217**	(57)	**267**	(71.2)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
A05-60	**193,4**	(11.8)	**230**	(60)	**285**	(75.3)	**175**	(2538)	**600**	**2200**
Lado tapa	**cm³/rev**	(in³/r)	**l/min**	(gpm)	**l/min**	(gpm)	**bar**	(psi)	**min**	**max**
A04-21	**69,0**	(4.2)	**79,5**	(21)	**101,4**	(26.8)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-25	**81,6**	(5)	**94,0**	(25)	**120,1**	(31.7)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-30	**97,7**	(6)	**113,8**	(30)	**141,2**	(37.3)	**210**	(3050)	**600**	**2500**
A04-35	**112,7**	(6.9)	**131,6**	(35)	**167,2**	(44.1)	**210**	(3050)	**600**	**2400**
A04-38	**121,6**	(7.4)	**139,9**	(38)	**177,3**	(46.8)	**210**	(3050)	**600**	**2400**

Fluido Hidráulico: Aceite mineral y fluidos basados en éster fosfórico.

Rango de Viscosidad *(con aceite mineral)***:** Desde 13 a 860 cSt *(recomendado 13 a 54 cSt)*.

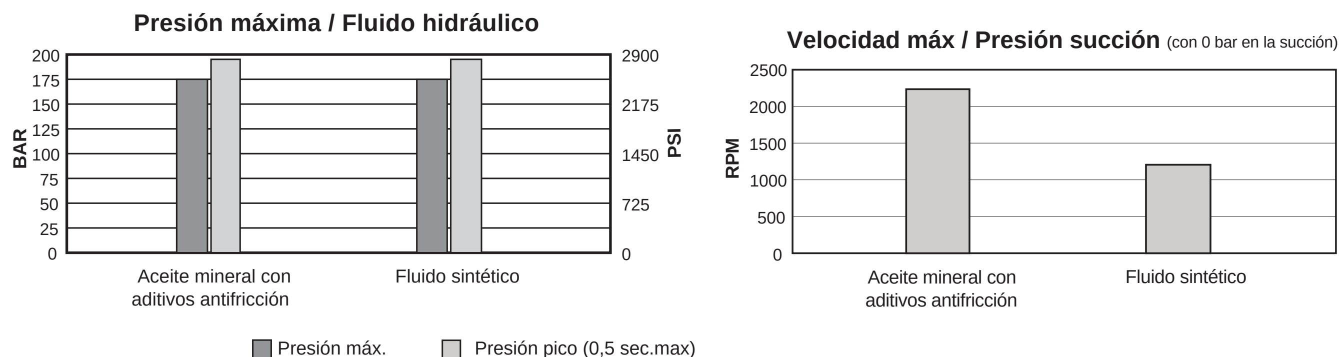
Filtración: Succión: 149 micrones abs., Retorno: 25 micrones abs. o mejor *(con fluidos sintéticos, Retorno: 10 micrones abs. o mejor)*.

Presión de Succión *(con aceite mineral)***:** Desde -0,17 a +1,4 bar *(-2.5 a + 20 psi).*

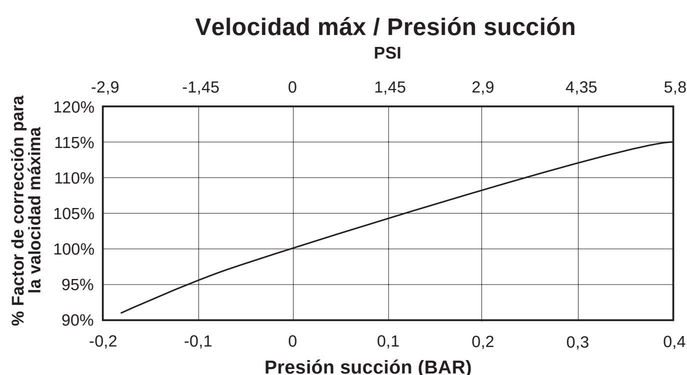
Temperatura de Operación: Con aceite mineral -10 ºC a +70 ºC *(recomendado +30 ºC a +60 ºC)*.

Accionamiento: Directo y coaxial por medio de un acople flexible.

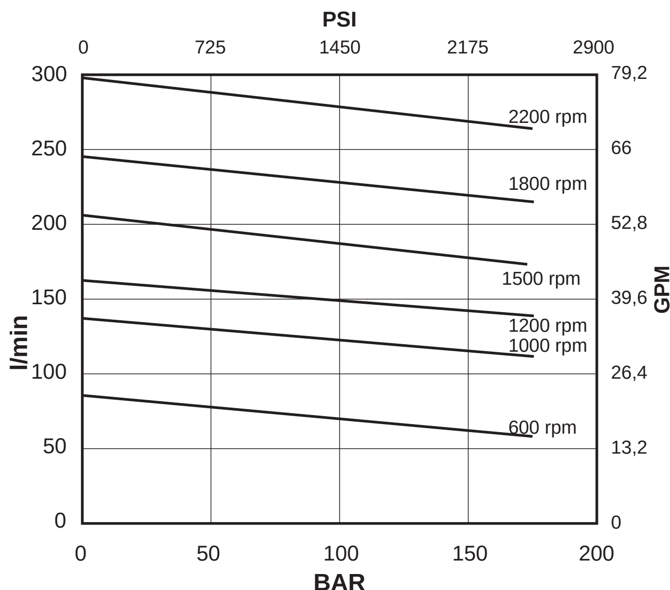
Características generales

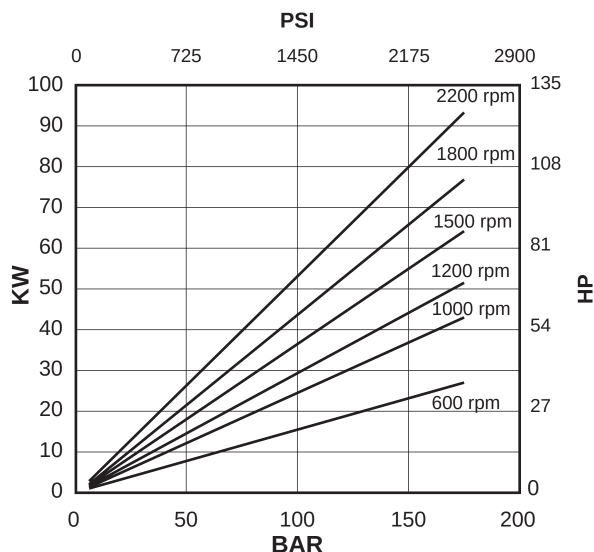


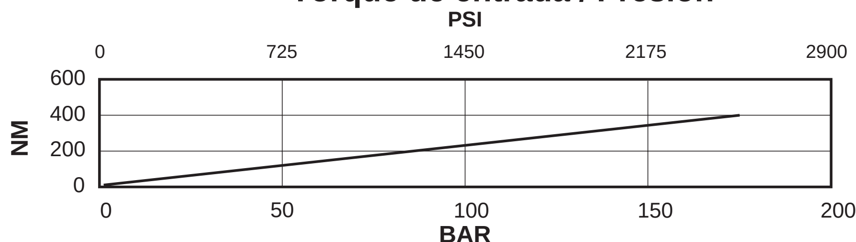
Si la presión en la succión es distinta a 0 bar, use el gráfico inferior para determinar el porcentage de corrección a aplicar a la velocidad máxima



Cartucho lado eje A05-42



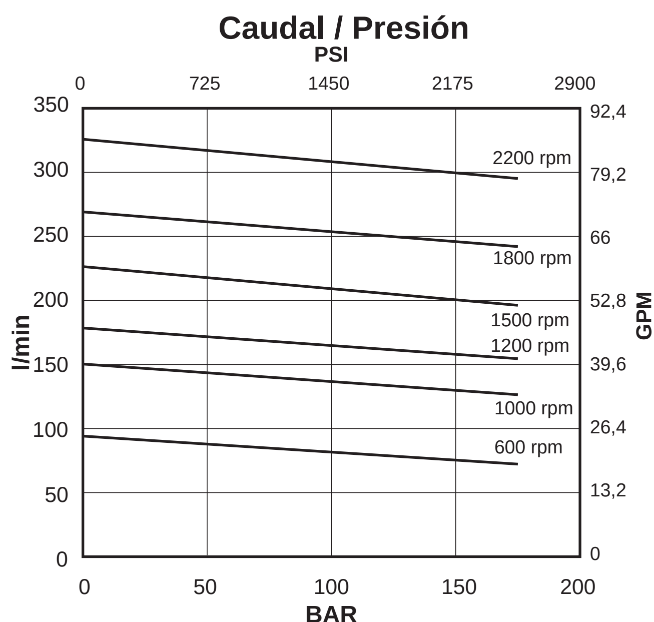




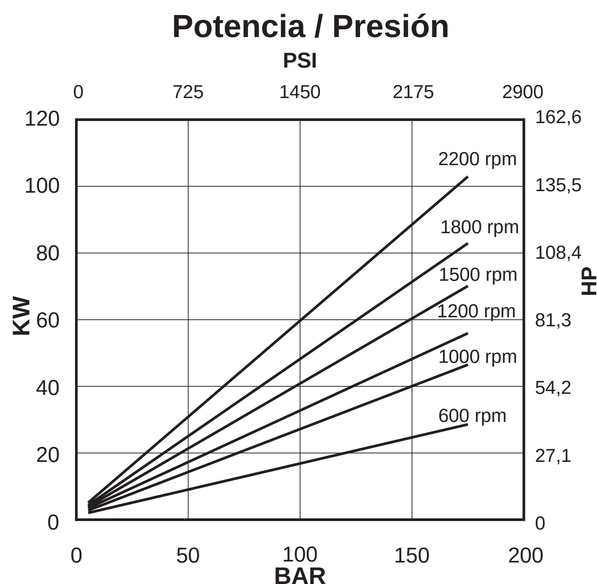
Oil viscosity: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-47

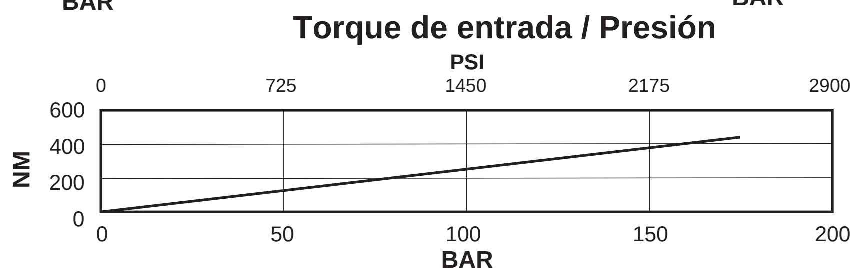
Caudal / Presión



Potencia / Presión



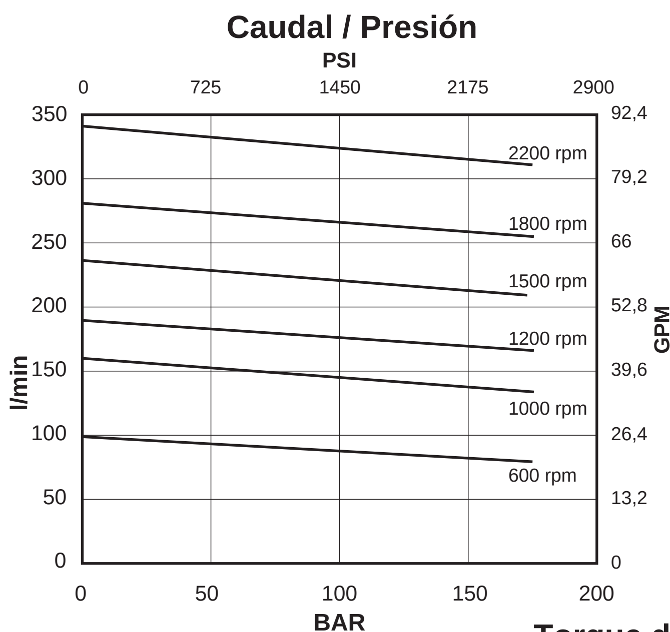
Torque de entrada / Presión



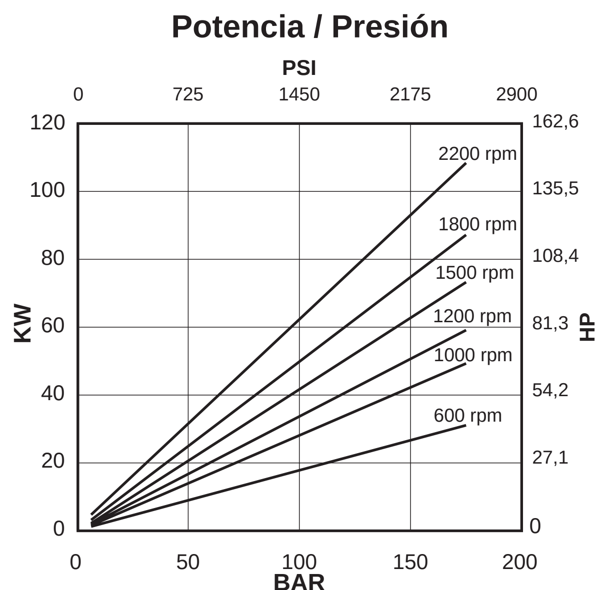
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-50

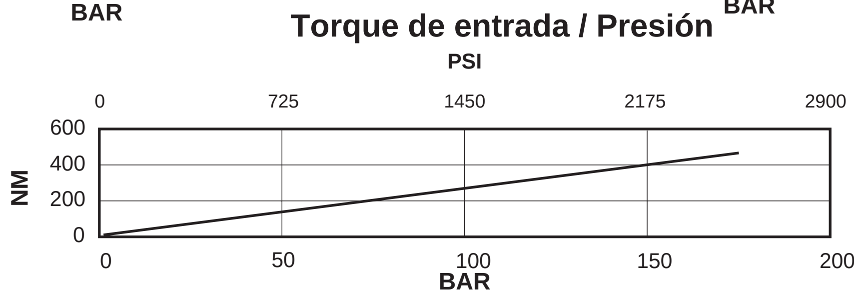
Caudal / Presión



Potencia / Presión



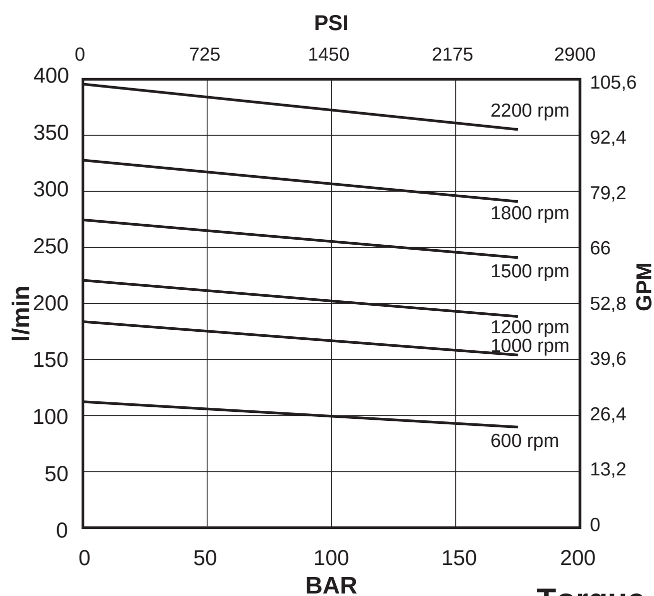
Torque de entrada / Presión



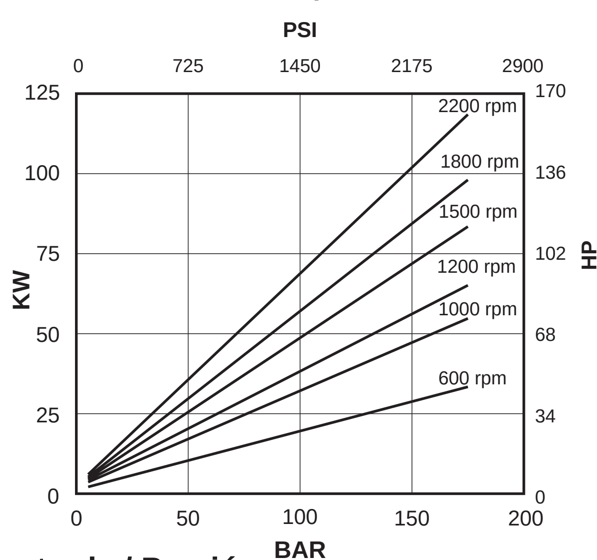
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-57

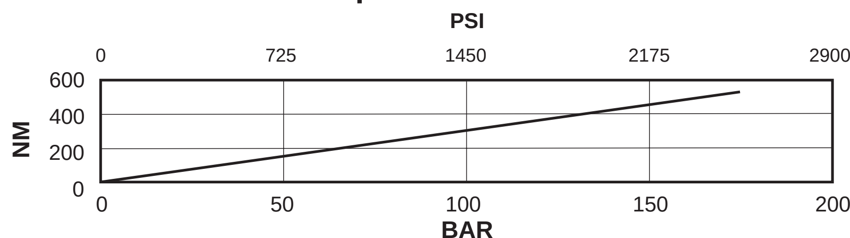
Caudal / Presión



Potencia / Presión



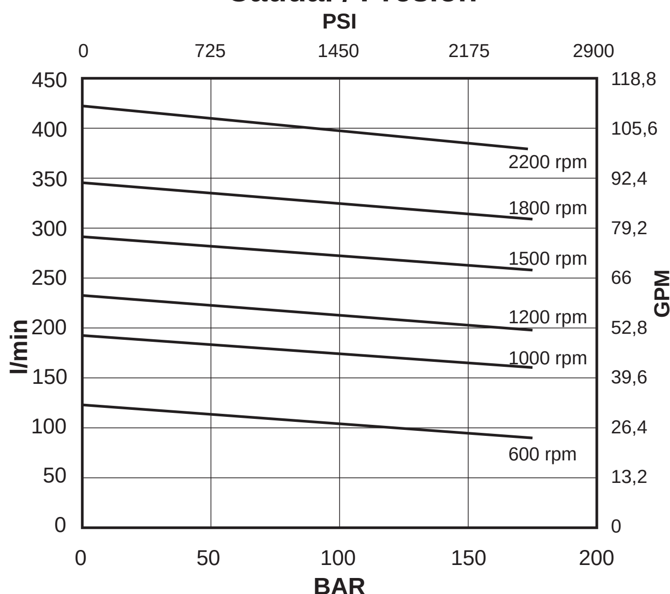
Torque de entrada / Presión



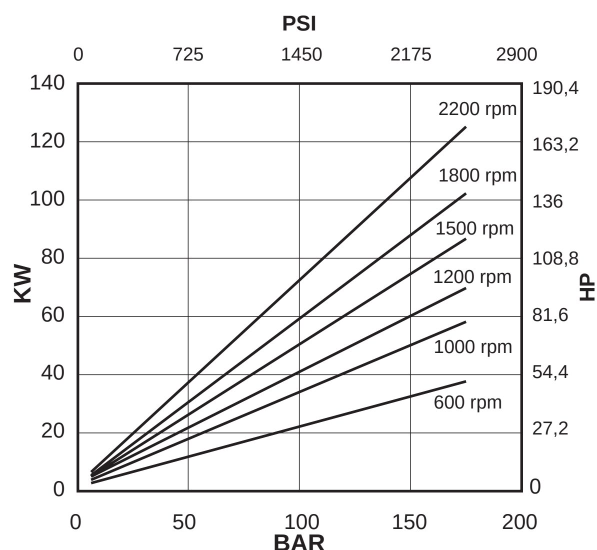
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado eje A05-60

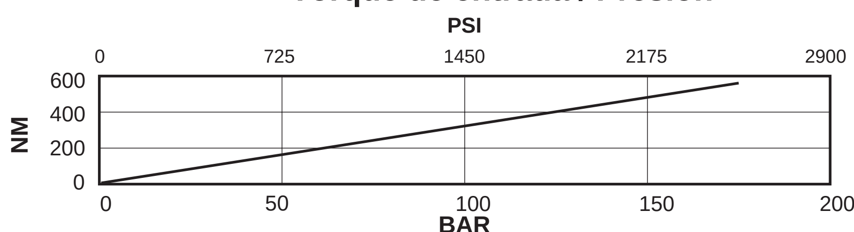
Caudal / Presión



Potencia / Presión



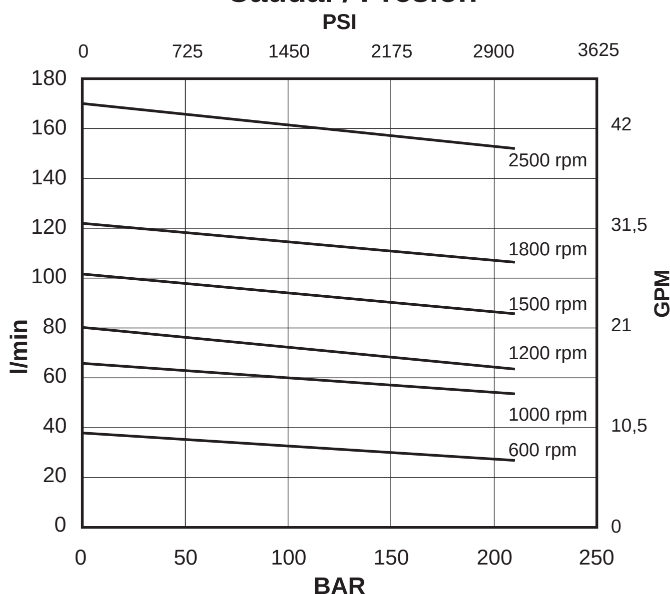
Torque de entrada / Presión



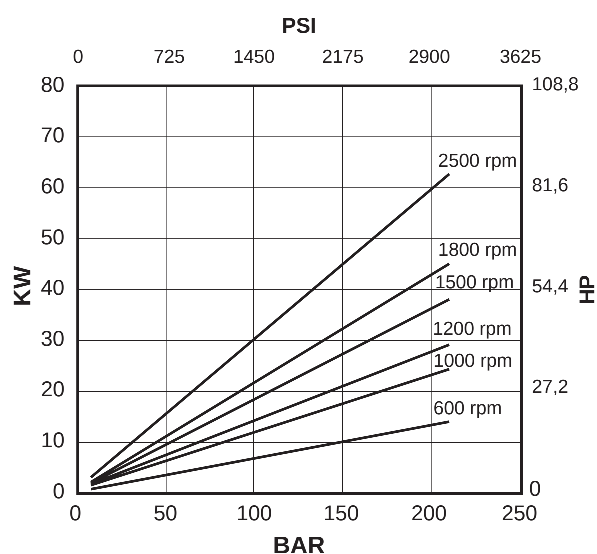
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A04-21

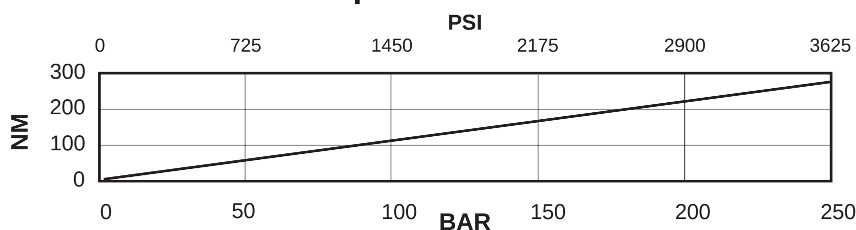
Caudal / Presión



Potencia / Presión



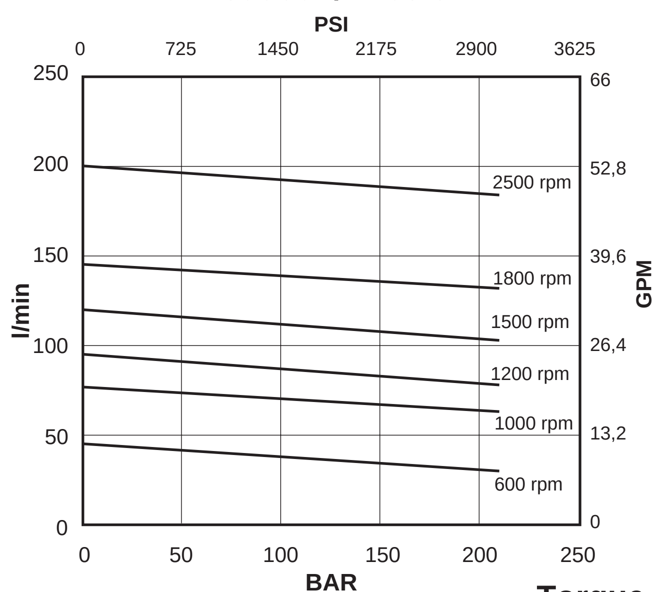
Torque de entrada / Presión



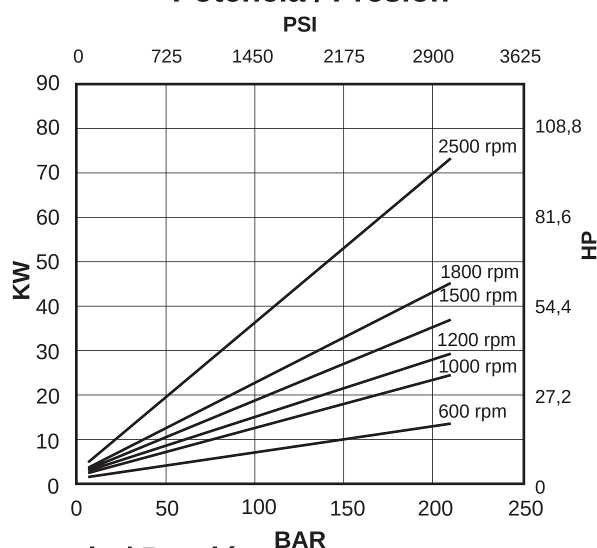
Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A04-25

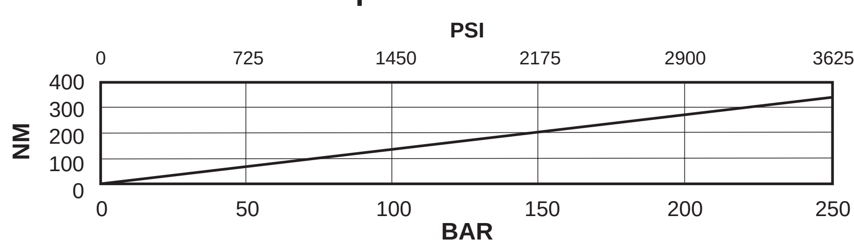
Caudal / Presión



Potencia / Presión

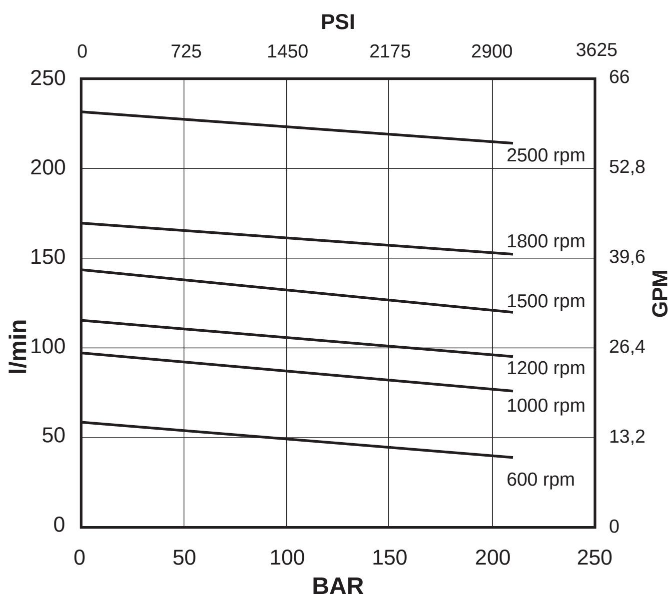


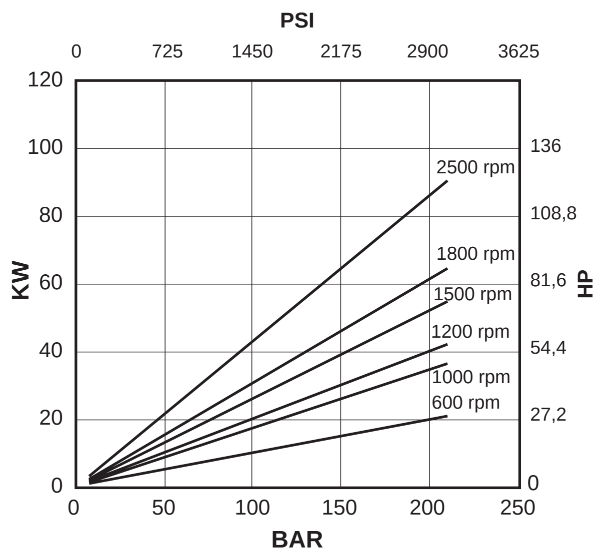
Torque de entrada / Presión

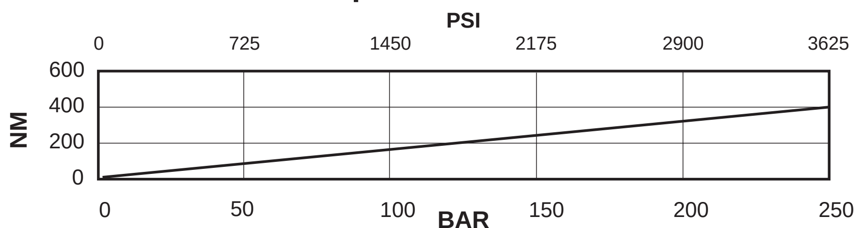


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A04-30

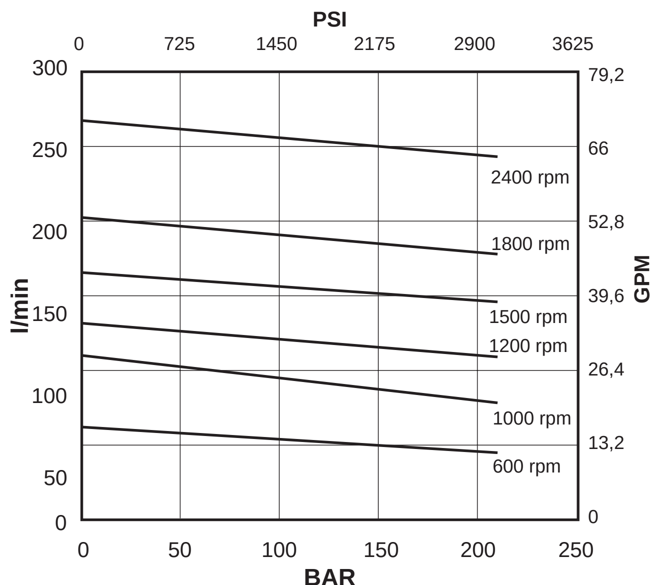


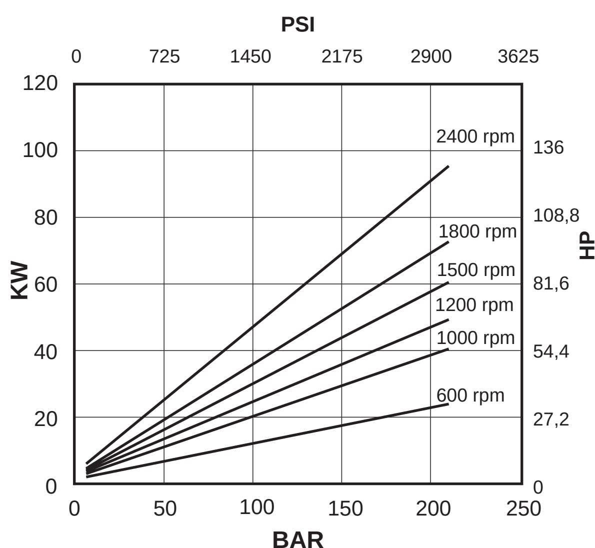


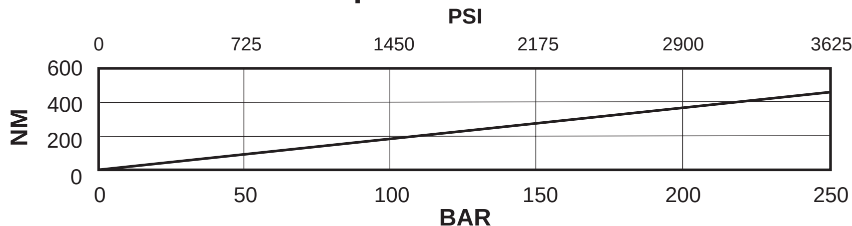


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A04-35

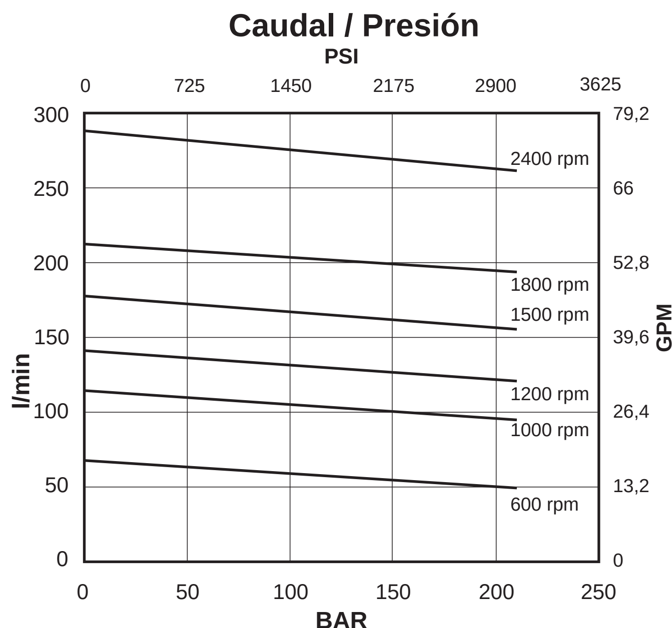


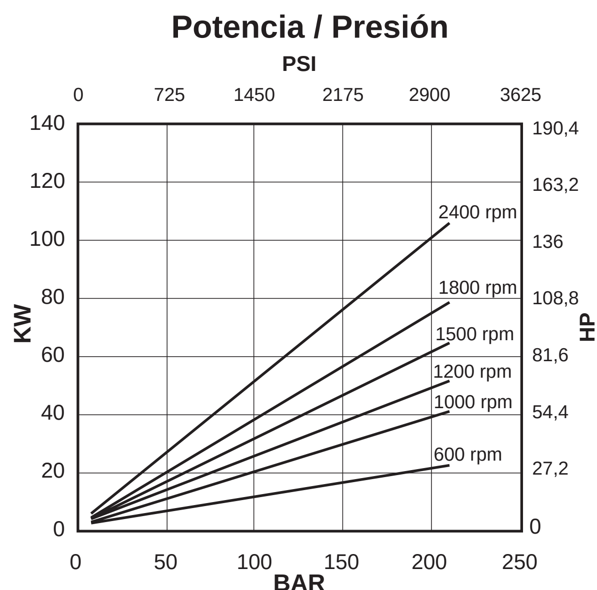


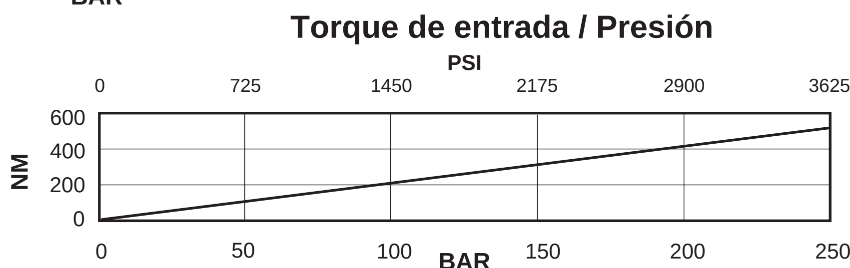


Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Cartucho lado tapa A04-38

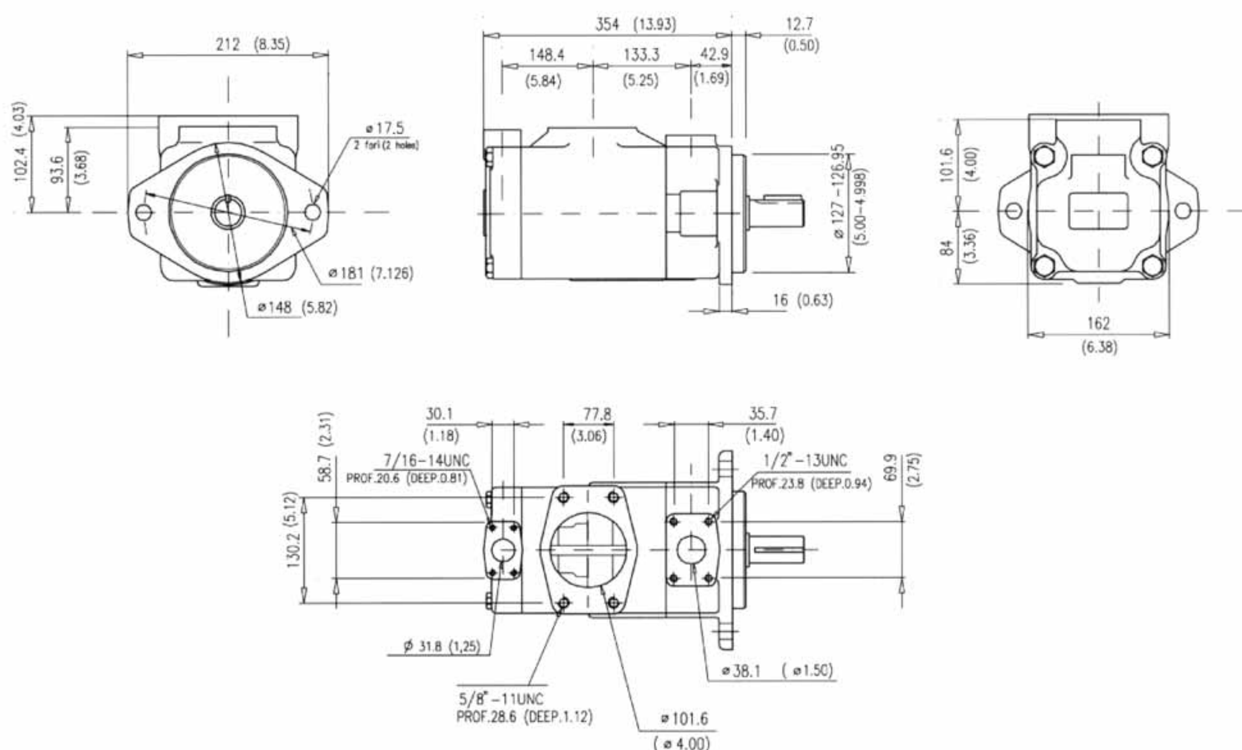






Viscosidad aceite: 25 c.St.(10W)
Temperatura: 45ºC
Presión de succión: 0 BAR

Dimensiones mm (pulg.)



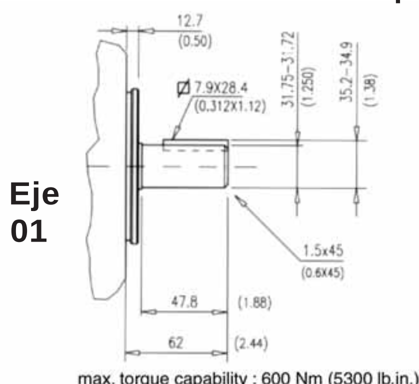
Peso aprox.: 54 Kg. (118 lbs.)

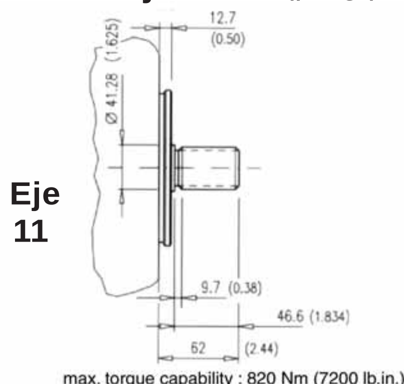
Código de identificación

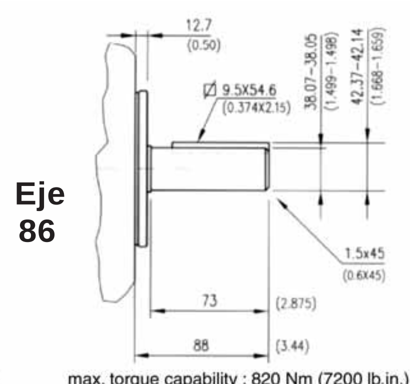
BQ 54 G ** ** * * ** (L) * (A)

- **BQ** — Serie bomba
- **54** — Tipo bomba (4535VQ)
- **G** — Diseño
- ****** — Tipo cartuchos
  - **-Lado eje 42 47 50 57 60**
- ****** — **-Lado tapa 21 25 30 35 38**
- ***** — Orientación conexión presión delantera
  (Vista desde la tapa trasera)
  - **A =** Presión opuesta a la succión
  - **B =** Presión 90° antihorario desde la succión
  - **C =** Presión en línea con la succión
  - **D =** Presión 90° horario desde la succión
- ***** — Posición conexión presión trasera
  (Vista desde la tapa trasera)
  - **A =** Presión opuesta a la succión
  - **B =** Presión 90° antihorario desde la succión
  - **C =** Presión en línea con la succión
  - **D =** Presión 90° horario desde la succión
- ****** — Ejes
  - **01** = Cilíndrico con chaveta (estándar) **11** = Estriado
  - **86** = Chavetado servicio pesado **90** = Estriado SAE C
- **(L)** — Rotación
  (vista desde el eje)
  - **L** = Giro antihorario (omitir para horario)
- ***** — Sellos
  (omitir con sellos estándar y un solo retén en NBR)
  - **V** = Sellos y retén en FPM (Viton®)
  - **D** = Sellos estándar y doble retén en NBR
  - **F** = Sellos y doble retén en FPM (Viton®)
- **(A)** — Montaje especial
  (omitir si no se requiere)

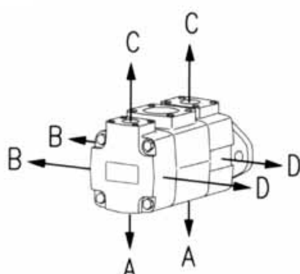
Tipos de Ejes mm (pulg.)





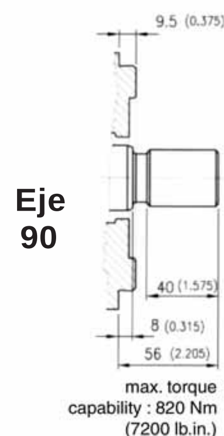


ORIENTACIÓN CONEXIONES



Datos estriado
(Ejes tipo 11 y 90)

Estriado	Envolvente (ASA B5.15)
Ángulo de presión	30º
No. de dientes	14
Pitch	12/24
Diámetro Externo	31.60 - 31.50 (1.244 - 1.240)
Diámetro Primitivo	29.634 (1.1667)
Diámetro Menor	26.99 - 26.66 (1.0627 - 1.05)
Wildhaber	15.68 - 15.73 (0.617 - 0.619)



Códigos de componentes de la bomba

Cartuchos

Lado Tapa Serie	Lado Tapa Mod	Lado Tapa Parte No.	Lado Eje Serie	Lado Eje Mod	Lado Eje Parte No.	Rotación Bomba
A04	21	A0421010	A05	42	A0542010	Horario
	25	A0425050		47	A0547030	
	30	A0430090		50	A0550050	
	35	A0435130		57	A0557070	
	38	A0438170		60	A0560090	
A04	21	A0421020	A05	42	A0542020	Antihorario
	25	A0425060		47	A0547040	
	30	A0430100		50	A0550060	
	35	A0435140		57	A0557080	
	38	A0438180		60	A0560100	

Conjunto Eje

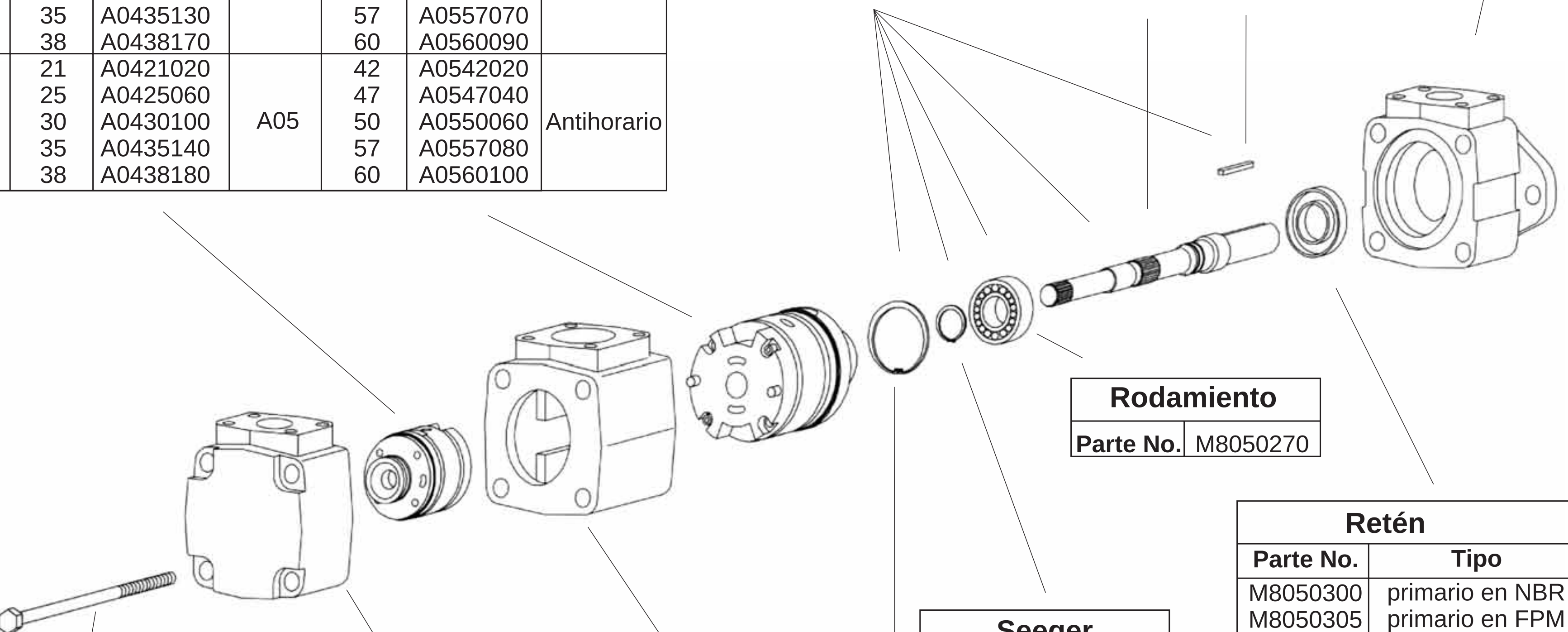
Modelo	Parte No.
01	M8540601
11	M8540611
86	M8540686
90	M8540690

Eje / Chaveta

Eje Mod	Eje Parte No.	Chaveta Parte No.
01	K5401000	M8050100
11	K5411000	-
86	K5486000	M8058600
90	K5490000	-

Cuerpo

Parte No.	M8050250



Rodamiento

Parte No.	M8050270

Retén

Parte No.	Tipo
M8050300	primario en NBR
M8050305	primario en FPM
M8050301	secundario en NBR
M8050306	secundario en FPM

Seeger

Parte No.	M8050290

Cuerpo Intermedio

Parte No.	M8050410

Juego de sellos

Parte No.	Partes	Tipo
M8540131	sellos + 1 retén	NBR
M8540132	sellos + 2 retenes	NBR
M8540133	sellos + 1 retén	FPM (Viton®)
M8540134	sellos + 2 retenes	FPM (Viton®)

Bulones

Parte No.	M8050380
Torque 398 Nm (3550 lb. in.)	

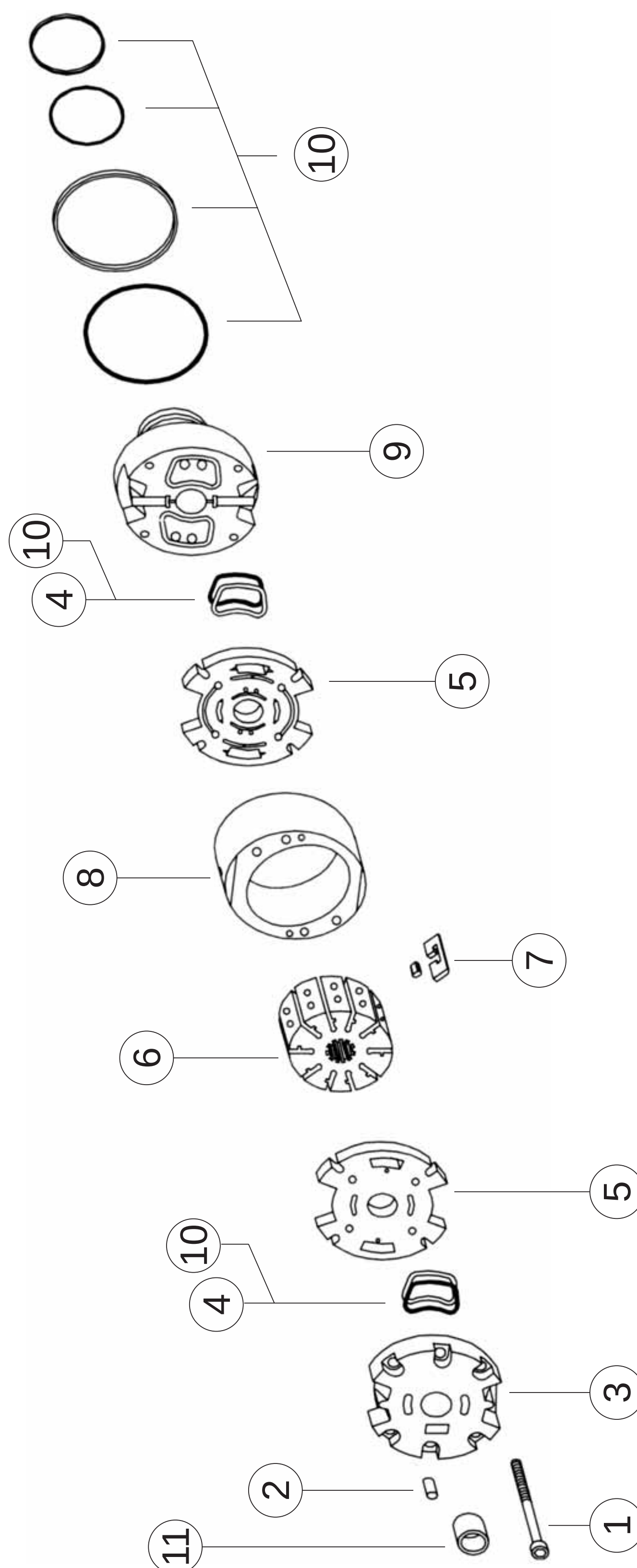
Tapa

Parte No.	M8050360

Seeger

Parte No.	M8050280

Códigos de componentes de los cartuchos



Cartucho		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Serie	Mod	Bulones	Pin	Placa lado Succión	Sellos (4+4 piezas)	Placas Flex (2 piezas)	Rotor	Paletas e insertos (10+10 piezas)	Anillo	Placa lado Presión	Juego Sellos (12 pcs)	Buje (*)
	02			L7209200			L7209300	L7209300	L7209002			
	05			L7209200			L7209300	L7209100	L7209005			
	08			L7209200			L7209300	L7209100	L7209008			
	09			L7209200			L7209300	L7209100	L7209009			
A01	11	L7200900	L7200800	L7200200	L7201300	L7200715	L7200300	L7201200	L7201011	L7200100	L7201100	L7200600
	12	3,6 Nm		L7200200			L7200300	L7201200	L7201012		L7202100 (FPM)	
	14	(32 lb. in.)		L7200200			L7200300	L7201200	L7201014			
	12								L7251012			
	14								L7251014			
A02	17	L7250900	L7250800	L7250200	L7251300	L7250715	L7250300	L7251200	L7251017	L7250100	L7251100	L7250600
	19	5,5 Nm							L7251019		L7252100 (FPM)	
	21	(49 lb. in.)							L7251021			
A03	24	L7300900	L7250800	L7250200	L7251300	L7250715	L7300300	L7301200	L7301024	L7250100	L7251100	L7250600
	28	5,5 Nm							L7301028		L7252100 (FPM)	
	21								L7351021			
	25								L7351025			
A04	30	L7350900	L735800	L7350200	L7351300	L7350715	L7350300	L7351200	L7351030	L7350100	L7351100	L7350600
	35	12,6 Nm							L7351035		L7352100 (FPM)	
	38	(112 lb.in)							L7351038			
	42								L7451042			
	47								L7451047			
A05	50	L7450900	L7450800	L7450200	L7451300	L7450715	L7450300	L7451200	L7451050	L7450100	L7451100	L7450600
	57	12,6 Nm							L7451057		L7452100 (FPM)	
	60	(112 lb.in)							L7451060			

(*) Nota: Los cartuchos del lado de la tapa en bombas dobles van sin buje.

Instrucciones de Operación

Velocidad Máxima: Las velocidades máximas dadas en este catálogo son válidas para una presión atmosférica de 1 bar y una temperatura ambiente en el rango de +30°C a +50°C. Velocidades más altas causarán reducción en la eficiencia volumétrica debido al fenómeno de cavitación en la zona de succión dentro de la bomba. Velocidades excesivas sostenidas en el tiempo causarán el rápido deterioro de los componentes internos reduciendo la vida útil del cartucho.

Velocidad Mínima: En general la velocidad mínima para todas las bombas es de 600 rpm. Sin embargo es posible operar a velocidades más bajas con ciertas configuraciones de bombas y con apropiada temperatura de operación.

Presión de Succión: La presión de succión, medida en la entrada, deberá mantenerse en los límites prescriptos. Note que presiones inferiores al mínimo causarán cavitación y presiones superiores al máximo causarán cargas anormales en el eje y en el rodamiento. En ambos casos esto significará una significativa reducción en la vida útil del cartucho.

Presión Máxima: La presión máxima es diferente para cada tipo de fluido utilizado y puede ser visto en el diagrama correspondiente. Con condiciones óptimas de temperatura y filtración una presión de pico de +10% es admisible por un tiempo máximo de 0,5 segundos.

Montaje Mecánico: Durante el diseño de la posición de la bomba en el sistema tener presente las siguientes indicaciones:

- La bomba está diseñada para operar con eje cilíndrico chavetado y acoplamiento axial por medio de un vínculo flexible al eje motriz.
- El juego entre el eje chavetado y el correspondiente acople debe estar entre 0,004 y 0,030 mm
- Evitar cargas axiales y radiales sobre el eje.
- La cara de montaje debe ser perpendicular al eje motriz, con un error máximo de 0,18 mm cada 100 mm.
- Cuando se monta en una caja de engranajes, u otro componente sin un acople flexible, se recomienda utilizar una bomba con eje estriado. En este caso el juego entre estriados estará entre 0,013 y 0,051 mm en el diámetro primitivo.

Circuito Hidráulico: Instalar siempre una válvula limitadora en la línea de presión para prevenir exceder el máximo permitido. Normalmente ésta se regula de acuerdo con el componente más débil del sistema (en el caso de que fuera la bomba ajustarla a una presión un 15% más alta que el valor máximo indicado en la tabla relativa de la misma). Sobre la línea de succión colocar conectores o tubos iguales o mayores a las conexiones de entrada de la bomba. Es aconsejable mantener el tubo de succión, entre la bomba y el depósito, lo más corto posible. Particular atención se debe tener con las conexiones de la línea de succión, éstas deben ser rigurosamente herméticas para evitar el ingreso de aire; éste varía las características del fluido hidráulico causando daño a las partes internas en operación.

Filtración: Los filtros en la línea de succión deben tener una capacidad de flujo más alta que la de la bomba a la máxima velocidad de operación. La filtración requerida está indicada en este catálogo para cada modelo. Se recomienda el uso de by-pass en el filtro para el arranque en frío o para cuando el mismo se sature. El adecuado mantenimiento de los elementos filtrantes es esencial para una correcta operación de todo el sistema. En condiciones normales reemplazar el elemento filtrante después de las primeras 50 horas de operación. Subsecuentemente reemplazarlo, al menos, cada 500 horas. En lo que respecta a los filtros sobre la línea de retorno se aplican las mismas recomendaciones además de que sean colocados en un lugar de fácil acceso para el mantenimiento.

Depósito: Si es posible, colocar el depósito encima de la bomba. Si no fuera posible, asegurarse que el nivel mínimo del fluido sea más alto que el nivel de aspiración de la bomba. Es importante evitar que se vacíe el conducto de aspiración con la bomba detenida. Las conexiones de retorno al depósito deben hacerse por debajo del nivel mínimo de fluido y deben evitarse que estén próximas a la conexión de succión para impedir que cualquier burbuja sea aspirada. La utilización de divisorios en el depósito puede ser útil para evitar este problema. Las variaciones rápidas de temperatura pueden causar la condensación de agua en la tapa del depósito y la formación de gotas que pueden caer en el aceite. Para evitar este problema se recomienda que la tapa tenga pequeñas ventilaciones para airear el espacio de aire en el depósito. Tales ventilaciones deben ser filtradas para prevenir el ingreso de polvo o la expulsión de fluido.

Puesta en Marcha: Utilizar el siguiente procedimiento cuando se pone en marcha la bomba por primera vez:

- Llenar completamente la bomba y la succión con fluido.
- Poner en marcha por aproximadamente un segundo varias veces con intérvalos de 2 o 3 segundos hasta que el nivel sonoro se reduzca confirmando que la bomba se ha puesto en marcha.
- Con un manómetro revisar que la presión se incremente levemente.
- Una vez que haya sido puesta en marcha mantenerla con baja presión activando todas las partes del circuito varias veces hasta que desaparezcan completamente las burbujas de aire en el retorno al depósito.

Se recomienda seguir rigurosamente este procedimiento para evitar que el aire residual dentro de la bomba provoque el engrane del rotor.

Arranque en Frío: Cuando se arranque en frío la bomba, especialmente con baja temperatura ambiente, operarla con moderada velocidad y presión hasta que la temperatura media de todo el circuito esté dentro de los valores límites dados.

La información provista en este catálogo está sujeta a cambios sin previo aviso